

# Píldoras de español: cultura en la clase de E/LE

Ministerio  
de Educación  
y Formación Profesional

Vol. 2



# **Píldoras de español: cultura en la clase de E/LE**

## **Vol. 2**

### **AUTORES**

Juan Manuel García Calviño  
Júlia Medeiros de Omena  
Elaine dos Santos Sgarbi  
Flávia Karolina Lima Duarte

In memoriam Luis García Calviño



***Píldoras de español: cultura en la clase de E/LE II***

**Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)**

Píldoras de español [livro eletrônico] : cultura en la clase de E/LE II / Juan Manuel Garcia Calviño...[et al.]. -- Brasília, DF : Escritório de Educação da Embaixada da Espanha, 2023.  
PDF

Outros autores: Júlia Medeiros de Omena, Elaine dos Santos Sgarbi, Flávia Karolina Lima Duarte.  
ISBN 978-65-993149-7-1

1. Língua espanhola - Estudo e ensino I. Garcia Calviño, Juan Manuel. II. Omena, Júlia Medeiros de. III. Sgarbi, Elaine dos Santos. IV. Duarte, Flávia Karolina Lima.

23-163372

CDD-460.7

**Índices para catálogo sistemático:**

1. Língua espanhola : Estudo e ensino 460.7

Aline Grazielle Benitez - Bibliotecária - CRB-1/3129



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL

Secretaría de Estado de Educación

Dirección General de Planificación y Gestión Educativa

Unidad de Acción Educativa Exterior

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Atención al Ciudadano, Documentación y Publicaciones

Edición: Junio de 2023

NIPO: 847-23-089-5

ISBN: 978-65-993149-7-1

Diseño de portada: Roberto Chagas de Omena

# ÍNDICE

## Píldoras de español: cultura en la clase de E/LE

### Vol. 2

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Introducción             | 5   |
| 11. Guinea Ecuatorial    | 7   |
| 12. Honduras             | 18  |
| 13. México               | 29  |
| 14. Nicaragua            | 43  |
| 15. Panamá               | 54  |
| 16. Paraguay             | 66  |
| 17. Perú                 | 77  |
| 18. Puerto Rico          | 92  |
| 19. República Dominicana | 104 |
| 20. Uruguay              | 116 |
| 21. Venezuela            | 127 |
| Soluciones               | 141 |
| Referencias              | 156 |

# INTRODUCCIÓN



La segunda parte de la publicación titulada *Píldoras de español: cultura en la clase de E/LE*, realizada en colaboración entre la Consejería de Educación de la Embajada de España en Brasil, dos profesoras del Instituto Federal de Alagoas (IFAL) y una del Instituto Federal de São Paulo (IFSP) ve ahora la luz después de un arduo proceso de elaboración, manteniendo el objetivo de presentar con un formato ameno y atractivo diversos aspectos culturales de los países hispanohablantes. Con las once unidades presentes en este volumen, sumadas a las diez de la primera parte, se completan el objetivo de mostrar los contenidos de los veintiún países hispanohablantes, integrando textos e imágenes actuales sobre los diversos aspectos culturales, siguiendo en cada unidad el esquema de presentación y cinco diferentes secciones, llamadas “píldoras”: (I) cultura, (II) costumbres, (III) lengua; (IV) turismo y (V) ocio.

En la primera de ellas, enfocamos temas tales como fiestas, personalidades importantes, tradiciones e historia. En la segunda, presentamos la cotidianeidad de los países, tratando de temas relacionados con deportes, gastronomía, ferias, hábitos, actividades de ocio. En la tercera, encontramos un poco de la variedad lingüística de los países hispanohablantes, presentando vocabulario, expresiones, modismos y literatura. En la píldora de turismo se abordan los lugares de interés turístico del país, con especial mención de aquellos que forman parte de la lista de Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO, las diferentes atracciones naturales (playas, volcanes, parques naturales ...). Por último, presentamos películas o cortometrajes y canciones que buscan reflexionar sobre problemas sociales en el país de referencia y en Brasil.

Es importante subrayar que una de las características didácticas de las píldoras es que se trabaja con las palabras que puedan resultar más difíciles para un lector brasileño y se incide sobre ellas, para que puedan incorporarse eficazmente al repertorio de conocimientos de los aprendientes.



# INTRODUCCIÓN



Del mismo modo, en nuestra perspectiva, su mayor diferencial es poder usarse como material de referencia para el profesor en cursos de lengua y cultura y también como material de autoaprendizaje para cualquier interesado en mejorar sus conocimientos de español, a la par que aumenta su bagaje cultural sobre los países hispanohablantes, pues se proporcionan las soluciones a todos los ejercicios en anexo final.

Para concluir, agradecemos a los compañeros nativos o con vivencias en algunos de los países que componen esta obra, que muy amablemente contribuyeron con informaciones y con sugerencias para complementar las unidades. Ha sido un largo camino lleno de dificultades, pero también de grandes descubrimientos y aprendizaje continuo, del que podemos decir que hemos disfrutado mucho. Continuamos creyendo lo que afirmamos en la primera parte de esta obra, haciendo nuestras las palabras de Paulo Freire, “nadie educa a nadie, nadie se educa a sí mismo, los hombres se educan entre sí”. ¡Que sigamos compartiendo saberes!



UNIDAD

11



# GUINEA ECUATORIAL



# GUINEA ECUATORIAL

## PRESENTACIÓN

La República de Guinea Ecuatorial es un país africano situado en el golfo de Guinea, el único de este continente en donde el español es una de sus lenguas oficiales. Su nombre se debe al hecho de su localización y por su cercanía al ecuador. El país está formado por dos regiones: una continental y otra insular formada por varias islas.

**Capital:** Malabo (actual). Oyala - Ciudad de la Paz (en construcción)

**Ciudades más conocidas:** Bata y Ebebiyín

**Moneda:** Franco CFA

**Forma de gobierno:** República



## PÍLDORA DE CULTURA



Una de las riquezas del pueblo ecuatoguineano es la gran variedad étnica y cultural en su territorio. Lee los siguientes textos sobre algunos de estos grupos:



### LOS FANG

Constituyen la etnia más numerosa. Tradicionalmente, su organización social consta de familias, clanes y tribus relativamente autónomos. Su sociedad es de tipo patriarcal y su religión gira alrededor del culto a los antepasados, especialmente de los que en vida fueron líderes importantes, además coexisten también el catolicismo y los cultos evangélicos. Son dignas de destacarse su arte y sus obras de artesanía de esculturas y máscaras de madera.



### LOS BUBI



Se ubican en la isla de Bioko. Son seguramente los primeros ocupantes de la isla, originarios de Camerún. Su sociedad se estructuraba en forma de reino antes de la llegada de los europeos y se mantuvo hasta el final del periodo colonial. Practican una religión de tipo monoteísta y en sus ceremonias aún siguen muy arraigadas la música, la danza y los cantos tradicionales pese al impacto del catolicismo.



### ¿SABÍAS QUE...



...Malabo, la capital de Guinea Ecuatorial, está ubicada en una isla? Es una de las pocas capitales del mundo en esta situación.





# GUINEA ECUATORIAL

## LOS NDOWÉ

Son un pueblo minoritario compuesto de numerosas etnias. Su organización social está jerarquizada en familias, pueblos, linajes y clanes. Llegaron probablemente a Río Muni con los fang en los siglos XII y XIII y ocuparon la costa, lo que les valió el nombre de "playeros", es decir, los habitantes de la playa.



## LOS ANNOBONENSES



Se encuentran en la isla de Annobón y son una mezcla de portugueses, españoles y personas esclavizadas descendientes de africanos. Tradicionalmente han sido pescadores, ya que la agricultura es escasa en la isla al tratarse de una tierra volcánica. Usan unas canoas conocidas como cayucos, hechas de madera de ceiba. La mayoría de los annobonenses emplea el dialecto Fà d'ambô, que es un criollo portugués mezclado con español.



1. Tras la lectura de los textos, contesta si las afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F) y corrige estas últimas.

a) Los annobonenses son los primeros ocupantes de la Isla Bioko.

V  F

b) Los ndowés también son llamados "los habitantes de la playa".

V  F

c) Los fang son muy conocidos por su música y danza.

V  F

d) La organización social de los bubis fue durante mucho tiempo jerarquizada en clanes.

V  F

e) Los annobonenses y los ndowés son conocidos por sus habilidades en el mar.

V  F

2. Busca en el texto las informaciones para contestar a las preguntas a continuación:

a) ¿Cómo se organizaba tradicionalmente la convivencia entre los fang?

\_\_\_\_\_

b) ¿Cómo se formó el grupo de los annobonenses?

\_\_\_\_\_

c) Tradicionalmente, ¿cómo se caracterizaba la religión de los bubis?

\_\_\_\_\_

d) ¿Qué pueblo se destaca por la talla en madera?

\_\_\_\_\_

## ¿SABÍAS QUE...

...la música y la danza son comunes en las etnias ecuatoguineanas? Hay instrumentos tan interesantes como las campanas bubis, el nkúu fang o todos los annobonenses.





# GUINEA ECUATORIAL



En las etnias guineanas, los juegos se desarrollaban después del trabajo en el campo o después de la pesca, en los momentos de ocio. Los juegos ecuatoguineanos se engloban dentro de la literatura oral, en el folklore espiritual. Algunos de estos juegos infantiles están presentes en la vida de los niños hasta los días de hoy.

Los jugadores trazan un círculo en el suelo y se colocan a su alrededor. Para la realización del juego debe tenerse claro que el interior del círculo es el mar y el exterior es la tierra. Un supervisor se encarga de combinar el movimiento de los jugadores, es decir, cuando dice "tierra" los jugadores deben situarse fuera del círculo, y si dice "mar", en el interior. A lo largo del juego el supervisor va aumentando la velocidad de la pronunciación. Quedan eliminados quienes hacen lo contrario de lo que dice el supervisor. El superviviente es el vencedor. Se juega de día, en un patio abierto.

## TIERRA-MAR



Es un juego que se realiza por acuerdo. Consiste en que los dos jugadores van juntos por la calle y el primero en ver a alguien vestido en traje completo da unas palmaditas en el hombro del compañero. Quien más puntuación obtenga gana el juego. Se puede jugar de día o de noche.

## COMPLÉ



Dos o más personas firman un acuerdo en el que si uno encuentra al otro le dice "estatua", por el que tiene que permanecer en la postura en que se le encontró. Si caminaba tendrá que detenerse. Permanecerá en esta postura hasta que el otro le diga "aluside" que significa "ya puedes moverte" y él responderá "acrazo" que significa gracias. Puede tener lugar en cualquier lugar o circunstancia, salvo en el momento de una tregua.

## ESTATUA



3. Además de diversión, los juegos infantiles ayudan en el desarrollo del individuo y son benéficos para su formación. Tras la lectura de los textos, di a qué juego corresponde cada afirmación.



- a) Agudiza la vista de los niños. \_\_\_\_\_
- b) Ayuda a tener un oído fino, a escuchar bien y a la primera. \_\_\_\_\_
- c) Incentiva el diálogo y el acuerdo verbal para cumplir el objeto del juego. \_\_\_\_\_

4. Contesta a las siguientes preguntas:

a) ¿Qué juegos te gustaban cuando eras niño/a?

---

---

b) ¿Hay alguna semejanza entre los juegos citados en los textos y los juegos infantiles que conoces?

---

---

c) Con la ayuda de tu profesor/a, busca nombres de juegos infantiles en español y amplía tu vocabulario.

---

---



# GUINEA ECUATORIAL

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

### PEPESUP

Proviene del inglés pepper-soup, es decir, una sopa picante a base de pescado y plátano macho. Suele incluir también cebolla, tomate o pimientos verdes, y se aromatiza con perejil, limón, ajo y algún ají africano picante, como. Se trata del plato más popular de Guinea Ecuatorial, y se consume generalmente los fines de semana por la mañana (se recomienda a las personas con resaca) en muchas cantinas que se reconocen por el característico el cartel que dice «Hay pepesup».



1. Completa la receta con las palabras que faltan y ¡¡buen provecho!!

### PEPESUP

#### Ingredientes

2 \_\_\_\_\_ limpios y troceados



1 \_\_\_\_\_



2 dientes de ajo

Sal

\_\_\_\_\_ de caldo



Perejil

Agua

Picante (opcional)

Limón

1 o 2 \_\_\_\_\_ machos



#### Preparación



- En una \_\_\_\_\_ poner los pescados troceados, la cebolla, los ajos y el perejil picado; echar sal al gusto y las pastillas de caldo, añadir agua hasta cubrir todos los ingredientes. Añadir picante al gusto. Hervir durante 40 minutos a fuego lento.
- Cortar en \_\_\_\_\_ el plátano con un grosor de 2 o 3 dedos más o menos. Hervirlo de 10 a 13 minutos. Pasado ese tiempo, retirarlo con un colador.
- Servir con plátano macho.



### ¿SABÍAS QUE...



...al comer el Pepesup a la mayoría le encanta la cabeza de pescado por ser la parte más suculenta?



# GUINEA ECUATORIAL

2. Relaciona los textos con las comidas típicas de Guinea Ecuatorial:

1

Es un platillo horneado de coco y plátano que forma parte del desayuno de los ecuatoguineanos.

2

También conocido como vino de palma, que es una bebida alcohólica creada a partir de savia de diferentes tipos de palmeras.

3

Es un plato tradicional de la etnia fang. Consiste en un guiso o salsa de hojas tiernas de yuca machacadas y hervidas con picante y jugo de semillas de palmiste.

4

Se prepara con plátanos y/o yuca cocidos y triturados para elaborar una masa.



TOPÉ



AKWADU



BAMBUCHA



FUFU

3. Completa este texto sobre la selección de fútbol ecuatoguineana con las palabras de la siguiente tabla:

abuelos - bloque - campeona - hazaña - hinchada - ilusión - plantilla - trueno

A la selección de fútbol del país se la conoce como **Nzalang Nacional**. "Nzalang" en lengua fang significa \_\_\_\_\_. Tradicionalmente no había tenido un gran papel, pero a partir de 2003 comienzan a ser llamados los futbolistas que jugaban en clubes extranjeros, principalmente nacidos y criados en España, que debían contar con al menos un familiar ecuatoguineano: padre, madre, \_\_\_\_\_, etc. También hubo naturalizaciones de jugadores de otros países africanos, así como de provenientes de Colombia y Brasil, no muy bien recibidas por un sector de la \_\_\_\_\_.



Participó por primera vez en la Copa Africana de Naciones de 2012, que organizó juntamente con Gabón. En 2015 conquistó el cuarto lugar cuando ejerció como anfitrión en solitario y en Camerún 2021 realizó la \_\_\_\_\_ de derrotar a la \_\_\_\_\_ Argelia y a Malí. De cara al campeonato de 2023, cuentan con una \_\_\_\_\_ joven, con mucho potencial y la \_\_\_\_\_ está desbordada. El \_\_\_\_\_ se mantiene, y ¿quién sabe si saltará de nuevo la sorpresa?

Para aumentar tus conocimientos sobre vocabulario del fútbol en español dispones de este material publicado por esta Consejería, [Camisa 10, nota 10](#).



# GUINEA ECUATORIAL

## PÍLDORA DE LENGUA



**Ipule ibe sowe na moto, ipule isowendi na etomba. (proverbio Ndowé)**



"El conocimiento no lo hace una sola persona, el conocimiento lo hace un pueblo"

Guinea Ecuatorial obtuvo su independencia el 12 de octubre de 1968, pero mantiene el idioma español como lengua oficial junto al francés, y recientemente (a partir de 2010), el portugués, siendo actualmente el único país africano donde el español es lengua oficial. Sin embargo, las lenguas africanas habladas en el país son reconocidas como parte de la cultura nacional y juntas constituyen la lengua materna de la mayor parte de la población.

1. Lee el fragmento del poema Estragos en las orillas de Ramón Edjang Baka a continuación:

### ESTRAGOS (fragmento)




Ramón Edjang Baka (1992 -)

Se dice que eres la cuna de la humanidad,  
una cuna que en los momentos más difíciles  
no tiene cura ni vacuna.  
Salada es el agua que causa estragos,  
que cuando sucumbe los espacios verdes  
no hace milagros sino alerta continuamente  
los vaticinios de sus descalabros.

Para ayudarte vaticinios: pronóstico.  
bailoteo: danza sin formalidad.

Pues son predicciones que veo,  
nos avecina un mal augurio como un tsunami  
mientras que muchos se centran en el bailoteo,  
nosotros tenemos la libertad de elegir  
cómo queremos que sea nuestro mundo.

[Lee el poema completo aquí](#) 

I) El poema trae:

- a) una proposición de amor.
- b) una preocupación con el medio.
- c) una denuncia socioeconómica.

II) Las predicciones del poema:

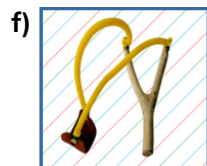
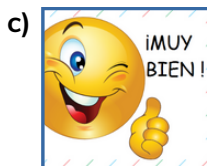
- a) son buenas y felices.
- b) son preocupantes.
- c) no dicen nada.

III) El verdadero responsable por "los estragos" es:

- a) la humanidad.
- b) el agua.
- c) el tsunami.

2. Además del uso del pronombre vosotros en la variedad del español de Guinea Ecuatorial (herencia de España) hay una gran influencia de las lenguas africanas en su vocabulario. Observa las palabras del cuadro y escríbelas abajo de sus respectivas imágenes.

**mangüeña - flecha - malanga - peluquear - adrepá y adremá - wan bien**



3. Usa algunas de las palabras del ejercicio anterior para completar las frases.

- a) El próximo fin de semana vamos a celebrar el cumpleaños de bodas de mi \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.
- b) Tomé un jugo de \_\_\_\_\_ riquísimo cuando estuve en Malabo.
- c) Cuando éramos niños jugábamos con la \_\_\_\_\_ en la finca de mis tíos.
- d) La \_\_\_\_\_ es un alimento de origen africano y se asemeja al ñame.



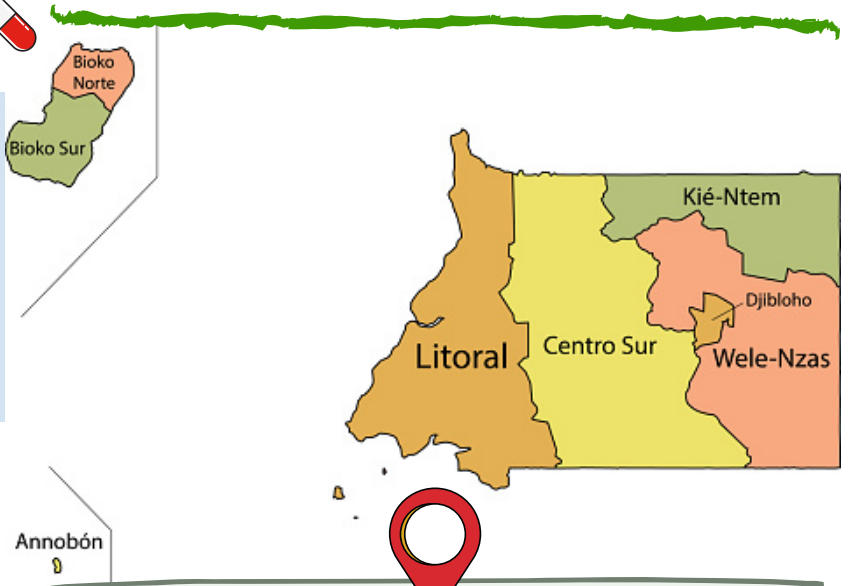


# GUINEA ECUATORIAL

## PÍLDORA DE TURISMO

Guinea Ecuatorial está dividida en siete provincias:

- Cinco en la Región Continental: Centro Sur, Kié-Ntem, Litoral, Wele-Nzas y Djibloho.
- Y tres en la Región Insular: Annobón, Bioko Norte y Bioko Sur.



1. Relaciona las imágenes de los lugares con su descripción:



Malabo es la capital de Guinea Ecuatorial y está situada en la Isla de Bioko. Cuenta con una de las zonas con mayor biodiversidad del mundo, solo superada por el Amazonas.



El Parque Nacional del Monte Alén tiene 2000 km<sup>2</sup> de montañas cubiertas de selva. Es el hogar de elefantes, gorilas de llanura, chimpancés, búfalos, cocodrilos, leopardos y extravagantes criaturas como las ranas goliath.



La Isla de Annobón (del portugués Ano Bom, Año nuevo) se encuentra en el océano Atlántico, en el golfo de Guinea y al sur de Santo Tomé y Príncipe. Es una isla de origen volcánico rodeada de varios islotes, con un cráter convertido en laguna (lago Mazafii).

### ¿SABÍAS QUE...



...la isla de Annobón se llama así porque fue descubierta el día de Año Nuevo de 1472?



# GUINEA ECUATORIAL

## PÍLDORA DE OCIO



Aunque de manera incipiente, el cine está presente en Guinea Ecuatorial. Es un país repleto de historia, cultura y hermosos paisajes que sirven de inspiración para la emergente producción de películas, cortometrajes y documentales.

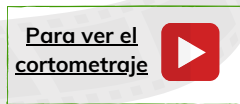


MAMÁ TIERRA

### Mamá Tierra

Es un cortometraje que relata una de las consecuencias de los niños ecuatorianos que emigran sin la familia. A través de la protagonista, Venus, se puede percibir como es regresar a sus raíces.

Producido por: 16Novenos  
Director: Geronimo Ebang Nguidang  
Rodado en el pueblo Gorriaga, Malabo  
Guinea Ecuatorial.



Este cortometraje de Geronimo Nguidang nos invita a reflexionar acerca de las consecuencias de emigrar solo a un país desconocido. El director nos muestra la perspectiva de la madre y de la hija.

1. Después de ver el cortometraje, responde a las siguientes preguntas:

a) ¿Por qué la mamá envió a su hija a España cuando la niña tenía 12 años?

---

b) ¿Por qué Venus demuestra resentimiento hacia su madre?

---

c) Metafóricamente, ¿qué representa el momento en que Venus lleva el cubo de agua en la cabeza?

---

d) Según Paraquett (2010, p. 143) la educación intercultural contribuye para intensificar el proceso de “pertenencia cultural en el ambiente en que se vive”. Cuando aprendemos una segunda lengua, tenemos oportunidad de reflexionar acerca de nuestra propia cultura. ¿En tu país las personas también emigran para otros países en busca de una vida mejor? Hay algo en ese cortometraje que se puede relacionar con tu país. Comparte tu respuesta con tus compañeros de clase.

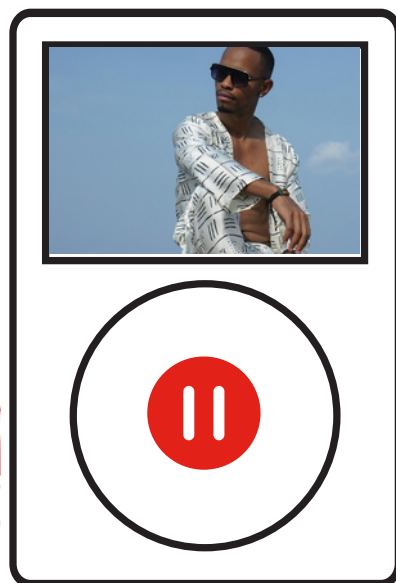
---



# GUINEA ECUATORIAL

## Diddyes

Diddyes es el nombre artístico del cantante guineano Fructuoso Ndongo Maye. Love You Forever es el primer single en solitario del artista Diddyes, con el que decide hacer una pausa en su carrera como parte del dúo Place Angels. Esta canción fue producida y compuesta por el propio artista y es casi toda en español puesto que el artista quiere conquistar el éxito en los países latinoamericanos.



### "LOVE YOU FOREVER"



[Para ver la canción](#)



Es complicado de contar  
Lo que siento por ti me hace volar  
Eres un nudo en mi corazón  
Este momento no está a mi favor  
Pero sé que algún día aquí estarás

Tu conoces bien mi secreto  
Sabes que yo te quiero  
Vivamos un mundo de cuento  
Caminemos muy lento, baby

No hay palabras pa' definir, este conjunto  
de sensaciones que hay en mí por vivir sin ti...

I love you forever (wanna die oh!)  
I love you forever (on you body oh!)  
I love you forever (Till I die oh!)  
I love you forever (I will love you oh!)

Ma mayi novemehé buan  
Ma cum noyem, edjing madjing wa  
Hoy estaremos bien  
Mañana mal, veda madjing wa

Sé que es difícil para los dos  
Déjame llevarte hasta el cielo  
Tú me tienes loco



Muero poco a poco  
Ya ni tengo miedo  
Eres lo que quiero

Tu conoces bien mi secreto  
Sabes que yo te quiero  
Vivamos un mundo de cuento  
Caminemos muy lento, baby

No hay palabras pa' definir, este conjunto  
de sensaciones que hay en mí por vivir sin ti...

I love you forever (wanna die oh!)  
I love you forever (on you body oh!)  
I love you forever (Till I die oh!)  
I love you forever (I will love u oh!)

Love u oh! Love u oh! Love u oh!  
Till I die oh!  
Die oh! Die oh! Die oh!  
I WILL LOVE U OH!

I love you forever (wanna die oh!)  
I love you forever (on you body oh!)  
I love you forever (Till I die oh!)  
I love you forever (I will love u oh!)







# GUINEA ECUATORIAL

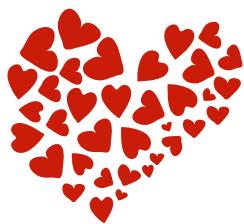
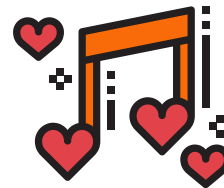
## 2. ¿Verdadero o falso?

a) En el inicio de la canción se puede inferir que el amor del personaje no es correspondido.

Verdadero  Falso

b) La frase “Ma mayi novemehé buan” está en una de las lenguas/uno de los dialectos africanas/os utilizados por los jóvenes.

Verdadero  Falso



d) Mezclar español y una de las lenguas regionales de Guinea es una manera de valorar la cultura y la lengua africana.

Verdadero  Falso

c) El yo lírico está mal porque su amor descubrió sus secretos

Verdadero  Falso

## 3. Tras ver el videoclip de la canción Love You Forever en YouTube, contesta a las siguientes preguntas.

a) ¿Qué objeto es el símbolo del compromiso entre los dos adolescentes?

\_\_\_\_\_

b) ¿Cómo fue el reencuentro de la pareja?

\_\_\_\_\_

c) ¿Crees que es posible que una pareja de adolescentes vuelva a reencontrarse después de mucho tiempo? Justifica tu respuesta.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



...en los Juegos Olímpicos del año 2000 el nadador Eric Moussambani casi se ahoga en la competición? Él nunca había nadado en una piscina olímpica y su tiempo sería uno de los peores de la Olimpiada.



¿SABÍAS QUE...



**UNIDAD 12**



**HONDURAS**



# HONDURAS

## PRESENTACIÓN

La República de Honduras es un país de América Central bañado por el mar Caribe al norte y por el océano Pacífico al sur. Limita con Nicaragua, El Salvador y Guatemala. La población catracha es una mezcla de distintas etnias indígenas autóctonas.

**Capital:** La Constitución establece que el Distrito Central, formado por los antiguos municipios de Tegucigalpa (del náhuatl Tekohtsinalpan 'En la casa del gran señor') y Comayagüela, es la capital del país.

**Ciudades más conocidas:** San Pedro Sula, Choloma, Danlí y La Ceiba

**Moneda:** Lempira

**Forma de gobierno:** República presidencialista



Honduras - Centroamérica



## PÍLDORA DE CULTURA

1. Completa el siguiente texto sobre los garífunas, etnia cuya lengua, danza y música fue inscrita en 2008 en la Lista del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la Unesco con las palabras presentes en el recuadro:

19

CARACOLAS - COMIDAS - DULCE - LECHE - LENGUA - MILLÓN - MUJERES - PLÁTANOS



Los garífunas son un grupo étnico descendiente de africanos fugados de barcos ingleses y aborígenes caribes y arahuacos, que principalmente residen en Honduras, aunque también están presentes en Belice y Guatemala. Se estima que su número es de casi un \_\_\_\_\_. Además de español, algunos hablan inglés y su propia \_\_\_\_\_ garífuna, una de cuyas características es que hay vocabulario usado solamente por las \_\_\_\_\_ y otro utilizado solo por los hombres. En su cultura musical prevalecen los ritmos enérgicos con instrumentos como el tambor, las maracas o las \_\_\_\_\_.



En relación a su cocina tradicional, sus platos típicos, como la machuca, comúnmente cuentan con \_\_\_\_\_ verdes como ingrediente. En este se combina la fruta en forma de puré con \_\_\_\_\_ de coco, pescado frito y el dharasa, una versión garífuna del tamal que permite lograr un sabor \_\_\_\_\_ o amargo. Sin embargo, el ereba (pan de yuca) es el alimento básico de la dieta garífuna y se sirve como acompañamiento de la mayoría de las \_\_\_\_\_.

## ¿SABÍAS QUE...



...en Honduras se encuentran unas de las ruinas mayas más importantes? Las ruinas de Copan eran utilizadas como observatorio astronómico.



# HONDURAS

2. El pueblo lenca también forma parte del pueblo hondureño. ¿Sabías que los lenca son descendientes directos del gran Imperio Maya? Conoce un poco sobre las mujeres lencas completando el siguiente texto con las palabras que faltan:

TONOS – TEJIDOS – HOGARES – PRECOLOMBINAS – ARTESANÍAS – DISEÑOS – GUARDIANAS



Las mujeres de la etnia lenca son \_\_\_\_\_ de la cultura e historia de su pueblo, ellas sostienen la economía de sus \_\_\_\_\_ y logran difundir esta herencia cultural a las futuras generaciones. Las \_\_\_\_\_ producidas por ellas son un gran ejemplo de ello.

Sus coloridas obras de arte han ganado mucha popularidad tanto en Honduras como en todo el mundo gracias a su excelente calidad y sus \_\_\_\_\_ vivos.



Hoy en día los hermosos \_\_\_\_\_ lencas se realizan en cooperativas de mujeres que se aseguran de mantener viva esta tradición a la vez que velan por los mejores intereses de sus artesanas. Por su parte, la alfarería (en portugués cerâmica) continúa siendo una de las labores más difundidas por el pueblo lenca. Las piezas de la más alta calidad y con \_\_\_\_\_ atemporales, se fabrican del mismo modo desde épocas \_\_\_\_\_.

3. Lee los textos a continuación sobre elementos integrantes del folclore catracho y escribe un título para cada uno.

Honduras cuenta con dos áreas de bailes muy marcadas: la campesina, que son danzas de origen indígena/criollo y las danzas afrocaribeñas. Dentro del área campesina o indígena se subdividen en: danzas criollas, criollas de imitación, danzas campesinas con influencia indígena y danzas coloniales. En las danzas afrocaribeñas destaca el baile de la punta, el dugu, los mascaros y otras de la etnia Garífuna.



En Honduras la mayoría de los instrumentos son a base de cerámica y madera. Podemos destacar los siguientes: la marimba, sacabuches, carambas, ocarinas, tambores y lunko. Estos instrumentos musicales se han convertido en testigos de la cultura hondureña, que se siguen usando en la actualidad. Son con ellos que, en el interior de varios pueblos del país, se festejan bodas, cumpleaños, oficios religiosos y hasta acompañan ataúdes en la última morada.



Los guancascos son encuentros de imágenes religiosas entre pueblos vecinos, aprovechando el día de algún santo. Los pueblos se hacen visitas recíprocas y se comparten bailes, comidas, música, constituyendo un ejemplo de convivencia. Varios eventos ocurren en honor al patrón Santiago y San Sebastián.



La pólvora es uno de los elementos destacados en el folclore. Se usa para festejar todo tipo de acontecimientos. Podemos notarlos principalmente cuando festejamos la Navidad y el Año Nuevo. Un gran ejemplo de ello es el muñeco confeccionado tanto en pueblos como en ciudades del país, denominado "año viejo", que se quema a medianoche como señal de querer olvidar las penas del año pasado.





# HONDURAS

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

A continuación te presentamos estos textos sobre bebidas típicamente hondureñas, aunque algunas de ellas estén también presentes en países vecinos.



El atole es una bebida de origen prehispánico. En su forma original, es una cocción de maíz dulce en agua, con una moderada viscosidad y que se sirve lo más caliente posible. Es muy común que la bebida sea aromatizada con cacao, vainilla, canela, anís, azahar, hojas de naranja... para mejorar su sabor.



El gifiti es una bebida preparada por los garífunas, en cuya lengua significa amargo. Fue creado con propósitos medicinales, pero también se le atribuyen propiedades afrodisíacas, reconstituyentes y digestivas. Entre sus ingredientes se incluyen manzanilla, anís, pimienta, clavos de olor... combinados con ron o aguardiente. Después se deja fermentar por dos semanas.



El jugo de caña de azúcar es el líquido obtenido al prensar caña de azúcar. En algunas zonas se le conoce como guarapo. Se obtiene triturando la caña de azúcar pelada en un molino y suele beberse más en verano, cuando se produce la cosecha. A veces se le agrega jugo de limón. Se sirve bien frío.

1. Responde ahora a las siguientes afirmaciones e indica si son verdaderas o falsas (V/F):

a) Las tres bebidas se perfuman con diferentes especias.

b) Una de ellas tiene una textura espesa.

c) Otra bebida se mezcla con zumo de naranja.

e) Las tres deben servirse templadas.

d) La primera de ellas fue introducida por los españoles.

f) En la composición de una de ellas se incluyen manzanas pequeñas.

...Honduras posee el reloj solar más grande del mundo? Los mayas tenían el conocimiento de cuando sembrar y cosechar, debido a que conocían el tiempo de lluvia y sequía.



### ¿SABÍAS QUE...





# HONDURAS

## PÍLDORA DE LENGUA

Por su proximidad con sus vecinos Guatemala y El Salvador, hay muchas semejanzas con ellos en las formas hondureñas de hablar. Además, como sus vecinos, en el español local hay la presencia eminente del voseo y de diversas lenguas indígenas, como el misquito, el pech, el tol y el tawahka.



Un poco de humor



- El hondureño no es hondureño, es catracho.
- El hondureño no camina, se va a pata o a pincel.
- El hondureño no dice "Qué bonito", dice "Qué pinta".
- El hondureño no se enoja, se encachimba.
- El hondureño no te tutea, te vosea.
- El hondureño no se duerme, está en calidad de bulto.

1. ¿Hay modismos como estos del texto en tu ciudad? Escribe por lo menos dos frases con alguna palabra típica de tu entorno y comparte con tus compañeros.

2. Observa las siguientes frases y relaciona los regionalismos hondureños a sus respectivos significados.

Esta historia es paja casada.

Ayer fuimos al hospital a toda maceta.

Siempre dejas las tareas de la escuela a medio palo.

Mario anda hule porque perdió el empleo.

- |                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| a) A medio palo    | ( ) Ser mentira.           |
| b) A toda maceta   | ( ) Andar sin dinero.      |
| c) Ser paja casada | ( ) Dejar algo incompleto. |
| d) Andar hule      | ( ) A toda velocidad.      |

3. Lee el fragmento del poema Sin Reproche, de la escritora hondureña Venus Ixchel Mejía y contesta a lo que se pide:

### Sin reproche

Te doy  
Honduras  
mis ojos  
para llorar contigo  
mi boca  
para cantarte  
y besar tus heridas  
mis sueños  
para nunca verte  
derrotada  
(...)

todo  
te lo doy sin reproche  
menos mi vida  
porque esa  
quiero vivirla todavía...



Venus Ixchel Mejía  
(1979 -)

¿Verdadero o Falso?

- |   | V                        | F                        |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a) En el texto hay una fusión del cuerpo del hablante poético y el cuerpo de la nación.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) El hablante poético hace de su cuerpo una ofrenda, un espacio simbólico desde el cual será posible la transformación social y política de la nación. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) El hablante poético está dispuesto a todo por su patria.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) El compromiso político-ideológico está por encima de la vida.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



# HONDURAS

## PÍLDORA DE TURISMO

Lee los siguientes textos sobre estos dos lugares declarados como Patrimonio de la Humanidad por la Unesco:

### Patrimonio de la Humanidad en Honduras



Las ruinas del Sitio Maya de Copán, fueron inscritas en 1980 como bien cultural. Este gran complejo de la civilización maya, abandonado a comienzos del siglo X, cuenta con pirámides, plazas y palacios, además de un largo campo para el juego de pelota mesoamericano. Sus estelas de piedra se consideran obras maestras de la escultura maya. Fue descubierto en 1570 por Diego García de Palacio y sólo fue excavado en el siglo XIX. En el siglo pasado fue necesario desviar el río Copán, con el fin de proteger el sitio contra la erosión causada por él.

La Reserva de la Biosfera de Río Plátano se incorporó en 1982 como bien natural, aunque su continuidad en la lista esté en peligro desde 2011 por tallas incontroladas de árboles y un proyecto de central hidroeléctrica. Alberga uno de los escasos vestigios de bosque lluvioso tropical de Centroamérica. Su fauna es muy variada, con mamíferos como el tapir, el perezoso, el oso hormiguero gigante o el jaguar. En su territorio montañoso, que desciende en pendiente hasta la costa del Caribe, viven más de 2.000 indígenas que han conservado su modo de vida tradicional.



1. Responde ahora a las siguientes preguntas:

a) ¿En dónde se conservan restos de estatuas?

---

---

b) ¿En dónde existe el riesgo de perder la declaración de Patrimonio de la Humanidad y por qué?

---

---

c) ¿Cuál es el animal de los citados en estos textos que se alimenta de insectos?

---

---

d) ¿En dónde se ha pensado en utilizar un río para producir energía?

---

---

e) ¿En dónde constituye un problema la extracción de madera?

---

---

### ¿SABÍAS QUE...



...el nombre de Tegucigalpa tiene su origen en la lengua náhuatl, y significa "montaña de plata"?



# HONDURAS

2. Es posible divertirse, viajar y explorar los rincones de Honduras de diversas maneras, ya que en este país hay varios tipos de turismo. Responde al crucigrama y descubre cuáles son:

### Verticales:

1. Es una de las recreaciones turísticas más practicadas y disfrutadas por los viajeros, ya que promete todo lo que unas buenas vacaciones debe ofrecer: diversión, relax y tranquilidad.

2. Este tipo de turismo consiste en realizar actividades recreativas en zonas naturales con un enfoque de sostenibilidad ambiental.



### Horizontales:

3. Se caracteriza por viajar, contemplar y estudiar los elementos arqueológicos de un destino turístico.

4. Este tipo de turismo se define como aquellas actividades destinadas a presenciar, estudiar y aprender las características culturales que un destino geográfico posee.

3. Ahora que conocemos los tipos de turismo de Honduras, vamos a visitar algunos lugares e indicar que tipo de turismo es:



## ¿SABÍAS QUE...



...en Honduras se encuentra el segundo arrecife de coral más grande del mundo? El Sistema Arrecifal Mesoamericano.





# HONDURAS

## PÍLDORA DE OCIO



El cine hondureño se ha producido y realizado desde mediados del siglo XX con medios privados e independientes. El pionero del cine nacional fue Sami Kafati, quien estudió cinematografía en Roma en la década de los años 60, cuya su primera obra en Honduras fue el cortometraje de 1962 “Mi Amigo Ángel” una obra de ficción; por otra parte, dentro de la historia del cine hondureño está la participación de Eduardo Zamacois.

En esta píldora de ocio presentamos el primer cortometraje hondureño que participó en el Festival de Cine de Cannes en 2016.

**Sinopsis:** “Todos bailaban”, cortometraje dirigido por el cineasta Jurek Jablonicky, aborda una problemática global adaptada a la realidad de Honduras: el bullying o abuso escolar. En sus 23 minutos de duración, el corto nos invita a conocer la historia de Fernando, un bailarín profesional de ballet, quien es acosado por sus compañeros de escuela.



1. Este cortometraje nos hace reflexionar acerca de un problema social mundial: el abuso escolar o bullying. ¿Has sido víctima de bullying alguna vez? ¿Lo has practicado con algún compañero de clase? ¿Cómo te sientes al reflexionar acerca de este tema? ¿Crees que puedes hacer algo para evitar que tus compañeros de clases lo realicen o lo sufran? Comparte tus respuestas con tus compañeros.



---

---

---

---

---

---

---

---



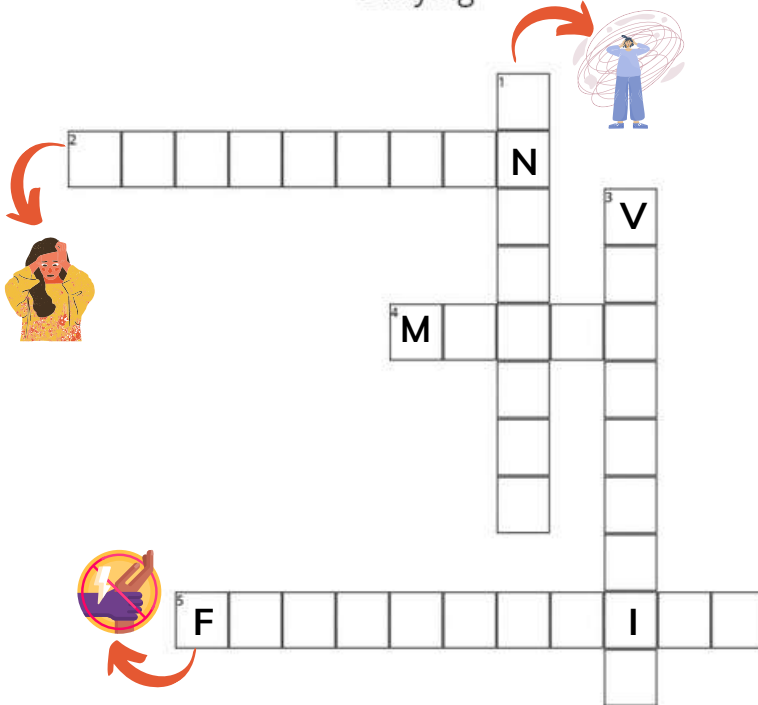
**Sugerencia:** Los profesores y estudiantes pueden hacer textos publicitarios informativos para combatir el acoso escolar. Los textos pueden ser creados en el Canva y compartidos en las redes sociales.



# HONDURAS

2. Completa el crucigrama con las definiciones de las palabras relacionadas con los efectos del bullying escolar:

Bullying

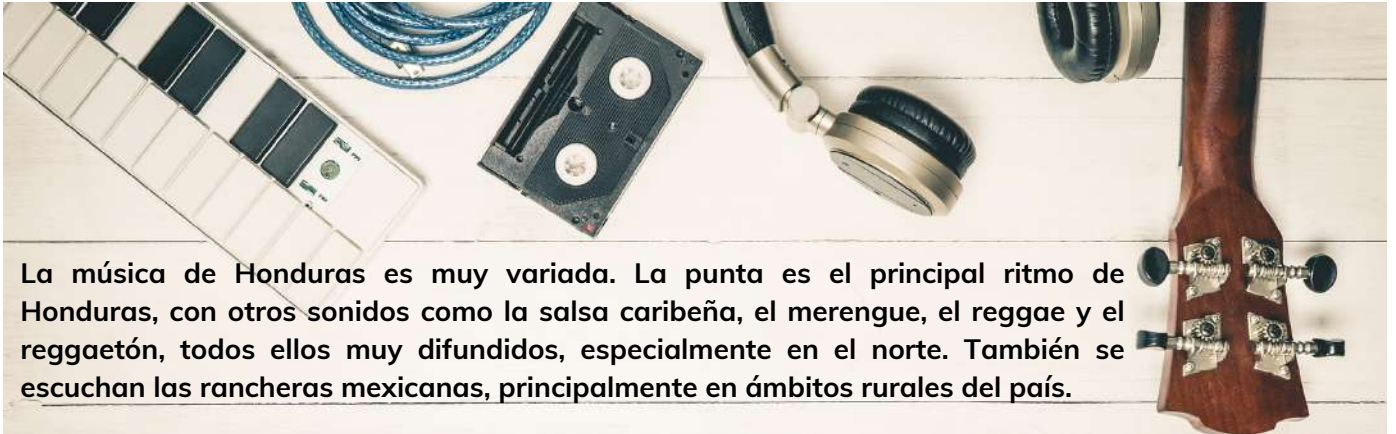


## HORIZONTALES

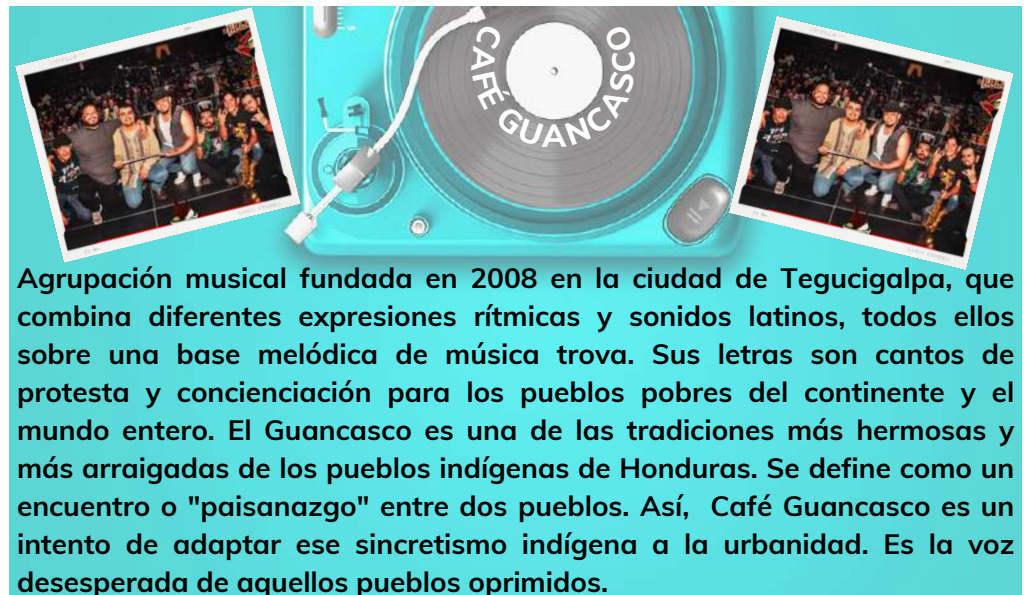
- 2. Síndrome caracterizado por una tristeza profunda y por la inhibición de las funciones psíquicas.
- 4. Angustia por un riesgo o daño real o imaginario.
- 5. Temor persistente e intenso o ansiedad ante situaciones sociales.

## VERTICALES

- 2. Estado de agitación, inquietud o zozobra del ánimo.
- 4. Angustia por un riesgo o daño real o imaginario.
- 3. Acción y efecto de violentar a alguien.



La música de Honduras es muy variada. La punta es el principal ritmo de Honduras, con otros sonidos como la salsa caribeña, el merengue, el reggae y el reggaetón, todos ellos muy difundidos, especialmente en el norte. También se escuchan las rancheras mexicanas, principalmente en ámbitos rurales del país.



Agrupación musical fundada en 2008 en la ciudad de Tegucigalpa, que combina diferentes expresiones rítmicas y sonidos latinos, todos ellos sobre una base melódica de música trova. Sus letras son cantos de protesta y concienciación para los pueblos pobres del continente y el mundo entero. El Guancasco es una de las tradiciones más hermosas y más arraigadas de los pueblos indígenas de Honduras. Se define como un encuentro o "paisanazgo" entre dos pueblos. Así, Café Guancasco es un intento de adaptar ese sincretismo indígena a la urbanidad. Es la voz desesperada de aquellos pueblos oprimidos.



# HONDURAS

< > "TODAS LAS LUCHAS" - CAFÉ GUANCASCO 🔍

Todas las luchas empiezan en el corazón  
 Pero la nuestra no se trata de emoción  
 Tiene raíces sembradas en el dolor  
 De los que callan porque el miedo les robo la voz

Todas las horas se cuentan con un reloj  
 Pero el nuestro en cangrejo se volvió  
 Del retroceso el muy tonto se envició  
 Pasa y no encuentra el tic tac que ayer se le perdió

Me cuentan que el sol hoy no sale pues le aterrera  
 Que del norte van para el sur gritos de guerra  
 El rubio país de las barras, las estrellas  
 Tiene miedo que se le acabe su cosecha de  
 Políticos vendidos, malnacidos  
 Corruptos, ladrones, cobardes  
 Matones, disidentes  
 Igual que unos presidentes  
 Mas jodidos que el joder

Todos los sueños nos pueden hacer volar  
 Pero la tierra es donde la necesidad  
 Hace que un hombre se arrodille ante un altar  
 Con la esperanza que le caiga un pedazo de pan

Ellos se creen que el grito popular  
 Ya lo callaron, nunca más va a regresar  
 Esperen sentados que muy pronto van a ver  
 Cuando ante el pobre se tengan que arrodillar  
 A pedir perdón, suplicar perdón

Me cuentan que el sol hoy salió más luminoso  
 Me dicen que el mar rugió casi indomable  
 Porque allá en el sur se le enseña al poderoso  
 Que la libertad no es necesidad de pocos

Es un: Derecho inalienable, insustituible  
 Inquebrantable, inagotable  
 Muchos menos es endeble, arrendable  
 Estrujable, comprable, pagable, inalienable dije  
 Mucho menos es vendible

Hoy se canta aquí por la libertad  
 Hoy se canta aquí para América  
 En la tierra de Francisco Morazán  
 Desde aquí se le canta a la paz

[Para ver la canción](#)

3. En la séptima estrofa los cantantes utilizan varios adjetivos para decir "Que la libertad no es necesidad de pocos, es un derecho [...]". Relaciona las columnas de los adjetivos con sus significados.

- a. Insustituible
- b. Inalienable
- c. Estrujable
- d. Pagable
- e. Endeble

- Apretar a alguien y comprimirlo tan fuerte y violentamente que se le llegue a lastimar y maltratar.
- Que se puede pagar.
- Débil, flojo, de resistencia insuficiente.
- Que no puede sustituirse.
- Que no se puede enajenar, desposeer, privarse de algo.



## ¿SABÍAS QUE...



...catracho es el gentilicio informal para los hondureños? El nombre proviene del General Florencio Xatruch



# HONDURAS

4. Señala la opción correcta.

I. ¿Cuál es tema de la canción?

- a. La necesidad del pueblo de luchar por sus derechos.
- b. La lucha debe empezar en el corazón del pueblo.
- c. El pueblo que se calla por miedo.

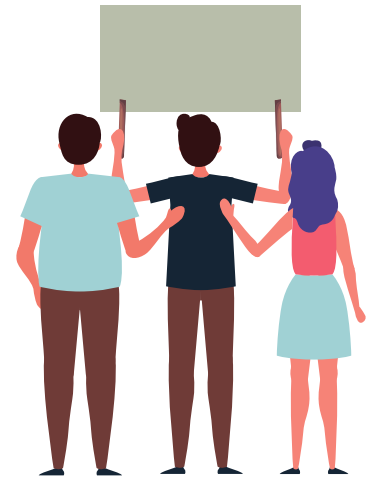
II. Por la canción se puede inferir que Francisco Morazán fue:

- a. Un político norteamericano.
- b. Un político liberal.
- c. Un religioso que predicaba la paz.



III. En la frase “Ellos se creen que el grito popular ya lo callaron, nunca más va a regresar. Esperen sentados que muy pronto van a ver cuándo ante el pobre se tengan que arrodillar”, los cantantes afirman que:

- a. Los políticos creen que el pueblo no va a luchar por sus derechos y por eso hacen todo lo que quieren.
- b. El pueblo calla por miedo de exigir sus derechos y se arrodilla servil ante quien tiene poder.
- c. Cree que el pueblo tiene fuerza y voz para luchar por sus derechos y muy pronto los políticos verán esa fuerza.



28



Para reflexionar

¿Te informas sobre los asuntos políticos de tu país? ¿Hay mucha desigualdad social en él?

¿Qué hacen los políticos para garantizar igualdad para todos?



¿SABÍAS QUE...



...el ave nacional de Honduras es el guacamayo rojo? Esta ave fue declarada Ave Nacional de Honduras en el año 1993.

**UNIDAD 13**



**MÉXICO**



# MÉXICO

## PRESENTACIÓN

Los Estados Unidos Mexicanos son un país soberano ubicado en la parte meridional de América del Norte. Tiene frontera con los Estados Unidos de América, Guatemala y Belice. Su costa oeste está bañada por el océano Pacífico y la costa este por el golfo de México y el mar Caribe. Su nombre viene de "Metztlixihtlic" que significa, según los aztecas, "en el centro de la luna".

**Capital:** Ciudad de México

**Ciudades más conocidas:** Tijuana, León, Puebla, Ciudad Juárez, Guadalajara y Monterrey

**Moneda:** Peso mexicano

**Forma de gobierno:** De acuerdo con la constitución vigente, consiste en una república representativa, democrática, laica y federal



## PÍLDORA DE CULTURA



### ¿Qué son los alebrijes?

Los alebrijes son piezas de artesanía, irreales y mágicas, de la popular tradición mexicana.

Sus figuras suelen ser mezclas de distintos seres vivos como plantas y animales.

El alebrije es considerado un ser espiritual y fantástico que acompaña a cada niño.

Con el tiempo, pasa a representar su alma y, al igual que las personas, cumple los ciclos de vida.



1. ¿Cómo se constituyen los alebrijes?

2. ¿Cuál la principal función de un alebrije?

3. Imagina que tienes un alebrije, ¿cómo sería formado?



### ¿SABÍAS QUE...



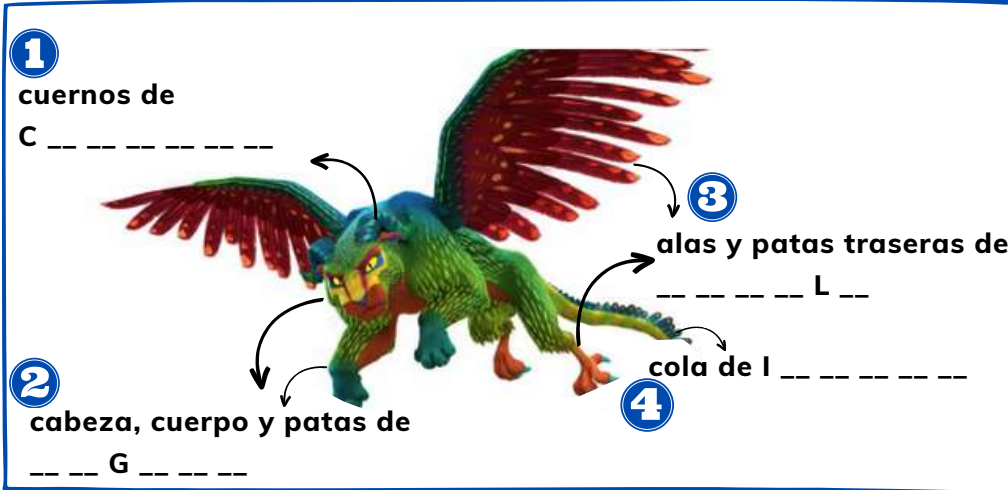
...el cempasúchil es la flor del día de los muertos? Se cree que esta flor guía las almas de los difuntos.





# MÉXICO

4. ¿Ya has visto la película de Pixar llamada Coco? En esta película podemos conocer los alebrijes, abajo te presentamos a Pepita, el alebrije de Mamá Imelda. Ayúdanos a encontrar cuáles son los animales que forman el alebrije Pepita. Abajo te dejamos unas pistas:



### Pistas:

- 1 Macho de la oveja
- 2 Felino americano
- 3 Ave diurna, en portugués es águia
- 4 Reptiles parecidos a los lagartos

### LA DANZA DE LOS VOLADORES

Patrimonio Cultural e Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO desde 2009, la ceremonia ritual de los voladores es una danza asociada a la fertilidad que ejecutan diversos grupos étnicos de México y Centroamérica. Su objeto es expresar el respeto profesado hacia la naturaleza y el universo espiritual, así como la armonía con ambos. Los danzantes se lanzan al vacío desde la plataforma a la que están atados por largas cuerdas, giran imitando el vuelo de los pájaros mientras la cuerda se desenrolla, y van descendiendo hasta el suelo.



5. Indica si las informaciones son verdaderas o falsas y transfórmalas en frases correctas:



El juego de la pelota era realizado en el aire.

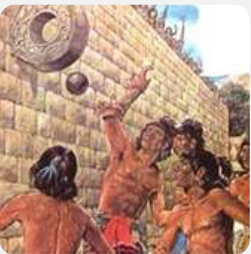
En la danza de los voladores los danzantes imitan aves.

El juego de la pelota tiene un carácter meramente deportivo.

En la danza de los voladores se disputan territorios.

El juego de la pelota está representado en el arte de los pueblos originarios.

### EL JUEGO DE LA PELOTA



El *tlachtli* o juego de pelota, era una actividad ritual donde se ganaban o perdían tierras e incluso la vida. La compleja estructura del juego obedecía a aspectos sociopolíticos y religiosos, y además conllevaba una serie de significados y funciones, tales como: portal al inframundo, escenario para la representación de batallas cósmicas entre los diversos cuerpos celestes, rituales de fertilidad, ceremonias de guerra, ceremonias políticas y religiosas, ejecución de sacrificios humanos, etcétera. La importancia de este juego se aprecia, además de en la cantidad de canchas existentes, en la profusión de representaciones en el arte de los olmecas, zapotecas, teotihuacanos, mayas, toltecas y aztecas.







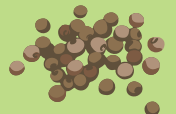


# MÉXICO

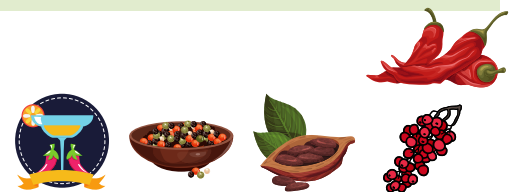
## PÍLDORA DE COSTUMBRES

1. La gastronomía mexicana no podría entenderse sin sus sabores picantes, proporcionados por las pimientas, los chiles y pimientos. Lee los siguientes textos sobre alguna de las variedades más frecuentes de pimienta y decide después qué texto corresponde a las afirmaciones realizadas debajo:




|   |   |
|---|---|
| <p><b>A</b> Pimienta negra</p>         | <p>Es la de uso más extendido en el mundo. Se seca al sol durante una semana, hasta que se arruga y así es como se comercializa. Tiene un sabor intenso cuando se la muele en el momento y es mucho mejor que cuando se vende molida. Se usa para todo: arroces, guisos, ensaladas, acompañamiento de quesos, carnes blancas y rojas...</p>               |
| <p><b>B</b> Pimienta verde</p>         | <p>Es la más cara y exclusiva de todas. Consiste en el grano de la pimienta, cuando se recoge verde y se deja secar con la piel tierna expuesta. Su aroma es afrutado y apenas pica. Generalmente se consume en guisos y viene en presentación de salmuera, para su máxima duración.</p>  |
| <p><b>C</b> Pimienta blanca</p>       | <p>Esta consiste en el grano que se recoge, una vez que la pimienta está madura y de color rojo. Luego se sumerge en agua, para que se le caiga la piel roja. Cabe destacar que es la que tiene el sabor más tenue y se utiliza mucho para sazonar cremas o salsas blancas, en las que los puntos negros de las otras pimientas no quedarían bonitos.</p> |
| <p><b>D</b> Pimienta rosa</p>        | <p>Es originaria de Perú y se cultiva mucho en Brasil. Se trata de granos de bayas muy maduras, que poseen sabor levemente afrutado y con toques frescos. Pueden encontrarse aromatizando pescados y carnes blancas, además de ser muy utilizada también en coctelería, tabletas de chocolate, etc.</p>   |
| <p><b>E</b> Pimienta de Jamaica</p>  | <p>Tiene un color marrón, a causa de que las bayas de donde proviene se recogen verdes y se dejan secar al sol. Tiene sabores parecidos al del clavo, la canela y la nuez moscada. Se emplea molida en la elaboración de salsas de mole y en la elaboración de curry en polvo. Va bien con los postres.</p>   |

- a) Combina bien con el cacao. \_\_\_\_\_
- b) Se suele usar conservada en sal y agua. \_\_\_\_\_
- c) Su aroma se parece al de algunas especias. \_\_\_\_\_
- d) Se usa a veces con fines estéticos. \_\_\_\_\_
- e) También sirve para perfumar bebidas. \_\_\_\_\_




2. La gastronomía mexicana, que desde 2010 forma parte del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, es una de las más ricas y variadas del mundo y va mucho más allá de los tacos, burritos, quesadillas... Descubre en el siguiente ejercicio estas recetas y después indica a cuál corresponden las afirmaciones realizadas:



**TEXTO A**

El **CHILE EN NOGADA** es un platillo típico de la ciudad de Puebla, salido de la cocina conventual surgida después de la conquista. Se prepara con chile poblano, relleno de un guisado de picadillo de carne y frutas y, para finalizar, se cubre con salsa de nueces (nogada), hojas de perejil y granos de granada. Los colores del perejil (verde), de la nogada (blanco) y de la granada (rojo) representan la bandera de México.







# MÉXICO

## TEXTO B



La **COCHINITA PIBIL** es un guiso de la gastronomía de Yucatán elaborado con carne de cerdo adobada en achiote, envuelta en hoja de plátano y cocida dentro de un horno de tierra. Se acompaña con cebolla morada marinada, naranja agria, aguacate, cilantro y chile habanero, muy común en la región. Además, se puede servir con arroz blanco, frijoles o en bocadillo, con tortitas de trigo o de maíz.



## TEXTO C



La **BIRRIA DE CHIVO** de Michoacán se hace con carne de cabrito y, a pesar de su nombre (según la Real Academia, algo de poco valor o importancia, o de aspecto lamentable), es un plato increíble. Es un guiso lento, que lleva unas cuatro horas de elaboración y se suele cocinar de un día para otro. La carne de cabrito se cocina en una salsa de chiles, tomates y especias y se sirve en un plato hondo añadiendo cebolla y cilantro picado.



## TEXTO D



El **POZOLE** es una sopa de granos de maíz con trozos de cerdo. El maíz se hincha y adquiere una textura gomosa muy agradable, debido a una cocción larga y la sopa, según los condimentos y chiles usados, puede ser roja, verde o blanca. En todos los casos se pueden agregar otros acompañamientos, como lechuga y cebolla finamente picadas, col, crema al gusto, orégano molido, jugo de limón, rodajas de rábano, aguacate, queso fresco, chicharrón, etc.



- a) Si quieres comerlo mañana, debes prepararlo hoy. \_\_\_\_\_
- b) Dependiendo de cómo se sazone, puede adquirir diversas tonalidades. \_\_\_\_\_
- c) Uno de sus principales ingredientes es un fruto seco. \_\_\_\_\_
- e) Es un plato que fue creado en comunidades de religiosos. \_\_\_\_\_
- f) Reúne en el mismo plato los colores de uno de los símbolos del país. \_\_\_\_\_
- g) Se cocina en un agujero, enterrado en el suelo. \_\_\_\_\_

3. Lee los textos siguientes sobre algunas bebidas mexicanas y contesta las preguntas propuestas.

La **michelada** se prepara mezclando cerveza, jugo de limón, salsa picante y sal. La preparación es muy sencilla, basta con humedecer el borde de un vaso congelado para adherirle la sal, añadir jugo de limón y verter la cerveza, incorporando los cubos de hielo. Su refrescante sabor la hace ideal para los días de temperaturas sofocantes.



El **pulque** es una bebida fermentada de origen prehispánico que se elabora a partir de la fermentación del jarabe de agave, una planta con grandes hojas carnosas y espinosas. En la medicina tradicional mexicana se recomienda su consumo en casos de trastornos gastrointestinales, pérdida del apetito, debilidad o ciertos padecimientos renales.

El **tequila** es la bebida más representativa de México, obtenida también del jugo extraído del agave, al igual que el pulque, pero esta vez destilado. Puede ser envejecida durante varios años en toneles de madera de roble o encina, como los mejores vinos. Puede tomarse solo o en cócteles.



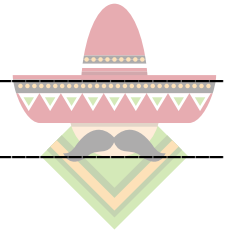


# MÉXICO

a) ¿Qué bebida se recomendaba a los enfermos del riñón?

b) ¿Qué bebida se toma para ayudar a combatir el calor? ¿Por qué?

c) ¿Cuáles son las bebidas provenientes de la misma planta?



## PÍLDORA DE LENGUA

1. El español hablado en México está lleno de palabras y expresiones particulares o mexicanismos. Descúbrelos en el siguiente ejercicio completando las frases a continuación:

BALACERA - COYOTITO - GÜEY(WEY) - MORRO/A - CHAMBA - CHELA - CANTINFLEA - PLATICA - GUAJOLOTE - CHAVO

a) Un mexicano no habla o conversa, \_\_\_\_\_.

b) Un mexicano no oye disparos, escucha una \_\_\_\_\_.

c) Un mexicano no bebe cerveza, se toma una \_\_\_\_\_.

d) Un mexicano no busca trabajo, sino \_\_\_\_\_.

e) En México no se come pavo, sino \_\_\_\_\_.

f) En México a un amigo o compañero se le llama \_\_\_\_\_.

g) En México a un niño se le llama \_\_\_\_\_.

h) En México al novio/a se le llama \_\_\_\_\_.

i) En México si alguien habla de forma disparatada e incongruente, se dice que \_\_\_\_\_.

j) En México uno no duerme la siesta, se echa un \_\_\_\_\_.



En México las palabras PADRE y MADRE tienen usos coloquiales muy diferentes a los que ya conocemos.

Si alguien dice que "algo es muy padre o padrísimo" quiere decir que es estupendo. Y si alguien dice que "se partió la madre" significa que se dio un golpe muy fuerte.

2. ¿En tu país o región hay alguna expresión como las del texto? ¿Conoces alguna palabra que tenga otro(s) significado(s) además del original?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



 **¿SABÍAS QUE...**










...en México hay 68 lenguas indígenas además del español?



# MÉXICO

3. Existen muchas palabras de origen náhuatl, la lengua de los aztecas, que designan principalmente animales, plantas y comidas autóctonas de México y Centroamérica que no tenían designación en español. A continuación te mostramos los vocablos de los que derivan algunas palabras que seguramente conocerás:

|  |  |
|--|--|
| coyotl  → _____   | xocoatl o xocolātl  → _____ |
| ahuacatl  → _____ | ahuacamulli  → _____         |
| cacáhua  → _____  | tzictli  → _____              |
| tomatl  → _____   |  |

Observarás que hay una que es muy diferente en portugués. ¿A qué crees que se debe?

A la literatura mexicana pertenecen algunas de las mejores páginas de las escritas en castellano en los siglos XX y XXI. Autores como Carlos Fuentes, Juan Rulfo u Octavio Paz han alcanzado notoriedad universal. A continuación te mostramos el célebre poema “Decir, hacer”, de la autoría de este último, Premio Nobel de Literatura en 1990:

## Decir, hacer A Roman Jakobson



|                                 |    |                               |    |
|---------------------------------|----|-------------------------------|----|
| Entre lo que veo y digo,        | 1  | impalpable:                   |    |
| Entre lo que digo y callo,      |    | la poesía                     |    |
| Entre lo que callo y sueño,     |    | va y viene                    |    |
| Entre lo que sueño y olvido,    |    | entre lo que es               |    |
| La poesía.                      | 5  | y lo que no es.               | 30 |
| Se desliza entre el sí y el no: |    | Teje reflejos                 |    |
| dice                            |    | y los desteje.                |    |
| lo que callo,                   |    | La poesía                     |    |
| calla                           |    | siembra ojos en las páginas   |    |
| lo que digo,                    | 10 | siembra palabras en los ojos. | 35 |
| sueña                           |    | Los ojos hablan               |    |
| lo que olvido.                  |    | las palabras miran,           |    |
| No es un decir:                 |    | las miradas piensan.          |    |
| es un hacer.                    |    | Oír                           |    |
| Es un hacer                     | 15 | los pensamientos,             | 40 |
| que es un decir.                |    | ver                           |    |
| La poesía                       |    | lo que decimos                |    |
| se dice y se oye:               |    | tocar                         |    |
| es real.                        |    | el cuerpo                     |    |
| Y apenas digo                   | 20 | de la idea.                   | 45 |
| es real,                        |    | Los ojos                      |    |
| se disipa.                      |    | se cierran.                   |    |
| ¿Así es más real?               |    | Las palabras se abren.        |    |
| Idea palpable,                  |    |                               |    |
| Palabra                         | 25 |                               |    |



# MÉXICO

Después de haberlo leído, responde a las siguientes preguntas:

4. Explica brevemente los temas presentes en el poema.

5. Localiza algunas de las paradojas (en port. os paradoxos) presentes en el poema y explica su sentido.

6. Entre los versos 36-45 observarás que el poeta recurre a metáforas jugando con los verbos (hablar, mirar, pensar, ...) y los elementos que realizan esas acciones (palabras, miradas, pensamientos, ...). Reescribe esas líneas realizando las asociaciones más lógicas.

## PÍLDORA DE TURISMO

Los cenotes (del maya ts'ono'ot: 'hoyo o pozo con agua') son cavidades de agua dulce de gran profundidad creadas por corrientes subterráneas en la península de Yucatán. El color del agua puede variar y suelen ser tan cristalinos que puedes admirar su flora y fauna bajo el agua. En ellos se encuentran algunos peces marinos, tales como los pargos, que se cree que llegaron allí por acción de huracanes. De las especies que solo viven en ellos, algunas solo habitan en la oscuridad, como algunos peces ciegos en peligro de extinción. Generalmente sus paredes se tapizan de plantas y flores con diversas tonalidades de verde, rojo y naranja. Los antiguos mayas tenían una fuerte conexión con los cenotes, ya que eran su fuente de agua, y también los consideraban la entrada al mundo de los muertos: el Xibalbá. Hay ciertas reglas básicas para mantener en óptimo estado estos lugares. Es indispensable utilizar traje de baño, evitar el uso de bronceadores y maquillajes, llevarse la basura generada y usar repelentes de insectos amigables con el ambiente.



36

Tras la lectura del texto, indica cuál de las tres opciones planteadas es la correcta en estas afirmaciones:

1. Los cenotes son...

- a) cavernas submarinas.
- b) depósitos de sal.
- c) depósitos de agua de manantial.



2. Su agua es...

- a) casi transparente.
- b) densa y oscura.
- c) de una tonalidad arcoíris.



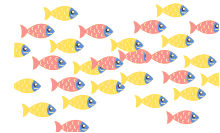
3. El pescado de agua salada que en ellos se encuentra llegó a ellos...

- a) introducido por el hombre.
- b) llevado por el viento.
- c) traído por otros animales.



4. Algunos peces que habitan exclusivamente en los cenotes...

- a) carecen de visión.
- b) carecen de escamas.
- c) no tienen espinas.



5. Para ayudar a conservar los cenotes...

- a) está prohibido nadar y bucear en ellos.
- b) no podemos usar elementos contaminantes en nuestra piel.
- c) no se puede fumar, para no causar incendios.



### ¿SABÍAS QUE...



...México está repleto de cenotes? Los cenotes son una especie de lagos subterráneos y eran considerados por los mayas lugares sagrados.



# MÉXICO



## Las playas de México

La privilegiada ubicación de México le permite estar “bañado” por el Océano Pacífico, el Golfo de México y el Mar Caribe, lo que hace del país un destino paradisíaco con largas extensiones de costa que superan los 11 mil kilómetros y permiten que cada playa sea única por sí misma, con aguas de distintas tonalidades y arena de diferentes texturas. La flora y fauna marina también funcionan como un imán para visitantes de todas partes del mundo. El Mar de Cortés, considerado “el acuario del mundo”; la hermosa Bahía de Acapulco, con uno de los climas más privilegiados de todo el planeta; y las playas oaxaqueñas (bahías de Huatulco y Zipolite), cuyo oleaje es perfecto para la práctica del surf, son solo algunos ejemplos de lo que se puede disfrutar en el Pacífico mexicano; mientras que del lado del Golfo de México encontramos la Costa Esmeralda, en Veracruz, y qué decir del azul turquesa del Caribe mexicano, con su blanca arena (Riviera Maya, Mahahual y Cancún).



6. Completa el crucigrama con las palabras del texto:

### HORIZONTALES

- Playa en que los personajes del Chavo del Ocho pasaban las vacaciones.
- Una de las playas de la provincia de Oaxaca.
- Playa del Caribe Mexicano.

### VERTICALES

- Océano que baña México.
- Mar de \_\_\_\_\_, considerado el acuario del mundo.
- Una de las playas de agua color turquesa y arena blanca.
- Está ubicada en el Golfo de México y su nombre hace referencia a una piedra preciosa.

Crucigrama con pistas:

- 7: Horizontal superior (10 casillas)
- 6: Vertical superior (6 casillas)
- 4: Horizontal (3 casillas)
- 2: Horizontal (3 casillas)
- 3: Horizontal (3 casillas)
- 1: Vertical izquierda (6 casillas)
- 5: Horizontal inferior (8 casillas)



# MÉXICO

En México treinta y cinco lugares cuentan con la designación de Patrimonio de la Humanidad, por lo que es el séptimo país del mundo y primero en el continente americano con mayor cantidad de sitios inscritos en esta lista.

Lee los siguientes textos sobre bienes naturales mexicanos y después indica a cuál de ellos corresponden las afirmaciones realizadas:

**A**

La Reserva de la Biosfera de El Pinacate se encuentra en el desierto de Sonora en el noroeste de México, justo debajo de la frontera de Arizona (Estados Unidos). Sus volcanes han hecho erupción esporádicamente hasta hace unos 11000 años. La NASA formó a sus astronautas aquí para futuras expediciones lunares, dadas las semejanzas del terreno con la superficie del satélite.



Reserva de la Biosfera de El Pinacate

**B**

La Reserva de la Biosfera de Sian Ka'an ("origen del cielo" en la lengua de los mayas) se sitúa en la costa caribeña del estado de Quintana Roo, hecho que la deja expuesta a los huracanes entre los meses de junio y noviembre. En verano, la época de lluvias, se forman 4 tipos de manglares dependiendo de su tonalidad: rojo, negro, blanco y gris.



Reserva de la Biosfera de Sian Ka'an

**C**

El archipiélago de Revillagigedo es un ecosistema único formado por cuatro islas volcánicas deshabitadas en el Pacífico, al sur de Baja California Sur. Las aguas circundantes tienen una gran concentración de especies de gran tamaño, como mantas gigantes, delfines, tiburones y cetáceos. Destacan sus diversas especies endémicas de flora y fauna, en particular aves marinas.



Archipiélago de Revillagigedo

**D**

La Reserva de la Biosfera de la Mariposa Monarca se sitúa a unos 100 km de Ciudad de México, en montañas pobladas por un abeto nativo, en el único ecosistema que puede albergarlas. Cada otoño, después de sus migraciones anuales desde Estados Unidos y Canadá, millones de ellas se concentran aquí, tiñendo estos árboles de naranja. Literalmente, ¡el peso de tantas mariposas llega incluso a plegar las ramas!



Reserva de la Biosfera de la Mariposa Monarca



7. Lee los textos sobre los patrimonios de la humanidad en México y busca las siguientes informaciones. Contesta con A, B, C o D.

- 1) Tuvo un papel importante en la exploración del espacio. \_\_\_\_\_
- 2) Se halla en las cercanías de la capital del país. \_\_\_\_\_
- 3) Es un santuario para ballenas y peces. \_\_\_\_\_
- 4) Fuertes vientos suelen aparecer en la época estival. \_\_\_\_\_
- 5) Los insectos llegan a cambiar el color del bosque. \_\_\_\_\_
- 6) Algunos pájaros solamente se encuentran aquí. \_\_\_\_\_
- 7) Los árboles en la orilla del mar adoptan diferentes colores. \_\_\_\_\_





# MÉXICO

## Pueblos Mágicos de México

Un Pueblo Mágico es un sitio con símbolos y leyendas, poblados con historia que en muchos casos han sido escenario de hechos trascendentes para este país. Son lugares que muestran la identidad nacional en cada uno de sus rincones, con una magia que emana de sus atractivos; visitarlos es una oportunidad para descubrir el encanto de México.


Actualmente, son 132 destinos los que cumplen con las características para tener este nombramiento y que además de su "magia", cuentan con la infraestructura necesaria para brindar al visitante comodidades y facilidades durante su estancia.

8. ¿Vamos a aprender un poco acerca de los pueblos mágicos? Busca en internet y dínos qué es necesario para que un sitio sea nombrado pueblo mágico.

## PÍLDORA DE OCIO

La producción cinematográfica mexicana es una de las más importantes de América Latina. Entre 1936 y 1956, considerada como Época de Oro del cine mexicano, la industria cinematográfica alcanzó uno de sus mejores momentos. Según Belmont (2019) en la última década la industria del cine en México puede ser comparada a la época dorada, tanto por el éxito de directores como Guillermo del Toro, Alejandro González Iñárritu o Alfonso Cuarón, como por el de actores y actrices como Salma Hayek, Adriana Barraza, Diego Luna y Gael García Bernal, entre otros.

39



Roma (2018) es una película dirigida por Alfonso Cuarón, que retrata las luchas domésticas y la jerarquía social en medio de la agitación política de México en los años setenta desde la perspectiva de Cleo (Yalitza Aparicio), una joven empleada de hogar de una familia de un barrio de clase media de Ciudad de México.

Si necesitas de algún motivo para ver la película Roma, te damos algunos:

- película en español con más nominaciones de la historia, con un total de 10;
- primera vez que una mujer indígena fue nominada al Óscar de mejor actriz;
- primera película en español aspirante al Óscar como mejor película.





# MÉXICO

Después de visionar la película, responde a las siguientes preguntas:

1. Simbólicamente, Antonio puede ser una representación del patriarcado porque es típico hombre que solo considera la necesidad de ser el hombre proveedor de la familia, o sea, está siempre ajeno a su esposa, a sus hijos y a su hogar. Así como Antonio representa el patriarcado, se puede afirmar que Fermín es símbolo del machismo. Justifica esta afirmación.

---

---

2. Uno de los problemas sociales retratados fue el conflicto entre el ejército, apoyado por el Estado, y manifestantes estudiantiles. Fue conocido como la matanza del Jueves de Corpus, ocurrida el 10 de junio de 1971. Realiza una investigación sobre ese tema y verifica si en tu país ocurrió algo parecido.

---

---

3. Roma es un barrio de clase media de Ciudad de México, en el que las amas de casa cuentan con la ayuda de empleadas domésticas, que en general son de origen mixteco. En esta película, ¿cuál es la relación entre Sofía y Cleo?

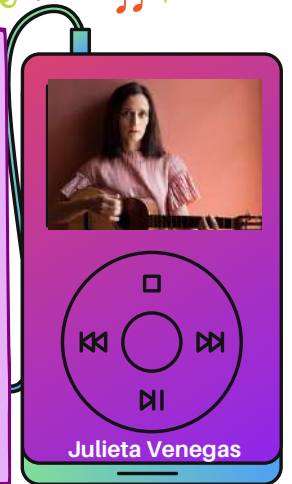
---

---



**Julieta Venegas**, considerada una de las más importantes representantes del pop mexicano, es una cantante, compositora, instrumentista y productora mexicana nacida en Estados Unidos. A pesar de haber nacido en California, Julieta Venegas creció en Tijuana, donde empezó a estudiar música a los 10 años. Su marca personal está influenciada principalmente por la música tradicional mexicana y distintos colores del pop mundial que, a finales de los 80, se volvieron cada vez más populares.

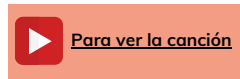
La música **Caminar sola** forma parte del nuevo álbum de Julieta Venegas: **Tu historia**. Durante la pandemia, Julieta empezó a trabajar en la creación de su nuevo álbum, que surgió de la necesidad de escribir y reflejar sus sentimientos durante los meses de aislamiento social.



## “CAMINAR SOLA” (JULIETA VENEGAS)

Mira con mi cuerpo y con mis temores  
Directo a los ojos que suelo encontrar  
Pasada la noche y las buenas maneras  
Solo dos personas en la oscuridad

Me quiero quedar aquí bailando  
Pero no puedo no, no, no puedo  
Porque tengo miedo de salir  
A caminar sola por ahí







# MÉXICO

4. En ese fragmento de la canción *Caminar sola* podemos advertir que el tema es la inseguridad que sienten las mujeres en Latinoamérica cuando van solas por la calle.

¿En tu ciudad las mujeres pueden andar solas por la calle sin riesgo de ser importunadas?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

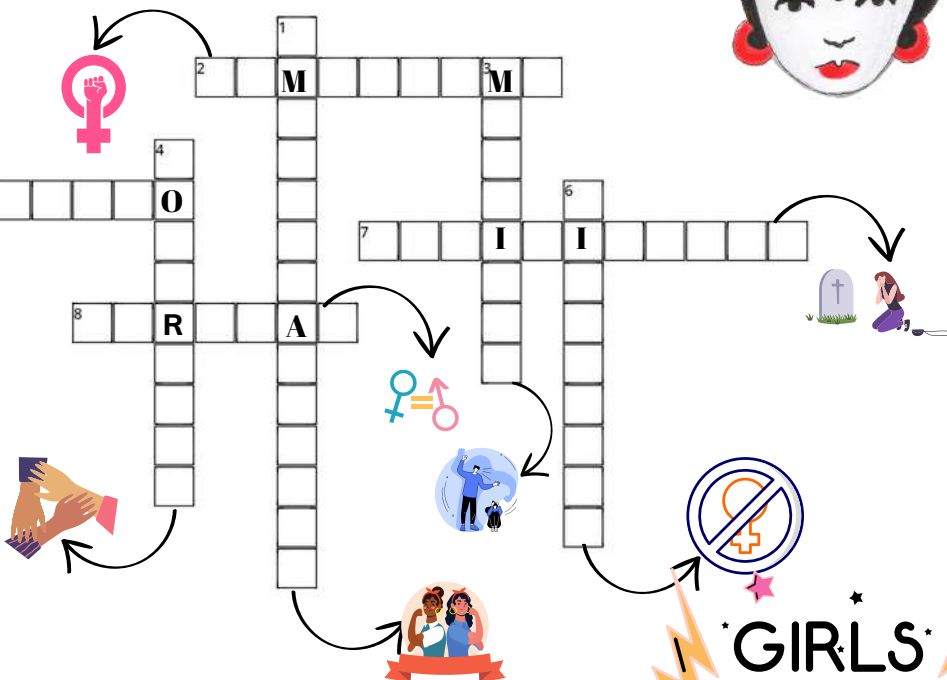
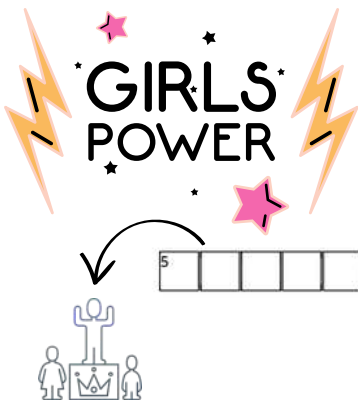
5. Completa el crucigrama con las palabras relacionadas a las causas de la violencia contra la mujer y acciones que combaten la violencia de género.

## HORIZONTALES

- Lucha por la igualdad de género, que implica que mujeres y hombres, deben tener las mismas oportunidades, recibir los mismos beneficios, las mismas sentencias y ser tratados/as con el mismo respeto.
- Sistema de estructura política piramidal de dominación que mantiene la subordinación e invisibilización de las mujeres y todo aquello considerado como femenino.
- Asesinato de una mujer a manos de un hombre por machismo o misoginia.
- Principio que se utiliza para garantizar la igualdad entre hombres y mujeres en el acceso a puestos de representación política.

## VERTICALES

- Dispositivos socioculturales que apoyan, favorecen y empujan a la mujer a superar la discriminación sexista y tomar decisiones individuales, sociales y políticas.
- Un conjunto de actitudes y comportamientos que violentan injustamente la dignidad de la mujer en comparación con el hombre.
- Solidaridad entre mujeres, especialmente ante situaciones de discriminación sexual y actitudes y comportamientos machistas.
- Aversión a las mujeres.





# MÉXICO

6. Pincha en el anterior enlace de YouTube para acceder a la canción completa, luego identifica las alternativas verdaderas y señala la opción correcta.

I. La frase “La ley del más fuerte vuelve a mandar” se refiere que aún predomina socialmente la visión del machismo.

II. En “Mira con mi cuerpo y con mis temores” es una manera que la cantautora encuentra para llamar la atención de los hombres acerca de su cuerpo bonito.

III. La frase “Camina un rato a mi lado” es una provocación para que los hombres se unan a las mujeres para luchar contra el machismo.

IV. La canción "Caminar sola" retrata la realidad de México y de otros países de Latinoamérica: el miedo que las mujeres tienen a sufrir de violencia sexual.



- a) Son correctas las afirmaciones I, III y IV.
- b) Son correctas las afirmaciones I y II.
- c) Son correctas las afirmaciones II, III y IV.
- d) Son correctas las afirmaciones I, II y III.
- e) Son correctas las afirmaciones III y IV.



**UNIDAD 14**



**NICARAGUA**



# NICARAGUA

## PRESENTACIÓN

La República de Nicaragua es el país centroamericano de mayor extensión. Limita al norte con Honduras, al sur con Costa Rica, al oeste con el océano Pacífico y al este con el mar Caribe. El país se divide en 15 departamentos y 2 regiones autónomas, Costa Caribe Norte y Costa Caribe Sur. Su nombre se debe al cacique Nicarao que dominaba estas tierras cuando el imperio español conquistó el territorio.

Capital: Managua

Ciudades más conocidas: León, Masaya y Granada

Moneda: El córdoba

Forma de gobierno: República presidencialista



## PÍLDORA DE CULTURA

texto

a

### LA GRITERÍA

La Gritería es una festividad religiosa en honor a la Inmaculada Concepción de María, surgida a principios del siglo XVIII. Esta fiesta nacional se celebra en todos los pueblos y ciudades de Nicaragua, teniendo especial relevancia en la ciudad de León, donde se originó. Se celebra la noche del 7 de diciembre, víspera de la fiesta católica de la Inmaculada Concepción, cuando devotos recorren las calles rezando y cantando, a la vez que lanzan cohetes y petardos, mientras que gritan "¿Qué causa tanta alegría?" y se responde "¡La Concepción de María!" Los habitantes de las casas reciben a los devotos con dulces y bebidas típicas preparadas para la ocasión.



44

texto

b

### LOS MANTUDOS



Esta danza tradicional religiosa (en homenaje a san Pascual Bailón) es interpretada sobre todo en la región del Pacífico del país, aunque está presente en otras regiones con algunas diferencias. En su estructura hay siete personajes de diablos que bailan alrededor de su imagen. Estos son el "Diablo Mayor" (que usa una máscara negra) y seis "Diablillos" (que llevan una roja), que son la representación de las siete legiones de demonios que tentaban al santo según la tradición popular. La fiesta debe su nombre al manto o capote de color vivo y adornado con piedras brillantes que cuelga por la espalda hasta más abajo de las rodillas de los participantes.

...los nicaragüenses también son conocidos coloquialmente como "nicas"? Es una abreviatura de su gentilicio formal, y como "pinoleros", por su alto consumo del pinol, polvo de maíz tostado y molido que se utiliza para empanar alimentos?

## ¿SABÍAS QUE...





# NICARAGUA

texto **C**

## EL GÜEGÜENSE

El Güegüense (del náhuatl Wewentsé, que significa "Venerable Anciano") es un drama satírico que fue la primera obra teatral de la literatura nicaragüense, y posiblemente también la primera obra teatral de todo el continente. Constituye una síntesis de la fusión de las culturas españolas e indígenas que combina teatro, danza y música, por lo que la UNESCO lo proclamó "Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad" en 2005. Además del Güegüense, otros personajes representan a las autoridades coloniales, a quienes el protagonista finge someterse, mientras trabaja sutilmente para confrontar su poder, como se manifiesta en la expresión "poner cara de Güegüense" para referirse a alguien que obedece solo aparentemente.



1. Tras la lectura de los tres textos sobre algunas de las manifestaciones culturales nicaragüenses más populares, identifica a cuál de ellas pertenecen las siguientes afirmaciones:

- a) Tiene un carácter pionero en la literatura americana. \_\_\_\_\_
- b) Integra varias modalidades artísticas. \_\_\_\_\_
- c) La pólvora y el ruido son dos elementos característicos. \_\_\_\_\_
- d) Debe su nombre a una prenda de vestir. \_\_\_\_\_
- e) Dio origen a un conocido dicho. \_\_\_\_\_
- f) Los vecinos obsequian con regalos a los participantes. \_\_\_\_\_



## FIESTA DE MAYO YA



Música, bailes, alegría, tradición y todo un derroche cultural es lo que se vive en las calles de Bluefields durante la popular Fiesta de Mayo Ya. Esta es una celebración que data de hace muchos años y que representa una de las mayores manifestaciones culturales del país.

La celebración fue traída al Caribe nicaragüense desde Inglaterra, pero su origen nos remonta a Egipto y a las antiguas comunidades rurales de los países germánicos de Europa, para agradecer a la diosa de la fertilidad por las cosechas y recibir la primavera. En Nicaragua, para darle la bienvenida a la época de lluvia y agradecer a la madre tierra naturaleza las cosechas de la temporada.

Durante esta fiesta hay muchos bailes, provenientes de los géneros soca y calypso. Algunas músicas tradicionales son "Mayaya lost his key", "Sing Simon, sing my love", entre otras. Se baila alrededor de un árbol decorado con cintas de colores y, en ocasiones, frutas y dulces. La vestimenta original es de faldas largas y cabello recogido en el caso de las mujeres, mientras los hombres, llevan pantalón y solo algunas veces se recogen el pelo.



Puedes ver un video de esta fiesta haciendo click aquí:

2. Indica, con fragmentos del texto, lo que se pide sobre las Fiestas de Mayo Ya:

a) El origen:

b) Los ritmos y músicas representativas:

¿SABÍAS QUE...



...Nicaragua es el país más grande de América Central con una superficie de 130.370 Km<sup>2</sup>



# NICARAGUA

c) La vestimenta:

d) El porqué de la celebración:

## LOS DEPORTES FAVORITOS EN NICARAGUA

Sin duda, los deportes más populares en Nicaragua son el béisbol y el boxeo. En el primer caso, estrellas "nicas" juegan en las Grandes Ligas, desde que el pionero Dennis Martínez, miembro del Salón de la Fama del Béisbol Mundial, debutara en 1976.



En el segundo, llama la atención el número de campeones mundiales de boxeo del país, un total de 15. El más destacado de ellos es Román "Chocolatito" González, llamado así por ser hijo de Luis "Chocolate" González, también púgil. Román ha logrado la hazaña de ser cinco veces campeón mundial en cuatro categorías distintas.

Considerado uno de los mejores boxeadores libra por libra, se mantuvo invicto en sus primeros 46 combates como profesional. En las dos siguientes peleas fue derrotado por un zurdo tailandés, Sor Rungvisai. Junto con el mexicano "Gallo" Estrada, son los únicos que consiguieron vencerlo.

En la mayor parte de las ocasiones, sus adversarios no resistieron a sus golpes y fueron derrotados por KO. Otros fueron salvados por la campana, pero perdieron por decisión técnica de los jueces. En total, ha cruzado guantes en 55 ocasiones dentro de las 12 cuerdas.

Tras la lectura del texto, contesta las preguntas a continuación:

3. El béisbol en Nicaragua

- a) es un deporte poco conocido, minoritario.
- b) es una modalidad que ya dio grandes figuras internacionales.
- c) es un deporte habitual, pero no ha tenido practicantes destacados.

4. El sobrenombre de "Chocolatito" viene por

- a) su afición a este dulce.
- b) ser hijo del "Chocolate".
- c) su piel de color chocolate.

5. El primer boxeador que lo derrotó era zurdo, o sea,

- a) se manejaba mejor con la mano izquierda.
- b) no escuchaba bien.
- c) se manejaba mejor con la mano derecha.

6. El Chocolatito González

- a) perdió dos veces con el luchador asiático y al menos otra con el mexicano.
- b) se mantuvo invicto durante su actuación profesional.
- c) sólo perdió un par de peleas como profesional.

7. Busca el significado de las palabras subrayadas en el texto y amplia tu vocabulario.

### ¿SABÍAS QUE...

...el nombre de Managua (la capital del país) proviene de la lengua indígena náhuatl "managuac" y significa "rodeada de estanques"?



# NICARAGUA

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

1. Lee el siguiente texto sobre este sabroso plato y determina si las afirmaciones a continuación son verdaderas o falsas (V/F) e indica la razón.

El rondón (del inglés rundown) es un platillo típico de la Costa Atlántica de Nicaragua, originario de la gastronomía jamaicana, y popular también en otros estados caribeños. Se cree que los inmigrantes afrojamaicanos que emigraron para trabajar en el Canal de Panamá o en los ferrocarriles difundieron este guiso. Al ser un plato compartido por varios países, los ingredientes pueden variar de una región a otra, pero podemos afirmar que consiste en una sopa a base de leche de coco, cocida con diferentes tipos de productos del mar: pescado, cangrejos, langosta, aleta de tortuga ... Se suele usar caballa (fresca o en salazón) como ingrediente principal del plato. Además, se añade plátano verde, ñame, mandioca, patata, tomate y cebolla, y a veces un trozo de cerdo salado. Después se sazona con varios condimentos, como albahaca y orégano frescos, sal y pimienta.



RONDÓN

1. Puede contener carne de caballo. ( ) \_\_\_\_\_
2. Hay varias legumbres entre sus ingredientes. ( ) \_\_\_\_\_
3. Su origen se encuentra en África. ( ) \_\_\_\_\_
4. La pimienta es la única especia que lleva. ( ) \_\_\_\_\_
5. Su receta es siempre la misma, sin alteraciones. ( ) \_\_\_\_\_
6. Pueden usarse mariscos en su preparación. ( ) \_\_\_\_\_

7. ¿Vamos a aprender el significado de algunas palabras del plato típico de Nicaragua, el rondón? Te damos la palabra en portugués y la respuesta en español la encuentras en el texto.

- HORIZONTAL**
- 3. barbatana
  - 5. cavala (peixe)
  - 8. porco
  - 11. banana da terra
  - 12. lagosta
  - 13. tartaruga
- VERTICAL**
- 1. batata
  - 2. inhame
  - 4. caranguejo
  - 6. peixe
  - 7. cebola
  - 9. manjeriçao
  - 10. conservado no sal
  - 14. ensopado

### ¿SABÍAS QUE...

...el Ron Flor de Caña es reconocido como uno de los mejores de América Latina? Ha ganado más de 120 premios internacionales.





# NICARAGUA

## PÍLDORA DE LENGUA

La literatura nicaragüense ha contribuido mucho al conjunto de la literatura hispanoamericana. Especialmente reconocida es la figura de Rubén Darío (1867-1916), máximo representante del modernismo literario en lengua española y llamado “príncipe de las letras castellanas”. Te presentamos ahora un texto de la escritora Gioconda Belli (1952 - ...): que puedes escuchar aquí:

### Y Dios me hizo mujer

Y Dios me hizo mujer,  
de pelo largo,  
ojos,  
nariz y boca de mujer.  
Con curvas  
y pliegues  
y suaves hondonadas  
y me cavó por dentro,  
me hizo un taller de seres humanos.  
Tejió delicadamente mis nervios  
y balanceó con cuidado  
el número de mis hormonas.  
Compuso mi sangre

y me inyectó con ella  
para que irrigara  
todo mi cuerpo;  
nacieron así las ideas,  
los sueños,  
el instinto.  
Todo lo que creó suavemente  
a martillazos de soplidos  
y taladrazos de amor,  
las mil y una cosas que me hacen mujer todos los días  
por las que me levanto orgullosa  
todas las mañanas  
y bendigo mi sexo.



Gioconda Belli

Puedes escuchar el poema aquí:



• Responde ahora a las siguientes preguntas:

1. ¿Qué elementos físicos propios de la mujer aparecen en el poema?
2. ¿Qué significa el verso número 9, “taller de seres humanos”?
3. ¿Qué aspectos aparecen compartidos con el sexo opuesto?
4. ¿En qué parte y con qué palabras se muestra el orgullo de ser mujer?

Los Nahuatl o Nicaros son un grupo de indígenas de los más representativos en Nicaragua. Su influencia es la que más prevalece hoy en día, en la alimentación, las costumbres y, sobre todo, en el vocabulario.

tata



atol



huipil



chingaste



nana



5. Investiga en tu entorno y cita, por lo menos, dos palabras de origen indígena que haya en tu lengua materna.

### ¿SABÍAS QUE...

...en Nicaragua se hablan siete lenguas? Principalmente en la región del Caribe. Son el inglés creole, miskito, mayangna, rama, ulwa, garífuna y español, este último se habla en todo el país.







# NICARAGUA

## PÍLDORA DE TURISMO

Las ciudades de Granada y León, ya fueron asentamientos españoles y ahora se conocen como ciudades coloniales con una impresionante arquitectura histórica y atracciones del viejo mundo.



### GRANADA

Ubicada cerca de las orillas del lago de Nicaragua, Granada es una de las ciudades más importantes de Nicaragua históricamente y, actualmente es uno de los centros turísticos de la nación. Sus plazas y calles empedradas están llenas de colorida arquitectura colonial. Las atracciones para ver en Granada incluyen el Parque de Cristóbal Colón, la Casa de los Leones, la Casa de los Tres Mundos, la Plaza de la Independencia, el Monumento a la Cruz del Siglo, el Palacio Episcopal, la iglesia de San Francisco y la antigua estación de tren.



### LEÓN

La ciudad de León fue la primera capital de Nicaragua hasta el año 1824 y hoy en día es una de las ciudades más turísticas del país, con impresionantes volcanes, como Momotombo y Cerro Negro, bellísimas playas, como la Playa Poneloya y la Playa Puerto Momotombo, además de ser una ciudad colonial. En León está ubicada la Basílica Catedral de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María, considerada la más grande de Centroamérica y la tercera más grande en toda Latinoamérica. En esta Basílica Catedral descansan los restos del poeta universal Rubén Darío. Además, podremos apreciar la arquitectura de 15 iglesias coloniales, que va del Barroco al Neoclásico, siendo las más representativas la Iglesia de La Recolectión, La Merced, El Calvario y Sutiaba, en el pueblo indígena del mismo nombre.



El Parque de Cristóbal Colón



Iglesia de San Francisco



Playa Puerto Momotombo



La Plaza de la Independencia



Volcán Momotombo



B. C. de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María

## ¿SABÍAS QUE...



...el Momotombo es uno de los volcanes más altos de Nicaragua? Escalarlo es un verdadero reto.





# NICARAGUA

1. Lee los textos y las pistas. Descifra todas las palabras escondidas en el criptograma a continuación.

|  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |
|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|
| Franja de tierra más inmediata al agua del mar, de un lago, río, etc.    | 🍃  | 👑  | 🔑  | ☂️ | ☂️ | ❤️ | ☀️ |    |    |    |   |
| Ciudad colonial de Nicaragua.  | 🕒  | 👑  | ❤️ | 🐾  | ❤️ | ☁️ | ❤️ |    |    |    |   |
| Primera capital de Nicaragua.  | ☂️ | 🔍  | 🍃  | 🐾  |    |    |    |    |    |    |   |
| País de América Central.   | 🐾  | 🔑  | 👽  | ❤️ | 👑  | ❤️ | 🕒  | 🚩  | ❤️ |    |   |
| Pavimento formado artificialmente de piedras.                            | 🔍  | 🎵  | 🌸  | 🔍  | ☁️ | 👑  | ❤️ | ☁️ | ❤️ |    |   |
| Volcán nicaragüense cuyo significado es "gran cumbre hirviente"          | 🎵  | 🍃  | 🎵  | 🍃  | 🦇  | 🍃  | 🎵  | ⚡  | 🍃  |    |   |
| Iglesia notable o que goza de ciertos privilegios.                       | ⚡  | ❤️ | ☀️ | 🔑  | ☂️ | 🔑  | 👽  | ❤️ |    |    |   |
| Recogimiento y atención a Dios y a las cosas divinas. Cosecha de frutos. | 👑  | 🔍  | 👽  | 🍃  | ☂️ | 🔍  | 👽  | 👽  | 🔑  | 🍃  | 🐾 |
| Templo cristiano.  | 🔑  | 🕒  | ☂️ | 🔍  | ☀️ | 🔑  | ❤️ |    |    |    |   |
| Lengua española.   | 👽  | ❤️ | ☀️ | 🦇  | 🔍  | ☂️ | ☂️ | ❤️ | 🐾  | ❤️ |   |

## LAS ISLAS DE NICARAGUA

De los 153 municipios que conforman Nicaragua, cuatro de ellos son islas: **Corinto**, en el departamento de Chinandega, **Moyogalpa** y **Altagracia** en la Isla de Ometepe, en el departamento de Rivas, y **Corn Island** en la Región Autónoma de la Costa Caribe Sur (RACCS).

Estos cuatro municipios poseen bellezas auténticas y con alto potencial turístico. Se encuentran en el mar Caribe, océano Pacífico y el Gran Lago de Nicaragua, Cocibolca.



### CORINTO

Corinto es una isla separada de tierra firme por el mismo estero, pero la construcción de un puente la conectó a tierra firme.

Su costa es amplia y sus aguas son cálidas y calmas y en su jurisdicción se encuentra la isla de El Cardón, donde se inspiró Rubén Darío para escribir el poema "A Margarita Debayle".



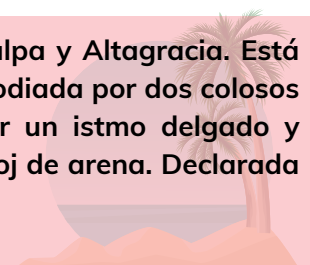
Isla Cardón

### MOYOGALPA Y ALTAGRACIA

Isla de Ometepe comprende dos municipios, Moyogalpa y Altagracia. Está enclavada en el Lago de Nicaragua o Cocibolca, custodiada por dos colosos volcánicos, el Maderas y el Concepción. Unidos por un istmo delgado y plano, los volcanes le dan a la isla la forma de un reloj de arena. Declarada por la UNESCO Reserva de la Biosfera en 2010.



Isla Ometepe





# NICARAGUA

## CORN ISLAND

El municipio de Corn Island o Isla del Maíz pertenece a la Región Autónoma de la Costa Caribe Sur y se divide en dos pequeñas islas, con una extensión total de apenas nueve kilómetros cuadrados y aproximadamente 7.500 habitantes. Es parte del Caribe nicaragüense y una de las maravillas turísticas de Nicaragua por sus playas de arena blanca, con agua de color turquesa y clima cálido.

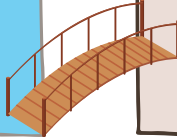


2. Responde ahora a las siguientes afirmaciones e indica si son verdaderas o falsas (V/F):

a) Los 153 municipios nicaragüenses son islas.

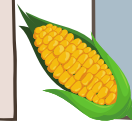

b) RACCS significa Región Autónoma de la Costa Caribe Sur.

c) Hay un puente que une Corinto a tierra firme..

d) Isla del Maíz es el otro nombre para Corn Island.

e) La Isla Ometepe tiene la forma de una ampollita.


f) Corn Island está ubicada en el Caribe Nicaragüense.


g) Hay dos volcanes en la isla Ometepe.


h) Corn Island está dividida en dos pequeñas islas.

i) La poesía "Margarita Debayle" de Rubén Darío se inspiró en la isla Margarita.


j) La isla El Cardón fue declarada por la UNESCO Reserva de la Biosfera.

l) La isla Ometepe pertenece a las ciudades de Moyogalpa y Altagracia.


## PÍLDORA DE OCIO



**Desde el Barro al Sur** (2002), retrata la realidad de los nicaragüenses que salen a buscar una vida mejor en Costa Rica. Este documental da vida, voz y sentimiento a los migrantes a través de los testimonios, de cómo miles de nicaragüenses viven en el país vecino, de cómo es el trato que les dan en ese país y del porqué de su travesía a Costa Rica.

Esta obra cinematográfica ha sido galardonada con muchos premios y reconocimientos internacionales y ha participado en varios festivales de gran renombre, como el Festival de Cine Centroamericano, y Festival de Cine del ALBA en Bélgica, entre otros.

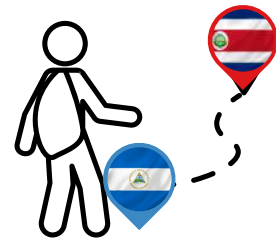


# NICARAGUA

1. Después de ver el documental, decide qué afirmaciones son verdaderas y elige la alternativa correcta.

1. En el documental hay relatos de mujeres jóvenes, como Alma, que tienen que dejar sus familias para trabajar de empleadas domésticas en las casas de las familias estadounidenses.
2. En Nicaragua, diferentemente de Costa Rica, no hay protección para las mujeres y los niños.
3. Hay un estereotipo social en relación a los hombres jóvenes, que salieron de Nicaragua para vivir en Carpio, Costa Rica: los Nicas son conocidos como pandilleros.
4. Los nicaragüenses sin permiso migratorio reciben sueldos iguales a de los costarricenses.
5. En Nicaragua el sueldo de los trabajadores es muy bajo.

- a. Están correctas 1, 2, 3 y 5
- b. Están correctas 1, 3 y 4
- c. Están correctas 2, 3, y 5
- d. Están correctas 2, 4 y 5



## Sugerencia:

Solicitar que los alumnos entrevisten algún inmigrante que vive en su ciudad. En esta actividad es importante que ellos investiguen si el inmigrante es bien recibido o si sufre algún tipo de prejuicio como xenofobia o racismo.

¡ojá! Antes de proponer esta actividad es importante trabajar en clase el género textual entrevista.

52

## "NICARAGUA DE MIL MARAVILLAS" Manifiesto Urbano

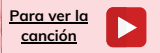
Nicaragua de mil maravillas,  
Llena de belleza y luz,  
Sos fruto del Amor,  
Ángel de vida,  
Me das hermosura y Fe.



Compartiendo siempre buenos días,  
Con tu pueblo bueno,  
Linda Nicaragua,  
Te ama sinceramente,  
Mi corazón.



Vos tenés sabor a madrugadas,  
Tus playas serenas.  
Paren Lunas llenas,  
Recibiendo al Sol.



Manifiesto Urbano



Manifiesto Urbano es un colectivo de músicos nicaragüenses que hacen de la música una forma de protesta social. Sus canciones ayudan a despertar la conciencia política en la juventud.



## ¿SABÍAS QUE...

...la flor de Sacuanjoche es un símbolo nacional de Nicaragua?





# NICARAGUA

2. ¿Eres un buen detective? Sigue las pistas que hemos dado e intenta descifrar este fragmento de la canción Nicaragua de Mil Maravillas. ¡Ojo! Cada número corresponde a una letra. Después, podrás disfrutar de la canción.

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A  | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M | N  | O | P | Q | R | S | T | U | V | W | X | Y | Z |
| 14 |   |   |   |   |   |   | 2 |   |   |   | 8 |   | 24 |   |   |   |   |   |   | 6 |   |   |   |   |   |

U L L N A Ó N

4 13 7 6 8 8 4 23 26 21 25 24 14 12 25 24

N N A Í N Í

23 4 24 23 26 24 14 12 23 4 24 23 26 12 13 26 12

U L L L A

4 13 7 6 8 8 4 9 8 25 20 26 13 18 14 23

H A A H L U Ó N

2 14 7 14 21 4 1 2 4 9 13 26 15 4 8 6 12 25 24

N N A A U A H A

26 24 24 25 12 14 13 14 7 6 14 2 14 9

A

14 21 4 13

A A

14 21 4 13 14 21 4 13

H A A N A

2 14 9 18 14 24 18 4 14 21 4 13




La canción Nicaragua De Mil Maravillas, forma parte de la Campaña Nacional e Internacional del Instituto Nicaragüense de Turismo: ¡Nicaragua, te quiero tal como sos!



Desde el Barro al Sur

En el documental Desde el Barro al Sur vimos que muchos nicaragüenses dejan su país en busca de mejores condiciones de vida, pero siguen añorando su patria. La canción, Nicaragua de Mil Maravillas, aunque haya sido creada para promocionar el turismo en Nicaragua, retrata ese sentimiento de muchos nicas: el amor por su tierra.

3. Ahora que conoces la música Nicaragua de Mil Maravillas, te damos una importante misión: tendrás que encontrar una música que demuestre el amor por tu país o tu región.



## ¿SABÍAS QUE...



...el Teatro Nacional Rubén Darío es considerado el mejor teatro de Latinoamérica. Ha sobrevivido a diversos desastres naturales porque fue construido para resistir terremotos.

UNIDAD **15**

**PANAMÁ**





# PANAMÁ

## PRESENTACIÓN

La República de Panamá se encuentra ubicada en el istmo del mismo nombre, que une América del Sur y América Central. Limita al norte con el mar Caribe, al sur con el océano Pacífico, al este con Colombia y al oeste con Costa Rica. Hay varias teorías para su nombre, una de ellas cuenta que en lengua indígena significa "abundancia de peces y mariposas".

**Capital:** Ciudad de Panamá

**Ciudades más conocidas:** Colón, David y La Chorrera

**Moneda:** El balboa y el dólar estadounidense

**Forma de gobierno:** República presidencialista



## PÍLDORA DE CULTURA

### LA POLLERA PANAMEÑA

La pollera es el traje típico de la mujer panameña y constituye un símbolo del país. Suele considerarse como uno de los más bonitos y costosos del mundo. Existen varios tipos de polleras y su clasificación más común las divide en polleras de gala o lujo, de faena y regionales. Se confeccionan a mano siguiendo diseños tradicionales y conllevan un arduo trabajo de encaje y bordado. Se acompaña con joyas que a veces pasan de generación en generación, como pendientes, brazaletes, peinetas, gargantillas, cadenas...



55

### EL SOMBRERO PINTAO

El sombrero pintao sintetiza la historia y la tradición panameñas. Se elaboran manualmente a partir de cuatro tipos diferentes de fibras con procesos de preparación diferenciados para cada una. Después se añaden diversos pigmentos naturales y se procede a su trenzado en una horma. Se clasifican de acuerdo a la cantidad de "vueltas" que poseen y no debe confundirse con el sombrero Panamá, originario de Ecuador, y que lleva su nombre por haber sido altamente comercializado en Panamá durante la construcción del Canal.



### ¿SABÍAS QUE...



...el 22 de julio se celebra con mucho orgullo el Festival Nacional de la Pollera en Panamá? Esta costumbre se celebra anualmente con mucho orgullo.



# PANAMÁ

1. Relaciona las palabras en **negrita** del texto con su par y elabora después una frase con ellas, tal como en el ejemplo:



**cadenas**  
**encaje**  
**horma**  
**peinetas**  
**pendientes**  
**sombrero**

**paja**  
**zapato**  
**pelo**  
**orejas**  
**bolillos**  
**cuello**



## EL PUEBLO GUNA Y SU ARTESANÍA: LAS MOLAS

Los gunas, anteriormente conocidos como tules, kunas o cunas, habitan entre Panamá y Colombia. Constituyen una sociedad fundamentalmente matriarcal en donde las tradiciones pasan de madre a hija, entre ellas los vistosos atuendos y joyas, con anillos, brazaletes, collares, canilleras, etc El traje femenino se utiliza diariamente por muchas mujeres gunas. Su elemento más destacado es la mola (que significa en lengua guna "ropa"), un trozo de tela que se cosía únicamente en la parte delantera de la blusa, pues actualmente se puede ver en bolsas, fundas de almohadas, sábanas, zapatillas, cintas de cabello, etc.

Se trata de un tejido artístico colorido, realizado siempre manualmente con diferentes técnicas de bordado realizados con aguja e hilo. Sus motivos se dividen en 3 grandes grupos. Las formas abstractas, inspiradas por los sueños o la imaginación. Las formas geométricas, que suelen tomarse de los patrones geométricos de algunas plantas, por lo general medicinales. Y, por último, las formas vivas, con representación de seres de la fauna aérea, terrestre y marina, como el caso del pulpo de la imagen.



2. Después de leer el texto, indica si las afirmaciones son falsas o verdaderas y porqué.

a) Los hombres tienen un papel preponderante en esta sociedad. V  F

b) Pese a su vistosidad, estos ropajes han caído en desuso. V  F

c) Hoy las molas pueden encontrarse incluso en la ropa de cama. V  F

d) Se pueden bordar también a máquina. V  F

e) Todos los dibujos se inspiran en la naturaleza. V  F

### ¿SABÍAS QUE...



...Panamá es uno de los únicos países del mundo donde es posible nadar en el océano Atlántico y en el Pacífico en un mismo día?





# PANAMÁ

## LA CUMBIA

Es reconocida en Panamá como un símbolo del folclore nacional y es practicada de manera tradicional en todo su territorio, con variaciones de acuerdo con las regiones. Este ritmo es una mezcla de la cultura afrodescendiente, europea y de los pueblos originarios. Generalmente, se baila en parejas que se desplazan formando un círculo: los hombres van por dentro y las mujeres por fuera. Se acompaña todo con maracas, violines y acordeones.



## EL TAMBORITO

El tamborito o tambor es un género musical y baile autóctono de Colombia y Panamá, donde una voz principal femenina llamada cantalante entona la melodía y marca el compás, cantando un estribillo seguida por el cajero y otros tambores que se suman a la voz; un coro de mujeres responden cantando mientras siguen la melodía con palmadas apoyando el compás. Es reconocido convencionalmente como la más importante expresión del folclore panameño.



### 3. Completa las frases:

- a) La voz principal en el baile tamborito es de una \_\_\_\_\_ que se llama \_\_\_\_\_. Los principales instrumentos de este baile son el \_\_\_\_\_ y el \_\_\_\_\_.
- b) Además de los instrumentos, las \_\_\_\_\_ apoyan el compás de esta importante expresión del \_\_\_\_\_ panameño.
- c) La \_\_\_\_\_ panameña es un \_\_\_\_\_ del folclore del país y se practica en todo el \_\_\_\_\_ panameño.
- d) La cumbia es una mezcla de la herencia cultural \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

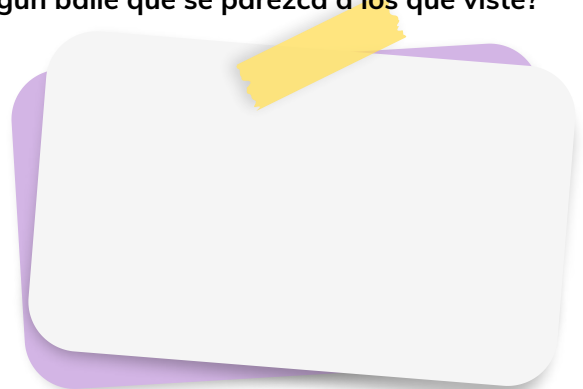
### 4. Vas a encontrar dos enlaces que te llevarán a presentaciones de la cumbia panameña y del tamborito. ¿Cuál te gustó más? ¿Por qué? En tu ciudad o región hay algún baile que se parezca a los que viste?



[El tamborito](#)



[La cumbia panameña](#)





# PANAMÁ

## PÍLDORA DE COSTUMBRES



El sancocho es uno de los platos estrella de la gastronomía panameña, compartido con otros países del entorno.

1. Completa la receta con las palabras que faltan y ¡¡buen provecho!!


### SANCOCHO

#### INGREDIENTES

- 1 \_\_\_\_\_ de unos 2kg.
- 1 kilogramo de ñame
- 500 gramos de \_\_\_\_\_
- 500 gramos de zapallo (conocido también como calabaza)
- 2 \_\_\_\_\_ cortadas en cuartos
- 2 ramas de \_\_\_\_\_
- 1 cebolla
- Ajíes verdes
- 1 pizca de sal
- 4 dientes de \_\_\_\_\_ picado
- 2 \_\_\_\_\_ de orégano
- Agua hasta cubrir la gallina



#### ELABORACIÓN

Corta la gallina criolla en pedazos, después de haberla  salado. Con un \_\_\_\_\_ afilado, pica el ají y el cilantro muy finitos. Calienta en una \_\_\_\_\_ un poco de la grasa de la gallina y dora los ajíes, el cilantro y los ajos. Cuando se doren, añade el agua. Hierve todo a fuego medio durante una hora aproximadamente, hasta que ablande. Pela el ñame, la yuca y el zapallo y agrega estos tres ingredientes, junto con el maíz. Tapa la olla y 15 minutos más tarde pon el orégano. Cuando el ñame empiece a abrirse, la receta está lista. Sirve el sancocho con \_\_\_\_\_ blanco y tajadas de \_\_\_\_\_ maduro (opcional).



2. ¿Hay alguna receta típica en tu región que te guste? Cuéntanos cómo es y si es difícil prepararla.

---



---



---



---



---



### ¿SABÍAS QUE...

...el panameño es amante del arroz? No hay cena o almuerzo sin este ingrediente.





# PANAMÁ

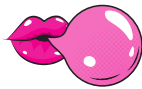
## PÍLDORA DE LENGUA

1. Una característica muy particular en el español hablado en Panamá es la gran influencia del inglés, como también pasa en el español de Puerto Rico, por ejemplo. El spanglish es un fenómeno frecuente en la lengua oral panameña. Observa las definiciones a continuación e intenta descubrir cuáles son sus panameñismos correspondientes.

CHINGONGO - CHIWIZ - CONFLEI - FRAJ LAIT - GUIAL - MEMERRE



a) \_\_\_\_\_ Viene de "girl". En Panamá se refiere a las chicas, a las mujeres.



b) \_\_\_\_\_ Viene de "chiclets chewing gum". En Panamá se refiere a la goma de mascar.

c) \_\_\_\_\_ Viene de la sigla MRE "Meals Ready to Eat". Esta frase solía venir en los empaques de alimentos del ejército norteamericano. En Panamá se refiere a la comida.



d) \_\_\_\_\_ Viene de "corn flakes". En Panamá se refiere a los cereales en general.

e) \_\_\_\_\_ Viene de "flash light". En Panamá se refiere a la linterna.



f) \_\_\_\_\_ Viene de "cheese wiz". En Panamá se refiere a la merienda.

2. Abajo tenemos algunas expresiones populares de Panamá. Relaciona la expresión idiomática en portugués (verde) con su correspondiente en castellano (rojo) y su significación (azul).

A. Cão que ladra não morde



B. Onde Judas perdeu as botas



C. Ser unha e carne



D. Armou o maior barraco



1. Donde el diablo perdió la chanclata



2. Formarse un tremendo arroz con mango



3. Puro tilín tilín y nada de paleta



4. Ser inchi pinchi



a. Cuando dos personas son inseparables

b. Crear un alboroto o desorden

c. Un sitio muy lejano

d. Personas que amenazan con palabras, pero, en realidad, no hacen nada.



¿SABÍAS QUE...



...el sombrero Panamá NO es originario de este país, sino de Ecuador?



# PANAMÁ

## PÍLDORA DE TURISMO

1. Lee atentamente los textos referentes al Canal de Panamá y escribe la letra del texto que corresponda al enunciado correcto en el recuadro de respuesta EN MAYÚSCULAS, como en el ejemplo 0. Hay DOS enunciados que no coinciden con ningún texto.

A) El canal de Panamá une el Caribe con el Pacífico, atravesando el istmo de Panamá (82 km) a través de un sistema de esclusas, que se llenan o vacían según convenga, para salvar los más de 20 metros de desnivel existentes en tierra firme, elevando los navíos para después descenderlos hasta el nivel del océano.

B) En el siglo XIX, el proyecto del francés Ferdinand de Lesseps, que había completado la construcción del canal de Suez, tuvo que ser abandonado debido al terreno accidentado y a las epidemias de cólera, malaria y fiebre amarilla que diezmaron a los trabajadores de la obra.

C) Desde su inauguración el 15 de agosto de 1914, el canal ha conseguido acortar en tiempo y distancia la comunicación marítima, pues en lugar de tardar dos semanas teniendo que bordear Sudamérica hasta el Cabo de Hornos, permite pasar de un océano a otro en tan solo 8 o 10 horas.

D) Tras la ampliación del canal, inaugurada en 2016 tras una década de obras que permitieron triplicar su capacidad, Estados Unidos, China, Chile, Japón y Corea del Sur fueron los cinco principales usuarios del mismo, punto clave de transporte responsable por el 6% del comercio mundial.

E) El Canal es de suma importancia en la economía panameña, pues aporta 6,8% al PIB del país. Si se agrega la actividad bancaria y aeroportuaria vinculada y los miles de empleos creados, su impacto hace de la economía local una de las más pujantes de Hispanoamérica.



Ejemplo 0.  
El Caribe y el  
Pacífico  
en contacto.

A

1. Los países que  
más lo usan  
tienen costa en el  
Pacífico.

2. El canal actúa  
como motor  
económico del  
país.

3. El agua sirve  
para hacer subir  
o bajar los  
barcos.

4. Las frutas de la  
región llegan  
ahora antes a los  
consumidores.

5. Las  
enfermedades  
hicieron fracasar  
el primer intento  
de construcción.

6. 15 días de  
ahorro es mucho  
tiempo.

7. La pandemia  
atrasó las obras  
de mejora.



¿SABÍAS QUE...



...un barco puede tardar unas 8 o 10 horas en pasar por el canal de Panamá? Si los barcos rodearan Sudamérica su ruta se alargaría a diez días.



# PANAMÁ

## ISLAS GUNA YALA (SAN BLAS)

Guna Yala es un territorio indígena gobernado por el pueblo Guna. El territorio consiste en una estrecha franja de tierra en el lado caribeño del país, así como un archipiélago de 365 islas, de las cuales solo 50 están habitadas por los guna. Las islas de Guna Yala también se conocen como las Islas San Blas. Los guna son conocidos por elaborar las famosas molas, un tejido tradicional hecho de capas de telas de colores elaboradas que forman patrones e imágenes inspiradas en sus creencias cosmogónicas. Un viaje a Guna Yala no se parecerá a ninguna de las vacaciones comerciales que hayas experimentado en el pasado. En cambio, podrás explorar las costumbres y la cocina locales. Se puede recorrer varias islas en San Blas como El Porvenir (capital de Guna Yala), Isla Perro, Playa Chichimeí, Islas Banedub y Robinson.



Guna Yala



Molas



El Porvenir



Playa Chichimeí



Isla Banedub



Isla Robinson

2. ¿Vamos a conocer un poco más acerca de los Gunas? Entra en la página web del turismo de Panamá y cuenta a tus compañeros lo que leíste sobre este pueblo.

---



---



---

3. ¿En tu ciudad o región hay algún territorio que es gobernado por los pueblos originarios? ¿Hay alguna artesanía típica hecha por ellos?

---



---



---

 **¿SABÍAS QUE...**

...en Panamá el seguro médico es gratis para los turistas?





# PANAMÁ

## Qué hacer en Ciudad de Panamá

### 1. Admirar el canal de Panamá

Esta obra de ingeniería, completada en 1914, abarca más de 77 kilómetros y es visible desde varios lugares de la ciudad. Para ampliar la información sobre su historia y su funcionamiento, lo mejor es visitar el Centro de Visitantes de Miraflores. Además, en el Museo del Canal Interoceánico de Panamá se exponen diferentes utensilios relacionados con esta infraestructura.



### 2. Explorar el casco viejo

Dedicar unas horas para recorrer el casco antiguo de Ciudad de Panamá es imprescindible. Encontrarás las construcciones coloniales mejor conservadas de Centroamérica, especialmente casas, iglesias y plazas edificadas en el siglo XVII tras la llegada de los conquistadores. Este espacio está declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.



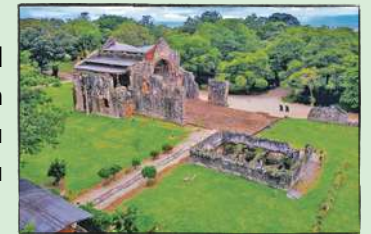
### 3. Disfrutar en el Biomuseo

Alejado de los barrios históricos de la ciudad de Panamá, junto a la Calzada de Amador, cerca de las islas marinas de la bahía de Panamá, el Biomuseo es el icono del Panamá contemporáneo. Diseñado por el mundialmente famoso Frank Gehry, este colorido museo de ciencias naturales destaca audazmente sobre el agua.



### 4. Retroceder en el tiempo en Panamá Viejo

En los suburbios de la actual ciudad de Panamá encontrarás los restos del asentamiento colonial original del siglo XV, uno de los primeros en establecerse en la costa del Pacífico americano. El sitio arqueológico traslada a los visitantes hasta la época de la conquista. Las ruinas de la catedral vieja y el resto de las construcciones están lo suficientemente bien conservadas.



4. Lee los textos sobre los lugares turísticos de la ciudad de Panamá y busca las siguientes informaciones. Contesta con 1, 2, 3 y 4.

#### Ejemplo: Obra de ingeniería: TEXTO 1



- a) Ruinas de la catedral vieja. \_\_\_\_\_
- b) Está ubicado en la calzada de Amador. \_\_\_\_\_
- c) Hay un sitio arqueológico. \_\_\_\_\_
- d) Está declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. \_\_\_\_\_
- e) Diseñado por el famoso Frank Gehry. \_\_\_\_\_
- f) Referencia del Panamá moderno. \_\_\_\_\_
- g) Están ubicadas las construcciones coloniales. \_\_\_\_\_
- h) Puede ser visto de varios lugares de la ciudad de Panamá. \_\_\_\_\_



## ¿SABÍAS QUE...



...Ciudad de Panamá es la única capital del mundo que cuenta con una selva tropical dentro de sus límites urbanos?



# PANAMÁ

## PÍLDORA DE OCIO



La película **Cumpleaño** (2022), del reconocido guionista y director panameño Arturo Montenegro, fue desarrollada en el período de la pandemia. **Cumpleaño** reflexiona aspectos como la amistad, la familia y la libertad que tenemos sobre nuestras vidas. Entre rodaje y producción tomó nueve meses, utilizando locaciones en la Península de Azuero como Pedasí, Playa Destiladeros, Isla Iguana, Isla Los Frailes, Puerto Escondido, etc. En definitiva, es una película cien por ciento panameña.

**Sinopsis.** Jimmy celebra su 45° cumpleaños en la casa de la playa, invitando a su círculo cercano de amigos a un fin de semana lleno de diversión, excesos y concesiones. Todo se ve interrumpido por la confesión de Jimmy de querer acabar con su vida antes de que termine la fiesta.

### NOMINACIONES Y PREMIO:

- ★ Nominada a mejor Película Latinoamericana del año;
- ★ Seleccionada para representar a Panamá como Mejor Película Internacional en la 95.ª edición de los Premios Óscar;
- ★ Logró el galardón al mejor largometraje en el festival celebrado en Los Ángeles 2022.



Cumpleaño es una peli panameña que reflexiona sobre la libertad de nuestra vida.

(Yohanna Rodríguez - Ministerio de Cultura)



Para ver el trailer de la película



1. **Cumpleaño** es una película que nos hace reflexionar sobre la libertad de nuestra vida. ¿Qué crees que es ser libre? Escribe un texto y comparte con tus compañeros el concepto que tienes acerca de la libertad.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### ¿SABÍAS QUE...



...según las leyes de comercio de Panamá, no se pueden cobrar propinas\*?

\*gorjetas



# PANAMÁ

## PÍLDORA DE OCIO


**RUBÉN BLADES**, nacido el 16 de julio de 1948 en el barrio de San Felipe, Ciudad de Panamá, República de Panamá, es cantante, músico, actor, abogado y político.

En 1974, a los 26 años de edad se graduó como abogado en la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad Nacional de Panamá. Culminó sus estudios profesionales en la "Harvard Law Graduate School" el año 1985. Desde los años 70 hasta la actualidad ha participado en más de veinticinco producciones discográficas propias e incontables colaboraciones con diversos artistas. Ha actuado en más de 45 películas y series de televisión. Es acreedor de 22 Premios Grammy (once Grammy anglos y once Grammy latinos).



El álbum "Pasieros", fruto colaboración entre el panameño y el grupo brasileño Boca Livre, fue galardonado como Mejor Álbum de Pop Latino en los Grammy Awards 2023. Aunque el material haya sido grabado en 2011, el álbum fue lanzado en 2022.





**"CAMINANDO"**

(Caminando) de mil tropezones  
 (Caminando) y nunca paré  
 (Caminando) entre risa y dolores  
 Pa'lante y con fe  
 Con el tiempo, comprendí  
 Que la vida da palo  
 Que nada borra el recuerdo  
 De lo que uno caminó  
 (Caminando) se aprende en la vida  
 (Caminando) se sale lo que es  
 (Caminando) se cura la herida  
 (Caminando) que deja el ayer



Para ver la canción

2. A partir de la ficha informativa del cantante y de datos que debes buscar en internet, señala si las siguientes informaciones son falsas o verdaderas.

a) La canción Caminando fue compuesta y lanzada en 2022.



V  F

b) Rubén Blades fue ministro de Turismo de Panamá.

V  F

c) Rubén Blades es conocido en muchos países como "El poeta de la Salsa".

V  F

d) Blades se postula como presidente de la República de Panamá en las elecciones de 1994.

V  F



### ¿SABÍAS QUE...



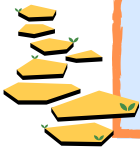
...Panamá es hogar de más aves que Estados Unidos y Canadá juntos?





# PANAMÁ

3. La canción "Caminando", de Rubén Blades y Boca Livre, nos hace pensar en nuestro caminar.



El caminar presupone lo que ya hemos caminado (pasado) y el caminando (con perspectiva hacia el futuro). Escribe en las columnas lo que aprendiste en tu caminata y tus deseos al seguir caminando. Comparte tus respuestas con tus compañeros.



LO QUE APRENDÍ CAMINANDO

MIS DESEOS AL SEGUIR CAMINANDO

4. Ahora que ya hiciste el ejercicio anterior, escribe un párrafo sobre cuál fue el episodio más duro por el que tuviste que pasar en tu caminata. Si tienes dificultad con el vocabulario, utiliza un diccionario o traductor online para ayudarte.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**¿SABÍAS QUE...**



...el peaje más bajo pagado por cruzar el canal fue de 36 centavos de dólar? Lo abonó el atleta estadounidense Richard Halliburton cuando nadó el canal en 1928.

UNIDAD **16**



**PARAGUAY**



# PARAGUAY

## PRESENTACIÓN

La República del Paraguay (en guaraní, **Paraguái Tavakuairetã**) es un país sin salida al mar situado en la zona central de América del Sur, por eso dicen que está en el corazón de América. Hay varias versiones para el origen del nombre, una de ellas es que significa "agua que viene del mar".

**Capital:** Asunción

**Ciudades más conocidas:** Ciudad del Este, Luque, San Lorenzo y Encarnación

**Moneda:** Guaraní

**Forma de gobierno:** República presidencialista



**Lenguas oficiales:** Español y guaraní

## PÍLDORA DE CULTURA

Una tradición interesante de los que viven en el área rural paraguaya y que suele extenderse hasta las regiones limítrofes de Argentina es la leyenda del "Karáí Octubre".

1. Completa con las palabras presentes en el cuadro el siguiente texto:

ALMIDÓN - COSECHAS - DUENDE - ESPALDA - HOGARES - MEZCLA  
PROVISIONES - SECRETO - SIN EMBARGO - SOMBRERO

### LA LEYENDA DEL KARÁÍ OCTUBRE Y EL JOPARÁ

Jopará en guaraní significa "\_\_\_\_\_". \_\_\_\_\_, no solo tiene el significado ya conocido, pues también designa un popular plato, ligado a la leyenda del Karáí Octubre. En el campo, este es un mes sin \_\_\_\_\_, en que escasean los alimentos: la mandioca, el maíz, etc son más difíciles de conseguir.

Por eso, cada 1° de octubre el Karáí ("señor") Octubre o "señor de la miseria" se presenta en los \_\_\_\_\_. Tiene aspecto de viejo con un \_\_\_\_\_ de paja, ropas rotas y una bolsa colgada a su \_\_\_\_\_ o el de un \_\_\_\_\_ maléfico, según otros.

Su misión es comprobar si se guardaron \_\_\_\_\_ para los próximos duros tiempos. Quienes lo hicieron, serán premiados con abundancia. Quienes no lo hicieron sufrirán el castigo de la más profunda ruina hasta fin de año.

Para convencerlo de lo primero se prepara el jopará, un succulento plato en el que se combinan loco (grano de maíz), porotos, zapallo, cebolla, y a veces queso o diversas carnes. El \_\_\_\_\_ es cocerlo a fuego lento para que los ingredientes suelten su \_\_\_\_\_ natural y quede bien espeso.





# PARAGUAY

## La música

La música folclórica de Paraguay está representada principalmente por dos géneros musicales: la polca paraguaya y la guarania. La primera es la música que principalmente identifica al país y es interpretada por guitarras y arpas paraguayas. La segunda es un estilo genuino del folclore paraguayo porque hunde raíces en la esencia ancestral, pero está determinada por un anhelo de universalización, por un "templo" de dimensiones casi cósmico.



## El Ñandutí

Ñandutí, del guaraní que al español se traduce como tela de araña, es también conocido como encaje paraguayo. Por lo general, se bordan motivos geométricos o zoomorfos, en hilo blanco o en vivos colores. Se realizan detalles para vestimentas, ornamentos religiosos, sombreros, abanicos, todo tipo de artículos ornamentales.



## El Día del Niño

En Paraguay se celebra el Día del Niño el 16 de agosto en conmemoración de la batalla de Acosta Ñú, en la que combatieron y fueron masacrados cientos de niños en el marco de la Guerra de la Triple Alianza. En esa fecha se realizan festejos populares dirigidos a los niños y a las niñas, que rinden homenaje a los llamados "niños mártires de Acosta Ñú" exaltando su heroísmo y su valor. En algunos espacios domésticos se rememora, mediante ceremonias en altares o tumbas, a familiares que fallecieron en la infancia.



Lee estos tres textos y responde las siguientes preguntas:

2. La batalla en la cual varios niños murieron se llama...

- a) Ñandutí
- b) Acosta Ñú
- c) Guaranía

3. Ñandutí en guaraní quiere decir...

- a) encaje adornado.
- b) telaraña.
- c) mártir.

4. La música más representativa de Paraguay es...

- a) la polca paraguaya.
- b) el arpa paraguaya.
- c) el ñandutí paraguayo.

5. En el Día del Niño...

- a) hay varios homenajes, incluso a parientes que fallecieron en la niñez.
- b) hay muchas protestas por la Guerra de la Triple Alianza.
- c) se recrea la batalla de Acosta Ñú.

6. Marca Verdadero o Falso en las sentencias a continuación:

|  | V                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a) Se puede utilizar el Ñandutí en ropas y accesorios. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) El arpa paraguaya se utiliza en la polca.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Muchos niños murieron en la batalla de Guaranía.    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) La guaraina es un ritmo genuinamente paraguayo.     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e) En el día del niño hay celebraciones populares.     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## ¿SABÍAS QUE...

...la hamaca es un elemento fijo en cualquier casa u hotel paraguayo?





# PARAGUAY

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

La gastronomía paraguaya, vigorosa y contundente, se basa en dos alimentos de raíz indígena: la yuca y el maíz. Lee atentamente las características de estas recetas:

### Vorí vorí

Es un caldo espeso con pequeñas bolas de harina de maíz y queso Paraguay. Se cree que posee influencia sefardí, aunque la sémola de trigo de tradición hebrea se reemplaza con otro cereal. La palabra vorí en guaraní deriva del español “bolita”, por tanto, vorí vorí significa “bolitas”. De los más conocidos es el de gallina, en que se agregan al caldo trozos de gallina casera dorados en su propia grasa..



### Sopa paraguaya

Como ejemplo de plato contundente, tenemos esta sopa sólida, que es como una torta esponjosa salada horneado de harina de maíz, aceite, huevo, cebolla, leche y abundante queso. Se usa como guarnición de las comidas principales y también puede estar rellena de carne (sopa so’o) o de pollo (sopa ryguasú), sazonado con pimientos rojos. Se considera que se originó en la época de las misiones jesuíticas.

### Chipa

La chipa o chipá se elabora con almidón de mandioca, leche, queso, huevos, sal y manteca o aceite. En ocasiones se aliña con semillas de anís o jugo de naranja. Hay variedades como la “chipa guazú”, en donde “guazú”, significa en guaraní “grande”, por lo cual podríamos traducirlo como “torta grande de maíz”. Desde 2015, cada 9 de agosto se conmemora el Día Nacional de la Chipa.



1. Responde ahora a las siguientes preguntas:

a) ¿Cuál de las recetas indicadas comerías con cuchara y por qué?

b) ¿Cuál de ellas tiene influencia judía?

c) ¿Cuál de ellas se toma como acompañamiento?

d) ¿Cuál de ellas tiene fecha destacada en el calendario?

e) Investiga e indica las principales diferencias entre la chipa y la sopa paraguaya.

f) La palabra “guazú”, ¿te recuerda al nombre de algún lugar en Brasil? ¿Cuál sería su contraria?



# PARAGUAY

## El tereré

Los paraguayos comparten una bebida fría con agua y hierbas medicinales, que se toma con una bombilla, en un recipiente llamado «guampa», cargado con yerba mate. La infusión está presente en todos lados: en las plazas, en los comercios, puestos ambulantes y en reuniones con amigos y familias. El consumo de la yerba mate está tan arraigado en la cultura paraguaya, que es normal ver a las personas caminando con su termo y “guampa”. El tereré es una infusión que es pasión nacional, tiene su día, cada último sábado de febrero y fue declarado patrimonio inmaterial de la humanidad por la UNESCO en el 2011, y símbolo de amistad que incentiva las charlas, el compartir momentos y socializar.



Estos son los pasos para preparar el auténtico tereré paraguayo, orgullo y bebida nacional.

Tiempo necesario: 20 minutos.

Paso a paso, cómo se prepara un tereré en el Paraguay:

- 1 Elegir las hierbas medicinales  
Las hierbas que se utilizan para preparar el tereré, pueden ser refrescantes (menta), digestivas o diuréticas.
- 2 Macerar las hierbas  
En un mortero de palo santo de unos 15/20 cm ("angu'a") con un palo o garrote se maceran las hierbas hasta que desprendan su aroma, para después mezclarlas con el agua.
- 3 Llenar la guampa con yerba mate  
Se coloca 2/4 partes de yerba mate dentro de la guampa (o un recipiente similar: vaso de vidrio o acero inoxidable). Se tapa con la mano y se agita para formar el espacio donde va la bombilla.
- 4 Servir el agua con las hierbas maceradas y mucho hielo, en el mate o guampa.

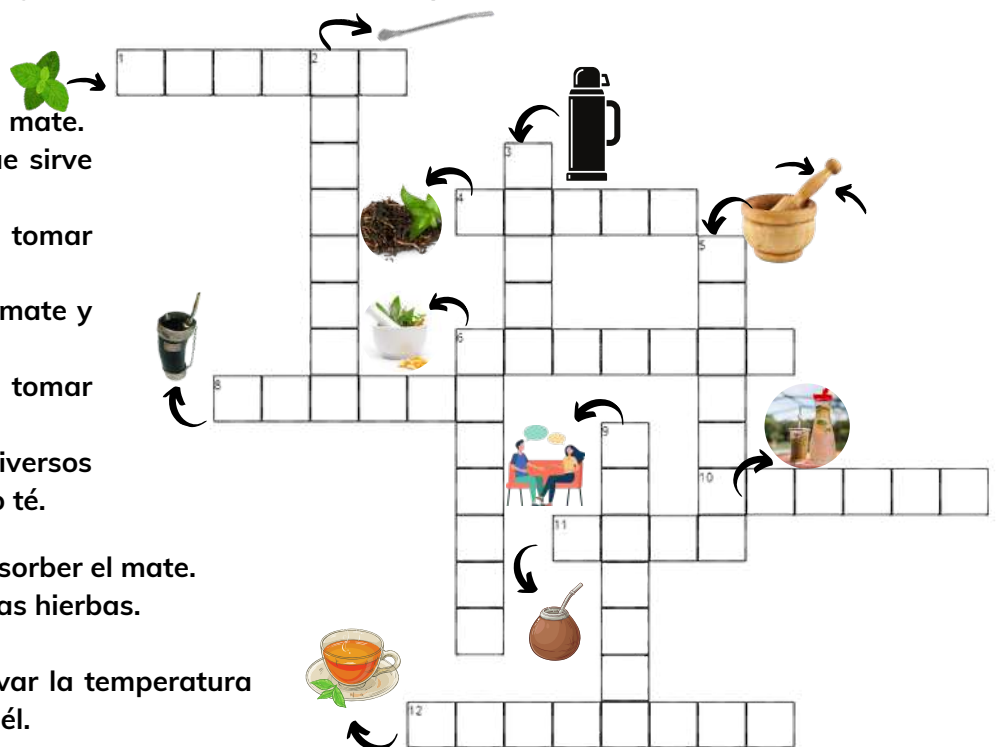
2. Completa ahora el crucigrama siguiendo las definiciones de las palabras del texto:

### Horizontales

1. Plantas medicinales.
4. Planta con la cual se prepara el mate.
6. Utensilio de forma cóncava que sirve para machacar especias.
8. En Paraguay, recipiente para tomar mate o tereré.
10. Bebida preparada con yerba mate y agua fría.
11. Calabaza que sirve para tomar infusión.
12. Bebida que se obtiene de diversos frutos o hierbas aromáticas, como té.

### Verticales

2. Caña delgada que se usa para sorber el mate.
5. Palo que se usa para macerar las hierbas.
6. Ablandar algo machacándolo.
3. Recipiente que permite conservar la temperatura de las sustancias introducidas en él.
9. Conversaciones amistosas.





# PARAGUAY

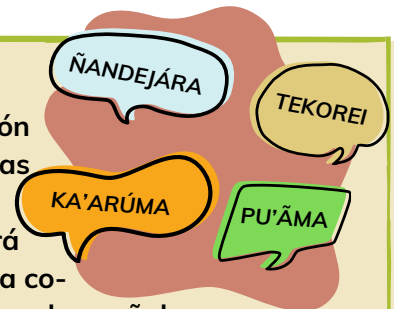
## PÍLDORA DE LENGUA

### UN PAÍS BILINGÜE: ESPAÑOL, GUARANÍ Y YOPARÁ

Es una nación predominantemente bilingüe, pues la mayoría de la población habla español y guaraní, aunque no todos los hablantes dominen ambas lenguas en el mismo grado. Así se afirma en la Constitución vigente, que establece la oficialidad de ambos idiomas. Su mezcla se conoce como yopará (en guaraní, jopara), término con el que se caracteriza a gran parte del habla coloquial del día a día, caracterizada por la fusión de elementos del guaraní con el español.

Hoy, el guaraní está presente en la escuela y en la universidad. También puede decirse que pasó de la oralidad a la escritura, pues cuenta con abundantes gramáticas, diccionarios, literatura, textos escolares... Está en los discursos de los políticos; es más, si alguno no lo habla, está condenado al fracaso...

También está presente en la medicina, pues después del griego y el latín, es la lengua que más nombres aportó a la farmacopea universal. Lo vemos además en los medios de comunicación, la publicidad, en las redes sociales y también cuenta con la Vikipetâ, versión guaraní de la popular enciclopedia.



1. Después de haber leído atentamente el texto anterior, responde a las siguientes preguntas:





a) ¿Cuántas lenguas reconoce la administración en Paraguay, 2 o 3? Explica.

b) ¿Conoces alguna otra variedad lingüística híbrida, que mezcle dos lenguas?

c) Indica algunos países de lengua hispánica en donde se hablen otras lenguas, además del español.

d) Nos es necesario que uno viva en un territorio bilingüe para poder observar la presencia de otras lenguas en el idioma. ¿Conoces palabras de origen indígena en tu idioma? Cita algunas y comparte con tus compañeros.

2. Vamos ahora a aprender algunas palabras en guaraní, relacionándolas con otras en español y en portugués. Completa el siguiente cuadro con la información que falta:

| GUARANÍ   |   | PORTUGUÉS |  | ESPAÑOL        |
|---|---|-----------|--|----------------|
| a'rá<br>("ave de muchos colores")                   |  | ARARA     |  | _____          |
| naná<br>("fruta excelente")                         |   | _____     |  | ANANÁ          |
| ta-monduá<br>("el cazador de hormigas")             |  | _____     |  | OSO HORMIGUERO |
| mandiog<br>("casa de Maní", diosa que hace el bien) |   | MANDIOCA  |  | _____          |

### ¿SABÍAS QUE...



...el 25 de agosto se celebra el día nacional del idioma guaraní? El 80% de la población del país es bilingüe.



# PARAGUAY

## PÍLDORA DE TURISMO

Paraguay está dividido en 17 departamentos (Alto Paraguay, Alto Paraná, Amambay, Boquerón, Caaguazú, Caazapá, Canindeyú, Central, Concepción, Guairá, Itapúa, Cordillera, Misiones, Ñeembucú, Paraguari, Presidente Hayes y San Pedro) y un distrito capital (Asunción).

¿Vamos de viaje por algunos de estos departamentos?



### ALTO PARANÁ

Alto Paraná tiene como rasgo dominante la presencia de colonos venidos del Brasil y actualmente forman la colectividad de “los brasiguayos”.

Ciudad del Este, la capital de Alto Paraná, fundada en el año 1957, cuando se empezaba a construir el Puente de la Amistad. Su explosivo crecimiento la convirtió rápidamente en un destino apetecido para el turismo de compras. El Puente de la Amistad, la represa hidroeléctrica Itaipú y los Saltos del Monday constituyen la carta de presentación más llamativa del núcleo central de la región internacionalmente conocida como las Tres Fronteras, ya que allí confluyen Paraguay, Brasil y Argentina.

Esta ciudad ofrece como atractivos naturales muy cercanos como los saltos del Monday, las reservas biológicas Limoy, Pikyry, la reserva natural Tatí Yupí. También muy cerca de Ciudad del Este, en el distrito vecino de Hernandarias, se encuentra la represa hidroeléctrica Itaipú, un portento tecnológico que por su sola magnitud llama la atención de todo visitante. A la estación hidroeléctrica propiamente se suma el Museo de la Tierra Guaraní.



Puente de la Amistad



Ciudad del Este



Saltos del Monday



Tatí Yupí



Hidroeléctrica Itaipú



Tierra Guaraní

### 1. De acuerdo con el texto:

I. ¿Cuál es la característica principal de Alto Paraná?

- a) La presencia de brasileños.
- b) La colectividad.
- c) La Ciudad del Este.



III. La hidroeléctrica de Itaipú está ubicada en el departamento ...

- a) Ciudad del Este.
- b) Alto Paraná.
- c) Hernandarias.



II. ¿Cuándo fue fundada Ciudad del Este?

- a) Junto con el turismo de compra.
- b) Junto con la hidroeléctrica de Itaipú.
- c) Junto con la construcción del Puente de la Amistad.

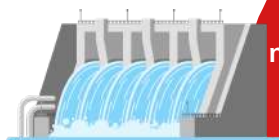


IV. Uno de los atractivos naturales de Alto Paraná es...

- a) El Puente de la Amistad.
- b) Los Saltos del Monday.
- c) El museo de la Tierra Guaraní.



## ¿SABÍAS QUE...



...Paraguay es el primer exportador mundial neto de energía eléctrica, debido al excedente de la presa hidroeléctrica de Itaipú que vende a Brasil?





# PARAGUAY

## ASUNCIÓN Y DEPARTAMENTO CENTRAL



Asunción, denominada “Capital Verde de Iberoamérica” por la variada vegetación que adorna sus calles y jardines, conjuga la belleza de sus edificaciones coloniales con imponentes estructuras dignas de una gran metrópolis.

Es indispensable el recorrido por el Casco Histórico

de la ciudad, la Catedral Metropolitana, el Palacio de los López, el Panteón de los Héroes y sus museos que reflejan la historia viva del país.

En los alrededores de Asunción se puede acceder a numerosos atractivos turísticos como **Areguá**, **Luque** y **Itaiguá**, en el Departamento Central. Cercanas y hermosas ciudades que ofrecen puntos de recorrido de gran belleza.

2. Relaciona las fotos con los textos de lugares turísticos de la capital de Paraguay, Asunción, y de algunas ciudades vecinas.



1

Es conocida como la ciudad de la artesanía en cerámica y de la frutilla. Se ubica a 22 km de Asunción, a orillas del Lago Ypacaraí.

2

Es el principal templo católico de Asunción. Fue la primera diócesis del Río de la Plata. Inaugurada en 1845. Posee un altar mayor revestido en plata.

3

Inaugurado en 1892, encargado por Francisco S. López quien nunca pudo habitarlo a consecuencia de la guerra de la Triple Alianza. También llamado Palacio de Gobierno.

4

Fue la capital de la República en 1868, durante la guerra de la Triple Alianza. En esta ciudad son elaboradas joyas de oro y plata con técnica de la filigrana.

5

Debe su nombre a la combinación del nombre del arroyo Itay y el sufijo gua, cuyo significado es "rincón de muchas piedras". Es la cuna arte del ñandutí.

6

Es la réplica paraguaya de Le Panthéon, de París. Es el mausoleo de la patria, donde reposan los restos mortales de algunos de los héroes de la historia paraguaya.



# PARAGUAY

Lee el siguiente texto sobre las misiones jesuíticas de La Santísima Trinidad de Paraná y Jesús de Tavarangué, único bien cultural del país declarado en 1993 Patrimonio de la Humanidad por la Unesco:



## Itapúa

Su incorporación a esta selecta lista representó el reconocimiento de los cambios socioeconómicos que supuso la cristianización de la cuenca del Río de la Plata por la Compañía de Jesús en los siglos XVII y XVIII, además de su interés artístico.

La primera de ellas está mejor conservada y es la más extensa. Se encuentra ubicada a 28 kilómetros de Encarnación. Fundada en 1706, cuenta con una Plaza Mayor y un Museo Jesuítico en la antigua sacristía, con esculturas y una maqueta de la misión. Fue redescubierta casi dos siglos después de su abandono.



La segunda fue fundada en 1685, aunque su asentamiento mudó varias veces por la hostilidad de los bandeirantes, hasta el actual emplazamiento a 38 km de Encarnación. Aquí se comenzó a construir una de las mayores iglesias de la época, inconclusa por la expulsión de los jesuitas en 1768.

Cada misión tenía entre dos mil y cuatro mil indígenas, dirigidos por algunos jesuitas y los caciques de cada pueblo. En Paraguay llegó a haber ocho, pero al igual que en los países vecinos, quedaron reducidas a escombros.



3. Indica ahora si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas y porqué:

a. Este tipo de misiones solo existe en Paraguay.

Verdadero

Falso



b. Estas dos misiones tenían el mismo tamaño.

Verdadero

Falso



c. Al menos una de ellas fue atacada en varias ocasiones.

Verdadero

Falso



d. Ambas están localizadas cerca de la misma ciudad.

Verdadero

Falso

e. Al menos una de ellas tuvo que cambiar de lugar.

Verdadero

Falso



f. El templo de una de ellas no pudo terminarse.

Verdadero

Falso



g. El gobierno de las misiones era democrático.

Verdadero

Falso



## ¿SABÍAS QUE...



...Paraguay es el único país en el que la gran mayoría de los ciudadanos puede comunicarse en una lengua indígena ?



# PARAGUAY

## PÍLDORA DE OCIO



Los buscadores, dirigida por Juan Carlos Maneglia y Tana Schémbori, es una película paraguaya llena de aventura, comedia y un trasfondo histórico que revive la fantástica leyenda "yvyguy" (plata escondida).



**Síntesis:** "Los Buscadores" cuenta la historia de Manu, un canillita\* que vive en la Chacarita y trabaja en los alrededores de Asunción, que al ganar un regalo de su abuelo se embarca en la aventura con su amigo Fito y Don Elio en busca del tesoro escondido en la época de la Guerra de la Tríplice Alianza, la plata yvyguy.

\*vendedor callejero de periódicos y revistas

1. Tras haber visto la película "Los Buscadores", responde a las siguientes preguntas:

a) ¿Qué había en el pote encontrado por Manu y Fito y que fue llevado por uno de los comparsas de la empleada rubia?

b) Después de muchas aventuras y errores, Don Elio y Manu descubrieron la clave para hallar el tesoro. ¿Cuál era el objeto clave?

c) Al final de la película, ¿quién encontró el tesoro?



### TESORO YVYGUY

Yvyguy – palabra en guaraní – traducida como "plata enterrada", se refiere a los tesoros escondidos bajo tierra que fueron abandonados durante la retirada del ejército y la población hacia el ocaso de la Guerra de la Triple Alianza (de 1864 a 1870). Ante la inminente derrota y consecuente invasión de las tropas enemigas, los generales de alto rango o familias adineradas, antes de huir, escondían sus objetos preciados con la esperanza de recuperarlos en tiempos mejores. Cuenta la leyenda popular que, para no divulgar la ubicación exacta, quien ordenaba la excavación asesinaba al excavador, condenando el alma del fallecido a una custodia eterna.

Dicen que, en noches tempestuosas, una llama blanca ilumina las raíces del árbol bajo el cual se encuentra el preciado tesoro y que la aparición de un animal blanco, a veces en forma de perro, otras veces de conejo, indica un posible sitio. Según la leyenda, solo las personas de buen corazón son dignas de desenterrar el tesoro. Muchos paraguayos creen que pueden hallar esos tesoros escondidos y arriesgan sus vidas para encontrarlos.



2. Las leyendas dedicadas a la caza de un tesoro no son exclusividad de Paraguay. Investiga en internet o con tus parientes mayores y cuéntanos otra historia (de tu ciudad, de tu país, de otro país u otra región...) relacionada con la búsqueda de objetos preciosos.





# PARAGUAY

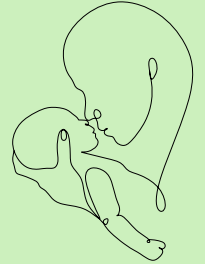
3. En esta canción del grupo Néstor Lo y los Caminantes titulada Mamama, podrás observar cómo se mezclan ambas lenguas, tal como vimos en la actividad "Un país bilingüe: español, guaraní y yopará". En azul encontrarás esas partes, traducidas en rojo a la derecha. Completa las palabras que faltan:

## "MAMAMA" - LOS CAMINANTES

Hoy voy directo al campo  
y me envuelve el \_\_\_\_\_  
porque ya no estás  
El recuerdo hoy  
de todos tus rulersos  
Ese luto \_\_\_\_\_  
que no ha de perecer  
Vamos juntos hoy para Caballero  
hacia ese tu \_\_\_\_\_



De sentir ese cariño tan  
particular  
Ay! De esas manos de sol  
de caricias sinceras  
de comidas \_\_\_\_\_  
y en tu homenaje  
vuelvo a ser feliz  
Hoy me entiende  
el que tuvo \_\_\_\_\_



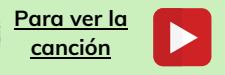
que te vio nacer (x2)  
Ahechaga'u nde rembi'u    Extraño mucho tu comida,  
Pe nde locro pupu            tu locro hirviendo  
Ko'ãga ahetũ\*                ahora estoy oliéndolo.

y esas charlas eternas  
Ahechaga'u nde rembi'u    Extraño mucho tu comida,  
Pe nde guiso pupu            tu guiso hirviendo  
Ko'ãga ahetũ\*                ahora estoy oliéndolo.

Hoy te extraño una y mil veces  
Esta va por esas veces  
en que ndaikatúi cherasẽ\*    no puedo llorar

Hoy te extraño una y mil veces  
¿Mávapa ome'ëta chéve nde    ¿Quién me dará tus  
kunu'umi? \*                            cariños?

Y si algún dolor  
Aún me queda adentro



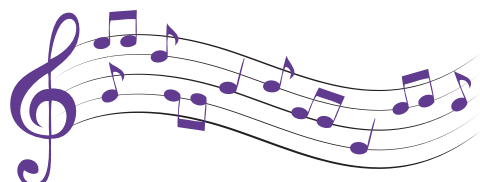
Néstor Ló y los caminantes iniciaron la formación de la banda en 2016 y desde entonces encantan con sus canciones folclóricas. Sus músicas resaltan la esencia de la música vernácula paraguaya, pero se presentan de manera más renovada, recorriendo estilos, como pop, cumbia, funk y salsa, entre otros. El primer disco, titulado "Salten, canten, griten, bailen", fue lanzado en 2018.



### Premios Nacionales:

2019 y 2022: recibieron el premio Ñandutí de Oro

2021: La canción "Mamama" ganó el Premio Nacional de Música.



### Responde a las siguientes preguntas:

4. ¿Cuál crees que es el tema de la canción?

\_\_\_\_\_

5. En ella aparece "Hoy te extraño una y mil veces" (en portugués, "sinto muchas saudades"). Muestra algunos ejemplos de las cosas de las que siente falta:

\_\_\_\_\_

6. ¿Con qué palabras muestra su tristeza?

\_\_\_\_\_

**UNIDAD 17**



**PERÚ**



# PERÚ

## PRESENTACIÓN

La República del Perú (Piruw Ripuwlika en quechua y Piruwxa Ripuwlika en aimara) se ubica en el oeste de América del Sur, limitando con Ecuador al noroeste, con Colombia al noreste, con Brasil al este, con Bolivia al sureste y con Chile al sur. El Océano Pacífico baña sus 3080 km de costa. Su territorio se organiza en veinticinco gobiernos regionales y 196 provincias términos municipales, conocidos como provincias.

**Capital:** Lima

**Ciudades más conocidas:** Callao, Arequipa, Trujillo, Piura, Cuzco e Iquitos

**Moneda:** Sol

**Forma de gobierno:** República unitaria, representativa, descentralizada y presidencialista



**Lenguas oficiales:** Español, siendo el quechua, el aimara y otras lenguas de los pueblos originarios cooficiales en las zonas donde predominan.

## PÍLDORA DE CULTURA



Puede decirse que Teófilo "Nene" Cubillas es considerado casi unánimemente como el mejor jugador peruano de siempre. Te presentamos algunos datos de su trayectoria y para que respondas a las preguntas formuladas después del texto:



Limeño nacido en 1949, este mediocampista ofensivo disponía de técnica exquisita, potencia, cambio de ritmo, gran regate y capacidad goleadora. Sus tiros libres fueron famosos por su precisión, como demostró en los 3 mundiales que disputó. En el campo destacó también por su deportividad: nunca fue expulsado.

Debutó a los 17 años en Primera con el Alianza de Lima y en su primera temporada fue máximo goleador con 19 goles. Con 19 años se estrenó como internacional peruano, selección de la cual es el tercer máximo goleador histórico.

En 1973 fue traspasado al FC Basilea de Suiza, en donde tuvo problemas de adaptación debido al frío y al idioma. Meses más tarde el FC Oporto consiguió su fichaje. En sus tres temporadas en Portugal ganó una Copa, siendo capitán y máximo goleador de los "Dragones". Junto con el benfiquista Eusébio eran las dos mayores estrellas del campeonato.

Decidió volver al Perú para jugar nuevamente con el Alianza y después probó suerte en el soccer estadounidense. Ya retirado y con 40 años, volvió para ayudar al Alianza a reconstruirse, después de un accidente aéreo que costó la vida a toda la plantilla. Y de nuevo fue de los mejores ...





# PERÚ

Indica la respuesta correcta a las siguientes cuestiones:

- Teófilo Cubillas...
  - nunca tuvo apodo.
  - era apodado "Nene".
  - solía poner apodos molestos a los rivales.



- Según el texto, una de sus grandes características era...
  - el remate de cabeza.
  - la visión de juego.
  - el disparo a balón parado.



- Además de su excelente juego, Teófilo destacaba por...
  - provocar a sus rivales.
  - su caballerosidad.
  - su polivalencia.



- En el campeonato suizo tuvo dificultades con...
  - el clima.
  - la lengua.
  - ambas son verdaderas.



- En el campeonato portugués...
  - fue rival de Eusébio.
  - fue compañero de Eusébio.
  - conquistó varias ediciones de Liga.

- Después de dejar de jugar, tuvo que volver a calzarse las botas debido a...
  - una tragedia.
  - quedarse sin dinero.
  - las constantes peticiones de la afición.



## LOS TRES REINOS DE LA MITOLOGÍA INCA

En la Cosmovisión Andina, el cosmos estaba dividido en tres reinos o pachas: *Hanan Pacha*, *Kay Pacha* y *Uku Pacha*.



*Hanan Pacha* era el mundo superior y el reino de los dioses incas como Inti (el dios Sol de los incas) y su hermana Mama Quilla (la diosa Luna). Los incas creían que aquellos que llevaban una buena vida finalmente ascenderían a *Hanan Pacha* en el más allá.

*Kay Pacha* es el mundo medio. Es el reino físico lleno de nacimiento, muerte y decadencia. Este mundo ha sido testigo de un ciclo de destrucción y renacimiento. *Kay Pacha*, literalmente "este mundo", era el mundo medio de la mitología inca.

*Ukhu Pacha* es el inframundo. Puede verse como el inframundo inca, aunque el "mundo interior" o el "mundo inferior" son quizás más apropiados. Está debajo del reino humano donde los individuos no aptos son enviados después de la muerte. De hecho, *Ukhu Pacha* era el dominio de Supay, el dios inca de la muerte, gobernante del mundo subterráneo y líder de una raza de demonios.

7. Lee el texto sobre los tres reinos de la mitología inca y completa la infografía a continuación:

The infographic is a circular diagram divided into three horizontal sections by blue lines. The top section shows a sun, moon, stars, and a bird. The middle section shows mountains, a tree, people, and a llama. The bottom section shows a skull and bones. Labels are provided for each section.

**Hanan Pacha**  
El mundo de los \_\_\_\_\_

**Kay Pacha**  
El mundo de los \_\_\_\_\_

**Uku Pacha**  
El mundo de los \_\_\_\_\_



# PERÚ

Tras la lectura del texto, contesta las preguntas a continuación:

8. ¿Cuál era el papel de Hanan Pacha en la mitología inca?

- a) Era el mundo superior y el reino de los dioses incas.
- b) Era el mundo medio lleno de nacimiento, muerte y decadencia.
- c) Era el inframundo donde los individuos no aptos eran enviados después de la muerte.

9. ¿Quiénes eran los dioses incas asociados con Hanan Pacha?

- a) Inti y Mama Quilla.
- b) Supay y Mama Quilla.
- c) Inti y Supay.

10. Según la creencia inca, ¿qué ocurría con aquellos que llevaban una buena vida?

- a) Ascendían a Hanan Pacha en el más allá.
- b) Eran enviados a Kay Pacha.
- c) Descendían a Ukhu Pacha.

11. ¿Cuál es el significado literal de Kay Pacha?

- a) El mundo superior.
- b) El mundo medio.
- c) El inframundo.

12. ¿Quién era el gobernante de Ukhu Pacha?

- a) Supay.
- b) Inti.
- c) Mama Quilla.

## INTI RAYMI

Declarado Patrimonio Cultural en 2001, el *Inti Raymi*, o "Fiesta del Sol", es una importante celebración en Perú el 24 de junio. Miles de turistas visitan Cusco para vivir un día de actividades culturales que revalorizan el legado inca. Con más de 800 participantes, incluyendo actores, bailarines y músicos con trajes típicos, se realizan danzas y alabanzas en el templo de Qorikancha, el parque de Sacsayhuamán y la Plaza de Armas. Instaurado por el inca Pachacútec en la década de 1430, el *Inti Raymi* se celebraba durante el solsticio de invierno del hemisferio sur. Fue la fiesta más importante del imperio inca y acudían habitantes de todos los rincones. Prohibido en 1572, por considerarse una ceremonia pagana y contraria a la fe católica, fue recuperado en 1944 y atrae miles de visitantes cada año. La celebración teatral rinde homenaje al dios Sol y simboliza la renovación de la naturaleza. Además de Cusco, otras poblaciones andinas también ofrecen sus ofrendas el mismo día.



13. ¿En qué año fue declarado el Inti Raymi como Patrimonio Cultural?

14. ¿Qué significa Inti Raymi? ¿Cuándo se celebra?

15. ¿Qué tipo de actividades culturales se llevan a cabo durante el Inti Raymi en Cusco?



## ¿SABÍAS QUE...



...la papa es de origen peruano? Tiene un día de festejo: el 30 de mayo, "El día Nacional de la papa". Hay miles de variedades de patatas de diferentes nombres (la novia que llora, sangre de toro...), formas y colores, cada una con su uso culinario específico.





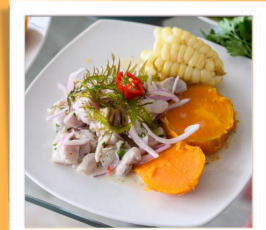
# PERÚ

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

La gastronomía peruana ha experimentado un boom en las últimas décadas, conquistando su espacio entre las grandes cocinas del mundo. Te mostramos estos 4 textos con información de otros tantos platos típicos del país:

### CEBICHE

También escrito como ceviche y compartido con otros países hispanoamericanos litorales del Pacífico, consiste en trozos de pescado (corvina, lenguado, mero ...) marinados en zumo de limón, lima ácida o naranja agria. También se pueden incluir calamares, pulpo, vieiras, langostinos, acompañados por cebolla morada, apio, cilantro y ají. El líquido resultante de los jugos de todos los ingredientes se denomina "leche de tigre" y se toma por último.



Cebiche



Anticuchos

### ANTICUCHOS

Se preparan con corazón de res cortado en pequeños trozos o finas láminas, que se adoban con aceite, ajo, comino, zumo de lima, ají panca, pimienta, sal, vinagre, orégano, etc. Después se ensartan en un palito y se asan en una parrilla de carbón. Tradicionalmente se encontraban en las anticucherías, muestra de la gastronomía callejera de Lima, aunque hoy también están presentes en el menú de restaurantes de categoría.



### AJÍ DE GALLINA

Inicialmente un plato dulce, sus ingredientes fueron evolucionando hasta la versión actual salada. Se elabora con pechuga de gallina cocida y deshilachada, laurel, pan o galletas saladas, leche evaporada, aceite, cebolla y ajo picados, crema de ají amarillo, verduras como zanahoria, apio y puerro, comino y nueces. Su consistencia se parece a la de una crema o papilla. Se sirve con papas amarillas cocidas, aceitunas negras y huevos cocidos.



Aji de gallina



Picarones

### PICARONES

Los picarones son unas rosquillas hechas con masa de harina de trigo mezclada con zapallo y camote, también llamado boniato. Después se les da forma de anillo y se fríen en aceite. Por último, se bañan en miel de caña aromatizada con especias como clavo y canela. Se vendían en carretillas por las calles al grito de: "¡Qué ricos! ¡Qué ricos! ¡Picarones calientitos!"

1. Ahora que ya eres un experto en la culinaria del país podrás responder a estas preguntas:

- a) ¿Qué plato se elabora sin tener que encender la cocina? \_\_\_\_\_
- b) ¿De qué plato se bebe el resultado final? \_\_\_\_\_
- c) ¿Qué plato te tomarías como postre? \_\_\_\_\_
- d) ¿Qué plato tiene un intenso color dorado? \_\_\_\_\_
- e) ¿Qué plato se elabora con una víscera bovina? \_\_\_\_\_
- f) ¿A qué plato se le pueden añadir mariscos? \_\_\_\_\_
- g) ¿Cuáles pueden comerse sin cubiertos? \_\_\_\_\_

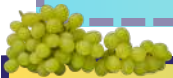




# PERÚ

2. Completa el siguiente texto sobre las bebidas más populares en Perú con las palabras presentes en el recuadro:

|            |           |          |         |          |
|------------|-----------|----------|---------|----------|
| ALCOHÓLICA | CÁSCARA   | CÓCTELES | CRIANZA | GASEOSAS |
| MARACUYÁ   | MEMBRILLO | ROBLE    | ZUMO    |          |



Sin ánimo de entrar en polémicas con Chile, podemos decir que el pisco es la bebida nacional peruana. Se trata de un aguardiente de uva destilado a partir de ciertas variedades de uvas conocidas como “pisqueras”. Los de mejor calidad son sometidos a un tiempo de \_\_\_\_\_ en toneles de \_\_\_\_\_ americano o francés. Se puede tomar solo o en \_\_\_\_\_ como el pisco sour, el más popular, que lleva \_\_\_\_\_ de limón y clara de huevo. También se puede combinar con frutas como el \_\_\_\_\_ o con refrescos como la Inka Cola, en el conocido como “piscola”. Reconocible por su intenso color amarillo, supera ampliamente en ventas a cualquier otra marca de bebidas \_\_\_\_\_. La chicha morada es una bebida no \_\_\_\_\_ preparada con maíz morado hervido con \_\_\_\_\_ de piña y trozos de \_\_\_\_\_, adicionándole una pizca de canela y clavo de olor. Después se cuela y se deja enfriar para agregarle azúcar, fruta picada y limón.



CHICHA MORADA



3. Une las frases de la columna de la derecha con las de la izquierda y conocerás algunos aspectos del **82** trabajo de Gastón Acurio, renombrado chef y principal promotor de la gastronomía peruana.

1 Su primer restaurante Astrid & Gastón ...

2 En 2011, Acurio abrió su restaurante chifa, ...

3 En 2007 prestó su voz ...

4 Su mujer abrió una chocolatería ...

5 En 2018 participa en un programa televisivo...

6 Fundó una escuela de cocina ...



...con el objetivo de dar a conocer el cacao peruano.

...para divulgar recetas caseras de uno de sus libros.

...con el fin de formar a jóvenes de bajos recursos.

...se llamó así en honor a su esposa alemana.

...que es la comida de fusión chino-peruana.

...para el doblaje latinoamericano de Ratatouille.





# PERÚ

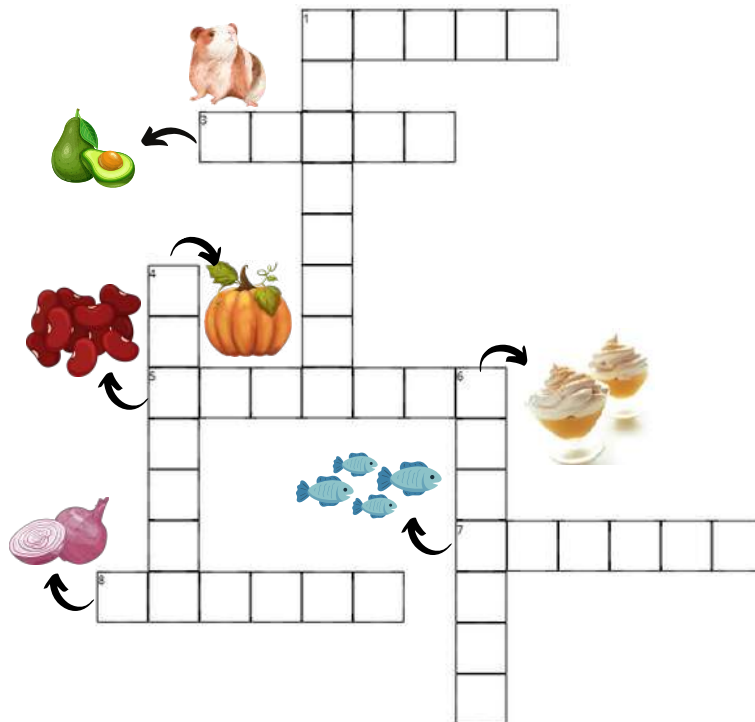
4. Completa el crucigrama con las palabras sobre términos gastronómicos. Quizá tengas que buscar alguna información en Internet.

## VERTICALES

1. Conejillo de Indias, roedor muy apreciado como mascota o comida (pl.).
3. Así se nombra el aguacate en América Latina.
5. Otro nombre de las judías (planta).
7. Enorme pez amazónico de carne comestible. En portugués, *pirarucu*.
8. Color de la cebolla que se suele usar en el ceviche.

## HORIZONTALES

1. Hierba de pronunciado sabor presente en el ceviche.
4. Así se conoce en Perú a la calabaza
6. Típico postre limeño elaborado con merengue.



## PÍLDORA DE LENGUA

### QUIPUS: LA SINGULAR ESCRITURA DE LOS INCAS

El Imperio inca era una civilización muy avanzada, hiperjerarquizada e hipercentralizada que, sorprendentemente, carecía de un sistema de escritura. Los incas no sabían escribir, ni les hacía falta. Gobernantes y funcionarios controlaban este vasto territorio a través de nudos.

El quipu o khipu (del quechua khipu, "nudo") consiste en una cuerda de la que cuelgan otros cordeles (a veces centenares o miles) de diversos colores, anudados. El color de las cuerdas, el sentido, o incluso la distancia entre los nudos tenían un significado.

En un primer momento, los quipus fueron perseguidos por los españoles, al considerar que fomentaban la idolatría. Pero al poco tiempo, las mismas autoridades que habían ordenado quemarlos en grandes hogueras, se dieron cuenta de su utilidad para llevar la contabilidad de las poblaciones indígenas y fomentaron de nuevo su uso, aunque con un nuevo "lenguaje", adaptado a las necesidades coloniales y que nada tenía que ver con el del periodo inca. Según el historiador brasileño Leandro Karnal los Incas se destacaron por haber creado el único sistema de escritura tridimensional, el quipu.



1. A continuación te presentamos una serie de afirmaciones. Debes indicar si cada afirmación es verdadera o falsa según la información proporcionada en el texto.

a) El historiador Leandro Karnal considera que los quipus eran un sistema de escritura tridimensional único.



b) El Imperio Inca contaba con un sistema de escritura desarrollado.



c) Los quipus consistían en cuerdas anudadas de un solo color.





# PERÚ

2. Responde con tus propias palabras, basándote en la información del texto, a las siguientes preguntas:

a) ¿En qué consiste el quipu o khipu?

---

b) ¿Por qué los españoles inicialmente no utilizaron los quipus?

---

c) ¿Qué destacó al Imperio inca según el historiador Leandro Karnal?

---



El quechua es una importante familia de lenguas indígenas de la América del Sur y hasta hoy es hablado por muchos grupos étnicos a lo largo de los Andes. En Perú hay una presencia muy fuerte del quechua en palabras españolas.



3. Asocia las palabras de origen quechua a su significación:

a) CANCHA 

b) CARPA 

c) MATE 

d) CHARQUI 

e) PONCHO 

( ) Se trata de una infusión de yerba mate y también el recipiente.

( ) Cercado, como el espacio destinado a ciertos deportes o espectáculos.

( ) Carne en tiras salada y secada al sol.

( ) Se trata de una prenda de vestir tejida con lana y con un agujero en el medio para introducir la cabeza.

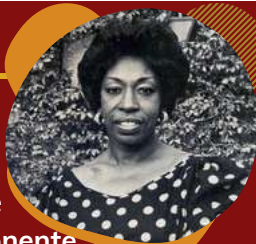
( ) Gran toldo que cubre un circo o cualquier otro recinto amplio. En concreto, una tienda de campaña.

## VICTORIA SANTA CRUZ

(1922 - 2014)

Compositora, coreógrafa, diseñadora e investigadora de culturas de raíz africana, exponente del arte afroperuano. Es conocida como la voz de la mujer negra peruana. Fundó Teatro y Danzas Negras del Perú, el folklore no era considerado por ella como algo exótico ni pintoresco, sino como vida pura.

Una de sus obras más emblemáticas es el poema Me gritaron negra. Esta obra está ligada a algo que le sucedió a los 5 años en el barrio donde se creó, en el cual era la única negra entre chicas mestizas. A éste se muda una familia blanca y mucha cosa cambia en su vida.



## ME GRITARON NEGRA (fragmento1)

Tenía siete años apenas,  
apenas siete años,  
¡Qué siete años!  
¡No llegaba a cinco siquiera!

De pronto unas voces en la calle  
me gritaron ¡Negra!  
¡Negra! ¡Negra! ¡Negra! ¡Negra! ¡Negra! ¡Negra! ¡Negra!

“¿Soy acaso negra?” – me dije ¡Sí!  
“¿Qué cosa es ser negra?” ¡Negra!  
Y yo no sabía la triste verdad que aquello escondía.  
Negra!  
Y me sentí negra, ¡Negra!  
Como ellos decían ¡Negra!  
Y retrocedí ¡Negra!  
Como ellos querían ¡Negra! [...]





# PERÚ

## ME GRITARON NEGRA (fragmento2)

[...]  
 ¡Negra! Sí  
 ¡Negra! Soy  
 ¡Negra! Negra  
 ¡Negra! Negra soy  
 De hoy en adelante no quiero  
 laciarse mi cabello  
 No quiero  
 Y voy a reírme de aquellos,  
 que por evitar – según ellos –  
 que por evitarnos algún sinsabor  
 Llamaban a los negros gente de color  
 ¡Y de qué color! NEGRO  
 ¡Y qué lindo suena! NEGRO  
 ¡Y qué ritmo tiene!  
 NEGRO NEGRO NEGRO NEGRO [...]



4. El poema “Me gritaron negra”, de Victoria Santa Cruz, es un gran símbolo de la lucha contra el racismo. El poema autobiográfico retrata el prejuicio sufrido en su niñez. Lee los dos fragmentos y contesta si es verdadero o falso:

- | V                        | F                        |   |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Por medio del yo poético la autora exterioriza una crisis identitaria en el inicio del texto. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Al fin del texto hay un cambio de actitud por parte del yo poético.                           |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Hay una valoración de la negritud y de la importancia de no aceptar actitudes prejuiciosas.   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | En el fragmento 1 el color negro es asociado a algo bueno.                                    |

5. Busca el texto completo del poema "Me gritaron negra" para contestar a las cuestiones a continuación. Puedes encontrarlo [aquí](#). Además, puedes ver al video de Victoria Santa Cruz declamando su poema [aquí](#).

a) ¿Con qué se asocia el color negro en el inicio y en el fin del poema?

---

b) A lo largo del poema los sentimientos de la protagonista van cambiando. ¿Qué reflexión genera en ti?

---

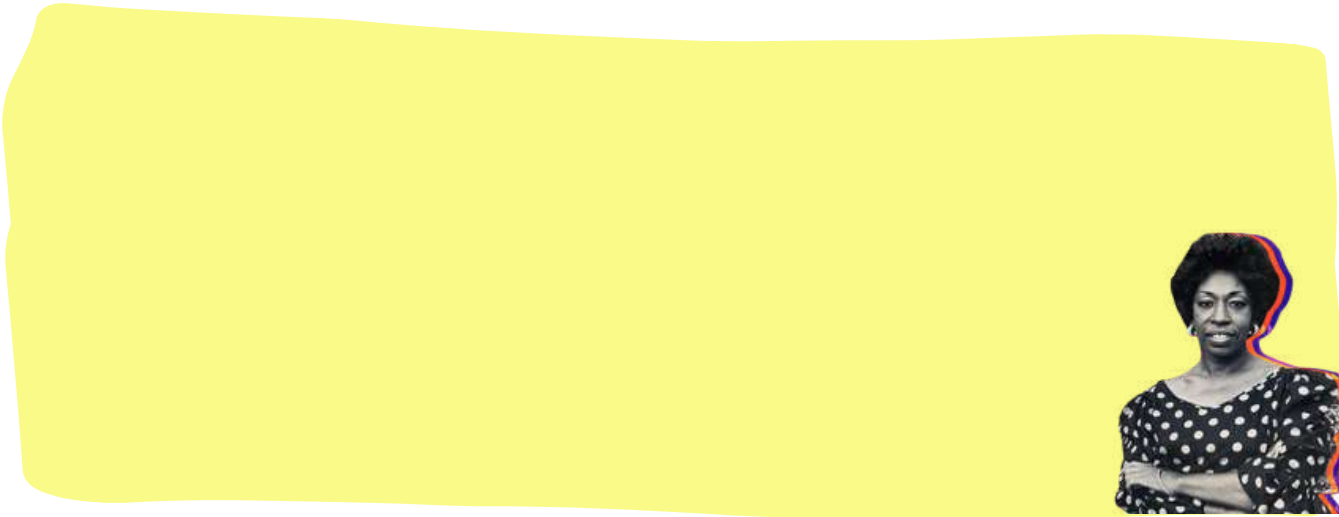
c) ¿Ya has sufrido o conoces a alguien que cercano a ti que haya sufrido algún tipo de prejuicio? ¿Qué pasó? ¿Qué actitudes fueron tomadas?

---



---

6. Elige un fragmento del poema "Me gritaron negra". Reescríbelo reemplazando la palabra "negra" por otra. Después, léelo para tus compañeros y reflexiona: ¿Hubo cambio del sentido del poema?





# PERÚ

## PÍLDORA DE TURISMO

1. El territorio peruano consta de tres grandes regiones geográficas: costa, cordillera y selva. En él se encuentran auténticas joyas de la naturaleza que conocerás mejor en este texto, que tendrás que completar con las palabras que están en el crucigrama:

El parque Huascarán, Patrimonio Natural de la Humanidad, contiene 20 picos nevados que superan los 6000 m.s.n.m. Allí se encuentran el \_\_\_\_\_ de anteojos, llamado así por las manchas blancas en torno a los ojos, que parecen \_\_\_\_\_, y la vicuña, símbolo patrio presente en el escudo del Perú. Su \_\_\_\_\_ es la más fina y cara del mundo, pues una \_\_\_\_\_ confeccionada con ella puede costar miles de \_\_\_\_\_.

El parque del Manu, también con esa declaración, engloba un vasto territorio entre 150 y 4.200 metros de altura y cuenta con flora y fauna de una variedad incomparable, con hasta 250 especies de \_\_\_\_\_ por hectárea, y multitud de mamíferos, aves, anfibios y \_\_\_\_\_. Entre los animales, destacan los abundantes jaguares o la \_\_\_\_\_ gigante, también llamada lobo de río.

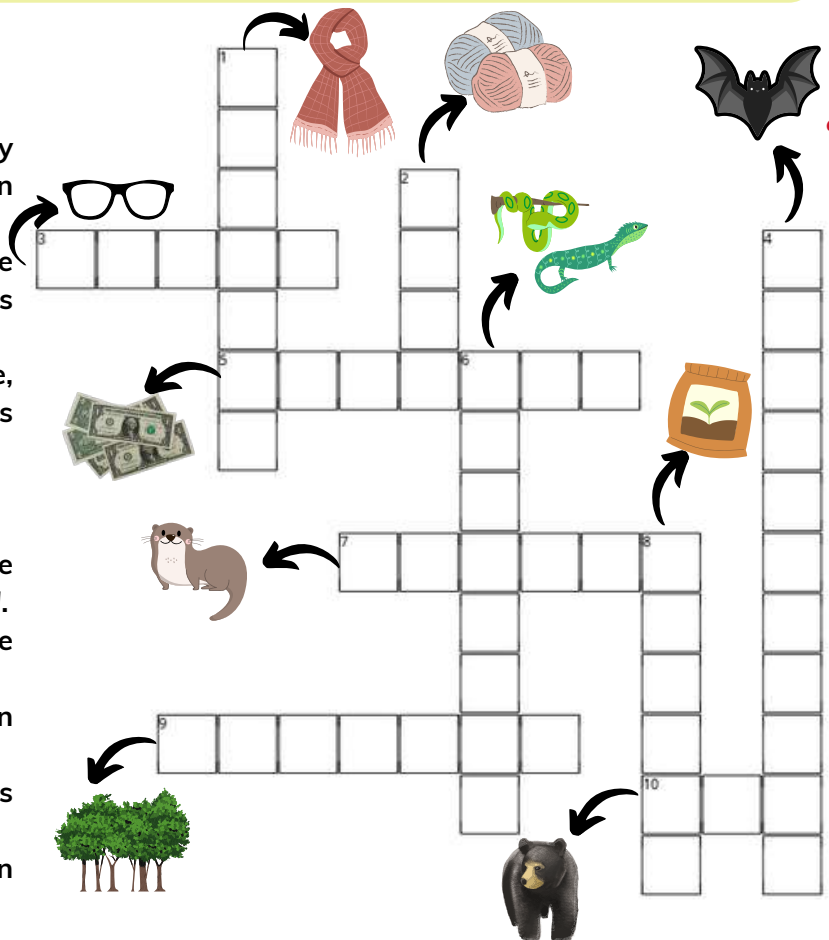
En la costa cabe mencionar el Sistema de Islas, Islotes y Puntas Guaneras, formado para proteger las poblaciones marinas y la sostenibilidad de recursos como el guano, acumulación masiva de excrementos de \_\_\_\_\_, aves y focas en ambientes áridos, uno de los mejores \_\_\_\_\_ naturales.

### HORIZONTALES

- 3. Sirve para ver mejor las cosas.
- 5. Moneda de Estados Unidos. (Plural)
- 7. Mamíferos que viven a la orilla de los ríos y se alimentan de peces, ranas, etc. En portugués se dice lontra.
- 9. Planta de tallo leñoso y elevado, que se ramifica a cierta altura del suelo. En portugués decimos árboles.
- 10. Mamífero de pelaje pardo, cabeza grande, con garras y cola muy corta. En portugués es urso.

### VERTICALES

- 1. Prenda generalmente de lana, con que se abriga el cuello. En portugués se dice cachecol.
- 2. Pelo de las ovejas y los carneros, que sirve para hacer paño y otros tejidos.
- 4. Su nombre generalmente está asociado con el superhéroe Batman. (Plural)
- 6. A este grupo pertenecen las serpientes y los lagartos. (Plural)
- 8. Sustancia con que se fertiliza la tierra. En portugués es adubo. (Plural)



### ¿SABÍAS QUE...



...Machu Picchu es una de las siete maravillas del mundo moderno?



# PERÚ

El inmenso legado inca en Perú tiene infinidad de representaciones. Lee atentamente los siguientes textos sobre 3 de ellas, declaradas Patrimonio de la Humanidad por la Unesco:

## A. Machu Picchu (en quechua "monte viejo")

Este santuario redescubierto en 1911 cuya restauración continúa hasta hoy, se ubica a 2.430m. de altura, en un bosque tropical de la cuenca superior del Amazonas. Su mejor perspectiva se obtiene desde la montaña vecina de Huayna Picchu (en quechua "montaña joven"), más elevada. Constituye una asombrosa obra maestra arquitectónica del Imperio Inca, cuyas murallas, terrazas y rampas gigantescas parecen esculpidas en la roca.



## B. Cuzco o Cusco

En el corazón de los Andes y construida en forma de puma, esta ciudad antigua capital del Imperio Inca, conservó su estructura tras la conquista, pero con iglesias y palacios construidos sobre las ruinas de los templos y monumentos de la ciudad incaica. Hoy destacan su imponente catedral renacentista, sus casas coloniales con balcones de madera, la Plaza de Armas, la piedra de los doce ángulos, etc.

## C. Camino del Inca

Este extenso sistema vial pavimentado en piedra cuyo nombre en quechua, significa "recorrido del rey" consta de unos 30.000 kilómetros. Fue construido por los incas durante varios siglos para facilitar las comunicaciones. Va desde las cumbres nevadas de los Andes hasta el Pacífico, pasando por bosques tropicales húmedos, valles fértiles y áridos desiertos. Algunos tramos pueden recorrerse hoy con fines turísticos.



2. Indica ahora a qué texto pertenecen las siguientes afirmaciones y porqué:

a) Se usó la figura de un animal como modelo. Texto: \_\_\_\_\_

b) Para sacar la mejor foto es mejor subir un poco más. Texto: \_\_\_\_\_

c) Las obras continúan hasta el presente. Texto: \_\_\_\_\_

d) Los senderistas pueden disfrutarlo. Texto: \_\_\_\_\_

e) Da la impresión de ser obra de un escultor. Texto: \_\_\_\_\_



...Machu Picchu fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en 1983?



# PERÚ

La capital del país, Lima, es una ciudad enorme llena de contrastes. Constituyó durante casi dos siglos la urbe más importante de Sudamérica. En este texto conocerás algunos de sus múltiples puntos de interés.

## LIMA Y SUS BARRIOS

BALCONES DE MADERA



CASA DE ALIAGA



PLAZA DE ARMAS



I. DE SAN FRANCISCO



Lima fue fundada por Pizarro en 1535 como la Ciudad de los Reyes y tiene una arquitectura colonial característica. Destacan sus centenarios balcones de madera de cedro nicaragüense tallada, como los de la Casa de Aliaga, en manos de la misma familia en los últimos 5 siglos. A partir de la Plaza de Armas, sitio fundacional de la ciudad, su casco histórico contiene monumentos religiosos como la iglesia y convento de san Francisco, la Catedral, el Palacio Arzobispal, la iglesia de Santo Domingo, etc. En el barrio de Miraflores se encuentra la Huaca Pucllana, conjunto de pirámides de adobe de uso funerario. El sitio arqueológico marca la presencia de los pueblos originarios de la cultura Lima en este territorio. Este barrio posee unos altos acantilados con vistas al Pacífico que constituyen un popular lugar de recreo de los limeños. Cerca de allí, se encuentra Barranco, con su Puente de los Suspiros y su vida bohemia, con la presencia de las peñas, asociaciones tradicionales de aficionados a la música criolla y folclórica.

HUACA PUCLLANA



MIRAFLORES



PUENTE DE LOS SUSPIROS



BARRANCO



3. Después de haberlo leído, indica si las afirmaciones siguientes son falsas o verdaderas y porqué:

a) Lima es una ciudad precolombina. V  F

b) El territorio donde hoy se encuentra la ciudad de Lima ya era habitado antes de la llegada de los españoles. V  F

c) Algunas casas cuentan con galerías exteriores muy adornadas. V  F

d) La mejor vida nocturna se encuentra en Miraflores. V  F

e) En Miraflores podrás asomarte al abismo. V  F

f) Una de las características de la arquitectura de Lima son sus balcones de madera. V  F

g) Huaca Pucllana es un conjunto de acantilados de la ciudad de Lima. V  F

### ¿SABÍAS QUE...



...en Lima casi nunca llueve? La capital de Perú es quizá la ciudad más seca del mundo, con un promedio anual de lluvias es tan solo 7 milímetros.





# PERÚ

## PÍLDORA DE OCIO



**Hasta que nos volvamos a encontrar:** ¡Un romance de Perú para el mundo! Esta película filme marcó un hito al convertirse en la primera peli peruana en estrenarse por Netflix a nivel global.

**Sinopsis:** Salvador Campodónico es un joven y exitoso empresario español cuya familia es dueña de la corporación hotelera más importante de toda España. Para la construcción de su primer proyecto internacional eligen aterrizar en Cusco. Es en ese místico y mágico lugar donde Salvador conoce a Ariana, una aventurera mochilera que vive una vida completamente opuesta a la suya, libre de atadura.



1. Tras haber visto la película *Hasta que nos volvamos a encontrar*, señala la opción correcta.

I. ¿Cuál es el idioma de los pueblos originarios hablado en la peli?

- a. Aimara
- b. Guaraní
- c. Quechua

III. El instrumento "cajón" es de origen:

- a. Inca
- b. Español
- c. Maya

II. ¿Qué palabra en quechua corresponde a la expresión "Hasta que nos volvamos a encontrar"?

- a. Imaynallam
- b. Tupananchiskama
- c. P'unchaykama



2. La peli es una comedia romántica, que además de mostrar lindos paisajes en Perú nos hace reflexionar sobre la expansión de las construcciones de edificios que, a veces, interfieren en la cultura local. ¿Qué opinas sobre eso?

---



---



---



---



---





# PERÚ



“ALGO TIENE QUE ESTAR MAL” - ALEJANDRO Y MARÍA LAURA



Me voy con el alma dormida  
Por una avenida que se apellida  
Igual que mi jefe, igual que la herida  
Que me va sangrando desentendida

Los motores y las bocinas  
Son toda la rabia contenida  
Dos horas de vuelta y dos de ida  
Esta no es la vida que yo quería

Me voy  
De la casa a la oficina  
Me acostumbré a la rutina  
Las deudas se van pagando con cafeína

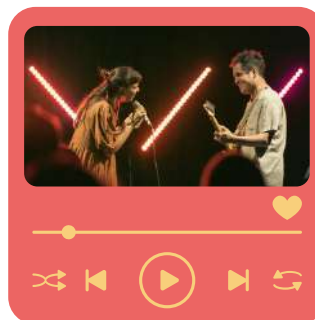
Me voy  
Para darle a mi familia  
Un techo y una salida  
Un poco de mis domingos a mis amigos, y digo

Algo tiene que estar mal  
Algo tiene que cambiar  
Toda la vida remando pa' arriba  
Y sigo en el mismo lugar

Algo tiene que estar mal  
Algo tiene que cambiar  
No puedo darme el lujo  
De hacerme vieja para descansar

Me voy sin hacer mucho ruido  
Y cuando regreso ya se han dormido  
Te cambio mi sueldo por horas de sueño  
Por cada momento que me he perdido

No pienso volver a ponerme  
Una camiseta que no sea mía  
No pienso ser parte de esta mentira  
Yo quiero ser alguien que inspira y respira [...]



[Para ver la canción](#)



90

3. Lee la canción e identifica las alternativas verdaderas, luego señala la opción correcta.

- 1) La canción es una crítica social a la falta de empleo en Perú.
- 2) En el extracto de la canción “Me voy con el alma dormida por una avenida que se apellida igual que mi jefe”. Se puede comprender que la relación de la avenida con el nombre del jefe demuestra que el poder y la riqueza son privilegio de pocas familias.
- 3) En “Toda la vida remando pa' arriba Y sigo en el mismo lugar” es decir que el yo narrador no se esfuerza suficiente para lograr el éxito de tener un buen empleo.
- 4) En la frase “No puedo darme el lujo de hacerme vieja para descansar” los cantantes expresan una crítica a la vejez.

- a) Están correctas las afirmaciones 1, 2 y 4.
- b) Están correctas las afirmaciones 1 y 4.
- c) Está correcta solo la afirmación 2.
- d) Están correctas las afirmaciones 2 y 4.
- e) Está correcta solo la afirmación 3.



¿SABÍAS QUE...



...la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM) es la universidad más antigua de América? Fue fundada en Lima en 1551.



# PERÚ

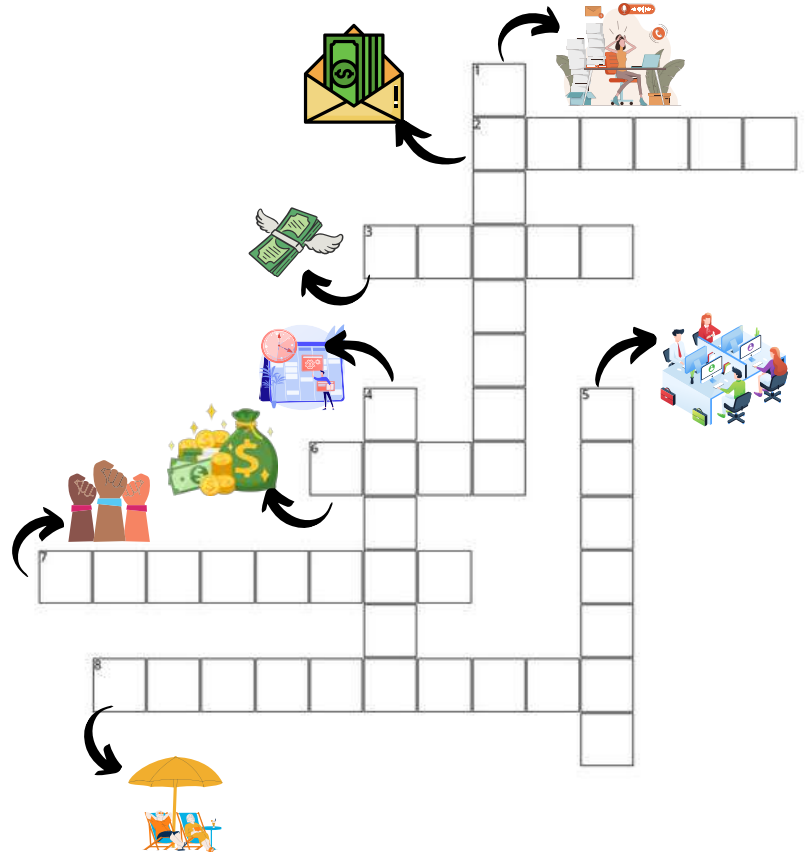
4. La canción *Algo tiene que estar mal*, de Alejandro y María Laura, es una crítica social al esfuerzo que los menos privilegiados tienen que enfrentar para vivir con dignidad. Así, con estos crucigramas vamos a ampliar nuestro vocabulario acerca de las actividades laborales:

## HORIZONTALES

- 2. Remuneración regular asignada por el desempeño de un cargo o servicio profesional.
- 3. Obligación que alguien tiene de pagar, satisfacer o reintegrar a otra persona algo, por lo común dinero.
- 6. Abundancia en el adorno o en comodidades y objetos suntuosos.
- 7. Tolerar, aguantar o sufrir.
- 8. Disponer que, por razón de vejez, largos servicios o imposibilidad, y generalmente con derecho a pensión, cese un funcionario civil en el ejercicio de su carrera o destino.

## VERTICALES

- 1. Empleo de elementos costosos en la consecución de algún fin.
- 4. Costumbre o hábito adquirido de hacer las cosas por mera práctica y de manera más o menos automática.
- 5. Departamento donde trabajan los empleados públicos o particulares.



## PARA REFLEXIONAR

5. ¿Qué sabes sobre los derechos de los trabajadores? ¿En tu país los asalariados ganan lo suficiente para llevar una vida cómoda? ¿Los trabajadores tienen derecho a jubilarse en una edad en que aún se puede disfrutar de la vida?

---



---



---



---



---



---



## ¿SABÍAS QUE...



...el lago navegable más alto del mundo, el Lago Titicaca, es compartido por Perú y Bolivia?

**UNIDAD 18**



**PUERTO RICO**



# PUERTO RICO

## PRESENTACIÓN

El Estado Libre Asociado de Puerto Rico es un territorio no incorporado de los Estados Unidos de América, es decir, aunque bajo soberanía estadounidense, no forma parte del territorio de ese país. El territorio de este archipiélago incluye la isla principal de Puerto Rico y un número de islas menores, todas ellas bañadas por el mar Caribe.

Capital: San Juan

Ciudades más conocidas: Bayamón, Carolina y Ponce

Moneda: Dólar estadounidense

Forma de gobierno: Su soberanía recae en el Congreso de los Estados Unidos

Lenguas oficiales: Español e inglés



## PÍLDORA DE CULTURA

1. Los deportes más populares del país son el béisbol y el baloncesto. También otros como el atletismo, el voleibol, el boxeo o la lucha olímpica han tenido atletas destacados. Lee atentamente este texto sobre deportistas portorriqueños y complétalo con las palabras que faltan.



93



bate

beisbolistas



canasta



pívot



bases



guante

lanzamientos



hazaña



reboteador

A lo largo de la historia, muchos \_\_\_\_\_ profesionales puertorriqueños se destacaron en las Grandes Ligas norteamericanas. Bien fuese corriendo, golpeando la bola con un \_\_\_\_\_ o agarrándola con un \_\_\_\_\_, muchísimos nombres hablan del gran nivel de los jugadores de la isla. Así, Roberto Alomar, Roberto Clemente y Orlando "Peruchín" Cepeda son los únicos 3 boricuas presentes en el prestigioso Salón de la Fama de la modalidad.



En el deporte de la \_\_\_\_\_ destacan las recientes carreras de J.J. Barea y Carlos Arroyo en la NBA. Ambos de corta estatura, jugaban como \_\_\_\_\_ y se distinguían por la dirección del juego y los \_\_\_\_\_ exteriores. De una generación anterior es José "Piculín" Ortiz, \_\_\_\_\_ de 2,11 y gran \_\_\_\_\_. Fue uno de los integrantes del equipo nacional que consiguió la \_\_\_\_\_ de derrotar a los Estados Unidos en las Olimpiadas de Atenas 2004.

### ¿SABÍAS QUE...



...informalmente los puertorriqueños son conocidos como boricuas? Proviene de Borikén (bo-rí-kē), nombre que los nativos taínos daban a la isla. La grafía fue cambiando a Boriquén o Borinquén.



# PUERTO RICO

2. Puerto Rico unas características demográficas poco comunes. Tras la lectura de los textos con interesantes informaciones al respecto, indica a qué letra corresponden los enunciados siguientes.

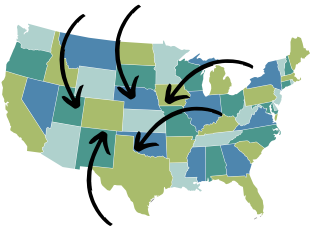


## TEXTO A

El pueblo boricua es una mezcla de indígenas taínos,  europeos, y africanos, con presencia menor de asiáticos. Además, el 27 % de la población en Puerto Rico es extranjera: dominicanos, con cientos de miles de inmigrantes, seguidos por estadounidenses, haitianos, cubanos, venezolanos, etc.

## TEXTO B

En la isla viven unos 3.300.000 habitantes, pero muchos más viven fuera de su país, principalmente en los Estados Unidos. En Nueva York, se ha creado incluso el término "Nuyorican", referido a puertorriqueños de la ciudad y alrededores.

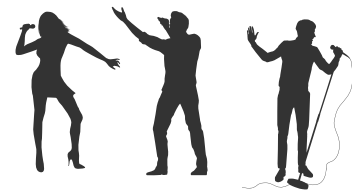


## TEXTO C

Constituyen el segundo mayor grupo latino del país, con 5.600.000 identificados como tales, después de los mexicanos. Representan el 1,5% de la población norteamericana. Este proceso, que comenzó paulatinamente desde 1898, después de la guerra hispano-estadounidense, se incrementó especialmente a partir de 1960.

## TEXTO D

Las razones de este éxodo son los mayores sueldos y las especiales condiciones debido a su status de Estado Libre Asociado. Como ejemplos famosos de este grupo tenemos entre otros a Marc Anthony, Ricky Martin, Jennifer López, Bad Bunny, Luis Fonsi, Don Omar, Benicio del Toro, etc



|   | texto A                  | texto B                  | texto C                  | texto D                  |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| a) La integración origina nuevas palabras.                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Más boricuas fuera que dentro.                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Las mejores condiciones laborales empujan a dejar el país. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) Las celebridades muestran orgullo de sus orígenes.         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e) La diáspora se aceleró de repente.                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f) La isla como lugar de acogida de emigrantes.               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## ¿SABÍAS QUE...



...en 1898, fue declarado un territorio no incorporado de los Estados Unidos al firmarse el Tratado de París? A los puertorriqueños les fue otorgada ciudadanía estadounidense en 1917...



# PUERTO RICO

3. A continuación encontrarás un texto sobre los taínos de Puerto Rico, pero está desordenado. Lee los fragmentos y di cuál es la secuencia correcta.

Además, los taínos llamaron a su hogar Borinquen, que significa “tierra del Señor valiente”. Hoy en día, los habitantes de la Isla llevan con orgullo el título de boricua, un homenaje a sus ancestros y cultura tradicional de la Isla.

Los taínos fueron los primeros habitantes del territorio que hoy se conoce como Puerto Rico. Estos pueblos originarios solían cultivar yuca, maní, algodón, ananá, tabaco, entre otras cosas.

Hoy en día aún es posible encontrar conservadas algunas de sus costumbres como el festival areyto. Es un festival de música y danza con canciones que narran hechos de la historia indígena del país.

Tras la lectura del texto de la cuestión anterior, contesta a las siguientes preguntas:

4. ¿Cuál el nombre que los taínos daban a su tierra natal?

- a) Boriquen
- b) Puerto Rico
- c) Areyto
- d) Yuca



5. ¿Cuál el nombre de la fiesta musical que de herencia taína que se celebra hasta los días de hoy?

- a) ananá
- b) boriquen
- c) areyto
- d) isla



6. Lee las descripciones de los textos sobre algunos instrumentos musicales culturales de Puerto Rico y relacionalos con sus respectivas imágenes.

Tiene una larga tradición de uso en Puerto Rico, remontándose a la comunidad nativa taína. Es fabricado en una calabaza hueca, a la que se tallan numerosos surcos paralelos. Para hacerlo sonar se raspa con una púa de madera o metal. La profundidad o la claridad de su sonido depende del tamaño de su cuerpo.



De origen indígena, se hacen con la fruta redonda, vacía y seca de un árbol llamado higuera. En ella se insertan semillas secas o piedrecitas, que al agitarse producen su característico sonido. Después se sujeta la maraca a un mango que facilita su manipulación.



Es un instrumento autóctono y es modelado a partir de la guitarra española. Toma su nombre de la primera versión del instrumento, que tenía sólo cuatro cuerdas, aunque hoy en día tiene diez agrupadas en cinco pares de cuerdas metálicas dobles. Sus diferentes partes se fabrican con maderas nativas.



Es un instrumento tradicional usado en la “bomba”, primera música autóctona de Puerto Rico, creada en las haciendas azucareras por los africanos. El instrumento se fabrica tradicionalmente con las maderas de los barriles de ron. Es corto y ancho y resuena más profundo.



Amplía tu conocimiento sobre los instrumentos musicales tradicionales del país a través de estos dos vídeos:





# PUERTO RICO

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

La gastronomía boricua se caracteriza por la fusión de las cocinas taína, española, africana y norteamericana, principalmente. El resultado se conoce como cocina criolla. Lee atentamente el siguiente texto y responde a las preguntas a continuación:

Para comenzar, podemos destacar como fruto de ese mestizaje la gran variedad de frituras, como el **mofongo**, las **alcapurrias** o los **bacalaítos**. Estos últimos se elaboran con bacalao desmenuzado envuelto en harina y fritos en abundante aceite.



BACALAÍTO



ALCAPURRIAS



MOFONGO

Entre las carnes, tenemos el **lechón asado**, frecuentemente en un espetón, preparado en populares restaurantes denominados "lechonerías". Puede citarse también la **gandinga**, un guiso tradicional de casquería, es decir, con vísceras de cerdo o res, como hígado, riñones o corazón.



GANDINGA



LECHÓN ASADO




GUINEOS EN ESCABECHE

Como acompañamientos de carnes en general, no pueden faltar los **guineos en escabeche**, preparados con aceite y vinagre. De lo que no cabe duda es de la bebida nacional. La **piña colada** tiene este honor desde 1978. Es un cóctel cuyos ingredientes principales son el zumo de piña,



PIÑA COLADA

la leche de coco y el ron blanco.

1. Aquí encontrarás más información sobre los bacalaítos, incluyendo un vídeo: [haz click aquí](#)   
¿Conoces alguna receta parecida de bacalao en tu país? Explica las diferencias y semejanzas.

2. ¿Existen recetas populares de casquería en Brasil? ¿Podrías nombrar algunas? ¿Qué opinas de ellas? ¿Te gustan?

3. ¿Sabes si el lechón se prepara de alguna manera similar en tu país?

4. En tu opinión, ¿consideras que existe alguna bebida nacional en Brasil?

### ¿SABÍAS QUE...



...la piña colada es la bebida nacional de Puerto Rico?

El trago es tan popular en la isla que hasta cuenta con su propia fecha: 10 de julio - el Día Nacional de la Piña Colada.






# PUERTO RICO

## PÍLDORA DE LENGUA

Giannina Braschi, autora de *El imperio de los sueños*, *Yo-Yo Boing!*, la primera novela escrita en espanglish, y *Estados Unidos de Banana*, es conocida por su fantasía cómica, su mezcla de géneros literarios y sus creaciones lingüísticas.

Haz click [aquí](#)  para más información sobre la autora



Lee los siguientes textos y responde a las preguntas formuladas:

**A** Le abrirás la puerta a la poesía porque poesía no sabe lo que busca y pide sombra de la luz y pide el río y el mar y se come los cerezos del árbol. Poesía espía y centinela de los árboles y de las montañas, y ladrona del secreto y de los misterios encerrados en un vaso y borrachera de la noche enlutada por la viudez del día. Poesía del telegrama y poesía del teléfono. Poesía de la carta en el buzón. Poesía del sobre y del melón comido por la herida del amor. Poesía entre el melocotón y la carta del avión. Poesía en medio de los dos. Poesía entre él ya llegó y se fue y desapareció, entre la fruta y la semilla donde llegó el mensaje del amante que no vendrá después.

1. ¿Qué dos frutas aparecen en el texto? ¿Y qué árbol frutal?
2. ¿Qué palabras relacionarías con “carta”?
3. ¿Y con “bebida”?

**B** El circo tenía un elefante blanco y una tortuga roja. Todos mis enemigos son borrachos y son también amigos de mi cuerpo. Ellos sólo le abren las puertas a mis ojos, y sorben, sorben, diez kilos de amor, y tragan, tragan, catorce kilos de quimeras. Las estrellas me adivinan diez años y me profetizan otros veinte. El búho está sentado en mi brazo más pequeño. Y el loco lo intimida. Y los borrachos piden sombra. Brindemos en nombre de los trucos. Y el mago que salió alzó su sombra y destruyó todos los circos.

4. ¿Qué tres animales se mencionan en el texto?
5. ¿Qué dos verbos del texto se usan normalmente con comida y bebida?

### ¿SABÍAS QUE...



...Puerto Rico es una isla muy pequeña? Solo mide 178 km de largo por 65 km de ancho. La densidad de población es muy alta, unos 350 habitantes por km<sup>2</sup>.



# PUERTO RICO

C

Lo toco todo, por sumarlo todo, y resto menos diez, más cuatro. Cinco solitarios y diez reyes, dos espadas. La adivina y su maldita baraja. El astro y las estrellas se componen de un solo solitario. Lo sé, sabré decirlo. Abriré las cartas, las miraré y cerraré las manos. Dos espadas cruzan la mano de la adivina. Y con la carta no hay mentira. Viudo seré, serás, cuatro estrellas y dos gatos, peleando en cada calle, una lombriz. Y una bola de cristal, rodando la fortuna, pegándole a la pelota, diez golpes, dos caídas. A la noche, por la calle de la muerte, entre el sol y la adivina, diez cartas, dos mentiras. Entiendo, ojo quebrado no vale más, y, por su cuenta, pasan y vuelven las estrellas.



6. ¿Qué palabras se refieren al juego de cartas?

7. ¿Qué dos animales se mencionan en el texto?

8. ¿Qué objetos redondos hay en el texto?

9. Una característica muy particular en el español hablado en Puerto Rico es la gran influencia del inglés, como también pasa en el español de Panamá, por ejemplo. El *spanglish* es un fenómeno frecuente en la lengua oral boricua. Observa las definiciones a continuación e intenta descubrir cuáles son sus puertorriqueñismos correspondientes.

JANGUEAR - PARISEAR - PICHEAR - PRINTEAR - TIQUE' - TRIPEO

a) \_\_\_\_\_ Viene de "print" y en español se utiliza con el sentido de imprimir algo.



b) \_\_\_\_\_ Viene del inglés "trip" se utiliza para hacer broma o burla hacia una persona.

c) \_\_\_\_\_ Viene de "Hanging out" y en español se utiliza cuando se pasa un tiempo con los amigos.



d) \_\_\_\_\_ Viene de "party" y en español se utiliza cuando los boricuas salen de fiesta por la noche.

e) \_\_\_\_\_ Viene de "pitcher" y en español se utiliza cuando quieres ignorar o evitar a alguien.



f) \_\_\_\_\_ Viene de "ticket" y en español se utiliza para taquillas o boleta de infracción.

10. A continuación, encontrarás palabras que forman parte del español hablado en Puerto. ¿Conoces sinónimos para estas palabras? Escribe por lo menos un equivalente en español.

a)



CHINA

b)



MENUDOS

c)



CHAVO

d)



ESPEJUELOS



# PUERTO RICO

## PÍLDORA DE TURISMO



SAN JUAN



La capital San Juan es una de las ciudades más antiguas y visitadas del continente, siendo una excelente puerta de entrada al Caribe. Aquí encontrarás algunos de sus múltiples puntos de interés:



La Fortaleza y Sitio Histórico Nacional, incluidas en la lista de Patrimonio de la Humanidad, constituyen un ejemplo de arquitectura militar europea adaptada al continente americano. Por su valor estratégico para defender las principales rutas comerciales y combatir la piratería, la bahía de San Juan se protegió con una serie de imponentes fortificaciones entre los siglos XVI y XX.

Este complejo consta del castillo de San Cristóbal, con sus 450 cañones, destinado a proteger la ciudad de ataques terrestres, el de San Felipe del Morro, que custodiaba la entrada marítima junto con el Fortín San Juan de la Cruz y la Fortaleza, también llamada Palacio de Santa Catalina, residencia oficial del Gobernador.



También destaca la Catedral de San Juan Bautista, segunda más antigua de América, donde se custodia la imagen de Nuestra Señora de la Divina Providencia, patrona del país. Finalizamos nuestro recorrido en la Plaza de Armas y el Paseo de la Princesa, situado a las afueras del casco antiguo y que recorre la parte externa de las murallas.

Ahora elige la opción correcta para las siguientes preguntas:

1. Este sistema defensivo servía principalmente para ...

- a) almacenar diversas mercancías.
- b) defenderse de los ataques corsarios.
- c) protegerse del resto de habitantes de la isla.

2. El sistema de fortificaciones protegía la ciudad...

- a) por tierra, mar y aire.
- b) contra asedios prolongados.
- c) con recurso a la artillería.



3. La efigie de la protectora de Puerto Rico se encuentra...

- a) en la Fortaleza.
- b) en lugar secreto.
- c) en la principal iglesia de San Juan.



4. El Paseo de la Princesa se encuentra...

- a) en los alrededores de la zona vieja.
- b) en el centro de la ciudad.
- c) dentro de la zona amurallada.



ISLA DE MONA

La Isla de Mona, localizada esta unos 70 km al oeste de Puerto Rico y accesible por avioneta, más que un destino vacacional es un centro de gran valor ecológico. Solo se puede visitar con tours organizados que limitan la afluencia de personas, para así garantizar su preservación. Con alojamientos sostenibles integrados en el entorno, el destino está indicado para auténticos amantes de la naturaleza, la espeleología de cuevas, el submarinismo o la pesca (restringida).



¿SABÍAS QUE...

Cuba



Puerto Rico



...la bandera de Puerto Rico es muy semejante a la de Cuba? Solo que los colores están invertidos...



# PUERTO RICO



## ISLA CULEBRA

Culebra está a quince minutos en avioneta desde San Juan. La tranquilidad y el contacto con el mar y los paisajes son sus principales atractivos. En sus aguas se contemplan todas las tonalidades de azul, desde el marino al brillante y transparente turquesa. Aquí se halla uno de los arenales más bellos de Puerto Rico, la Playa Flamenco, extendiéndose por un par de kilómetros en una bahía con forma de media luna, flanqueada por vegetación y palmeras que parecen querer besar el mar. Una laguna cercana a la que suelen acudir los flamencos es la que ha dado nombre a esta playa.



5. Completa el crucigrama con palabras del texto:

### HORIZONTALES

- 5. Isla localizada a 70 km al oeste de Puerto Rico.
- 7. Ciencia que estudiar las cavidades naturales del subsuelo terrestre.
- 8. Tiempo, en minutos, de viaje de avión entre Culebra y San Juan.

### VERTICALES

- 1. Tipo de alojamientos integrados al ambiente en Mona.
- 2. Atracción en Culebra que tiene el formato de media luna.
- 3. Lugar en Puerto Rico donde está ubicada la Playa Flamenco.
- 4. Color del mar en las aguas de Culebra.
- 6. Capital de Puerto rico.

100

Tras leer los dos textos, contesta a las siguientes preguntas:

6. En tu opinión, ¿cuáles son las responsabilidades de los visitantes al explotar destinos turísticos con alto valor ecológico, como la Isla de Mona?

\_\_\_\_\_

7. ¿En qué medida el turismo puede ser una herramienta para promover la valorización de la cultura local y la preservación de las tradiciones en tu ciudad?

\_\_\_\_\_

8. ¿Cuáles son las posibles acciones que los turistas pueden tomar para minimizar el impacto ambiental y cultural durante una visita a destinos como Culebra y Mona?

\_\_\_\_\_

### ¿SABÍAS QUE...

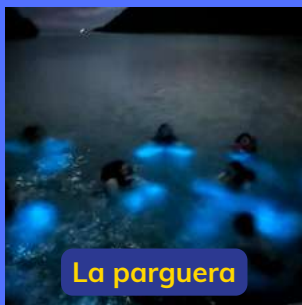


...el símbolo nacional no oficial es la rana coquí? Las ranas coquí son llamadas así por el sonido que emiten.





# PUERTO RICO



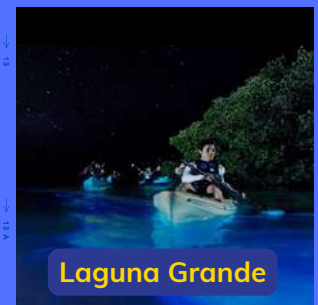
La parguera



Bahía Mosquito

## BAHÍAS BIOLUMINISCENTES

Solo hay cinco bahías bioluminiscentes en el mundo, y Puerto Rico alberga tres de ellas: Bahía Mosquito, Laguna Grande y La Parguera. En sus aguas y lagunas se puede disfrutar de un baño nocturno sumergido entre aguas centelleantes. El prodigio se produce cuando el plancton y otros organismos – también es el caso de las luciérnagas – emiten una luz brillante y generan agua debido a la oxidación de la proteína luciferina. La superficie del mar parece entonces cubierta por un manto estrellado. Puerto Rico tiene fama de reunir los mejores enclaves para observar aguas luminosas, destacando la Bahía Mosquito de esta isla, la más brillante del planeta según el Libro Guinness de los Récords.



Laguna Grande



Bahía Mosquito

Lee el texto sobre las bahías bioluminiscentes en Puerto Rico y responde las siguientes preguntas, eligiendo la opción correcta:

9. ¿Qué puedes hacer por las noches, en las aguas y lagunas de estas bahías, para disfrutar de una experiencia única?

- a) Observar el desove de tortugas marinas.
- b) Disfrutar de un baño nocturno entre aguas resplandecientes.
- c) Avistar ballenas.
- d) Realizar excursiones en kayak.

10. ¿Cómo se describe la superficie del mar durante el fenómeno de las aguas luminosas?

- a) Como un manto de estrellas.
- b) Como un espejo reluciente.
- c) Como una explosión de colores.
- d) Como un remolino energético.

13. ¿Sabías que hay bioluminiscencia en Brasil? ¿La hay en tu región? Haz una búsqueda en Internet sobre bioluminiscencia en Brasil y qué organismos son responsables de este fenómeno. Comparte tu hallazgo con el grupo.

11. ¿Qué es lo que genera la luminosidad en estas aguas?

- a) La radiación solar intensa.
- b) La presencia de peces bioluminiscentes.
- c) La oxidación de la proteína luciferina en el plancton y otros organismos.
- d) La interacción entre la luna y el agua.

12. ¿Cuál de las bahías en Puerto Rico es considerada la más luminosa del planeta?

- a) Bahía Mosquito.
- b) Laguna Grande.
- c) La Parguera.
- d) Bahía de Mona.



## ¿SABÍAS QUE...



...en el país existen 3 playas bioluminiscentes? Es el resultado de microorganismos que, con el menor movimiento de las aguas, liberan energía en forma de luz, haciendo que todo se ilumine y brille en la oscuridad de la noche.



# PUERTO RICO



El documental “(él) corazón delator”, dirigido y producido por el cineasta Guillermo Gómez Álvarez, se estrenó en el aniversario de la Ley 54, Ley de Prevención e Intervención con la Violencia Doméstica.

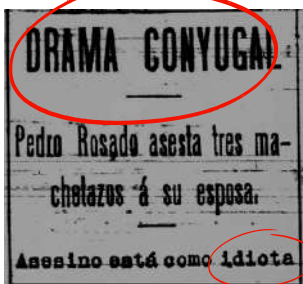
Inspirado en la obra de Edgar Allan Poe, *The Tell-Tale Heart*, constituye una exploración del problema de la violencia de género en Puerto Rico, mostrando el comportamiento violento contra la mujer durante tres periodos históricos: de 1895 a 1925, de 1946 a 1956 y la década de 1980, cuando se aprobó la Ley 54.



[Para ver el documental](#)

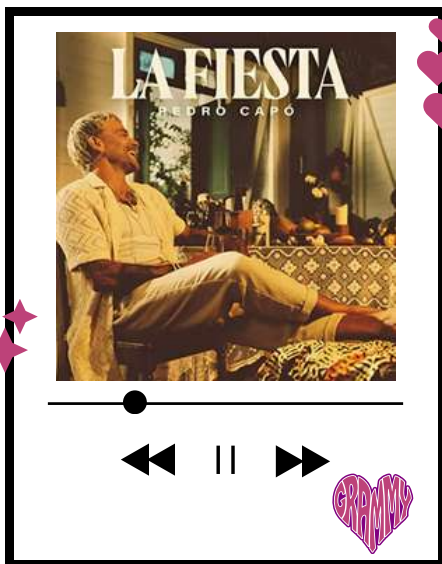


1. Este documental presenta una investigación sobre el feminicidio y otros crímenes en contra de mujer, además de mostrar el rol de los medios de comunicación y del gobierno en cuanto al manejo de la violencia. Ahora que ya lo has visto, te proponemos que seas un periodista de investigación durante algunos días. Debes elegir un país y hacer búsquedas de noticias antiguas acerca de la violencia de género. Posteriormente, debes analizar el texto y la imagen para ver si la culpa recae sobre la mujer.



## Ejemplo de análisis de texto

La utilización del término “Drama conyugal” deja implícito que fue un crimen pasional, esto es, la mujer probablemente traicionó a su marido. Ya la palabra “idiota”, según el concepto en la medicina, indica que es una persona que padece de idiocia, o sea, el hombre mató a su mujer porque estaba mentalmente perturbado. Así, con esa portada de la noticia, se puede inferir que la mujer provocó su muerte y que el hombre solo lo hizo por tener problemas mentales.



Pedro Capó es un premiado cantante, compositor, músico y actor puertorriqueño conocido por temas como *Calma* y *Estoy Enamorado*, que lo posicionaron como una de las estrellas latinas más importantes del mundo.

En 2019 recibió el premio Latin Grammy a la canción del año, con el gran éxito *Calma*.



# PUERTO RICO

## “LA FIESTA” - PEDRO CAPÓ

Bebí, fumé, me enamoré, metí la pata, metí el pie  
 Me di dos palos, medité, me di el abrazo y el café  
 Me dio un dolor de no sé qué, busqué la causa en internet  
 Dice que voy a morirme de algo, y que no es de la risa

Cuando me vaya, que no me lloren  
 Compren vino, no quiero flores  
 Con todo lo caminado, a mí no me han contado  
 Yo me merezco la siesta

Y a mis amigos, que no me lloren  
 Compren vino, no traigan flores  
 Si me voy a morir solamente una vez  
 Me merezco la fiesta  
 Yo me merezco la fiesta

Tu, tu-tu, tu-ru  
 Tu-tu, tu-ru  
 Tu-tu, tu-ru  
 Tu-tu, tu-ru  
 Tu-tu, tu-ru

Tu-tu, tu-ru  
 Tu-tu, tu-ru  
 Tu-tu, tu-ru

Y se fue el tren  
 Varios tropiezos en el camino, pero me fue bien  
 Viví, cumplí con mi destino, fui lo que soñé  
 No me despido, mis amigos, yo vuelvo otra vez  
 Oye, porque

La gente buena no se entierra, se siembra  
 Nuestro contrato es un contrato de renta  
 Yo no me duermo, solo tomo la siesta  
 Así reposan los ojos, y el alma despierta

[Para ver la música](#)



### 2. ¿Verdadero o falso?

a) En la música La fiesta el cantante afirma que todas las personas deben disfrutar la vida, así como él.

V

F

b) Para el cantante su velatorio debe de ser un momento de alegría, de fiesta.

c) Como el narrador vivió la vida de manera alegre, él quiere que su velatorio también sea algo feliz.

d) Tras oír la canción se puede afirmar que todos deben emborracharse con vino en los velatorios.

e) En la canción el narrador compara la muerte con la siesta, o sea, él cree que se va a reencarnar.

3. ¿Has visto algún velatorio en que las personas celebran los muertos? Tras reflexionar acerca de esa canción, ¿cómo te gustaría que fuese tu velatorio: un momento de celebración o de tristeza? Justifica tu respuesta.

---



---



---



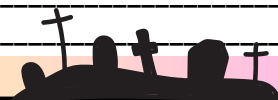
---



---



---



UNIDAD

19



# REPÚBLICA DOMINICANA





# REPÚBLICA DOMINICANA

## PRESENTACIÓN

La República Dominicana se encuentra situada en el Caribe, en la zona central de las Antillas. Ocupa la parte central y oriental de la isla La Española (llamada Quisqueya por sus habitantes de aquel entonces), que comparte con Haití, su único vecino terrestre. Al este el canal de la Mona la separa de Puerto Rico.

Capital: Santo Domingo

Ciudades más conocidas: Santiago de los Caballeros, Puerto Plata y San Cristóbal

Moneda: Peso dominicano

Forma de gobierno: República presidencialista



## PÍLDORA DE CULTURA

Lee el siguiente texto sobre los deportes favoritos en la República Dominicana y contesta a las preguntas a continuación:

El béisbol, o simplemente "pelota" como la mayoría de los dominicanos suelen llamarle, es el deporte más practicado en el país, por lo que se lo conoce como el "deporte nacional". El baloncesto y otros como el voleibol o el atletismo vendrían a continuación.



El béisbol llegó a finales del siglo XIX a la ciudad de San Pedro de Macorís, introducido por inmigrantes cubanos. Actualmente existen excelentes jugadores nacionales en las Grandes Ligas (MLB), pero las dos mayores leyendas quizás sean los lanzadores Juan Marichal y Pedro Martínez, ambos pertenecientes al Salón de la Fama del Béisbol.



La Liga Nacional de Baloncesto (LNB) es la principal competición de baloncesto profesional dominicana, compuesta por 8 equipos. Los dos jugadores del país más conocidos son los pivots Al Horford, primer dominicano en un All-Star, y Karl-Anthony Towns, primer latino número uno del draft y Novato (rookie) del Año de la NBA.



También debemos destacar al pionero Cándido "Chicho" Sibilio, internacional con la selección dominicana y la española, que jugó durante casi toda su carrera en el FC Barcelona, un magnífico tirador de larga distancia.

## ¿SABÍAS QUE...

...antes de que Cristóbal Colón llegara a la isla en 1492 la zona era habitada por los taínos?

Estos habitantes precolombinos llamaban a la isla Quisqueya (madre de todas las tierras).





# REPÚBLICA DOMINICANA

- El béisbol fue llevado
  - por los cubanos a la República Dominicana.
  - por los dominicanos a Cuba.
  - por los equipos de las Grandes Ligas a ambos países.
- Juan Marichal y Pedro Martínez destacaron
  - con un guante en la mano.
  - con un bate en la mano.
  - por su fuerza y destreza con la pelota.



- Al Horford y Karl-Anthony Towns destacan
  - por su juego cerca de la canasta.
  - por dirigir a sus equipos en la pista.
  - por ser ambos zurdos.
- "Chicho" Sibilio era conocido por
  - sus mates ("enterradas" en portugués).
  - sus lanzamientos de 3 puntos.
  - su capacidad de salto.



5. El ámbar dominicano es considerado el más valioso del mundo. En el país existen dos museos dedicados a él. En este texto que tendrás que completar con las palabras que faltan, encontrarás información interesante sobre esta piedra semipreciosa.

AMARILLAS - ANILLOS - ÁRBOLES - ESCORPIONES - FECHA  
JOYERÍA - NARANJA - PENDIENTES - RANAS - ROJO

El ámbar (del árabe 'anbar' "lo que flota en el mar") es una resina fosilizada, proveniente principalmente de algunos \_\_\_\_\_ de tipo coníferas. La mayoría presenta color ámbar, es decir, \_\_\_\_\_ amarronado, aunque existen variedades \_\_\_\_\_, de tono miel, \_\_\_\_\_ intenso, e incluso alguna azul o verde.



106

Se extrae en gran parte cerca de Puerto Plata, en la Costa del Ámbar. Este ámbar conocido por la diversidad de las inclusiones de animales que presenta, incluyendo tres "tesoros" raros: \_\_\_\_\_, lagartos y \_\_\_\_\_. En otros casos contiene simplemente plantas o insectos fósiles. En todos ellos, su importancia para la ciencia es enorme, por la información que esos restos prehistóricos contienen. En 1979 se encontró en las minas de Llanigua la mayor piedra de ámbar del mundo, de 8 kilos de peso. Fue adquirida por una \_\_\_\_\_, donde se encuentra hasta la \_\_\_\_\_. Y es precisamente en este sector en donde más se usa, en la fabricación de \_\_\_\_\_, colgantes, \_\_\_\_\_



La música dominicana posee dos ritmos declarados Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO: la bachata y el merengue. Lee estos textos sobre ambos para conocerlos:

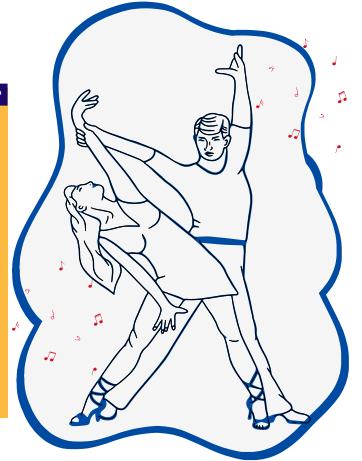
El merengue se originó en la República Dominicana a finales del siglo XIX, popularizándose posteriormente en todo el continente americano. En sus orígenes era interpretado con instrumentos de cuerda, pero más tarde fueron sustituidos por el acordeón. Juntamente con la güira y la tambora, este conjunto de tres instrumentos representa la sinfonía de las tres matrices de la cultura dominicana: la influencia europea, representada por el acordeón, la africana, por la tambora, que es un tambor de dos parches, y la taína o aborígen, por la güira.





# REPÚBLICA DOMINICANA

La bachata surgió en la marginalidad urbana de Santo Domingo en los años 60 y principios de los 70, siendo desdeñada como música de las clases pobres en su inicio. El interés masivo por el ritmo surgió a partir de los años ochenta, con gran difusión en los medios de comunicación, hasta su declaración como Patrimonio Inmaterial Cultural de la Humanidad en 2019. Las Canciones "Inspiraciones" de Víctor Víctor y "Bachata Rosa" u "Ojalá que llueva café" de Juan Luis Guerra alcanzaron gran popularidad en muchos países.



6. Indica ahora si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas de acuerdo con el texto y porqué:

a) La bachata sintetiza elementos de tres culturas. V  F

b) El merengue tiene más de cien años de existencia. V  F

c) Los instrumentos de cuerda aún son importantes en el merengue. V  F

d) La bachata fue bien aceptada desde su comienzo. V  F

e) La bachata alcanzó gran éxito en el extranjero. V  F

107

Para debatir

- ⊗ ¿Cuál o cuáles consideras que son los estilos musicales más importantes de tu país?
- ⊗ ¿Crees que esa percepción es igual en el extranjero?
- ⊗ ¿Cuáles crees que deberían ser más conocidos en otros países?



Lee los textos a continuación sobre elementos de creencias populares dominicanas.

## EL AGUA DE MAYO

Se considera mágica la primera agua de mayo. Cuando está cayendo, la gente la recoge con las manos y se la pasa por la cara para purificarse, con la esperanza de que rejuvenecerán y desaparecerán sus arrugas.

También se recoge el agua de mayo en botellas, la cual servirá como protección y para resolver problemas de salud.



## LA CIGUAPA

Se tiene la creencia de que por las noches sale de los montes una hermosa mujer, de largos cabellos, pero con los pies hacia atrás, que recibe el nombre de "la ciguapa", la cual es completamente inofensiva, sumamente tímida, llegando incluso a asustarse de la gente.



7. ¿En tu ciudad o región hay alguna creencia popular como las que leíste? Cuéntanos.

---



---



---



# REPÚBLICA DOMINICANA

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

### MORO DE GUANDULES CON COCO

1. Te presentamos ahora esta actividad con la elaboración de moro de guandules con coco. Para descubrir cómo se hacen, deberás colocar las frases en el orden adecuado. Aunque no sepas mucho de cocina, si prestas atención a las pistas de las palabras en **negrita** o subrayadas, podrás descubrir la manera de cocinar esta deliciosa receta.

Ingredientes:



- 1 cucharada de aceite vegetal
- 1 cucharada de pasta de tomate
- 2 latas de guandules, sin escurrir
- 2 tazas de consomé de pollo
- 300 ml de leche de coco
- 1 cucharada de sal
- 1/4 de cebolla, finamente picada
- 1 cucharada de ajo picado
- 2 cucharadas de cilantro fresco picado
- 1/4 cucharada de orégano seco

- Después, revuelve ocasionalmente, **hasta** que la cebolla se ablande, por unos 5 minutos.
- Cuando el arroz esté completamente tierno, mézclo todo con un tenedor y ya puedes servirlo.
- Agrega a la olla los guandules, el caldo de pollo, la leche de coco y la sal, y déjalos cocinar.
- Luego reduce el fuego y cuécelo lentamente sin revolver, hasta que el agua se haya evaporado completamente.
- Finalmente, remuévelo de abajo hacia arriba, coloca el fuego al mínimo y cubre la olla.
- Añade **ahora** la pasta de tomate y **continúa** revolviendo hasta que empiece a caramelizarse, unos 2 minutos más.
- Primeramente**, calienta el aceite en una olla mediana a fuego alto y agrega la cebolla, el ajo, el cilantro y el orégano.
- Mientras tanto, pon el agua a hervir, echa el arroz y deja que vuelva a hervir.

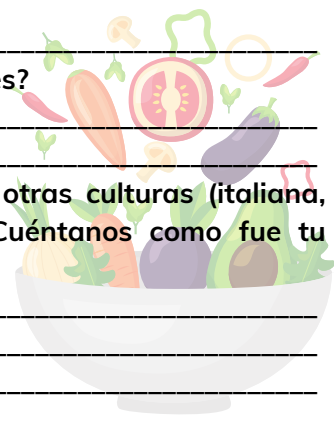


108

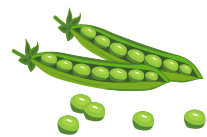
2. ¿Cuál es tu plato favorito?

3. ¿Cuáles son los ingredientes principales?

4. ¿Ya has experimentado comidas de otras culturas (italiana, japonesa, española, argentina, etc.)? Cuéntanos como fue tu experiencia.



### ¿SABÍAS QUE...



...el moro de guandules es una de las comidas típicas de Navidad?



# REPÚBLICA DOMINICANA

## LOS VENDEDORES AMBULANTES Y SUS MERCANCÍAS

Los vendedores ambulantes venden en carretas o pequeños lugares permanentes en las calles, playas y portales de todo el país. Generalmente trabajan desde sus pequeños carritos de diferentes tipos y, sin importar el clima, están siempre en la calle.



## EL VENDEDOR DE BOLITAS DE COCO

Las bolitas de coco, también conocidas como bombones, memelos de coco, caramelitos rellenos o churumbeles, son un dulce de coco cubierto de caramelo que es un producto muy popular en las calles de la Rep. Dominicana. El vendedor ambulante lleva estos dulces deliciosos y pegajosos en una bandeja sobre su hombro y la golpea con un cuchillo de untar mantequilla para llamar la atención. Cada bolita roja tiene un palillo clavado en el centro para que sea más fácil sujetarla hasta que te la metes en la boca.



## EL "CAFERO"

El vendedor ambulante de café camina por las calles o tiene un lugar designado donde se sienta. Tienen termos llenos de café y algunos también venden té y chocolate calientes.

Llevan un paquete o bolsa llena de condimentos. Palitos de revolver, azúcar, nata en polvo y todo lo que pueda necesitar. El café se sirve en vasos de plástico. Suelen anunciar su presencia con un silbido muy fuerte y singular. Son muy populares en las primeras horas de la mañana y después del almuerzo.



## EL "FRÍO FRÍO"

El frío frío, también conocido como yun-yun, es uno de los vendedores ambulantes más populares. Su agradable, frío y dulce hielo es imprescindible en un caluroso día. El vendedor empuja un carrito pintado de vivos colores gritando "frío frío". Raspa el hielo con un raspador de metal, lo pone en un vaso y añade el jarabe que quieras. Es lo mismo que un cono de nieve, pero los almíbares son mucho mejores, están hechos con una variedad de frutas frescas locales.



## EL PASTELERO



El vendedor ambulante vende pasteles en hoja gritando al pasar con su cubo "¡Pasteles! ¡Pastel en hoja!". Los pasteles en hoja son una comida maravillosa hecha con plátano o yuca rellenos de verduras o diferentes carnes y envueltos en una hoja de plátano y hervidos.

El pastelero camina cargando un balde de metal que contiene agua caliente con sus pasteles dentro. Algunos pasteleros son un poco más elaborados y tienen un carrito que montan o empujan.





# REPÚBLICA DOMINICANA

Tras la lectura de los textos, contesta a las siguientes preguntas:

5. ¿Qué otros nombres se les dan a las bolitas de coco en el texto?

6. ¿Por qué el vendedor ambulante usa un cuchillo de untar mantequilla mientras vende las bolitas?

7. ¿Qué herramienta utiliza el vendedor para preparar el frío frío en el vaso?



- a) Cuchillo para mantequilla.
- b) Raspador de metal.
- c) Almíbares diversos.
- d) Carrito pintado.



8. ¿Qué diferencia principal existe entre el "frío frío" y un cono de nieve tradicional?

- a) El primero tiene sabores de frutas más variados.
- b) Ambos se sirve en un vaso.
- c) El segundo es más barato.
- d) El primero contiene almíbares especiales.

9. Marca Verdadero o Falso a continuación:

- a) El vendedor ambulante de café siempre camina por las calles y nunca tiene un lugar designado.
- b) Algunos vendedores ambulantes también venden té y chocolate calientes además de café.
- c) El vendedor ambulante lleva un paquete o bolsa llena de condimentos, como palitos de revolver, azúcar y nata en polvo.
- d) El café se sirve en tazas de plástico.
- e) El silbido del vendedor ambulante es la manera de anunciar su presencia.

| V                        | F                        |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



10. Sobre los pasteleros, marca Verdadero o Falso:

- a) El vendedor ambulante vende pasteles en hoja, una comida hecha con maíz o yuca rellenos de verduras o diferentes carnes.
- b) Los pasteles en hoja son envueltos en una hoja de plátano o papel y luego hervidos.
- c) El pastelero lleva sus pasteles en un balde de metal con agua caliente.
- d) Algunos pasteleros tienen un carrito en el que se montan o empujan.
- e) El vendedor ambulante silba para anunciar su presencia.

| V                        | F                        |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



11. ¿En tu ciudad hay vendedores ambulantes de productos o comidas? ¿Hay alguno con un nombre especial o que venda algo especial o inusitado? Cuéntanos.

## ¿SABÍAS QUE...



...Punta Cana es el destino más visitado de todo el Caribe?



# REPÚBLICA DOMINICANA

## PÍLDORA DE LENGUA

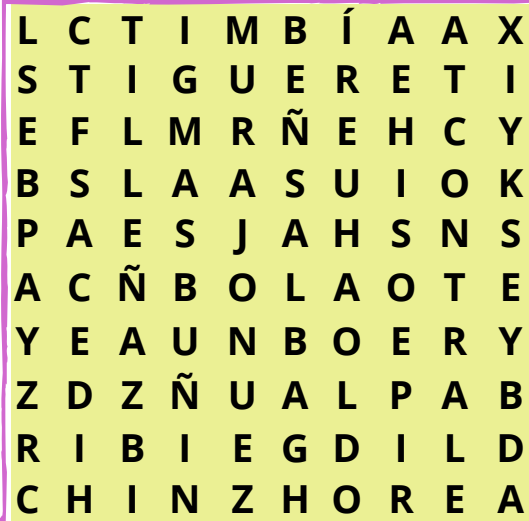
1. El español dominicano forma parte del llamado español caribeño. La variedad hablada en la República Dominicana está influenciada por sus raíces taínas, africanas y de otros orígenes. ¿Vamos a aprender un poquito del vocabulario popular de este país? Observa las palabras y relaciónalas con las imágenes correspondientes.



- a) guagua
- b) lechosa
- c) china
- d) calimete
- e) chichí
- f) carajita/o
- g) chichigua



2. Siguiendo con el vocabulario utilizado en República Dominicana, busca en la sopa de letras las palabras para completar algunas expresiones típicas.



a) Estoy T \_\_\_ \_\_\_ B \_\_\_.

Se utiliza para indicar que se ha comido mucho o se está lleno de comida.



!!!



b) Dame un C \_\_\_ \_\_\_ N de comida.

La palabra se refiere a poca cantidad de algo.



c) ¡C \_\_\_ \_\_\_ T R \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_!

Exclamación utilizada cuando algo decepciona o no es lo que se esperaba. Sustituye "¡Caramba!

d) ¿Me puede dar B \_\_\_ \_\_\_ A a mi casa?

Se refiere a cuando alguien te lleva en su auto como un favor.



e) Eres un T \_\_\_ G \_\_\_ \_\_\_ R \_\_\_.

Se usa para describir una persona astuta o hábil que se saca beneficio de las situaciones.



### ¿SABÍAS QUE...

...una de las artesanías más emblemáticas de República Dominicana es la "muñeca sin rostro". Estas muñecas de cerámica representan la mezcla de las culturas taína, africana y europea, ya que su cara sin rostro significa la mezcla de diferentes razas.





# REPÚBLICA DOMINICANA


## PÍLDORA DE TURISMO


### SOSÚA


Situada en la provincia de Puerto Plata, además de su belleza natural y ambiente bohemio, esta localidad posee una curiosa historia. En 1940 llegaron a República Dominicana 750 judíos, y muchas de esas familias se establecieron en este pueblo, fundando colonias e incidiendo de gran manera en su desarrollo. Actualmente, aunque la comunidad ha ido disminuyendo poco a poco, en Sosúa permanecen tradiciones judías y hay una Sinagoga que ofrece servicios religiosos, además de un museo dedicado al legado judaico.




1. Para conocer más sobre este destino, deberás reconstruir las siguientes frases en el orden correcto:

a) A principios / estableció / plantación / siglo XX / se / banano. / una / del / de 


\_\_\_\_\_   
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

b) 1916. / bananeras / las / Posteriormente / se cerraron / en / operaciones. 


\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

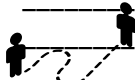
c) las / El gobierno / instalaciones / del 1938. / abandonadas / en / compró / país 


\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_


d) años / judíos / llegaron. / más / los primeros / Dos / colonos / tarde. 


\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

e) nazis / Huían / las / Europa. /de / en / persecuciones 

 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_


f) láctea y / Introdujeron / ciudad. / cárnica / en la / la / industria. 

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 

g) una / incluso / judía / costumbres / sus / e / sinagoga. / tiene / La comunidad / mantiene 

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

h) norte. / día / importante / es / de la / en / turístico / costa / un / Hoy / enclave 

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 





# REPÚBLICA DOMINICANA



2. Investiga e indica si existe alguna historia de acogida y presencia de un colectivo similar en tu ciudad, región o país.

3. La Ciudad Colonial de Santo Domingo fue el primer asentamiento europeo permanente en América, fundada en 1502. En 1990 fue declarada por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad. Descubre a qué 7 tesoros del Patrimonio Cultural Material capitalneños pertenecen estas descripciones y emparéjalos:



Edificado a inicios del siglo XVI, sobre un solar cercano a los acantilados con vista hacia el río Ozama donado a Diego Colón, hijo del descubridor de América, para que viviese allí como gobernador.



Caracterizada por su estilo gótico, de sus tres puertas, la tercera y principal pertenece al gótico plateresco. Contiene un vasto tesoro artístico y albergó durante un tiempo los restos de Cristóbal Colón, posteriormente trasladados a La Habana y finalmente, a Sevilla.



Es el fuerte más antiguo de América, construido durante la época virreinal, próximo al río del mismo nombre. Este castillo contiene en su interior túneles y calabozos donde eran encerrados los prisioneros, entre ellos el mismo Cristóbal Colón.



Este conjunto colonial hoy alberga un espacio creado para dar a conocer la historia y las costumbres de los habitantes de La Española. Cuenta con 9 salas y está compuesto por 2 edificios que se comunican entre sí: el Palacio de los Gobernadores y la Real Audiencia.



Es el más grande del Caribe y ocupa una extensión de 20 hectáreas. Su nombre sirve como homenaje al Dr. Rafael María Moscoso, primer dominicano que catalogó la variada flora de la isla. Su reloj floral es uno de los mayores del mundo, con agujas de 5 m de longitud.



Es la vía que recorre casi la mitad de la ciudad y se extiende por toda la costa. En esta zona se encuentran una gran cantidad de servicios turísticos y de entretenimiento. Uno de los principales símbolos de esta colorida avenida es el Obelisco.



Fue inaugurado en 1956 y remozado recientemente. Aloja la Dirección General de Bellas Artes y las diferentes compañías artísticas oficiales, como la Orquesta Sinfónica Nacional, el Coro Nacional, el Ballet Clásico y el Folklórico Nacional, o la Compañía Nacional de Teatro, entre otras dependencias.



# REPÚBLICA DOMINICANA

## PÍLDORA DE OCIO

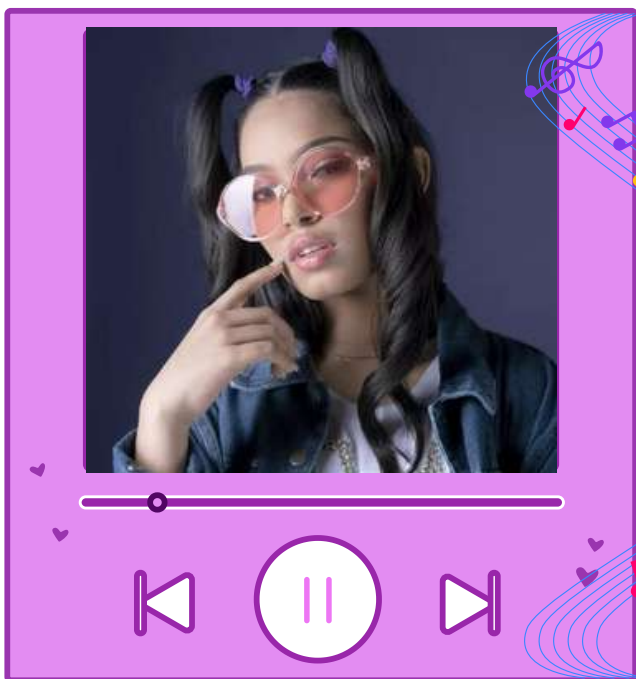


**Sinopsis:** Narra la historia de amor de Nicole y José Miguel. Ambos por coincidencia de apellido León, pero de clase social distinta. Ellos se enamoran, pero sus padres se oponen, ocasionando una infinidad de situaciones donde siempre prevalecerá el amor.

Esta película, dirigida por Frank Perozo, se convirtió en la más taquillera de producción nacional en los últimos años con 424.907 entradas vendidas solo en mercado dominicano. Además, es la película dominicana con mayor divulgación internacional, siendo incluso la primera en estrenarse en la plataforma de Netflix.



1. Así como en la película, hay muchas historias de amor prohibido en la literatura y en el cine, una de las más famosa es "Romeo y Julieta". Después de ver "Que León", te proponemos que investigues algunos amores prohibidos del cine para compartir con tus compañeros.



**LA ROSS MARIA**

Rosa María Pineda, conocida como La Ross María, es una cantante dominicana, que es todo un boom en su país y ganó popularidad en otros países en 2020 tras el estreno de su sencillo "Tú vas a tener que explicarme".

**MÚSICAS**

- Mi Regalo Más Bonito · 2020
- Estoy Perdido · 2021
- Hacerte Mía · 2021
- Estrella Fugaz · 2022
- El Heladero · 2022
- Vecinita · 2023

### ¿SABÍAS QUE...



...el director Francis Ford Coppola filmó escenas de El Padrino II en la capital de la República Dominicana, Santo Domingo?



# REPÚBLICA DOMINICANA



“MERECE MENOS”

Tú a mí me fallaste  
Y ahora quieres regresar  
Siempre me mentías  
No sabías ocultar



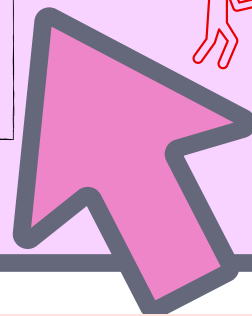
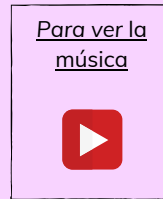
Tus infidelidades no me podían dañar más  
Y nuestro futuro se partía a la mitad  
Yao

Veo en ti mucho machismo  
Por eso me cansé ya de lo mismo  
No quiero saber de ti, si no entendiste te lo afirmo  
Yo que te veía tan lindo, ya que te fuiste con otra  
A tu música le faltará mi ritmo

Tanto así, que si te veo en la calle no te conozco  
Yo estoy clara, que si me miras a mí yo te provoco  
Sin decir ni una palabra y cuando tú quieras volver  
Lamentablemente, tendrás que ver mi foto

Y aunque tuvimos momentos lindos a veces  
Que te quería siendo una niña de 13  
Y aunque me encantaba que me beses  
Me di cuenta que yo no soy la gran mujer que en verdad mereces

Y mereces menos, eso de menos que me diste a mí  
Te quise tanto y el amor tú lo dejaste huir  
Yo sé que el destino no nos volverá a unir  
Y si hay otra vida no quisiera conocerte otra vez a ti [...]



115

2. Busca en la sopa de letras el sinónimo de las siguientes palabras:

Fallar Regresar Mentir   
Infidelidad Dañar Huir

3. Esta música de Ross María cuenta con la participación de León Leiden. Te mostramos aquí el fragmento con la primera parte de la canción, en el que la cantante da su versión acerca del relacionamiento. A continuación, tendrás que pinchar en el enlace para ver y oír toda la canción con la versión del hombre, cantada por Leiden. Antes de pinchar el enlace, cuéntales a tus compis lo que crees que el hombre dirá sobre la relación de los dos.

L C V O L V E R X L  
R P T R I J U L I A  
A F L M R Ñ E H Y S  
Ñ S G A A S U I K T  
A A E S J A H S S I  
G C E R R A R F E M  
N E A U N B O E Y A  
E S C A P A R P B R  
R I B I E G D I D H  
T R A I C I Ó N R A

4. Después de escuchar la canción completa, responde V para verdadero y F para falso.

- a) El hombre afirma que le fue infiel porque la vida es corta y hay que disfrutarla.
- b) La mujer espera coincidir con su desilusión en la próxima vida.
- c) El machismo aún está muy presente en la actualidad y engañar a la pareja es una actitud machista.
- d) En "Mejor busca a otro a ver si él te aconseja", teniendo en cuenta el contexto social, se puede afirmar que es una frase machista.

| V                        | F                        |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

UNIDAD **20**



**URUGUAY**



# URUGUAY

## PRESENTACIÓN

La República Oriental del Uruguay limita al noreste con Brasil (Río Grande del Sur) y al oeste y suroeste con Argentina, marcando la frontera los ríos Uruguay y de la Plata. Sus costas están bañadas por el océano Atlántico. Es el segundo país más pequeño de Sudamérica, después de Surinam. Hay varias versiones para el origen de su nombre, una de ellas dice que el nombre del país significa "río de los pájaros pintados".

**Capital:** Montevideo

**Ciudades más conocidas:** Salto, Paysandú, Colonia del Sacramento y Punta del Este

**Moneda:** Peso uruguayo

**Forma de gobierno:** República unitaria presidencialista



**Gentilicio:** Uruguayo/a, oriental o charrúa

## PÍLDORA DE CULTURA

1. El fútbol es la pasión nacional uruguaya. Lee el siguiente texto sobre la selección celeste e indica si las afirmaciones son falsas o verdaderas y porqué.



117

La selección uruguaya debutó en 1901 contra Argentina. El Clásico del Río de la Plata constituye una de las mayores rivalidades de este deporte, siendo el encuentro internacional más veces disputado, con balance favorable a los argentinos. Conocidos como el equipo "charrúa", juegan como locales en el estadio Centenario de Montevideo, declarado Monumento Histórico del Fútbol Mundial. En 1930 derrotaron a Argentina en el primer Mundial, disputado precisamente en Uruguay para conmemorar los 100 años de la Jura de la Constitución, principal festivo del país. En 1950, en el célebre Maracanazo, se impusieron a domicilio a su otro gran rival histórico, Brasil. Curiosamente, Uruguay luce en su camiseta 4 estrellas, a pesar de ser campeona mundial solamente en estas dos ocasiones. Esto se explica porque en 1924 y 1928 venció los torneos de fútbol de los JJOO de París y Ámsterdam, organizados por la FIFA. En la Copa América el éxito ha acompañado frecuentemente al conjunto celeste, compartiendo con Argentina el primer lugar en torneos conquistados, con 15 títulos. Y siempre haciendo gala de la tradicional garra charrúa...

- a)  Hace más de un siglo que albicelestes y charrúas miden fuerzas.
- b)  Los albicelestes hasta ahora han conseguido más victorias.
- c)  En la capital uruguaya se disputó el "Centenariazo".
- d)  Las conquistas olímpicas aumentaron el palmarés celeste.
- e)  Brasil es la mayor campeona del principal torneo sudamericano de selecciones.
- f)  Este gran palmarés fue obtenido gracias a la técnica refinada de sus jugadores.



117



# URUGUAY

## EL MATE, LA BEBIDA NACIONAL DE URUGUAY

En Uruguay tomar mate es un ritual muy estimado por sus habitantes. Esta actividad ha sido practicada desde antes de la colonización por sus habitantes originales. Es considerado una bebida nacional. Todos los turistas extranjeros que visitan este pequeño país sudamericano se sorprenden al ver a sus habitantes marchando por las calles, paseando por las veredas y por supuesto, sentados en los bancos de las plazas, con el termo bajo el brazo, inseparables.

En el país, el mate se bebe a todas horas y en cualquier lugar. Se le han atribuido características de unificador social, debido a que en Uruguay lo consumen integrantes de todas las clases sociales. Y es famosa la "ronda de mates", donde los amigos se juntan a compartir un mate y dialogar amistosamente.

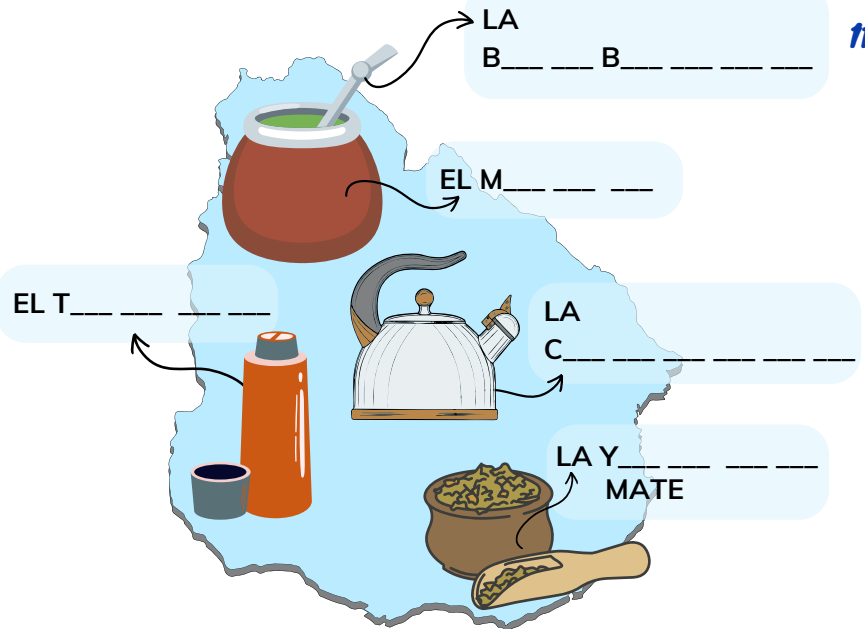


2. ¿Cuál es la función de las rondas de mate?

3. ¿Desde cuándo el ritual de tomar el mate está presente en la vida de los uruguayos?

4. ¿Por qué los turistas extranjeros suelen sorprenderse cuando visitan Uruguay?

5. ¿Vamos a conocer un poco el vocabulario matero? Busca en la sopa las palabras de los siguientes para completar la imagen.



6. ¿En tu ciudad, región o país hay una bebida muy típica o que sea considerada el símbolo del lugar? Cuéntanos.

### ¿SABÍAS QUE...



...Uruguay no cuenta con cultivos propios de yerba mate y es incapaz de abastecer el mercado local? Por eso prefieren escoger casi siempre una buena yerba brasileña para matear.





# URUGUAY

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

1. Completa el siguiente texto sobre gastronomía uruguaya con las palabras que están en el recuadro:

ALMÍBAR - BOCADILLO - CONFITERÍA - ESPUMOSO - PLATO - POSTRE - ROSADO - SALSA

### MENÚ URUGUAYO

Aunque comparta muchas características con la de sus vecinos rioplatenses (asados, mate, choripanes, empanadas, alfajores, ...), la culinaria del país cuenta con algunas preparaciones originales que veremos aquí.



Para comenzar, el **chivito**, un \_\_\_\_\_ de carne vacuna con jamón cocido, panceta, queso, lechuga, tomate, huevo duro, pimiento morrón y mayonesa.



También se sirve el **chivito** al \_\_\_\_\_, con los mismos ingredientes servidos sin pan.



El día 29 de cada mes se celebra el "día de ñoquis", en el que se sirven con alguna \_\_\_\_\_, como la caruso, hecha con nata, jamón cocido, champiñones y caldo de carne. Cada comensal coloca dinero debajo del plato para que este no falte en el mes entrante.



Como bebida, podemos mencionar el **medio y medio**, mezcla de vino \_\_\_\_\_ dulce y vino blanco seco. Tradicionalmente se elaboraba únicamente de vino blanco, pero actualmente hay también de \_\_\_\_\_ y tinto.



Por último, el \_\_\_\_\_ conocido como **chajá**, creado en Paysandú en 1927 por el dueño de una \_\_\_\_\_ local. Lleva merengue, bizcocho, dulce de leche, nata y durazno (también llamado melocotón) en \_\_\_\_\_ por encima.

2. Tras completar el texto de la cuestión anterior, léelo nuevamente para decir si las frases a continuación son Verdaderas o Falsas.

- a) El chivito es un bocadillo de carne vacuna con jamón cocido, panceta, queso, lechuga, tomate, huevo duro, pimiento morrón y mayonesa. V  F
- b) El chivito al plato se sirve con menos ingredientes y sin pan. V  F
- c) El día 29 de cada mes se celebra el "día de ñoquis", y se sirven sin salsa y con carne. V  F
- d) Cada comensal coloca dinero debajo del plato de ñoquis para dar suerte en el mes siguiente. V  F
- e) El medio y medio es una bebida que consiste en una mezcla de vinos. V  F
- f) El postre chajá lleva merengue, bizcocho, dulce de leche, nata y chocolate. V  F



### ¿SABÍAS QUE...



...el Martín Fierro es un postre hecho con una rebanada de queso y una de dulce de membrillo? Su nombre es en honor al protagonista del libro de poesía gauchesca del mismo nombre.





# URUGUAY

## PÍLDORA DE LENGUA

Aunque muchos de los aspectos del español rioplatense (voseo, lunfardo, ...) ya hayan sido tratados en la unidad correspondiente a Argentina, veremos en estos microtextos algunas características interesantes del castellano hablado en Uruguay.



1

El español rioplatense hablado en Uruguay es casi indistinguible del de Argentina para un hispanohablante de otras áreas lingüísticas, dada su similitud con la variante porteña, principalmente en Montevideo y su área de influencia. Eso hace que muchas veces los uruguayos sean casi siempre confundidos (para enfado de algunos) en el extranjero con sus vecinos de la otra banda del Río de la Plata.



2

Sin embargo, no podemos afirmar que esta sea la única característica reseñable de las variedades habladas en el país. Las conocidas como portuñol (o portunhol), fronterizo, riverense o misturado, con presencia destacada a lo largo de la frontera con Brasil y particularmente en la ciudad de Rivera, se caracterizan por mezclar elementos del castellano y del portugués brasileño.



3

La existencia de estas variedades se debe a la porosidad e inestabilidad de las fronteras entre las coronas española y portuguesa en esa región, con los consiguientes traslados de población. Tras las independencias uruguaya y brasileña hace dos siglos, en el lado uruguayo se procedió a castellanizar mayoritariamente apellidos de origen lusitano. Así, los Vieira se convirtieron en Viera, los Pereira en Perera, etc.



4

Fabián Severo, natural de Artigas, es uno de los mayores representantes de la literatura en esta variante. Su libro de poemas *Noite nu Norte – Poemas en portuñol* fue reeditado en 2011 como *Noche en el Norte. Poesía de frontera*. En 2013 publica *Viento de nadie*, y al año siguiente *NósOtros*, con versiones musicalizadas de sus poemas. Fue Premio Nacional de Literatura 2017 con su novela *Viralata*.



120

1. Responde ahora a las siguientes cuestiones, basándote en lo leído:

a) ¿El portuñol o fronterizo se habla fundamentalmente en la capital? Justifica.

b) ¿Crees que se trata de una variante lingüística mixta? ¿Por qué?

c) ¿Cómo piensas que los uruguayos se sienten cuando alguien los toma por argentinos?

d) ¿Crees que los límites entre territorios luso e hispanohablantes siempre fueron claros?

e) ¿Puede afirmarse que el fronterizo o misturado carece de cultivo literario? Explica.

 ¿SABÍAS QUE...



...Uruguay tiene la primera eco-escuela de Latinoamérica?  
Ubicada en Jaureguiberry, se construyó con la técnica de las casas Earthship.





# URUGUAY

Lee atentamente esta crónica de Eduardo Galeano (1940-2015), autor de títulos como *Las venas abiertas de América Latina* (1971), *Memoria del fuego* (1986) y *El libro de los abrazos* (1989). Él fue un renombrado escritor y periodista uruguayo, reconocido por su estilo literario único y su enfoque en la historia y la realidad social de América Latina.

## Los nadies - Eduardo Galeano

Sueñan las pulgas con comprarse un perro y sueñan los nadies con salir de pobres, que algún mágico día llueva de pronto la buena suerte, que llueva a cántaros la buena suerte; pero la buena suerte no llueve ayer, ni hoy, ni mañana, ni nunca, ni en lloviznita cae del cielo la buena suerte, por mucho que los nadies la llamen y aunque les pique la mano izquierda, o se levanten con el pie derecho, o empiecen el año cambiando de escoba.

Los nadies: los hijos de nadie, los dueños de nada.

Los nadies: los ningunos, los ninguneados, corriendo la liebre, muriendo la vida, jodidos, rejodidos:

Que no son, aunque sean.

Que no hablan idiomas, sino dialectos.

Que no profesan religiones, sino supersticiones.

Que no hacen arte, sino artesanía.

Que no practican cultura, sino folklore.

Que no son seres humanos, sino recursos humanos.

Que no tienen cara, sino brazos.

Que no tienen nombre, sino número.

Que no figuran en la historia universal, sino en la crónica roja de la prensa local.

Los nadies, que cuestan menos que la bala que los mata.



LOS NADIES

121

2. ¿Cuáles son los problemas sociales abordados en esta crónica?

3. ¿Quiénes son "los nadies" según el texto?

4. ¿Qué características y situaciones definen a "los nadies"?

5. ¿Cuál es la importancia de la repetición de "los nadies" en el texto?

6. La crónica resalta la falta de oportunidades y la marginalización vivida por los "nadies". ¿De qué manera puede la educación ser utilizada como una herramienta para crear oportunidades y promover la inclusión social?

7. El texto destaca la falta de reconocimiento de las habilidades y saberes de los "nadies", considerándolos sólo como artesanos y no artistas, recursos humanos en lugar de seres humanos. ¿Cómo puede una educación inclusiva valorar y desarrollar las diversas habilidades individuales?



# URUGUAY

## PÍLDORA DE TURISMO

### COLONIA DEL SACRAMENTO, UN TESORO EN EL RÍO DE LA PLATA



Colonia del Sacramento, conocida como Colonia, es capital del departamento homónimo, ubicada a 177 kilómetros de Montevideo y frente a las costas de Buenos Aires, de la que dista solo unos 50 kilómetros por vía fluvial.

El 1 de enero de 1680 el portugués Manuel Lobo la fundó como primera ciudad en el actual territorio uruguayo. Tuvo una azarosa historia, en la que fue conquistada por los españoles y devuelta a los portugueses en hasta tres ocasiones. Su casco antiguo, con sus murallas y angostas calles de piedra, fue declarado Patrimonio de la Humanidad en 1995.

Dentro del mismo podemos encontrar restos de sus fortificaciones, la Calle de los Suspiros y diversos museos, como el Portugués, el Municipal, el Español y el de los Azulejos, además de la Basílica del Santísimo Sacramento, la iglesia más antigua del país. En las afueras, en el Real de San Carlos, se encuentra la única plaza de toros de Uruguay. Hoy está desactivada y alberga un centro cultural.



1. Indica ahora si estas afirmaciones, de acuerdo con las informaciones presentes en el texto, son falsas o <sup>122</sup> verdaderas y porqué:

a) Se encuentra a poca distancia de la capital argentina por carretera. V  F

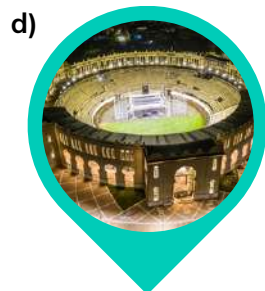
b) Cambió más de media docena de veces de dueños. V  F

c) Su centro histórico se caracteriza por tener amplias avenidas. V  F

d) Dentro del centro histórico hay una plaza taurina. V  F

e) Todavía se puede asistir a espectáculos taurinos en Colonia. V  F

2. El texto cita algunos lugares de Colonia del Sacramento. Lee el texto otra vez y escribe el nombre del lugar que corresponde cada fotografía.





# URUGUAY

Lee estas informaciones sobre posibles actividades dominicales por la capital del país y podrás responder a las preguntas formuladas después:



## UN DOMINGO EN MONTEVIDEO



Partiendo de la Plaza Independencia, que separa la Ciudad Vieja de la parte moderna, nos encontramos con el imponente Palacio Salvo. Inaugurado en 1928, llegó a ser el edificio más alto de Sudamérica y es todavía un símbolo de la ciudad.



La feria de Tristán Narvaja es un tradicional rastro o mercadillo callejero de antigüedades, libros y objetos usados, etc que tiene lugar desde bien temprano todos los domingos. Podemos caminar también por la Rambla de Montevideo, una prolongada avenida de veinticuatro kilómetros que bordea la costa rioplatense, al tiempo que tomamos un mate.



Si el hambre aprieta, una buena opción es visitar el Mercado Ferrando o el del Puerto, que cuentan con restaurantes equipados con curiosas parrillas inclinadas para preparar diferentes cortes y embutidos a la brasa. Por último, podemos oír el toque de tambores del candombe montevideano, originado a partir de la llegada de esclavos africanos y muy vinculado al Carnaval.



123

3. El Palacio Salvo es...

- a) un arañacielos.
- b) un rascacielos.
- c) una mansión.



6. Este rastrillo empieza todos los domingos...

- a) a primera hora de la mañana.
- b) a primera hora de la tarde.
- c) a la hora del aperitivo.

4. La Rambla se encuentra...

- a) a la orilla del mar.
- b) en el área portuaria.
- c) a camino del aeropuerto.

7. En el Mercado Ferrando, las parrillas sirven para...

- a) hacer asados.
- b) freír la carne.
- c) calentar el agua del mate.

5. En la feria de Tristán Narvaja se venden sobre todo...

- a) productos reciclados.
- b) las últimas novedades.
- c) artículos de segunda mano.

8. La música del candombe se caracteriza por...

- a) las panderetas.
- b) las guitarras.
- c) su percusión.



### ¿SABÍAS QUE...



...el carnaval de Uruguay dura 40 días, convirtiéndolo en el de mayor duración? El candombe es la pieza fundamental de la fiesta.



# URUGUAY



## Punta del Este

El balneario de Punta del Este ha sido durante mucho tiempo un destino apreciado y buscado por los latinoamericanos. Con frecuencia se compara Punta a los Hamptons o St. Tropez, con sus modernas casas de veraneo justo al lado de las dunas, que encantan a quienes pasan y quieren ver hermosas playas y sofisticación.

Tu primer paradero es en la Playa Brava para ver "La Mano", la escultura símbolo de Punta con sus cinco dedos gigantes surgiendo de la arena. Esta obra del artista chileno Mario Irarrázabal tiene una "gemela": la otra mano está en el desierto de Atacama, en Chile.

Casapueblo, la casa-museo de Carlos Páez Vilaró, famoso artista y escultor uruguayo, es una extravagante y enorme estructura, completamente blanca, ubicada en Punta Ballena, a poco más de 10 kilómetros de Punta del Este. La entrada permite tener acceso a varias salas y terrazas, donde están expuestas varias obras del artista. Y mientras visitas Casapueblo estarás siempre rodeado por las impresionantes vistas del Océano Atlántico.

### HORIZONTALES:

- 2. Escultura con cinco dedos gigantes emergiendo de la arena en Punta del Este.
- 3. Conocido balneario uruguayo apreciado por latinoamericanos.
- 4. Casa-museo que ofrece vistas al Océano Atlántico.
- 6. Desierto donde se encuentra la otra escultura del mismo autor.
- 7. Apellido del artista uruguayo conocido por su obra en Punta del Este.

### VERTICALES:

- 1. Océano que rodea las playas de Punta del Este.
- 5. Playa donde está ubicada la escultura de Las Manos.

## ¿SABÍAS QUE...



...el río de la Plata ubicado entre Uruguay y Argentina es el río más ancho del mundo?



# URUGUAY

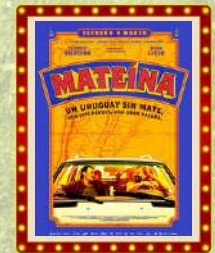
## PÍLDORA DE OCIO

**Mateína**, película de los directores Pablo Abdala y Joaquín Peñagaricano, es una coproducción entre Uruguay, Brasil y Argentina y se estrenó el día 3 de marzo del 2022.

Para ver la película



**Síntesis:** Uruguay, 2045. La yerba mate está prohibida. Dos vendedores ilegales inician un viaje hacia Paraguay para contrabandearla. En esta road movie de comedia absurda, se convertirán en héroes por error e intentarán devolver al pueblo su perdida identidad.



1. Tras presenciar esta película responde a la siguiente pregunta: ¿Qué elemento podría sustituir al mate en tu país como protagonista del film? ¿Cómo crees que se quedarían las personas de tu país sin el elemento que apuntaste como fundamental?

2. Te proponemos a producir un video corto (puede ser en alguna red social) haciendo una dramatización de cómo las personas se portarían sin el elemento que dijiste que es fundamental en tu país.



### JORGE DREXLER

Es un cantautor uruguayo, de los más reconocidos y premiados de lengua hispana. Médico de formación, en 1995 decidió dejar atrás su vida en Uruguay y trasladarse a España para dedicarse completamente a la música y la composición. A lo largo de su carrera, su obra ha sido galardonada con un premio Oscar por "Al otro lado del río" (2005) -Mejor Canción Original, siendo la primera en lengua no inglesa en conseguir este galardón - trece premios Latin Grammy (2014, 2018, 2021 y 2022), un Premio Goya (2011) y una Biznaga de Plata, entre otros reconocimientos. En la edición 23 de los Latin Grammy Jorge Drexler fue todo un éxito al llevarse siete gramófonos incluidos los de Grabación del Año y Canción del Año por su trabajo "Tocarte" junto al español C. Tangana.



Conoce las 16 canciones de Drexler que mencionan Uruguay:

1. 12 segundos de oscuridad
2. La aparecida
3. Aquellos tiempos
4. Bienvenida
5. Caigua
6. Camino a La Paloma
7. Cerca del mar
8. De amor y de casualidad



9. Edén
10. La luna de espejos
11. Luna del Cabo
12. Montevideo
13. No te creas
14. Noctiluca
15. Un país con el nombre de un río
16. Duermevela





# URUGUAY

## “MOVIMIENTO”

Apenas nos pusimos en dos pies  
Comenzamos a migrar por la sabana  
Siguiendo la manada de bisontes  
Más allá del horizonte, a nuevas tierras  
lejanas.

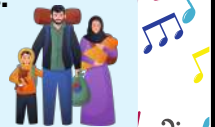
Los niños a la **espalda** y expectantes  
Los ojos en alerta, todo oídos  
Olfateando aquel desconcertante  
Paisaje nuevo, desconocido.  
Somos una especie en viaje  
No tenemos pertenencias, sino **equipaje**  
(x2)

(...)  
Yo no soy de aquí, pero tú tampoco  
Yo no soy de aquí, pero tú tampoco  
De ningún lado del todo y, de todos  
Lados un poco. (x 2)

Atravesamos desierto, **glaciares**,  
continentes ...  
El mundo entero de extremo a extremo  
Empecinados, supervivientes

Cargamos con nuestras guerras  
Nuestras canciones de **cuna**  
Nuestro rumbo hecho de versos  
De migraciones, de **hambrunas**.

(...)  
Los mismo con las canciones  
Los pájaros, los alfabetos  
Si quieres que algo se muera,  
déjalo quieto.



[Para oír la  
música](#)



3. Escucha la canción atentamente y responde a las siguientes preguntas:

1. ¿Busca el significado de las palabras en **negrita** y haz una frase con ellas.

---

---

---

2. ¿Qué significa que “No tenemos pertenencias, sino **equipaje**”?

---

---

---

3. ¿En qué frases se muestra el “Movimiento” referido en el título?

---

---

---

4. ¿Y a qué se **contrapone**, qué implica su falta?

---

---

---

4. En esta canción, “Movimientos”, del álbum “Salvavidas de hielos” (2017), Jorge Drexler habla sobre los movimientos migratorios humanos, en una época en que el expresidente de los Estados Unidos, Donald Trump, intensificaba el discurso antiinmigrante. Es importante decir que en el videoclip el cantante hace un homenaje a Lorena Ramírez, una corredora de 22 años del pueblo Tarahumara en México, ganadora de un ultramaratón corriendo en sandalias de plástico y un vestido tradicional, que puede representar el movimiento de los mexicanos hacia el otro lado de la frontera.



¿Por qué crees que las personas emigran? ¿Cómo es la política inmigratoria en tu país? ¿Te parece que las personas de tu país reciben bien a los inmigrantes? Cuenta tu opinión a tus compañeros de clase.

UNIDAD

21



VENEZUELA



# VENEZUELA

## PRESENTACIÓN

La República Bolivariana de Venezuela tiene su territorio constituido por un área continental y un gran número de islas en el mar Caribe. Su nombre se debe a los palafitos donde vivían los pueblos originarios en las costas de Maracaibo, que recordaron al explorador Américo Vespucio la ciudad de Venecia.

Capital: Caracas

Ciudades más conocidas: Maracaibo, Valencia y Barquisimeto

Moneda: Bolívar

Forma de gobierno: República federal presidencialista



## PÍLDORA DE CULTURA

Venezuela se distingue por poseer una denominada “industria de la belleza”, pues desde hace décadas ostenta múltiples títulos en estos concursos. Lee el texto a continuación sobre el tema:

128

Desde 1952, cuando se celebró la primera edición de Miss Venezuela hasta hoy, el país ha destacado en los concursos de belleza en ambas categorías, ya que posee el récord mundial de títulos alcanzados. De este modo, la abundancia de “Misses y Místers” ha dado lugar a toda una industria paralela que mueve enormes cantidades de dinero.

Hay más de 200 academias de modelaje, en donde se instruye desde la etapa infantil en disciplinas como maquillaje, glamur, oratoria, expresión corporal, etc. Cada año se celebran unos 600 concursos de belleza. Además, el país posee una de las tasas más elevadas de procedimientos cosméticos del mundo.



Esta fama ha atravesado fronteras, y varias candidatas de otros países contratan agencias de modelos venezolanas para que las formen y tener mayores oportunidades de ganar en los certámenes en que participan.

Sin embargo, también surgen voces críticas sobre este fenómeno, considerando que supone una cosificación de las personas y un retroceso en la lucha por la igualdad. Por otro lado, hay opiniones que consideran que estos concursos son anacrónicos e imponen un único ideal de belleza.



1. Es indiscutible que la “industria de la belleza” genera la idea de cuerpos perfectos e inalcanzables. Contra esto, existe la idea del “body positive” o “cuerpo positivo”. ¿Conoces algo sobre este tema? Investiga sobre el concepto de la positividad corporal y resúmelo en tus palabras.

---

---

---





# VENEZUELA

2. ¿Cuál es el récord que posee Venezuela en los concursos de belleza?

- a) El récord de más países participantes en los concursos.
- b) El récord mundial de títulos alcanzados.
- c) El récord de concursos celebrados en un año.
- d) El récord de más dinero recaudado en concursos.

3. ¿Qué se enseña en las academias de modelaje en Venezuela?

- a) Solo disciplinas relacionadas con la belleza exterior.
- b) Únicamente maquillaje y oratoria.
- c) Disciplinas como maquillaje, glamur, oratoria, expresión corporal, etc.
- d) Disciplinas académicas tradicionales.

4. Según el texto, ¿por qué algunas personas contratan agencias de modelos venezolanas?

- a) Para ganar más dinero en los concursos.
- b) Para tener oportunidades de formarse como modelos.
- c) Para tener ventajas en los concursos de belleza.
- d) Para protestar contra los concursos de belleza.

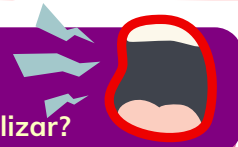
5. ¿Qué crítica se hace a los concursos de belleza?

- a) Que imponen un único ideal de belleza y cosifican a las personas.
- b) Que son modernos y actualizados.
- c) Que promueven la igualdad de género.
- d) Que todavía no se convirtieron en una tradición.



Para debatir

- ⊗ ¿Existen estos certámenes también en tu país?
- ⊗ ¿Qué opinas sobre ellos?
- ⊗ ¿Qué argumentos a favor y en contra de su existencia se podrían utilizar?



6. Motor indiscutible de la economía del país desde hace un siglo, la industria petrolífera nacional tiene una importancia suprema en Venezuela. Para saber más sobre ella, deberás reconstruir las siguientes frases en el orden correcto para descubrir la información.



|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>1</b> está / 1914 / pozo / El primer / en / todavía / surgió / activo. / y</p>                  | <p><b>2</b> y ganadería. / Una década / superó / tarde / agricultura / en ingresos / a la / más</p> | <p><b>3</b> mayor / años / exportador / Veinte / era / mundial. / después / Venezuela / ya</p>                |
| <p><b>4</b> empresas / tiempo / compartieron / durante / y / Gobierno / los / mucho / beneficios.</p> | <p><b>5</b> Huelgas / varias / condiciones / sector / por / Hubo / las / en el / laborales.</p>     | <p><b>6</b> petrolera / petróleo / se nacionalizó / estatal / en 1976 / y / se creó la / El / compañía.</p>   |
| <p><b>7</b> Esta / empresa / exploración / responsable / pasó / a ser / de su / y / explotación.</p>  | <p><b>8</b> Nacional. / y bajadas / del / la / Las subidas / determinan / economía / petróleo</p>   | <p><b>9</b> Crudo. / día / mundo / reservas / que / posee / se estima / en / las / mayores del / Hoy / de</p> |

|          |
|----------|
| <b>1</b> |
| <b>2</b> |
| <b>3</b> |
| <b>4</b> |
| <b>5</b> |
| <b>6</b> |
| <b>7</b> |
| <b>8</b> |
| <b>9</b> |

## ¿SABÍAS QUE...



...el lago Maracaibo es el más importante de Venezuela? Constituye la mayor fuente de riqueza de su región.



# VENEZUELA



El **liqui liqui** fue declarado Traje Nacional, símbolo emblemático y representativo de la identidad cultural venezolana. Consta de blusa de algodón o **lino** abrochada desde el **cuello**, **chaqueta**, **pantalón** y alpargatas. Los colores originales van del **beige** al blanco o **gris**. Se usa en fiestas y actos sociales, así como para el **zoropo**, danza tradicional compartida con Colombia, principalmente en la región de los Llanos.

A este género pertenece la **canción** "Alma llanera", que se ha convertido en el segundo **himno** del país. Referencia ineludible en el ámbito musical es "el Sistema", un programa público de educación musical que realiza una gran labor social, con una red de casi 200 **orquestas** juveniles e infantiles y unos 350.000 jóvenes participantes. Incluye también **talleres** en los que aprenden a construir y reparar instrumentos, además de programas especiales, como el Coro de Manos Blancas, compuesto por niños **sordos**.



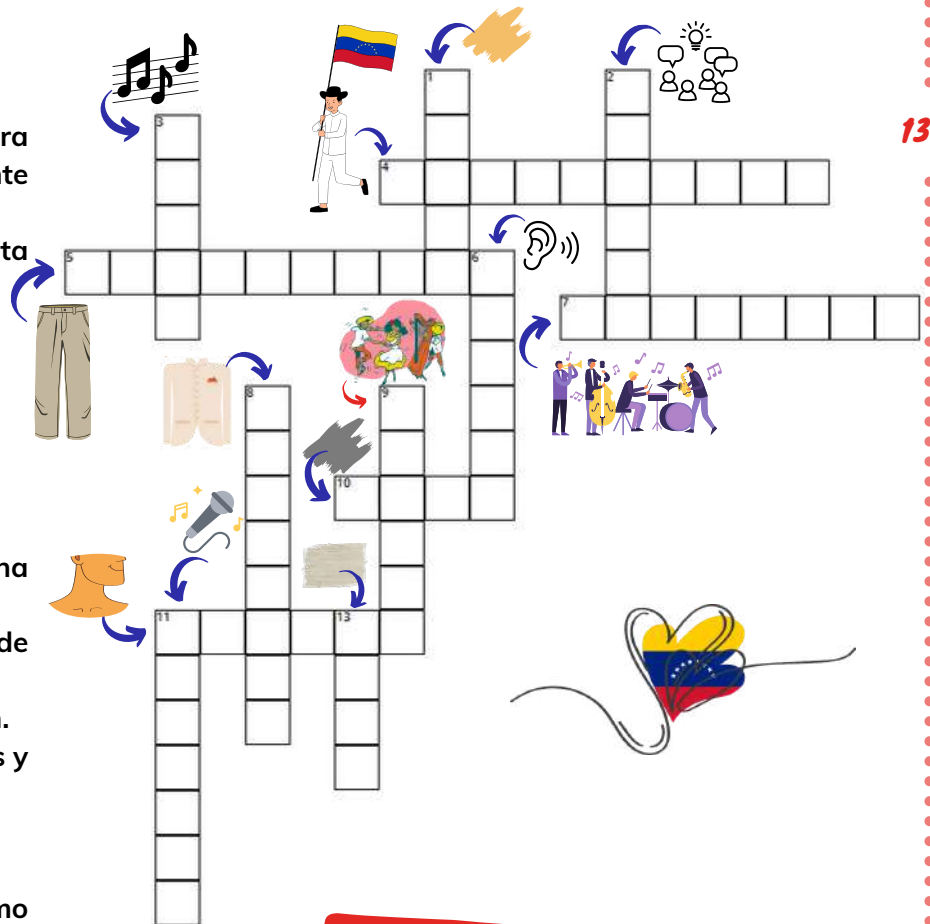
7. Tras leer el texto, completa el crucigrama con las definiciones de las palabras destacadas. Lee atentamente las definiciones:

## HORIZONTALES

- 4. Vestimenta típica de Venezuela.
- 5. Prenda de vestir ajustada a la cintura que cubre cada pierna separadamente (plural)
- 7. Conjunto de músicos que interpreta obras musicales.
- 10. Tonalidad de la ceniza.
- 11. Parte del cuerpo humano.

## VERTICALES

- 1. Color castaño claro.
- 2. Curso breve en el que se enseña una actividad práctica o artística.
- 3. Composición musical emblemática de una colectividad, país...
- 6. Personas con dificultades de audición.
- 8. Prenda exterior de vestir, con mangas y abierta por delante.
- 9. Baile típico venezolano.
- 11. Composición que se canta.
- 13. Tela hecha con la planta del mismo nombre.



## ¿SABÍAS QUE...



...Venezuela cuenta con un gran sistema de teleféricos?  
En el estado de Mérida está el teleférico más alto del mundo.



# VENEZUELA

Además de modalidades populares en muchos países, Venezuela cuenta con deportes autóctonos como el coleo de toros y las bolas criollas. Lee atentamente este texto y responde a las preguntas realizadas después.



Sin duda, el béisbol es el deporte más popular. Las Grandes Ligas norteamericanas están copadas por superestrellas venezolanas. Esta influencia estadounidense puede verse también en la existencia del llamado "Flag football", una adaptación del fútbol americano. El baloncesto también disfruta de gran popularidad.

Con relación al fútbol, que históricamente no había cosechado grandes logros, la "Vinotinto" como se conoce a la selección del país por el color de sus camisetas, ha incrementado su nivel en los últimos años y conseguido importantes éxitos en categorías inferiores.

En las modalidades autóctonas, el coleo de toros es un deporte ecuestre consistente en derribar a un toro agarrándolo por la cola. Se obtienen puntos de acuerdo a cómo el toro cae y la zona de caída. Varias asociaciones animalistas se oponen a él, pues los animales pueden sufrir fracturas y derrames internos durante su disputa.

Finalmente, tenemos las bolas criollas cuya finalidad consiste en colocar la mayor cantidad de bolas del mismo color cerca de una pequeña pelota no mayor de 5 centímetros de diámetro llamada mingo.



8. ¿Cuáles son los deportes de equipo e individuales más populares en tu país?

9. ¿Hay algún deporte autóctono de gran importancia en tu país?

10. ¿Hay alguno que implique la participación de animales y su consiguiente polémica?

11. ¿Cuál es el objetivo de las bolas criollas?

- a) Lanzarlas lo más lejos posible
- b) Golpearlas con un palo
- c) Hacer que reboten en el suelo
- d) Colocarlas cerca de un mingo

12. ¿Qué es el coleo de toros?

- a) Un juego de cartas autóctono
- b) Un deporte ecuestre de derribo de un animal
- c) Una versión local del fútbol americano
- d) Un tipo de béisbol autóctono

13. ¿Verdadero o falso?

- a) Las Grandes Ligas norteamericanas están dominadas por jugadores de béisbol venezolanos.
- b) El "Flag football" es un deporte originado en América Latina.
- c) La selección de fútbol de Venezuela es conocida como "Vinotinto" debido a su historial de éxitos en el pasado.
- d) En el coleo de toros, los puntos se otorgan según cómo el toro cae y la ubicación de su caída.
- e) El objetivo de las bolas criollas es lanzarlas lo más lejos posible.

| V                        | F                        |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



...Venezuela es un país destacado por su diversidad biológica con una gran variedad de plantas, aves, reptiles y mamíferos?



# VENEZUELA

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

La gastronomía venezolana es muy variada, como resultado de la mezcla cultural que caracteriza el país. En estos textos encontrarás informaciones sobre ella:

texto **a**

El **pabellón criollo** se considera el plato nacional. Se compone de arroz blanco, carne mechada, frijoles negros (llamados caraotas) y tajadas de plátano maduro frito. Como acompañantes, lleva queso, aguacate y en ocasiones un huevo frito. Su origen es humilde, pues se cuenta que surgió para aprovechar sobras de comidas anteriores.



texto **b**

La **arepa** es también icónica de la gastronomía del país. Consiste en una torta de harina de maíz precocida, de forma circular y aplanada. Se suele comer casi todos los días, para desayunar, cenar, como plato principal o acompañante... La conocida como "reina pepiada" lleva ensalada de pollo y lascas de aguacate en su interior.

texto **c**

El **asado negro** se elabora con un corte de carne con forma cilíndrica, extraído de la parte trasera de la res, preparado con especias y "papelón", una pasta de melaza de caña de azúcar hervida y cuajada. Después se añaden vino y pimientos verdes, entre otras verduras. El resultado final es de un característico tono oscuro, con una salsa espesa.



132



texto **d**

Los **tequeños**, originarios de Medio Oriente, son un aperitivo consistente en una masa de harina de trigo frita, rellena de queso blanco llanero, que se enrolla en forma de dedo y se fríe hasta quedar crujiente. Hay versiones con mermelada de guayaba dentro, pero la más difundida es la que se moja en guasacaca, una salsa que recuerda al guacamole.

1. Ahora empareja estos enunciados con los textos anteriores, teniendo en cuenta que algunos pueden corresponder a más de un texto y otros a ninguno:

- a) Te pondrás rojo al tomarlo. \_\_\_\_\_
- b) Una receta redonda. \_\_\_\_\_
- c) Dulce y salado en un mismo plato. \_\_\_\_\_
- d) El secreto está en la masa (y en el relleno). \_\_\_\_\_
- e) Diga no al desperdicio. \_\_\_\_\_
- f) Da mala suerte comer solo uno. \_\_\_\_\_



 **¿SABÍAS QUE...**



...la palabra arepa proviene de "erepa", que significa "maíz" para los Cumanagotos? Ellos fueron los primeros en hacer las arepas.





# VENEZUELA

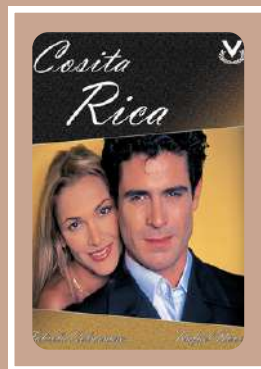
Pese a que no atraviesan sus mejores momentos, las telenovelas forman parte de la identidad nacional, hasta el punto de que unas décadas atrás se afirmaba que era la segunda industria en exportaciones del país, detrás de la petrolera. Hemos escogido algunas de las más conocidas en estos pequeños textos:

**Doña Bárbara**, basada en la novela homónima de Rómulo Gallegos, quizás el mayor clásico de la literatura del país, fue el primer programa en color en la televisión venezolana. La novela examina el conflicto entre civilización y barbarie en el paisaje llanero, representando los atropellos de la clase dominante en contra del campesinado común.



**Por estas calles**, una de las más exitosas de siempre, contaba con el personaje de Eudomar Santos, que frente a los diversos problemas y sus posibles soluciones, utilizaba siempre su popular frase "como vaya viniendo, vamos viendo". En antena durante dos años, dos meses y 27 días, es la telenovela venezolana más larga de la historia.

**Cosita rica**, ambientada a principios de este siglo, muestra entre amores imposibles la historia de Venezuela entera durante un corto período crucial para el devenir del país. Supuso un hito en la televisión venezolana por su realismo, mostrando la cruda realidad de los barrios y la situación política, constituyendo un revulsivo social.



133

2. Para cada declaración, decide si es verdadera o falsa según la información del texto sobre las telenovelas venezolanas. Escribe "V" si la declaración es verdadera o "F" si es falsa.



a) *Doña Bárbara* fue la primera telenovela en la historia de la televisión venezolana en transmitirse en color.



d) *Por estas calles* se destaca por su representación realista de los barrios y la situación política en Venezuela.



b) En su época, las telenovelas venezolanas eran la principal industria exportadora del país, superando a la industria petrolera.



e) *Cosita rica* fue la telenovela con más tiempo en antena, un verdadero culebrón.



c) *Doña Bárbara* se basa en la novela homónima escrita por Rómulo Gallegos.



f) *Doña Bárbara* y *Cosita rica* son adaptaciones de los mayores clásicos de la literatura venezolana.

**DEBATE:** ¿Este género también es importante en tu país? ¿Qué opinas sobre ellas? ¿Sueles verlas de principio a fin? ¿También adaptan clásicos literarios? ¿Crees que presentan la realidad de una forma idealizada, estereotipada? ¿Qué tipo de valores predominan?

¿SABÍAS QUE...



...Carolina Herrera es una diseñadora de moda venezolana conocida en todo el mundo?



# VENEZUELA

## PÍLDORA DE LENGUA

El poeta y ensayista Rafael Cadenas, galardonado en 2023 con el Premio Cervantes, reflexiona en este breve poema de su antología *Poemas selectos* (2004) acerca de la escritura poética. Léelo atentamente y responde a las preguntas realizadas:

### Disyuntiva

La naturaleza de la poesía es inintencionada.

Goran Palm

Yo quería escribir un poema, luego tuve la intención de no tener intención y el poema se quedó allí detenido, atrapado, carbonizado entre la chispa de las dos intenciones y aquí lo dejo.



Rafael Cadenas

Extraído de "Poemas selectos" 2004.

1. ¿Qué paradoja encuentras en este poema? Explica con tus palabras o busca el verso del poema.

---

---

---

2. ¿Qué dos palabras tienen relación con el fuego?

---

---

---

3. Quizá la palabra más utilizada por los venezolanos (aunque no en exclusiva) sea "chévere". Su significado viene a ser "algo estupendo, buenísimo, excelente, bonito..." Tal vez su equivalente en Brasil sea "legal, bacana, massa..." Completando los siguientes diálogos con las palabras de los recuadros verás que sirve para casi todo:

- a) ¡Me encantó ese libro! Es \_\_\_\_\_.
- b) Dicen que Rio de Janeiro es el destino \_\_\_\_\_ de Brasil.
- c) \_\_\_\_\_ Tus padres te dejan venir a mi cumpleaños.
- d) Sería \_\_\_\_\_ poder ir a tu fiesta.
- e) ¡Hola! ¿Qué tal estás? \_\_\_\_\_

bien chévere

¡Chévere!

muy chévere

¡Qué chévere!

más chévere

4. Relaciona las expresiones venezolanas con su versión en portugués.

a) "¡Vamos de rumba!"



b) "Estoy pelando y sin amigos."



c) "Me agarraste fuera de base."



d) "¡Ya! ¡Deja el fastidio!"



e) "¡Wow, qué arrecho!"

¡!?

f) "Águila no caza mosca."



"Nossa! Não acredito!"



"Vamos para a balada."



"Para de ser chato!"



"Cão que ladra não morde!"



"Você me pegou desprevenido."



"Estou liso!"





# VENEZUELA

## PÍLDORA DE TURISMO

Venezuela posee actualmente tres elementos inscritos por la Unesco como Patrimonio de la Humanidad. Aquí tienes su historia y principales características:

Con construcciones únicas en el Caribe, la ciudad portuaria de Coro constituye una fusión lograda de arquitectura autóctona, española mudéjar y holandesa. Fue la primera del país en integrar tan selecta lista. Posee unos 600 edificios históricos, en los que destacan sus balconadas. La conocida como “casa de las 100 ventanas” quizá sea su edificio más emblemático.




El Parque Nacional de Canaima hace frontera con Guyana y Brasil. Está cubierto por tepuyes, enormes y elevadas formaciones rocosas aisladas, de pendiente vertical y cima plana, únicas desde el punto de vista geológico. De uno de ellos se despeña el Salto Ángel, la cascada más alta del mundo, con casi 1.000 metros. Hace solo unas décadas que está abierta al turismo, debido a su ubicación remota.

Por último, la ciudad universitaria de Caracas es un ejemplo excepcional de arquitectura moderna. Construida entre 1940 y 1960, comprende un gran número de construcciones agrupadas en un conjunto funcional y bien estructurado, realizadas por obras maestras de la arquitectura y las artes plásticas como la plaza cubierta, el estadio olímpico y el aula magna, ornamentada con la escultura “Las Nubes”.



135

1. Como has podido ver, estos tres elementos representan el patrimonio histórico urbano, el natural y el arquitectónico moderno. Investiga en la lista de Patrimonio de la Humanidad de la Unesco en Brasil e indica a qué grupo de estos pertenecerían los representantes brasileños. Pincha [aquí](#) 

Patrimonio histórico de una ciudad:

Patrimonio natural:

Arquitectura moderna:

### ¿SABÍAS QUE...



...en Venezuela se encuentra la cascada más alta del mundo? Se llama Salto Ángel y tiene 979m de caída.



# VENEZUELA

Venezuela cuenta con un extraordinario Patrimonio Cultural Inmaterial que atrae a turistas de todo el mundo. A continuación, te presentamos estos cuatro textos de otras tantas celebraciones. Léelos atentamente y responde a las preguntas formuladas después:

Los **Diablos Danzantes** se celebran el día de Corpus Christi. Hombres adultos, muchachos jóvenes y niños se disfrazan de diablos y ejecutan pasos de danza hacia atrás en actitud de penitencia, al tiempo que un representante de la Iglesia católica avanza hacia ellos llevando el Santo Sacramento.



La **Parranda de San Pedro** tiene lugar cada 29 de junio en Guatire y Guarenas. A media noche se celebra una misa y luego se sacan las imágenes a la calle en procesión. Se escenifica la leyenda de la esclava María Ignacia, cuya hija fue curada por este santo. Algunos parranderos representan los personajes de esa leyenda.

El **Carnaval de El Callao** es el más famoso de Venezuela. Precisamente, debido al mestizaje cultural producido cuando habitantes de países vecinos se instalaron allí en busca de oro y hierro, desde 1914 desfilan bajo el sonido del calipso personajes como las "madamas", matronas antillanas portadoras de los valores culturales de la comunidad, los "mediopintos", jóvenes que ensucian con carbón a quienes no les den alguna moneda ...



El ciclo festivo alrededor de la veneración y culto de **San Juan Bautista** se celebra en los días 23 y 24 de junio. Data del siglo XVIII y se originó en comunidades afrovenezolanas. Constituyen un ejemplo de sincretismo religioso, pues integran numerosas expresiones culturales africanas en esta fiesta católica. Los sanjuaneros lo consideran un símbolo de resistencia cultural y una reivindicación de la memoria de sus antepasados esclavizados.

2. ¿Cuál es el papel del representante de la Iglesia católica en la celebración de los Diablos Danzantes?

- a) Liderar la danza de los diablos.
- b) Bendecir los disfraces de los diablos.
- c) Disuadir a los diablos de participar en la danza.
- d) Llevar el Santo Sacramento hacia los diablos danzantes como parte de la procesión.



3. ¿Cómo contribuye la representación de la leyenda de María Ignacia a la conexión entre la tradición religiosa y la cultural en la celebración?

- a) Une elementos religiosos y populares, destacando la esperanza.
- b) Es una expresión de protesta contra la Iglesia católica.
- c) Fortalece la devoción hacia San Pedro como protector de la comunidad.
- d) Busca reemplazar las tradiciones religiosas con elementos culturales modernos.



4. ¿Qué contribuciones han realizado los habitantes de países vecinos al Carnaval de El Callao?

- a) Introducción de tradiciones religiosas en el Carnaval de El Callao.
- b) Incorporación de nuevas técnicas de minería en el Carnaval.
- c) Inclusión de elementos como el calipso y los personajes "mediopintos" en el Carnaval.
- d) Influencia extranjera que ha excluido tradiciones locales en el Carnaval.



5. ¿Cómo se manifiesta el sincretismo religioso en la celebración de San Juan Bautista?

- a) En la danza de los Diablos Danzantes durante la celebración.
- b) En la inclusión de la figura de San Juan Bautista en rituales africanos.
- c) En la mezcla de danzas tradicionales africanas y europeas durante la festividad.
- d) En la interpretación de melodías populares durante el ciclo festivo.







# VENEZUELA



## LOS ROQUES

Los Roques es un archipiélago situado en el Mar Caribe. Por su belleza e importancia ecológica, fue declarado parque nacional en 1972. Consta de unas 50 islas distintas. Entre ellas, se destaca El Gran Roque, la única habitada, y también es donde está el aeropuerto. Otras islas de relevancia son Francisqui, Nordisqui, Madrisqui y Crasqui.

Los Roques es un paraíso de aguas cristalinas y blancas arenas, un lugar extraordinario con una enorme extensión de mar tranquilo, lagunas, cayos y playas de colores increíbles.

Dado su estatus como parque nacional, Los Roques está sujeto a ciertas restricciones en cuanto a las edificaciones. Aquí, no encontramos suntuosos hoteles de gran envergadura, sino más bien una amplia gama de acogedoras posadas que se integran armoniosamente con el entorno.



LOS ROQUES



GRAN ROQUE



FRANCISQUI



MADRISQUÍ



NORDISQUI



CRASQUI

6. Analiza detenidamente el siguiente criptograma, prestando atención a las pistas presentes en el texto. Su objetivo es descifrar todas las palabras ocultas.

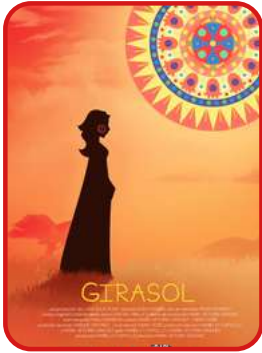
|  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |   |   |
|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|---|
| a) Isla habitada del archipiélago.                                     | 🔍  | 👽  | ☀️ | 🕒  | 👽  | 🌸  | 🔑  | 🎵  | ❤️ |    |   |   |
| b) Mar de aguas cristalinas.   | ★  | ☀️ | 👽  | 👑  | 🍃  | ❤️ |    |    |    |    |   |   |
| c) Francisqui, Nordisqui, Madrisqui y Crasqui.                         | 👑  | 🚩  | ⚡  | ☀️ | 🚩  |    |    |    |    |    |   |   |
| d) Infraestructura para el despegue, aterrizaje y manejo de aviones.   | ☀️ | ❤️ | 👽  | 🌸  | 🦇  | 🎵  | ❤️ | 👽  | ☂️ | 🌸  |   |   |
| e) Es un conjunto de islas cercanas entre sí.                          | ☀️ | 👽  | ★  | 🐾  | 👑  | 🦇  | 👑  | ❤️ | ⚡  | ☀️ | 🔍 | 🌸 |
| f) Que equilibra los seres vivos y la naturaleza                       | ❤️ | ★  | 🌸  | ⚡  | 🌸  | 🔍  | 👑  | ☀️ |    |    |   |   |
| g) Extensión de agua rodeada parcialmente por tierra.                  | ⚡  | ☀️ | 🔍  | 🎵  | 🕒  | ☀️ |    |    |    |    |   |   |
| h) Pequeña isla, de origen coralino, rodeada por aguas poco profundas. | ★  | ☀️ | 🍃  | 🌸  |    |    |    |    |    |    |   |   |
| i) Cálidas, confortables, cómodas.                                     | ☀️ | ★  | 🌸  | 🔍  | ❤️ | ☁️ | 🌸  | 👽  | ☀️ | 🚩  |   |   |



# VENEZUELA

## PÍLDORA DE OCIO

### GIRASOL

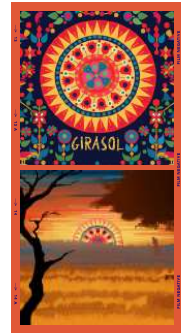


Girasol es un cortometraje de animación dirigido por María Victoria Sánchez y producido por Marielvy D'Apollo, dos talentosas cineastas y profesoras universitarias, que con el deseo de producir una animación venezolana, formaron a jóvenes estudiantes tanto en animación como en lenguaje cinematográfico. Parte de la propuesta estética de *Girasol* está inspirada en el telón del Ateneo confeccionado en el año 1970 por el artista plástico Luis Montiel.

**SINOPSIS:** *Girasol* es la historia de Carandaí, el primer girasol del mundo. Carandaí es una bella joven, enamorada del dios Sol, hija de Pirayú, el jefe de un

clan Wayuú. Un día, Mandió, el jefe de otro clan Wayuú, visitó junto a su hijo mayor a Pirayú para pedir la mano de Carandaí en matrimonio, y así unir sus clanes. Pirayú negó la petición, explicando que Carandaí pertenecía a su amor el dios Sol, por eso cuando el Sol la mira desde el cielo, Carandaí ríe, y cuando el cielo se nubla Carandaí llora. Mandió y su hijo se ofendieron y prometieron venganza.

Para ver el corto



1. El cortometraje *Girasol* habla de lo que pasa cuando amamos algo más grande que nosotros mismos. Después de ver la animación, contesta a las siguientes preguntas.

a) ¿Crees que el amor de Carandaí por el dios Sol fue recompensado? ¿Por qué?

---

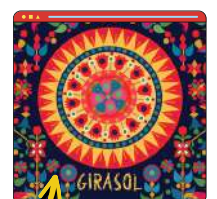
b) ¿Qué hizo el dios Sol para impedir que Carandaí fuese violada?

---

c) ¿Qué ocurrió en el sitio donde desapareció Carandaí?

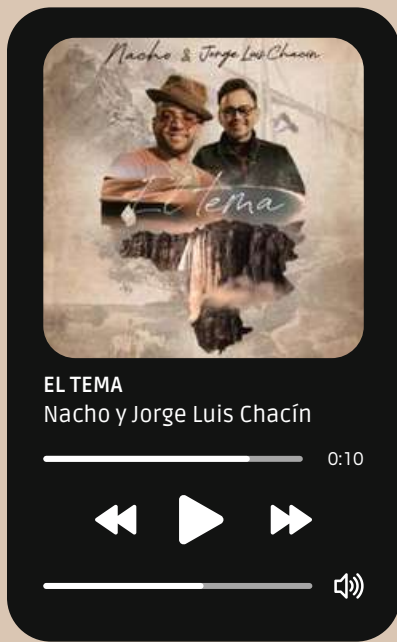
---

2. La leyenda del Girasol es de origen guaraní, indígenas que viven en Paraguay, Argentina, Brasil, Bolivia y Uruguay. A pesar de su origen, el cortometraje *Girasol* se propone presentar la historia con una estética más próxima a la indígena venezolana, y específicamente a la cultura *Wayuú*, como una especie de tributo a la propia herencia cultural. Ese homenaje a la cultura del pueblo originario está presente tanto en los componentes estéticos cuánto en la narración, que está toda hecha en la lengua *Wayyunaiki*. En Brasil tenemos varias leyendas de los pueblos originarios. ¿En tu región, hay muchas leyendas indígenas? ¿Conoces alguna? Te invitamos a que investigues sobre una de ellas y se la presentes a tus compis de clase.





# VENEZUELA



EL TEMA  
Nacho y Jorge Luis Chacín

0:10



La música *El Tema*, del cantante Nacho, fue producida junto a Jorge Luis Chacín. Este sencillo se estrenó el 14/02/2020 para ser dedicada por todos sus fanáticos durante el día del amor.

**Miguel Ignacio Mendoza Donatti**, conocido como **Nacho**, es un cantautor y activista político venezolano. Nació en Lechería, Anzoátegui. Ganó reconocimiento tras formar parte del dúo Chino y Nacho, que se separó en 2017, pero posteriormente retomó su actividad.



En 2017 realizó su gran debut como solista con el lanzamiento del sencillo "*Báilame*", que obtuvo más de un millón de reproducciones en tan solo 24 horas.



**Jorge Luis Chacín**, es un cantautor, productor y músico venezolano, que integra ritmos folclóricos con una mezcla de la gaita zuliana. Nacido en la ciudad de Maracaibo, estado de Zulia, es considerado como un artista clave en el desenvolvimiento de agrupaciones nacionales e internacionales.

## "EL TEMA"

Esa mujer me tiene loco y no la culpo  
La conocí un atardecer en Acapulco  
Yo caminaba solitario y aburrido, triste  
Cabizbajo, sin un rumbo fijo

Me preguntó sin vacilar de dónde era  
Yo le conté que había nacido en Venezuela  
En un lugar donde se siente más el sol  
Donde abunda el calor y hay mucha gente buena

Bella  
Como la blanca arena  
Así era su sonrisa  
Como luna llanera

Ay, bella  
Como primavera  
Bella como una rosa  
Y como las playas que hay en nuestra tierra



Bella  
Tanto que la inmensidad  
De mi Salto Ángel  
Nunca se compara con lo extraordinario y real  
de su belleza

¡Caracha!  
Esa mujer me tiene, un poco alborotao'  
El corazón me late, me late acelerao'  
Con ese cuerpo que esa noche descubrí  
Te lo juro por Dios, me dejó enamorado

Yo la comparo con lo hermoso de Los Médanos  
Y con el fascinante azul de un archipiélago  
Esa muchacha de belleza natural  
Está espectacular, mira cómo me lleva [

Para oír la  
música



## ¿SABÍAS QUE...



... el araguaney, famoso por sus flores de color amarillo intenso y conocido en portugués como *ipê amarelo*, fue declarado árbol nacional de Venezuela en 1948?



# VENEZUELA

3. Escucha la canción "El Tema" de Nacho y Chacín y determina si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F).

- a) El narrador conoció a la mujer en un atardecer en una playa en Venezuela.
- b) La mujer es comparada a sitios naturales de belleza imponente del país.
- c) La mujer tiene una belleza artificial, resultado de muchos procedimientos estéticos.
- d) La letra de la canción elogia la cultura musical de otro país además de Venezuela.
- e) Salto Ángel es una de las playas venezolanas más bonitas.

|                          |   |                          |
|--------------------------|---|--------------------------|
| V                        | ♥ | F                        |
| <input type="checkbox"/> | ♥ | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | ♥ | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | ♥ | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | ♥ | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | ♥ | <input type="checkbox"/> |

4. Completa el crucigrama con definiciones de adjetivos y puntos turísticos usadas en la canción El Tema.

## HORIZONTALES

- 2. Solo, sin compañía.
- 5. Que denota pesadumbre o melancolía.
- 6. Que tiene la cabeza inclinada hacia abajo por abatimiento, tristeza o preocupaciones graves.
- 7. Parque nacional ubicado en el estado de Falcón.

## VERTICALES

- 1. Inquieto, díscolo, revoltoso.
- 2. La cascada más alta del mundo.
- 4. Estar molesto, cansado, fastidiado.

5. ¿Eres un buen detective? Sigue las pistas que hemos dado e intenta descifrar este fragmento de la canción El Tema. ¡Ojo! Cada número corresponde a una letra.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M | N | O | P | Q | R | S | T | U | V | W | X | Y | Z |
| 8 |   | 6 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 1 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |





# SOLUCIONES

## GUINEA ECUATORIAL

### PÍLDORA DE CULTURA

- a) F - Los bubis son seguramente los primeros ocupantes de la isla.

b) V

c) F - Los fangs se destacan por su arte de escultura donde predomina el trabajo de la madera con las máscaras.

d) F - Su sociedad se estructura de forma de reino antes de la llegada de los europeos y este reino se mantuvo hasta el final del periodo colonial.

e) V



- a) Su convivencia se estructura en familias, clanes y tribus relativamente autóctonos.

b) Se formó de una mezcla de portugueses, españoles y esclavos descendientes de africanos.

c) Practican una religión de tipo monoteísta y en sus ceremonias aún siguen muy arraigadas la música, la danza y los cantos tradicionales pese al impacto del catolicismo.

d) El pueblo fang.

- a) complé

b) tierra-mar

c) estatua



- a) Respuesta personal

b) Respuesta personal

c) Respuesta personal. Sugerencias: El escondite, la comba, carreras de sacos, etc.

### PÍLDORA DE COSTUMBRES

- Pescados - cebolla - cubitos - plátano - olla - rodajas
- topé, 1 - akwadu, 3 - Bambucha, 4 - fufu
- trueno - abuelos - hinchada - hazaña - campeona - plantilla - ilusión - bloque



### PÍLDORA DE LENGUA

- I) b II) b III) a



- a) adrepá y adremá

b) malagüña

c) wan bien

d) peluquear

e) malanga

f) flecha



- a) adrepá y adremá

b) malagüña

c) flecha

d) malanga



### PÍLDORA DE TURISMO

1.



### PÍLDORA DE OCIO



- a) Para que Venus tuviera una vida mejor, con más oportunidades.

b) Porque ella quería la presencia de la madre en su vida.

c) Puede representar el regreso a sus orígenes, el pertenecer cultural.

d) Respuesta personal

- a) V b) V c) F d) V

- a) Una pulsera.

b) Él percibió que ella estaba usando la pulsera y esperó que ella saliera del trabajo para que pudiesen hablar.



- c) Respuesta personal.



## HONDURAS

### PÍLDORA DE CULTURA

- millón - lengua - mujeres - caracolas - plátanos - leche - dulce - comidas



# SOLUCIONES

2. guardianas – hogares – artesanías – tonos – tejidos – diseños – precolombinas

3. Respuesta personal. Sugerencia de respuestas:

- Las danzas folclóricas hondureñas.
- Los instrumentos típicos hondureños.
- Los Guancascos.
- El festejo con pólvora.



## PÍLDORA DE COSTUMBRES

1.  
a) F b) V c) F d) F e) F f) F



## PÍLDORA DE LENGUA

1. Respuesta personal. Es importante tener en cuenta las variedades lingüísticas de cada región.

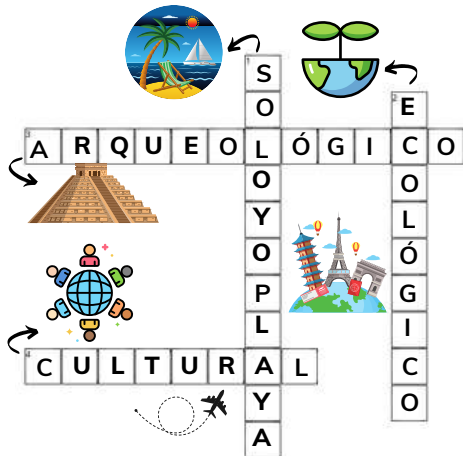
2. C - D - A - B

3.  
a) V b) V c) F d) F



## PÍLDORA DE TURISMO

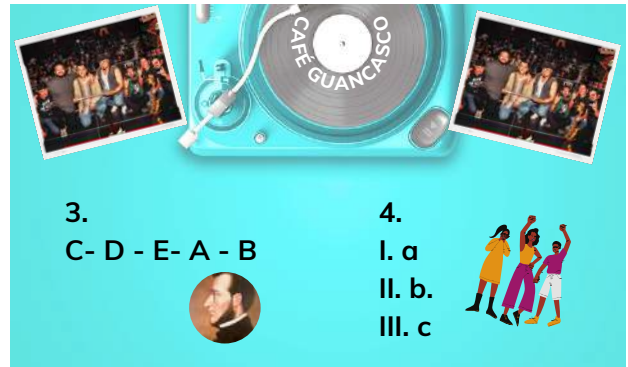
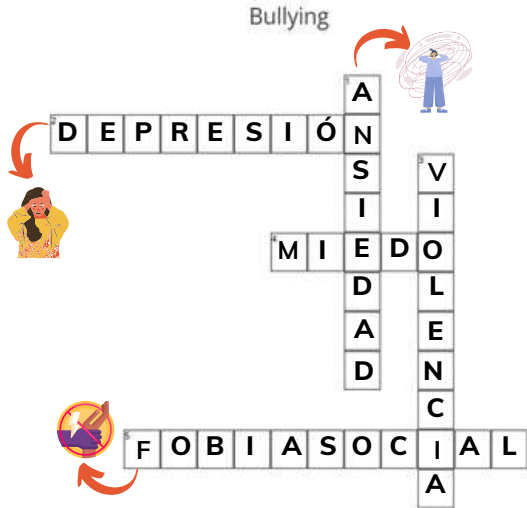
1.  
a) Sitio Maya de Copán.  
b) En la Reserva de la Biosfera de Río Plátano, por talas incontroladas y un proyecto de central hidroeléctrica.  
c) El oso hormiguero.  
d) En la Reserva de la Biosfera de Río Plátano.  
e) En la Reserva de la Biosfera de Río Plátano.



3.  
- La Tigra y Panacam ----- **2**  
- Ruína de Copán y El Rastrojón ----- **3**  
- Museo de Antropología e Historia y Museo para la Identidad Nacional ----- **4**  
- Islas de la Bahía y Cayo Cochinos ----- **1**

## PÍLDORA DE OCIO

1. Respuesta personal.  
2.



3. C - D - E - A - B

4.  
I. a  
II. b  
III. c

## MÉXICO

## PÍLDORA DE CULTURA



1. Los alebrijes son piezas de artesanía, irreales y mágicas, de la popular tradición mexicana. Sus figuras suelen ser mezclas de distintos seres vivos como plantas y animales.

2. Tiene la función de acompañar a cada niño.

3. Respuesta libre.



4.  
1. Carnero - 2. jaGuar - 3. águila - 4. Iguana

F - El juego de la pelota era realizado en una cancha.

V  
F - El juego de la pelota tiene carácter sociopolíticos y religiosos.

# SOLUCIONES

F - En la danza de los voladores se expresa el respeto profesado hacia la naturaleza y el universo.  
V

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

1.  
a) D - b) B - c) E - d) C - e) D

2.  
a) C - b) D - c) A - d) A - e) B

3.  
a) En la medicina tradicional mexicana, se recomendaba el "pulque" a enfermos del riñón y otros trastornos.

b) Para ayudar a combatir el calor, se consume "michelada" debido a su refrescante sabor y es ideal para los días de temperaturas sofocantes.

c) Las bebidas que provienen de la misma planta son el "pulque" y el "tequila", ambas obtenidas del agave, aunque con procesos de elaboración distintos.



## PÍLDORA DE LENGUA

1.  
a) Platica  
b) Balacera  
c) Chela  
d) Chamba  
e) Guajolote



f) Güey  
g) Chavo/a  
h) Morro/a  
i) Cantiflea  
j) Coyotito



2.  
Respuesta libre de acuerdo con la realidad de cada región.



3.  
coyote - aguacate - cacahuete - tomate - chocolate - guacamole - chicle



Los cacahuets eran desconocidos en Europa. Para nombrarlos, en español se tomó la palabra del náhuatl (o también "maní", palabra taína). En portugués, se usa "amendoim", del tupi mãdu'bi, "enterrado".

4.  
Respuesta abierta. El poema trata de qué es la poesía, creación humana en la que se fusionan las percepciones, las imágenes, las emociones y las palabras para acceder a un conocimiento superior del mundo y de nosotros mismos.



5.  
Respuesta abierta. Ejemplo: La poesía (...) dice lo que callo, calla lo que digo.

6.  
Los ojos miran, las palabras hablan, las miradas piensan. Oír lo que decimos, ver los pensamientos tocar el cuerpo de la idea.

## PÍLDORA DE TURISMO

1. c - 2. a 3. b - 4. a - 5. b  
6.



7.  
1) A - 2) D - 3) C - 4) C - 5) D  
8.



Un Pueblo Mágico en México es un destino turístico designado por el gobierno debido a su historia, cultura y atractivos. Debe tener infraestructura turística, accesibilidad, conservación, participación comunitaria y aprobación gubernamental. Actualmente, hay 132 destinos con este nombramiento.

## PÍLDORA DE OCIO

1.  
Fermín, que es grosero, bruto, se esquivo de su responsabilidad para con Cleo y él bebe que ella estaba esperando.

2.  
Respuesta libre.

3.  
Aunque, en general, la relación entre empleada y patrona es de poder, en este filme se enfoca la relación de igualdad entre patrona y empleada, pues Sofía y sus hijos fueron abandonados por Antonio, así como Cleo fue abandonada por Fer-





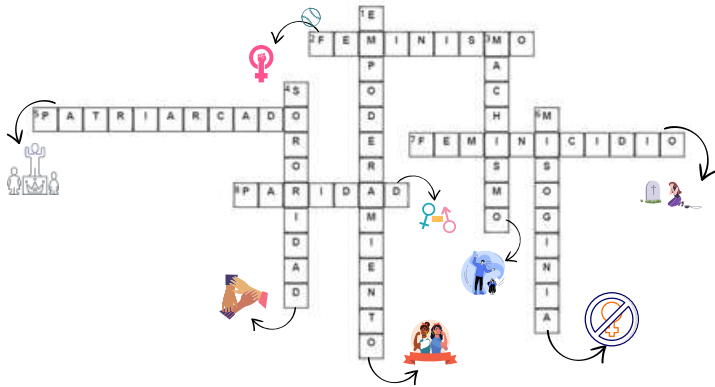
# SOLUCIONES

mín al embarazarse. Al comprender que soniguales, Sofía dará el primer paso para romper la línea que separa las empleadas de las patronas y empieza una relación familiar de unión y amistad entre ellas.

4.

Respuesta personal.

5.



6. a



## PÍLDORA DE CULTURA

1.

- a) texto c
- b) texto c
- c) texto a
- d) texto b
- e) texto c
- f) texto a



2.

- a) "La celebración fue traída al Caribe nicaragüense desde Inglaterra, pero su origen fue en Egipto y las antiguas comunidades rurales de los países germánicos de Europa"
- b) "Ellos provienen de los géneros soca y calypso. Algunas músicas tradicionales son "Mayaya lost his key", "Sing Simon, sing my love", entre otras."
- c) "La vestimenta original es de faldas largas y cabellos amarrados en el caso de las mujeres, mientras los hombres, con pantalón y con su cabello amarrado, a veces."
- d) "Desde su nacimiento, fue para agradecer a la diosa de la fertilidad por las cosechas y para darle la bienvenida a la primavera"



3. b 4. a 5. a 6. b



7.

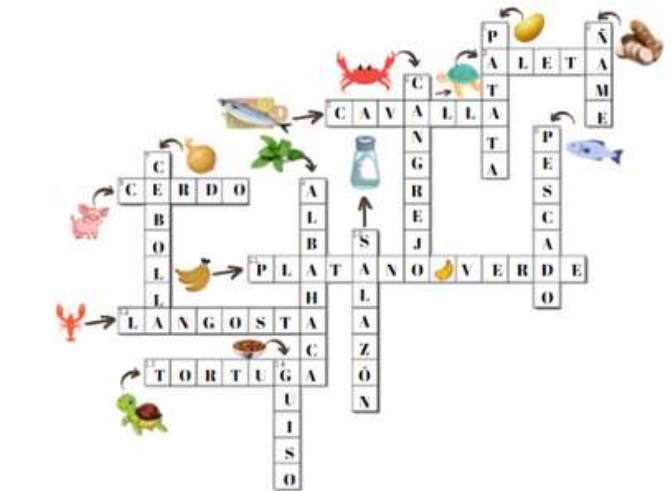
zurdo – canhoto; golpes – golpes, socos; campana – sineta; guantes – luvas.



## PÍLDORA DE COSTUMBRES

1.

- a)  F La caballa es un pescado. El caballo, no.
- b)  F En español las legumbres (garbanzos, habas, alubias, lentejas, ...) no tienen el mismo significado de los legumes en portugués.
- c)  F Se originó en Jamaica, no en África.
- d)  V La pimenta, el clavo, el comino, la canela, etc son especias (en portugués, especiarias)
- e)  F Admite muchas formas e ingredientes diferentes.
- f)  V Las langostas y los cangrejos lo son.



145

## PÍLDORA DE LENGUA



1.

El pelo largo, las curvas, el vientre materno, los "pliegues"...

2.

La capacidad de concebir nuevas vidas es aquello que más caracteriza a mujer y la diferencia del hombre (taller como falso amigo de oficina en portugués).

3.

Nervios, sangre, hormonas ... Y enlaza estas partes del cuerpo con otras abstractas: las ideas, los sueños, los instintos.

4.

En la última parte del poema, desde el verso número 20 al número 26.



# SOLUCIONES

"molas", paneles de tela tejida. Son famosas y representan su relación con la naturaleza. Las Islas San Blas ofrecen una experiencia única, con cabañas, comida de mariscos y una conexión especial con su cultura.

3. Respuesta personal.

4.

a) 4 - b) 3 - c) 4 - d) 2 - e) 3 - f) 3 - g) 2 - h) 1

## PÍLDORA DE OCIO

1.

Respuesta personal.

2.

a) **F** La canción Caminando es de 1991.

b) **V**

c) **V**

d) **V**

3.

Respuesta personal.

4.

Respuesta personal.

## PARAGUAY

## PÍLDORA DE CULTURA

1. mezcla; Sin embargo; cosechas; hogares; sombrero; espalda; duende; provisiones; secreto; almidón



2. b



3. b



4. a



5. a

6. V - V - F - V

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

1.

a) Vorí Vorí, por ser un caldo. La sopa paraguaya es sólida.

b) Vorí vorí. Los sefarditas eran los judíos ibéricos.



c) Sopa Paraguaya

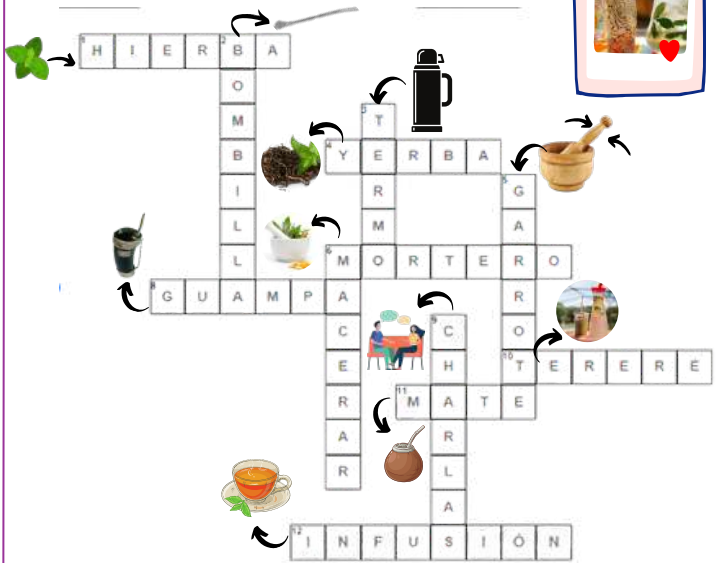
d) La chipa, el 9 de agosto.

e) Respuesta libre.

f) Esta palabra está presente en muchos topónimos (además de en otros vocablos) como Iguazu, Paraguaçu, ... Su contrario sería "mirim", pequeño, como en Paranamirim, Ceará-Mirim, etc



2.



## PÍLDORA DE LENGUA

1. a) Dos lenguas, el yopará no tiene status oficial.

b) Spanglish, Portunhol, ...

c) España, México, Perú, Bolivia, ... (Explicar cuestión de reconocimiento legal)

d) Respuesta libre



2. guacamayo; abacaxi; tamandú; yuca/mandioca



## PÍLDORA DE TURISMO

1. I. a - II. c - III. b - IV. b



2.



# SOLUCIONES

3.  
 a) Falso. Compartido con otros países.  
 b) Falso. La primera era mayor.  
 c) Verdadero. Por los bandeirantes.  
 d) Verdadero. La ciudad de Encarnación.  
 e) Verdadero. La segunda de ellas.  
 f) Verdadero. El de la segunda de ellas.  
 g) Falso. Nadie escogía a caciques y religiosos.



## PÍLDORA DE OCIO

1. a) Nada, el pote estaba vacío.  
 b) El rosario de la abuela.  
 c) Nadie lo ha encontrado. La película termina dando la impresión de que la aventura continúa.

2. Respuesta personal



3. llanto; eterno; pueblo; suerte; caseras

4. La ausencia de su madre.



5. Sus manos, caricias, comidas, charlas

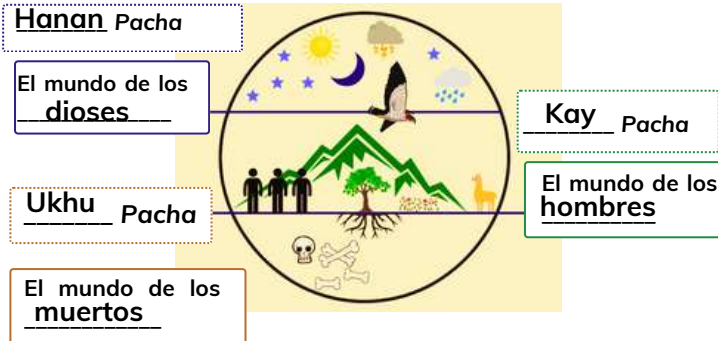
6. El llanto, el luto, el dolor...

## PERÚ

### PÍLDORA DE CULTURA

1. b - 2. c - 3. b - 4. c - 5. a - 6. a

7.



8. a - 9. a - 10. a - 11. b - 12. a

13. Fue declarado Patrimonio Cultural en el año 2001.

14. Significa la Fiesta del Sol y se celebra el 24 de junio.

15. Durante el Inti Raymi en Cusco, se realizan danzas y alabanzas en el templo de Qorikancha, el parque de Sacsayhuamán y la Plaza de Armas.

## PÍLDORA DE COSTUMBRES

1. a) El cebiche.  
 b) El cebiche.  
 c) Los picarones.  
 d) El ají de gallina.  
 e) Los anticuchos.  
 f) Al cebiche.  
 g) Los picarones y los anticuchos.



2. crianza - roble - cócteles - zumo - maracuyá -alcohólica - cáscara - membrillo - gaseosas



3.

1d

2e

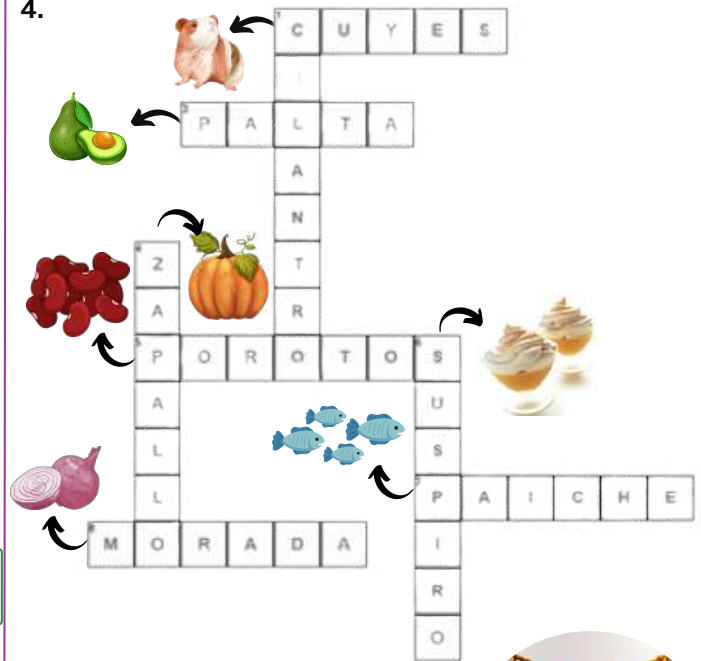
3f

4a

5b

6c

4.



## PÍLDORA DE LENGUA

1. V - F - F



2.

a) El quipu es un sistema de registro de la civilización inca que usa cuerdas y nudos de diferentes colores para representar información como registros y contabilidad.

# SOLUCIONES

b) Inicialmente, los españoles no usaron los quipus debido a su asociación con la idolatría, quemándolos en hogueras. Más tarde reconocieron su utilidad para contabilizar a las poblaciones indígenas.

c) Según el historiador Leandro Karnal, el Imperio inca se destacó por desarrollar el sistema de escritura tridimensional único llamado quipu, considerado un **logro** sobresaliente de su civilización.

3. c - a - d - e - b



4. V - V - V - F

5. a) El color negro al inicio del poema se asocia a algo malo a un color que trae maleficios al yo poético. Ya al final el color negro es motivo de orgullo y resistencia.



b) Respuesta personal. Se espera que el estudiante observe el sufrimiento de la protagonista y como todo este dolor va cambiando cuando ella toma conciencia de lo lindo que es el color de su piel.

c) Respuesta personal. Se espera que el estudiante relate experiencias personales y que haya la reflexión entre el grupo durante la clase.

6. Respuesta personal

## PÍLDORA DE TURISMO

1.

2.

a) Texto B.

En concreto de un puma, animal sagrado de los incas.

b) Texto A.

Desde Huayna Picchu, que está más arriba, se sacan las mejores.

c) Texto A.

La restauración está inacabada.

d) Texto C.

Se pueden recorrer algunos trechos a pie.

e) Texto A.

Algunas partes parecen esculpidas en la roca.

3. a) F - Se fundó en 1535.

b) V

c) V

d) F - Falsa. Se encuentra en Barranco.

e) V

f) V

g) F - Es un sitio arqueológico en el corazón de la ciudad de Lima, en el barrio Miraflores.



## PÍLDORA DE OCIO

1.

a) c

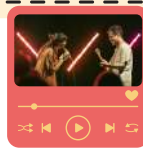
b) a

c) b

2. Respuesta personal.



3. c)



4.



5. Respuesta personal

# SOLUCIONES

## PUERTO RICO

### PÍLDORA DE CULTURA



1. beisbolistas – bate – guante – canasta – bases – lanzamientos – pivót – reboteador – hazaña
- 2.



| texto A | texto B | texto C | texto D |
|---------|---------|---------|---------|
|         | ●       |         |         |
|         |         | ●       |         |
|         |         |         | ●       |
|         |         |         | ●       |
|         |         | ●       |         |
| ●       |         |         |         |

3.



4. a
5. c

6. Cuatro – texto C  
Güiro – texto A  
Barril de bomba – texto D  
Maracas – texto B



### PÍLDORA DE COSTUMBRES

1. Posible respuestas: bolinhos, pastel de bacalhau.
2. Posibles respuestas: buchada, sarapatel, dobradinha
3. Posible respuesta: Leitão à pururuca.



4. Caipirinha.



### PÍLDORA DE LENGUA

1. Melón y melocotón / Cerezos
2. Telegrama, buzón y sobre



3. Vaso y borrachera



4. Elefante, tortuga y búho



5. Sorben y tragar

6. Cinco solitarios y diez reyes, dos espadas y su maldita baraja /



7. Gato y lombriz



8. Bola de cristal y pelota

- 9.

- a) printear
- b) tripeo
- c) janguear
- d) parisear
- e) pichear
- f) tique'



- 10.



CHINA

naranja



MENUDOS

monedas



CHAVO

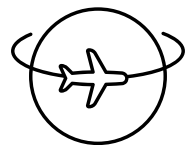
dinero



ESPEJUELOS

anteojos; gafas

### PÍLDORA DE TURISMO



1. b

2. c

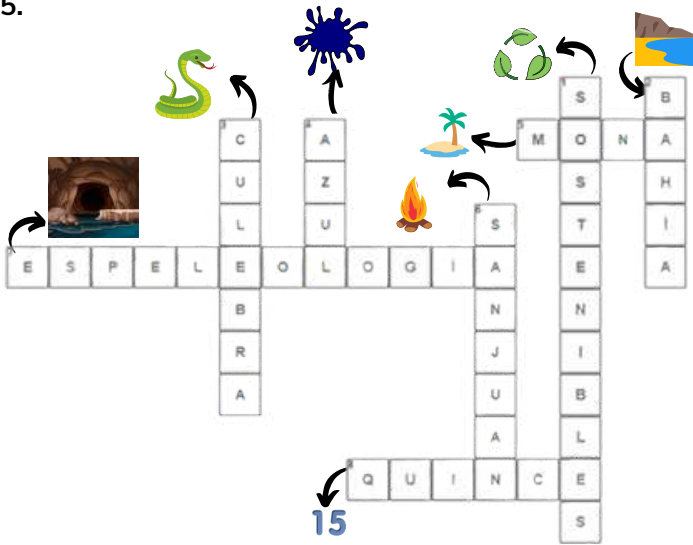
3. c

4. a



# SOLUCIONES

5.



6. Posible respuestas: Los visitantes deben respetar regulaciones ambientales, minimizar su huella ecológica, participar en programas de educación, apoyar proyectos de conservación y seguir rutas designadas para preservar el entorno.



7. El turismo puede promover la valorización de la cultura local al incentivar la participación en actividades culturales, la compra de productos artesanales y la interacción con

la comunidad. Además, al destacar tradiciones, se fortalece el sentido de identidad y se preservan prácticas autóctonas.



8. Posible respuesta: Para minimizar impactos ambientales y culturales en destinos como Culebra y Mona, los turistas pueden usar recursos de manera responsable, comprar localmente, respetar la vida marina, llevar consigo sus desechos, aprender sobre el entorno, elegir medios de transporte sostenibles, tratar a los locales con cortesía y apoyar iniciativas de conservación.

9. b)

10. a)

11. c)

12. a)

13 - Respuesta personal



## PÍLDORA DE OCIO

1. Actividad investigativa (respuesta libre)

2.

a) F

b) V

c) V

d) F

e) F



3. Respuesta personal



## REPÚBLICA DOMINICANA

### PÍLDORA DE CULTURA

1. a

2. c

3. a

4. b



5. árboles – naranja – amarillas – rojo – escorpiones – ranas – joyería – fecha – pendientes – anillos

6. a) FALSA. Es el merengue.

b) VERDADERA. Más de un siglo.

c) FALSA. Fueron reemplazados por el acordeón.

d) FALSA. Era considerada música vulgar.

e) VERDADERA. Alcanzó gran popularidad en muchos países.

7. Respuesta personal. Lo que se pretende es que el estudiante busque por historias de creencias populares presentes en su región y conozca un poco más sobre su cultura.



### PÍLDORA DE COSTUMBRES

1.

7 - 1 - 6 - 3 - 8 - 4 - 5 - 2

2. Respuesta personal

3. Respuesta personal

4. Respuesta personal

5. Se pueden llamar bombones, memelos de coco, caramelitos rellenos o churumbeles.

6. Para llamar la atención de los compradores.



# SOLUCIONES

7. b



8. a

9. F - V - V - V - V

10. F - F - V - V - F



11. Respuesta personal

## PÍLDORA DE LENGUA

1.



G



D



A



F



C



E



B

2.

- a) timbí
- b) chin
- c) contrale
- d) bola
- e) tiguere



## PÍLDORA DE TURISMO

1. Puede haber más de una posibilidad.

- a) A principios del siglo XX, se estableció una plantación de banano.
- b) Posteriormente, las operaciones bananeras se cerraron en 1916.



c) El gobierno del país compró las instalaciones abandonadas en 1938.

d) Dos años más tarde, los primeros colonos judíos llegaron.

e) Huían de las persecuciones nazis en Europa.

f) Introdujeron la industria láctea y cárnica en la ciudad.

g) La comunidad judía mantiene sus costumbres e incluso tiene una sinagoga.

h) Hoy en día es un importante enclave turístico de la costa norte.



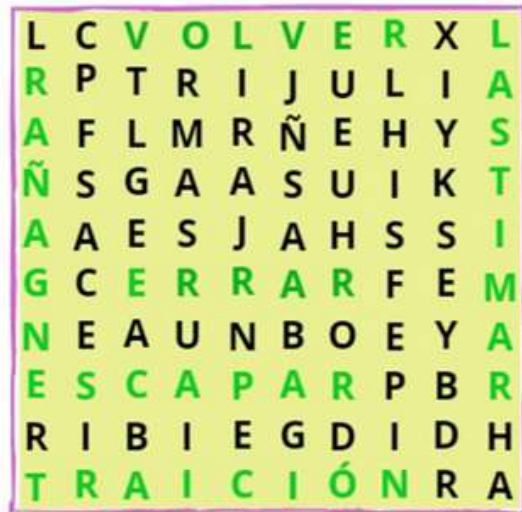
2. Respuesta personal

3. C - D - B - E - F - G - A

## PÍLDORA DE OCIO

1. Respuesta libre.

2.



3. Respuesta personal.

4.

- a. V
- b. F
- c. V
- d. V





# SOLUCIONES



## PÍLDORA DE CULTURA

- a) V - Exactamente 122 años.

b) V - Hasta ahora los argentinos han ganado 92 partidos, por 57 victorias uruguayas y 48 empates.

c) F - Ese disputó en Madrid en la final de Copa de 2002. El Real Madrid jugó en su estadio como homenaje por su centenario y perdió sorprendentemente.

d) V - En las dos ocasiones citadas.

e) F - Argentina y Uruguay comparten el primer puesto, con 15 trofeos.

f) F - Lo fue principalmente gracias a la garra y combatividad.



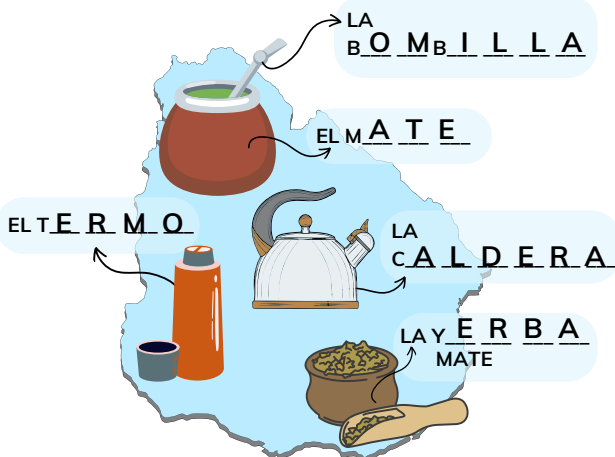
2. Tiene la función de juntar a los amigos para que puedan disfrutar del mate y conversar.

3. Esta actividad está presente desde antes de la colonización por sus habitantes originales.



4. Los turistas se sorprenden al ver como los uruguayos marchan por las calles, pasean por las veredas y por supuesto, se sientan en los bancos de las plazas, con el termo bajo el brazo, inseparables.

5. La bombilla; el mate; la caldera; la yerba mate; el termo



## PÍLDORA DE COSTUMBRES

1. bocadillo – plato – salsa – espumoso – rosado – postre – confitería – almíbar



2. V – F – F – V – V – F

## PÍLDORA DE LENGUA

- a) No. Se habla en los espacios próximos a la frontera con Brasil.

b) Es una variante mixta o híbrida por combinar elementos de ambos idiomas

c) No suelen alegrarse. De hecho, a menudo se enojan...

d) No, porque cambiaron mucho a través de la historia.

e) No, pues la trayectoria del escritor mencionado lo desmiente.



153



2. Marginalización, pobreza, falta de oportunidades, exclusión.

3. Los "nadies" son aquellos que carecen de reconocimiento social y oportunidades, marginados y desfavorecidos.

4. Falta de reconocimiento, hablan dialectos, supersticiones en lugar de religiones, artesanía en lugar de arte, folklore en lugar de cultura, recursos en lugar de seres humanos.

5. "La repetición enfatiza su invisibilidad y falta de identidad en la sociedad.

# SOLUCIONES

## LOS NADIES

6. Posible respuesta: La educación brinda conocimiento y habilidades para que los "nadies" superen la marginalización y la pobreza. Además de oportunidades económicas, la educación fomenta la conciencia cívica, la capacidad de expresión y la participación activa en la sociedad.

7. Posible respuesta: Al incorporar conocimientos locales y prácticas artísticas y artesanales en el aprendizaje, la educación se convierte en un espacio donde sus saberes son igualmente valiosos. Esto no solo fomenta la autoestima, sino que también desafía las jerarquías impuestas, promoviendo un enfoque equitativo y humano hacia la valoración de sus habilidades.

## PÍLDORA DE TURISMO



- F. Se encuentra próxima atravesando el río.
  - V. Tres veces ocupada y devuelta, además de pertenecer a Uruguay desde la fundación del país.
  - F. Está lleno de callejuelas estrechas.
  - F. Se encuentra a las afueras, lejos del mismo.
  - F. La plaza está desactivada.

- Calle de los Suspiros
  - Basílica del Santísimo Sacramento
  - Murallas
  - Plaza de Toros



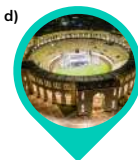
Calle de los Suspiros



Basílica del S. Sacramento



Murallas



Plaza de Toros

3. b

4. a

5. c



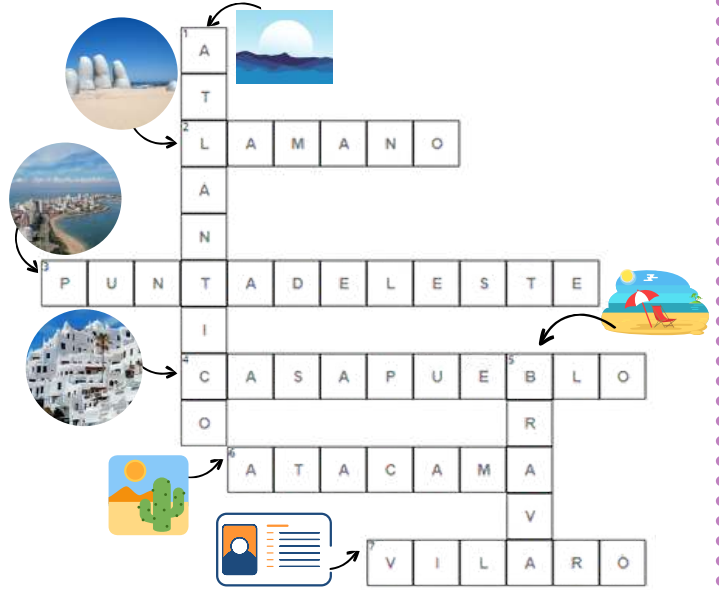
6. a

7. a

8. c



9.



## PÍLDORA DE OCIO

- Respuesta personal.
- Respuesta personal.
- Respuesta personal.
- Que no debemos apegarnos a las cosas, solo a lo necesario para nuestro viaje.



154

5. "Comenzamos a migrar por la sabana Siguiendo la manada de bisontes Más allá del horizonte, a nuevas tierras lejanas." [...]  
"Estamos vivos porque estamos en movimiento. Nunca estamos quietos Somos trashumantes, somos Padres, hijos, nietos y bisnietos de inmigrantes" [...]



6. La ausencia de movimiento es la muerte: "Estamos vivos porque estamos en movimiento." O también el final: "Si quieres que algo se muera, déjalo quieto."

7. Respuesta personal.



# SOLUCIONES

## VENEZUELA

### PÍLORA DE CULTURA

1. Respuesta personal. Se espera que se conteste que el body positivo no se va de aceptar nuestros cuerpos sin más, sino de entender que tener un cuerpo u otro no te impide una persona ser quien quiera ser.



2. b
3. c
4. c
5. a



6. (a veces existe más de una posibilidad)

1. El primer pozo surgió en 1914 y todavía está activo.
2. Una década más tarde, superó en ingresos a la agricultura y ganadería.
3. Veinte años después, Venezuela ya era el mayor exportador mundial.

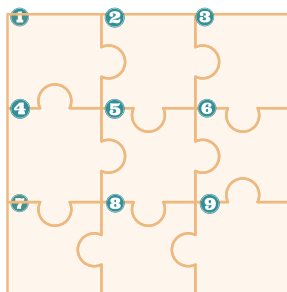


4. Gobierno y empresas durante mucho tiempo compartieron los beneficios.
5. Hubo varias huelgas en el sector por las condiciones laborales.

6. El petróleo se nacionalizó en 1976 y se creó la compañía estatal petrolera.



7. Esta empresa pasó a ser responsable de su exploración y explotación.
8. Las subidas y bajadas del petróleo determinan la economía nacional.
9. Hoy en día se estima que posee las mayores reservas del mundo de crudo.



7.



8. Respuesta personal.

9. Respuesta personal.

10. Respuesta personal.

11. d

12. b

13. V - F - F - V - F



### PÍLORA DE COSTUMBRES

- 1
  - a)
  - b) B
  - c) C y D
  - d) B y D
  - e) A
  - f)



2.

- a)
- b)
- c)
- d)
- e)
- f)





# REFERENCIAS

# REFERENCIAS

- **GUINEA ECUATORIAL**

Cortometraje Mamá Tierra

[<https://www.youtube.com/watch?v=3kC0fbAe4hc>]

El fútbol de Guinea Ecuatorial

[<https://rumbomalabo.com/futbol-guinea-ecuatorial/>]

[[https://www.instagram.com/caf\\_online/](https://www.instagram.com/caf_online/)]

Imagen de Bambucha

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/0/05/Saka-saka\\_pounded\\_and\\_cooked\\_cassava\\_leaves.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/0/05/Saka-saka_pounded_and_cooked_cassava_leaves.jpg)]

Imagen de escultura fang

[<https://rumbomalabo.com/arte-en-guinea-ecuatorial/>]

Imagen de fufu

[[https://cdn0.recetasgratis.net/es/posts/2/2/0/fufu\\_africano\\_75022\\_600.jpg](https://cdn0.recetasgratis.net/es/posts/2/2/0/fufu_africano_75022_600.jpg)]

Imagen de futbolista ecuatoguineano

[<https://www.instagram.com/p/CZZxf1erK40/>]

Imagen de Guinea Ecuatorial en el mapa

[[https://en.wikipedia.org/wiki/Equatorial\\_Guinea#/media/File:GNQ\\_orthographic.svg](https://en.wikipedia.org/wiki/Equatorial_Guinea#/media/File:GNQ_orthographic.svg)]

Imagen de Kawadu

[[https://tunukamedia.files.wordpress.com/2020/11/20200912\\_074009.jpg?w=1024](https://tunukamedia.files.wordpress.com/2020/11/20200912_074009.jpg?w=1024)]

Imagen de la Isla de Annobón

[<https://1ab0bbf568.clvaw-cdnwnd.com/c6093b36ecf6908a01b2bf1fa97675b3/200013129-e8533e8536/pagalu.png>]

Imagen de Malabo

[<https://www.rbsdirect.com.br/imagesrc/24690834.jpg?w=700>]

Imagen de pepesup

[[https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcTBVeE0uKCZrIWdal3QGznetjGqgsSs7ngelkOitW79\\_V7\\_vFOg](https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcTBVeE0uKCZrIWdal3QGznetjGqgsSs7ngelkOitW79_V7_vFOg)]

Imagen de topé

[<https://infobebidas.com/wp-content/uploads/2021/10/Bebidas-tipicas-de-Guinea-Ecuatorial.jpg>]

Imagen del Parque Nacional del Monte Alén

[<https://www.guinealia.com/wp-content/uploads/2021/01/La-selva-en-Parque-Nacional.jpg>]

Imagen del pueblo Annobon

[[https://www.researchgate.net/figure/Figura-3-El-bonko-o-nankue-de-los-annoboneses-Isla-de-Annobon-Los-cinco-tambores\\_fig2\\_332530620](https://www.researchgate.net/figure/Figura-3-El-bonko-o-nankue-de-los-annoboneses-Isla-de-Annobon-Los-cinco-tambores_fig2_332530620)]

Imagen del pueblo Bubi

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/fa/Bubi\\_children.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/fa/Bubi_children.jpg)]

# REFERENCIAS

Imagen del pueblo Fang

[<https://ccebata.org/evento/redescubriendo-a-los-fang/>]

Imagen del pueblo Ndowné

[<https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/2/27/Mabele.JPG/300px-Mabele.JPG>]

Informaciones y Foto de Diddyes (Fructuoso Ndong Maye)

[<https://www.midiario.com/farandula/con-todo-el-sabor-del-genero-urbano-en-espanol-desde-guinea-ecuatorial-diddyes-la-nueva-estrella-que-emerge-desde-el-continente-africano-video/>]

Juegos infantiles de Guinea Ecuatorial

[<https://core.ac.uk/download/pdf/185556357.pdf>]

Los grupos étnicos de Guinea Ecuatorial

[<https://www.revistalarazonhistorica.com/36-3/>]

PARAQUETT, M. Multiculturalismo, interculturalismo e ensino/aprendizagem de español para brasileiros. In: COSTA, E. G. M; BARROS, C. S (Orgs.). Coleção explorando o ensino. Brasília: Ministério da Educação, 2010. p. 137-156.

Poema Estragos

[<https://proyectoceiba.wordpress.com/poemas-medioambientales/>]

Ramón Edjang Baka

[<https://proyectoceiba.wordpress.com/directiva/>]

Receta de pepesup

[<https://www.youtube.com/watch?v=svBhALZf3bl>]

Vídeo de canción Love You Forever

[<https://www.youtube.com/watch?v=QjkS03Ap6FU>]

- HONDURAS

Biografía Café Guancasco

[<https://www.last.fm/es/music/Caf%C3%A9+Guancasco/+wiki>]

Cortometraje Todos Bailaban

[<https://www.youtube.com/watch?v=mdJAPQ8HP9k>]

Danzas folclóricas hondureñas

[<https://www.hondurastips.hn/2020/07/06/honduras-tiene-141-danzas-folcloricas-pero-estas-son-las-5-mas-populares/>]

Diccionario de la Real Academia Española

[<https://dle.rae.es/>]

El folclore de Honduras

[<https://www.hondurastips.hn/2021/09/09/elementos-que-representan-nuestro-folclore-y-nos-llena-de-orgullo/>]

# REFERENCIAS

El mundo del cuerpo / el cuerpo del mundo en la poesía centroamericana contemporánea  
[<https://hal-amu.archives-ouvertes.fr/hal-03214778/document>]

Imagen de atole

[<https://apetitocatracho.files.wordpress.com/2018/11/receta-para-hacer-atol-de-elote-guatemalteco-1.jpg?w=650&h=49>]

Imagen de Cayo Cochinos

[<https://visitatlantida.com/wp-content/uploads/2015/06/Cayos-Cochinos.jpg>]

Imagen de gifiti

[<https://www.hondurastips.hn/wp-content/uploads/2013/11/cortesomoacomerr1-12012-LOGO-lores.jpg>]

Imagen de Islas de la Bahía

[<https://i.pinimg.com/1200x/a7/5b/2c/a75b2ced91968ccf8d9c81bd7543dd29.jpg>]

Imagen de jugo de caña de azúcar

[<https://encrypted-tbn1.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcR9zs8KgN3YH0c17pd5lx5nBxnMASQ0z8dTmpeqF0FoszQnV-d7>]

Imagen de la Reserva de la Biosfera

[<https://1.bp.blogspot.com/-RsObniRDGCY/VWMZgSkXOvI/AAAAAAAAAtk4/els2hHz9-PU/w1200-h630-p-k-no-nu/Reserva%2Bde%2BBiosfera%2BR%25C3%25ADo%2BPI%25C3%25A1tano.jpg>]

Imagen de la Ruina de Copán

[<https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQEcvCCj2L89J6gbwH-08s0-el-FILrEpPWFQ&usqp=CAU>]

Imagen de La Tigra

[<https://maravillasdehonduras.com/wp-content/uploads/2021/11/1620056108-Portada-La-Tigra..jpg>]

Imagen de Pacanam

[<https://q-xx.bstatic.com/xdata/images/hotel/max1024x768/228428734.jpg?k=0ae0ab91e800143f6da6737588f4f2b8219b9ac9df58da4f888546ac7f7e1b20&o=1>]

Imagen de telares de mujeres lencas

[<https://i1.wp.com/www.marcahonduras.hn/wp-content/uploads/2019/10/1.jpg?w=1920&ssl=1>]  
[<https://proceso.hn/wp-content/uploads/2018/06/490ac3a83cb435a887f5f3f44a0e542c.jpg>]

Imagen de Venus Ixchel Mejía

[<https://contracorriente.red/wp-content/uploads/2021/03/photo5059924130337499361-300x300.jpg>]

Imagen del Guancasco

[<https://proceso.hn/magnifico-guancasco-en-honor-al-cristo-negro-en-honduras/>]

Imagen del Museo de Antropología e Historia

[[https://www.honduras.com/wp-content/uploads/2022/09/IMG\\_0753.jpg](https://www.honduras.com/wp-content/uploads/2022/09/IMG_0753.jpg)]

Imagen del Museo para la Identidad Nacional

[<https://i.ytimg.com/vi/NRuTgOS4Jg0/sddefault.jpg>]



# REFERENCIAS

Imagen del pueblo garífuna

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Gar%C3%ADfuna\\_\(etnia\)#/media/Archivo:Destacada-p%C3%A1gina-web-8.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Gar%C3%ADfuna_(etnia)#/media/Archivo:Destacada-p%C3%A1gina-web-8.jpg)] [<https://landportal.org/sites/landportal.org/files/garifunas.png>]

Imagen del Rastrojón

[<https://www.hondurastips.hn/wp-content/uploads/2017/01/Rastrojon-768x510.jpg>]

La música hondureña

[<https://quemusicas.com/musica-de-honduras/#:~:text=La%20m%C3%BAtica%20de%20Honduras%20es,la%20parte%20rural%20del%20pa%C3%ADs.>]

Letra de la canción Todas las Luchas

[<https://www.letras.mus.br/cafe-guancasco/todas-las-luchas/>]

Mujeres Lencas

[<https://www.hondurastips.hn/2021/01/15/mujeres-lencas-guardianas-de-la-cultura-e-historia-fotos-leonel-estrada/>]

Noticias sobre el cortometraje Todos bailaban

[<https://www.revistaestilo.net/newsletter-es/cortometraje-todos-bailaban-ya-en-youtube-CVES1204521>] [<https://www.hondurastips.hn/2017/07/03/asi-fue-como-nacio-el-cine-hondureno/>]

Telares Lencas

[<https://www.marcahonduras.hn/telares-el-cacao-en-la-esperanza-mantiene-vivas-las-costumbres-lencas/>]

Vídeo de la canción Todas las Luchas

[[https://www.youtube.com/watch?v=W\\_JnHzpVjHw](https://www.youtube.com/watch?v=W_JnHzpVjHw)]

- MÉXICO

Ciudad histórica de Guanajuato y minas adyacentes

[<https://whc.unesco.org/es/list/482>]

Conceptos básicos sobre género

[[http://www.tfca.gob.mx/es/TFCA/cbEG#:~:text=La%20equidad%20de%20g%C3%A9nero%20permite,tien%20como%20ciudadanos\(as\).](http://www.tfca.gob.mx/es/TFCA/cbEG#:~:text=La%20equidad%20de%20g%C3%A9nero%20permite,tien%20como%20ciudadanos(as).)]

Diccionario de Asilo

[<https://diccionario.cear-euskadi.org/patriarcado/>]

Diccionario de la Real Academia Española

[<https://dle.rae.es/>]

Doce platos de América Latina que deberían triunfar como el cebiche

[[https://elcomidista.elpais.com/elcomidista/2018/05/10/articulo/1525908685\\_539719.html](https://elcomidista.elpais.com/elcomidista/2018/05/10/articulo/1525908685_539719.html)]

Historia del cine mexicano

[[https://www.academia.edu/18247929/LA\\_HISTORIA\\_DEL\\_CINE\\_MEXICANO](https://www.academia.edu/18247929/LA_HISTORIA_DEL_CINE_MEXICANO)]

# REFERENCIAS

Imagen de Bahía de Huatulco

[<https://www.turimexico.com/wp-content/uploads/2019/03/Bah%C3%ADas-de-Huatulco.jpg>]

Imagen de Cancún

[<https://d3qvqlc701gzhm.cloudfront.net/full/22bab5ad4b9aa1027ad00a84ea7493d2c0c5e666d43d3b9413e332bdbd3f1780.jpg>]

Imagen de cenote

[<https://destinationlesstravel.com/wp-content/uploads/2022/07/Cenote-Ik-Kil-near-chichen-Itza-from-above-in-mexico.jpg>]

[<https://www.nauticalnewstoday.com/wp-content/uploads/2016/12/Cenote-Mexicano-1.jpg>]

Imagen de Costa Esmeralda

[[https://costasmeralda.com.mx/images/Galer%C3%ADa\\_Costa\\_Esmeralda/Drone-Costa-Esmeralda.jpg](https://costasmeralda.com.mx/images/Galer%C3%ADa_Costa_Esmeralda/Drone-Costa-Esmeralda.jpg)]

Imagen de danza de los voladores

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/2b/Palo\\_volador\\_2.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/2b/Palo_volador_2.jpg)]

[<https://www.istockphoto.com/es/vector/voladores-de-papantla-gm165049476-3134826>]

Imagen de Julieta Venegas

[<https://www.billboard.com/pro/julieta-venegas-first-top-10-hot-latin-songs-chart-tainy-bad-bunny-lo-siento-bb/>]

Imagen de la bahía de Acapulco

[<https://cdn.mexicodestinos.com/lugares/bahia-de-santa-lucia-acapulco-princ-min.jpg>]

Imagen de la reserva de la Biofera de Sian Ka'an

[[https://colibriboutiquehotels.com/wp-content/uploads/2020/06/sian\\_kaxan\\_en\\_tulum.jpg\\_1902800913.jpg](https://colibriboutiquehotels.com/wp-content/uploads/2020/06/sian_kaxan_en_tulum.jpg_1902800913.jpg)]

Imagen de la Reserva de la Biosfera de El Pinacate

[<https://sic.cultura.gob.mx/images/38880>]

Imagen de la Reserva de la Biosfera de la Mariposa Monarca

[[https://www.gob.mx/cms/uploads/article/main\\_image/27569/blog\\_RBMM.jpg](https://www.gob.mx/cms/uploads/article/main_image/27569/blog_RBMM.jpg)]

Imagen de la Riviera Maya

[[https://cms.w2m.com/.imaging/mte/basic-theme/is12/dam/Sites/New-Blue/Programas-Info/CARIBE/MEXICO/Riviera-Maya/Riviera-Maya-Essence/riviera-maya\\_647628562.jpg/jcr:content/riviera%20maya\\_647628562.jpg](https://cms.w2m.com/.imaging/mte/basic-theme/is12/dam/Sites/New-Blue/Programas-Info/CARIBE/MEXICO/Riviera-Maya/Riviera-Maya-Essence/riviera-maya_647628562.jpg/jcr:content/riviera%20maya_647628562.jpg)]

Imagen de Mahahual

[[https://media.istockphoto.com/id/913710180/pt/foto/mahahual-caribbean-beach-in-costa-maya.jpg?s=612x612&w=0&k=20&c=oM2orkT6TaEbozeLCPyr30HDJxXu\\_KZYGcIM-J23nqw=](https://media.istockphoto.com/id/913710180/pt/foto/mahahual-caribbean-beach-in-costa-maya.jpg?s=612x612&w=0&k=20&c=oM2orkT6TaEbozeLCPyr30HDJxXu_KZYGcIM-J23nqw=)]

Imagen de Octavio Paz

[[https://pt.wikipedia.org/wiki/Octavio\\_Paz#/media/Ficheiro:Octavio\\_Paz\\_-\\_1988\\_Malm%C3%B6.jpg](https://pt.wikipedia.org/wiki/Octavio_Paz#/media/Ficheiro:Octavio_Paz_-_1988_Malm%C3%B6.jpg)]

Imagen de Zipolite

[<https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcSqddNrY53hNYikWSBWohgf5qIG95-kTdyuBJtE80iJIMPSW0m9>]

# REFERENCIAS

Imagen del Archipiélago de Revillagigedo  
[<https://sic.cultura.gob.mx/images/49322>]

Imagen del juego de la pelota  
[<https://blogs.ua.es/losaztecas/files/2012/01/Tlachtli.jpg>]

Imagen del Mar Cortés  
[[https://www.gob.mx/cms/uploads/article/main\\_image/60056/09MAR\\_MARDECORTES1.jpg](https://www.gob.mx/cms/uploads/article/main_image/60056/09MAR_MARDECORTES1.jpg)]

Juego de la pelota  
[<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0185122515716450#:~:text=Sabemos%20que%20para%20los%20aztecas,el%20juego%20mismo%20era%20ullamalitzli.>]

La ceremonia ritual de los voladores  
[<https://ich.unesco.org/es/RL/la-ceremonia-ritual-de-los-voladores-00175>]

Noticia sobre el nuevo álbum de Julieta Venegas  
[<https://www.sandiegouniontribune.com/en-espanol/espectaculos/musica/articulo/2022-11-22/julieta-venegas-recorre-su-pasado-en-su-nuevo-album-tu-historia>]

Noticias sobre la película Roma  
[<https://www.bbc.com/mundo/noticias-46963982>]  
[<https://www.culturagenial.com/es/pelicula-roma-de-alfonso-cuaron/>]

Palabras en Nahuatl  
[<https://matadornetwork.com/es/palabras-nahuatl-que-usas-diariamente/>]

Patrimonios de la Humanidad - México  
[[https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Patrimonio\\_de\\_la\\_Humanidad\\_en\\_M%C3%A9xico](https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Patrimonio_de_la_Humanidad_en_M%C3%A9xico)]

Poema de Octavio Paz  
[<https://leeryescribirblog.wordpress.com/2020/02/09/octavio-paz-decir-hacer-analisis-y-propuesta-didactica/>]

Sinopsis de la película Roma  
[<https://www.lahiguera.net/cinemanía/pelicula/8889/sinopsis.php>]

Vídeo de la canción Caminar sola  
[<https://www.youtube.com/watch?v=ltcfN5lKQos>]

Yucatán  
[[https://www.yucatan.gob.mx/?p=chichen\\_itza](https://www.yucatan.gob.mx/?p=chichen_itza)]

- NICARAGUA

Chocolatito Gonzáles  
[<https://www.ringtv.com/403193-the-ring-pound-for-pound-history-from-iron-mike-to-chocolatito/>]  
[<https://izquierdazo.com/el-chocolatito-gonzalez-y-la-pequena-maquina-de-tirar-y-tirar-golpes/>]

Corn Island  
[<https://www.visitcentroamerica.com/visitar/corn-island/>]

# REFERENCIAS

Datos curiosos de Nicaragua

[<https://www.rosariotrad.com.ar/novedad/128/DIEZ-DATOS-CURIOSOS-DE-NICARAGUA-TIERRA-DE-LAGOS-Y-VOLCANES.html>]

Documental Desde el Barro al Sur

[[https://www.youtube.com/watch?v=\\_yWtnTMRyiA](https://www.youtube.com/watch?v=_yWtnTMRyiA)]

El Güegüense

[<https://ich.unesco.org/es/RL/el-gegense-00111>]

Fiestas de Mayo Ya

[<https://www.intur.gob.ni/portfolio-item/fotos-bluefields-celebra-las-fiestas-mayo/>]

[<https://www.el19digital.com/articulos/ver/titulo:9764-caribenos-celebran-fiestas-de-mayo-ya>]

Gastronomía de Nicaragua

[<https://recetasdenicaragua.com/gastronomia-nicaragua/>]

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Gastronom%C3%ADa\\_de\\_Nicaragua](https://es.wikipedia.org/wiki/Gastronom%C3%ADa_de_Nicaragua)]

Granada y León

[<https://www.visitnicaragua.com/2020/03/04/ciudades-coloniales/#:~:text=estas%20ciudades%20coloniales%3A-,GRANADA,llenas%20de%20colorida%20arquitectura%20colonial.>]

Imagen de Catedral de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María

[[https://live.staticflickr.com/7002/13747414845\\_754ba0732b\\_b.jpg](https://live.staticflickr.com/7002/13747414845_754ba0732b_b.jpg)]

Imagen de Corn Island

[<https://www.visitcentroamerica.com/wp-content/uploads/2020/02/ver-centroamerica-nicaragua-corn-island-10.jpg>]

Imagen de Dennis Martínez

[[https://en.wikipedia.org/wiki/Dennis\\_Mart%C3%ADnez#/media/File:Dennis\\_Mart%C3%ADnez\\_1980.JPG](https://en.wikipedia.org/wiki/Dennis_Mart%C3%ADnez#/media/File:Dennis_Mart%C3%ADnez_1980.JPG)]

Imagen de El Chocolatito

[[https://en.wikipedia.org/wiki/Rom%C3%A1n\\_Gonz%C3%A1lez\\_\(boxer\)#/media/File:Rgelchoc.jpg](https://en.wikipedia.org/wiki/Rom%C3%A1n_Gonz%C3%A1lez_(boxer)#/media/File:Rgelchoc.jpg)]

Imagen de Gioconda Belli

[[https://en.wikipedia.org/wiki/Gioconda\\_Belli#/media/File:Gioconda\\_Belli\\_2016\\_\(cropped\).JPG](https://en.wikipedia.org/wiki/Gioconda_Belli#/media/File:Gioconda_Belli_2016_(cropped).JPG)]

Imagen de Isla cardón

[[https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQ9rS28iORYHTtdRaOdH7-c5R1viM0r3\\_ISNbN6gWT7trQMDvyT](https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQ9rS28iORYHTtdRaOdH7-c5R1viM0r3_ISNbN6gWT7trQMDvyT)]

Imagen de Isla Ometepe

[<https://www.visitcentroamerica.com/wp-content/uploads/2017/09/ver-centroamerica-nicaragua-isla-ometepe-02.jpg>]

Imagen de la Fiesta de Mayo Ya

[<https://www.intur.gob.ni/wp-content/uploads/2017/05/WhatsApp-Image-2017-05-27-at-4.37.45-PM.jpeg>]

[<https://www.intur.gob.ni/wp-content/uploads/2017/05/WhatsApp-Image-2017-05-27-at-4.37.40-PM-1.jpeg>]

# REFERENCIAS

Imagen de la gritería

[[https://es.wikipedia.org/wiki/La\\_griter%C3%ADa#/media/Archivo:Griter%C3%ADa.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/La_griter%C3%ADa#/media/Archivo:Griter%C3%ADa.jpg)]

Imagen de la Iglesia San Francisco

[<https://havecamerawilltravel.com/places/wp-content/uploads/sites/3/2016/10/granada-facade-of-centro-cultural-convento-san-francisco-granada-nicaragua-01-copyright-havecamerawilltravel-com.jpg>]

Imagen de la Playa de puerto de momotombo

[<https://www.visitleon.info/uploads/1/2/0/4/120453990/amanecer-en-las-costas-de-puerto-momotombo-leon.jpg>]

Imagen de la Plaza de la Independencia

[<https://i0.wp.com/www.despacho505.com/wp-content/uploads/2019/02/turismo-nicaragua-1-scaled.jpg?resize=1489%2C1080&ssl=1>]

Imagen de Los Mantudos

[<https://www.intur.gob.ni/2018/05/21/los-mantudos-de-san-pascual-bailon/>]

Imagen del Manifiesto Urbano

[<http://nicasnews.com/manifiesto-urbano/>]

Imagen del Palacio Municipal Granada

[<https://vianica.com/img/550/14392.jpg?1661212800024>]

Imagen del Parque de Cristóbal Colón

[[https://as1.ftcdn.net/v2/jpg/01/95/76/98/1000\\_F\\_195769899\\_mIZnW5fnR3f8xmliAul2IAShqGGS4e9h.jpg](https://as1.ftcdn.net/v2/jpg/01/95/76/98/1000_F_195769899_mIZnW5fnR3f8xmliAul2IAShqGGS4e9h.jpg)]

Imagen del Ron Flor de Caña

[<https://www.mokolicores.com/wp-content/uploads/2019/09/flor-de-cana-12-2.png>]

Imagen del rondón

[<https://www.saveur.com/uploads/2018/11/30/CXD72OZ5MNCB7M4HXI5WCZD7TI.jpg?auto=webp>]

Isla Ometepe

[<https://www.visitcentroamerica.com/visitar/isla-ometepe/#:~:text=Comprende%20dos%20municipios%2C%20Moyogalpa%20y,el%20Maderas%20y%20el%20Concepci%C3%B3n.>]

La fiesta de la purísima

[<https://www.envio.org.ni/articulo/29>]

Las islas de Nicaragua

[<https://www.visitnicaragua.com/2019/05/07/los-municipios-islas-de-nicaragua/>]

Los Mantudos

[<https://www.intur.gob.ni/2018/05/21/los-mantudos-de-san-pascual-bailon/>]

Noticia sobre el documental Desde el Barro al Sur

[<http://ccenicaragua.org/evento/cineando-cambio-desde-barro-al-sur/>]

# REFERENCIAS

Poema “Y Dios me hizo mujer”

[<https://poemario.com/dios-hizo-mujer/>]

Rondón: una exquisita comida del Atlántico de Nicaragua

[<https://recetasdenicaragua.com/departamentos/corn-island/rondon/>]

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Rond%C3%B3n\\_\(plato\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Rond%C3%B3n_(plato))]

Vídeo y letra de la canción Nicaragua de Mil Maravillas

[<https://www.youtube.com/watch?v=-PgclImqNNA>]

- PANAMÁ

Biografía de Rubén Bladés

[<https://www.rubenblades.com/biografia>]

Canal de Panamá

[<https://pancanal.com/es/>]

Cartel de la película Cumpleañero

[<https://pics.filmaffinity.com/cumpleanero-979275750-large.jpg>]

Cumpleañero – Mejor Largometraje

[<https://www.laestrella.com.pa/cafe-estrella/cine/221202/cumpleanero-gana-mejor-largometraje-piff>]

Diez cosas que (probablemente) no sabías de Panamá

[<https://elsouvenir.com/10-cosas-probablemente-no-sabias-panama/>]

El sombrero pintao

[<http://www.educapanama.edu.pa/?q=articulos-educativos/pinceladas-de-folklore-panameno/el-sombrero-pintao-panameno>]

Expresiones panameñas

[<https://portalpanama.net/expresiones-panamenas/>]

Festival Nacional de la Pollera

[<https://mire.gob.pa/ministerio/dia-del-festival-nacional-de-la-pollera-panamena/>]

Guna Ayala

[<https://es.tourismpanama.com/naturaleza-y-parques/islas/islas-san-blas/>]

Imagen de El Porvenir

[<https://i0.wp.com/sanblas-islands.com/wp-content/uploads/2016/02/el-porvenir.jpg?resize=800%2C450>]

Imagen de Guna Ayla

[<https://mediaim.expedia.com/destination/1/5d18772a3c60968c8280d6082bb3d1e6.jpg>]

Imagen de la Isla Banedub

[<https://panamatravelunlimited.com/wp-content/uploads/2014/07/Banedub-Cabanas-3.jpg>]

Imagen de la Isla Chichimeí

[[https://encrypted-tbn1.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcSd0plALtgH4Ord5w2w-vXXcl-fhpbh\\_Ody1N1Q6GHCcGsxzGYt](https://encrypted-tbn1.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcSd0plALtgH4Ord5w2w-vXXcl-fhpbh_Ody1N1Q6GHCcGsxzGYt)]

# REFERENCIAS

Imagen de la Isla Robinson

[<https://c8.alamy.com/zooms/9/e5bf74e252534e769c255f3321f5b8bf/dg9e2r.jpg>]

Imagen de la pollera panameña

[<https://mire.gob.pa/ministerio/wp-content/uploads/2020/07/Captura-de-pantalla-2020-07-23-a-las-4.31.59-p.-m..png>]

Imagen de la Selva Tropical

[<https://encrypted-tbn3.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcSMCaPwvKngvGGsHpbuSCGwamMaAzQdYBloNsp6ruP5SQKhvDEF>]

Imagen de Panamá Viejo

[[https://imagenes.laestrella.com.pa/files/content\\_image/uploads/2022/06/20/62b109bf0bf50.jpeg](https://imagenes.laestrella.com.pa/files/content_image/uploads/2022/06/20/62b109bf0bf50.jpeg)]

Imagen de Rubén Blades

[[https://pt.wikipedia.org/wiki/Rub%C3%A9n\\_Blades#/media/Ficheiro:Ruben\\_Blades\\_by\\_Gage\\_Skidmore.jpg](https://pt.wikipedia.org/wiki/Rub%C3%A9n_Blades#/media/Ficheiro:Ruben_Blades_by_Gage_Skidmore.jpg)]

Imagen del álbum Pasieros

[[https://cdn.folhape.com.br/upload/dn\\_arquivo/2023/02/boca.jpg](https://cdn.folhape.com.br/upload/dn_arquivo/2023/02/boca.jpg)]

Imagen del Biomuseo

[[https://assets.simpleviewinc.com/simpleview/image/upload/c\\_limit,h\\_1200,q\\_75,w\\_1200/v1/clients/panama/DJI\\_0088\\_b73a5be6-dd42-4cec-9d55-243162d8055b.jpg](https://assets.simpleviewinc.com/simpleview/image/upload/c_limit,h_1200,q_75,w_1200/v1/clients/panama/DJI_0088_b73a5be6-dd42-4cec-9d55-243162d8055b.jpg)]

Imagen del Canal de Panamá

[<https://www.unibe.edu.do/wp-content/uploads/2020/05/Imagen-Principal-Canal-de-Panam%C3%A1.jpg>]

166

Imagen del Canal de Panamá

[[https://www.maquinariacarran.cl/wp-content/uploads/2022/05/post\\_26\\_5\\_header3.png](https://www.maquinariacarran.cl/wp-content/uploads/2022/05/post_26_5_header3.png)]

Imagen del Casco Viejo

[<https://images.myguide-cdn.com/panama/companies/casco-viejo/large/casco-viejo-500095.jpg>]

Imagen del pueblo Guna

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Mola\\_\(arte\)#/media/Archivo:KunaFlagMola.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Mola_(arte)#/media/Archivo:KunaFlagMola.jpg)]

[<https://www.revistamasviajes.com/wp-content/uploads/2020/04/mujer-guna-yala-traje-tradicional-asier-reino.jpg>]

[canva.com]

Imagen del Sancocho

[[https://www.recetaspanama.com/base/stock/Recipe/84-image/84-image\\_web.jpg.webp](https://www.recetaspanama.com/base/stock/Recipe/84-image/84-image_web.jpg.webp)]

Imagen del sombrero pintao

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Sombrero\\_pintao#/media/Archivo:Sombrero\\_Pintao\\_%22fino%22.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Sombrero_pintao#/media/Archivo:Sombrero_Pintao_%22fino%22.jpg)]

Imagen del tamborito

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Tamborito#/media/Archivo:Tamborito\\_las\\_tablas.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Tamborito#/media/Archivo:Tamborito_las_tablas.jpg)]

[<https://es.wikipedia.org/wiki/Tamborito#/media/Archivo:TamboresdeCu%C3%B1a.jpg>]

# REFERENCIAS

Imágenes de la cumbia

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Cumbia\\_\(Panam%C3%A1\)#/media/Archivo:Mejorana2.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Cumbia_(Panam%C3%A1)#/media/Archivo:Mejorana2.jpg)]

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Cumbia\\_\(Panam%C3%A1\)#/media/Archivo:Tuna\\_panama.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Cumbia_(Panam%C3%A1)#/media/Archivo:Tuna_panama.jpg)]

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Cumbia\\_\(Panam%C3%A1\)#/media/Archivo:Violin\\_Folcl%C3%B3rico.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Cumbia_(Panam%C3%A1)#/media/Archivo:Violin_Folcl%C3%B3rico.jpg)]

Imagen de las molas

[<https://sanblas-islands.com/wp-content/uploads/2014/08/mola-guna.jpg>]

La Cumbia

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Cumbia\\_\(Panam%C3%A1\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Cumbia_(Panam%C3%A1))]

La historia de la pollera panameña

[<https://www.panamaviejaescuela.com/historia-pollera-panamena/>]

La mola

[<https://revistas.umecit.edu.pa/index.php/catedra/article/download/29/26>]

La pollera panameña

[<https://panama-pollera.com/>]

Letra de la canción Caminando

[<https://www.letras.mus.br/ruben-blades/746971/>]

Los Gunas

[[https://issuu.com/lola\\_schverd/docs/gunas\\_revista2](https://issuu.com/lola_schverd/docs/gunas_revista2)]

Noticia sobre la película Cumpleañero

[<https://micultura.gob.pa/cumpleanero-un-filme-panameno-que-reflexiona-sobre-la-libertad-de-nuestra-vida/>]

Noticias sobre la nominación de Cumpleañeros

[<http://elsiglo.com.pa/espectaculos/carrera-oscar/24208428>]

[<https://www.telemetro.com/cine/entretenimiento/cumpleanero-nominada-mejor-pelicula-latinoamericana-del-ano-n5819255>]

Qué hacer en Panamá

[<https://www.kayak.com.ni/Panama-City.18478.guide>]

Receta del sancocho

[<https://cookpad.com/es/recetas/6252723-sancocho-tipico-panameno>]

[<https://www.recetasgratis.net/receta-de-sancocho-panameno-11341.html>]

Sinopsis de la película Cumpleañero

[<https://www.cinepolis.com.pa/pelicula/cumpleanero#:~:text=Sinopsis,de%20que%20termine%20la%20fiesta.>]

Tamborito

[<http://www.educapanama.edu.pa/?q=articulos-educativos/articulos/el-canto-y-baile-de-tamborito>]

[<https://es.wikipedia.org/wiki/Tamborito>]



# REFERENCIAS

Vídeo de cumbia

[[https://www.youtube.com/watch?v=\\_kKkkTXEa-0](https://www.youtube.com/watch?v=_kKkkTXEa-0)]

Vídeo de la canción Caminando

[[https://www.youtube.com/watch?v=eZBFnDN0Tts&list=OLAK5uy\\_mv2oNrLvV76ToVfQM2A3Tb9j641AeqZi0&index=4](https://www.youtube.com/watch?v=eZBFnDN0Tts&list=OLAK5uy_mv2oNrLvV76ToVfQM2A3Tb9j641AeqZi0&index=4)]

Vídeo de tamborito

[<https://www.youtube.com/watch?v=M0m0a9y347c>]

- PARAGUAY

Asunción

[<https://visitparaguay.travel/>] [<https://visitaparaguay.com.py/>]

Como preparar um tereré

[<https://noticiasdeldmate.com/como-se-prepara-un-terere-en-el-paraguay/>]

El día del niño

[<https://www.cipdh.gob.ar/memorias-situadas/lugar-de-memoria/dia-del-nino-2/#:~:text=En%20la%20Rep%C3%BAblica%20de%20Paraguay,Guerra%20de%20la%20Triple%20Alianza>]

El Karái Octubre y el jopará

[<https://www.abc.com.py/gastronomia/2022/09/30/cual-es-la-leyenda-del-karai-octubre-y-por-que-se-come-el-jopara/>]

Guaraní, español, jopará y un poco de lo que pasó en medio

[<https://www.una.py/guarani-espanol-jopara-y-un-poco-de-lo-que-paso-en-medio>]

Imagen de Areguá

[<https://cloudfront-us-east-1.images.arcpublishing.com/abccolor/B2MW433AWJHJVJJHUSPPZERSHQ.JPG>]  
[<https://alacarta.com.py/filemanager/photos/15/REVISTAS/NOTASSUELTAS/AREGUA/GALERIAVERTICAL/1.jpg>]

Imagen de Asunción

[[https://t4.ftcdn.net/jpg/02/30/20/27/360\\_F\\_230202755\\_qvR3500IbQuMXwA6aifJhUd4xB8Gs0w.jpg](https://t4.ftcdn.net/jpg/02/30/20/27/360_F_230202755_qvR3500IbQuMXwA6aifJhUd4xB8Gs0w.jpg)]

Imagen de Itauguá

[[https://www.museodelmundo.org/wp-content/uploads/Pa%C3%ADses/2020/PARAGUAY/478\\_WEB.jpg](https://www.museodelmundo.org/wp-content/uploads/Pa%C3%ADses/2020/PARAGUAY/478_WEB.jpg)]  
[[http://www.itaugua.com.py/v1/images/imag\\_noticias/iglesia.jpg](http://www.itaugua.com.py/v1/images/imag_noticias/iglesia.jpg)]

Imagen de jacarandá

[[https://pt.pngtree.com/freepng/purple-jacaranda-trees\\_6725741.html](https://pt.pngtree.com/freepng/purple-jacaranda-trees_6725741.html)]

Imagen de Jesús de Tavarangué

[[https://www.observatorionacionaldeturismo.gov.py/application/files/6814/6884/9860/Jesus\\_1.jpg](https://www.observatorionacionaldeturismo.gov.py/application/files/6814/6884/9860/Jesus_1.jpg)]

Imagen de la Catedral Metropolitana de Asunción

[[https://visitaparaguay.com.py/uploads/627a65d0a24e3\\_1652188624.JPG](https://visitaparaguay.com.py/uploads/627a65d0a24e3_1652188624.JPG)]

# REFERENCIAS

Imagen de la chipa

[<https://www.196flavors.com/wp-content/uploads/2014/02/chipa-5-FP.jpg>]

Imagen de la Ciudad del Este

[[https://media.gazetadopovo.com.br/2022/12/15113105/Shutterstock\\_1979868044-960x540.jpg](https://media.gazetadopovo.com.br/2022/12/15113105/Shutterstock_1979868044-960x540.jpg)]

Imagen de la Hidroeléctrica Itaipú

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/d2/Itaipu\\_geral.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/d2/Itaipu_geral.jpg)]

Imagen de la Reserva Natural Tatí Yupí

[<https://pbs.twimg.com/media/CEp2aGBUMAA3ukD?format=jpg&name=4096x4096>]

Imagen de La Santísima Trinidad de Paraná

[<https://encrypted-tbn1.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQMzT1OY0WTa8SVZaNzjHiDHtJR4KyeIGqWeK4q-95DPsKPsXBQ>]

Imagen de la sopa paraguaya

[<https://img-global.cpcdn.com/recipes/c31c8e6b6c93dbc5/400x400cq70/photo.jpg>]

Imagen de Luque

[<https://arc-anglerfish-arc2-prod-abccolor.s3.amazonaws.com/public/TW47MNLNFZCDFDNK2HCHZ4CWl.jpg>]  
[<https://i.pinimg.com/474x/f4/97/1b/f4971b50eec1dd9bb90f621d58b6fb74--quilling-craft-quilling-jewelry.jpg>]

Imagen de Saltos del Monday

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a6/Saltos\\_del\\_Monday111.JPG](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/a6/Saltos_del_Monday111.JPG)]

Imagen del arpa paraguaya

[[https://es.wikipedia.org/wiki/M%C3%BAsica\\_de\\_Paraguay#/media/Archivo:Arpista\\_de\\_Paraguay.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/M%C3%BAsica_de_Paraguay#/media/Archivo:Arpista_de_Paraguay.jpg)]

Imagen del Karái Octubre

[<https://guatafoz.com.br/wp-content/uploads/2020/10/20211001-karai-octubre.jpg>]

Imagen del Museo de Itaipú Tierra Guaraní

[<https://www.itaipu.gov.br/sites/default/files/u82/museo-itaipu-web.jpg>]

Imagen del ñandutí

[[https://en.wikipedia.org/wiki/%C3%91andut%C3%AD#/media/File:Nanduti\\_lace.jpg](https://en.wikipedia.org/wiki/%C3%91andut%C3%AD#/media/File:Nanduti_lace.jpg)]

Imagen del Palacio de los López

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/3/35/Palacio\\_de\\_los\\_L%C3%B3pez.jpg/450px-Palacio\\_de\\_los\\_L%C3%B3pez.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/3/35/Palacio_de_los_L%C3%B3pez.jpg/450px-Palacio_de_los_L%C3%B3pez.jpg)]

Imagen del Panteón de los Héroe

[<https://asuncion.live/wp-content/uploads/2021/10/panteon-foto-vieja.png>]

Imagen del Puente de la Amistad

[[https://www.itaipu.gov.py/sites/default/files/u82/puenteamistad\\_0.jpg](https://www.itaipu.gov.py/sites/default/files/u82/puenteamistad_0.jpg)]

# REFERENCIAS

Imagen del tereré

[[https://static.wixstatic.com/media/0d5f60\\_698ad0c6daf8468fb59cbe27d075339c~mv2.jpg/v1/fill/w\\_640,h\\_378,a\\_l\\_c,q\\_80,usm\\_0.66\\_1.00\\_0.01,enc\\_auto/0d5f60\\_698ad0c6daf8468fb59cbe27d075339c~mv2.jpg](https://static.wixstatic.com/media/0d5f60_698ad0c6daf8468fb59cbe27d075339c~mv2.jpg/v1/fill/w_640,h_378,a_l_c,q_80,usm_0.66_1.00_0.01,enc_auto/0d5f60_698ad0c6daf8468fb59cbe27d075339c~mv2.jpg)]

Imagen del vorí vorí

[[https://comidasparaguayas.com/wp-content/uploads/2019/05/vori-vori-pollo\\_700x465.jpg](https://comidasparaguayas.com/wp-content/uploads/2019/05/vori-vori-pollo_700x465.jpg)]

La música paraguaya

[[https://es.wikipedia.org/wiki/M%C3%BAsica\\_de\\_Paraguay#M%C3%BAsica\\_folcl%C3%B3rica](https://es.wikipedia.org/wiki/M%C3%BAsica_de_Paraguay#M%C3%BAsica_folcl%C3%B3rica)]

Lanzamiento del primer disco de Néstor Ló y Los Caminantes

[<https://nanduti.com.py/nestor-lo-los-caminantes- lanza-oficialmente-primer-disco-este-domingo/>]

Las misiones patrimonio de la Humanidad

[[https://www.abc.es/viajar/destinos/sudamerica/abci-misiones-jesuiticas-patrimonio-humanidad-201811070225\\_noticia.html](https://www.abc.es/viajar/destinos/sudamerica/abci-misiones-jesuiticas-patrimonio-humanidad-201811070225_noticia.html)]

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Misiones\\_jesu%C3%ADticas\\_guaran%C3%ADes](https://es.wikipedia.org/wiki/Misiones_jesu%C3%ADticas_guaran%C3%ADes)]

Leyenda del Tesoro

[<http://correspondenciascine.com/2021/03/tesoros-quimericos-del-paraguay/>]

Néstor Lo y los Caminantes titulada Mamama

[<https://www.letras.com/nestor-lo-y-los-caminantes/mamama-terere-jere/>]

Noticia sobre Néstor Ló y Los Caminantes

[<https://www.abc.com.py/especiales/fin-de-semana/nestorlo-la-belleza-de-ser-abuela-memby-1631804.html>]

Ñandutí

[<https://en.wikipedia.org/wiki/%C3%91andut%C3%AD>]

Paraguay celebra hoy el Día Nacional de la Chipa

[<https://www.ip.gov.py/ip/paraguay-celebra-hoy-el-dia-nacional-de-la-chipa/>]

Porque los paraguayos aman el tereré

[<https://noticiasdeldmate.com/por-que-los-paraguayos-aman-el-terere/>]

Premio Poncho de Oro

[<https://www.hoy.com.py/musica/la-banda- nestor-lo-y-los-caminantes-conquista-su-primer-premio-del-2020>]

Sinopsis de la película Los Buscadores

[<https://www.recam.org/?do=billboard&id=be9cd8e3c9ceae1ee129139c246b5490>]

- PERÚ

Barrio Barranco

[<https://dicasperu.com.br/lima/bairro-barranco-em-lima/>]

Centro histórico de Lima

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Centro\\_hist%C3%B3rico\\_de\\_Lima](https://es.wikipedia.org/wiki/Centro_hist%C3%B3rico_de_Lima)]

# REFERENCIAS

Dibujos de de comidas

[<https://cdn-icons-png.flaticon.com/512/3284/3284162.png>]

[<https://cdn-icons-png.flaticon.com/512/3791/3791450.png>]

[[https://img.freepik.com/vectores-premium/rosquinhos-de-abobora-picarones-sobremesa-cozinha-latino-americana-cozinha-nacional-do-peru-comida\\_484720-4342.jpg](https://img.freepik.com/vectores-premium/rosquinhos-de-abobora-picarones-sobremesa-cozinha-latino-americana-cozinha-nacional-do-peru-comida_484720-4342.jpg)]

[<https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcSlZjXKlrvV5tU9-3FRjxiQ34aerm2OmHu7L4cCFawzcg&s>]

[[https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcSLTRKOOOpNgARLpG\\_vty2PT0TS9\\_H4\\_SJD2ag&usqp=CAU](https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcSLTRKOOOpNgARLpG_vty2PT0TS9_H4_SJD2ag&usqp=CAU)]

El ají de gallina

[<https://www.peru.travel/pe/masperu/aji-de-gallina-conoce-la-historia-de-este-delicioso-platillo>]

[<https://perubicentenario.com/el-aji-de-gallina-una-deliciosa-fusion-de-culturas/>]

Gastón Acurio

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Gast%C3%B3n\\_Acurio](https://es.wikipedia.org/wiki/Gast%C3%B3n_Acurio)]

Gastronomía peruana

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Gastronom%C3%ADa\\_del\\_Per%C3%BA](https://es.wikipedia.org/wiki/Gastronom%C3%ADa_del_Per%C3%BA)]

Imagen de ají de gallina

[<https://cocinalocal.cl/wp-content/uploads/2022/11/Aji-de-Gallina-Peruano.jpeg>]

Imagen de Alejandro y María Laura

[<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=757675999055081&set=pb.100044380631005.-2207520000.&type=3>]

[<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=757675999055081&set=pb.100044380631005.-2207520000.&type=3>]

Imagen de anticucho

[<https://images.hola.com/imagenes/cocina/recetas/2016101989128/anticuchos-con-aji-de-huacatay/0-826-642/anticucho-aji-huacatay-m.jpg>]

Imagen de balcones de madera

[[https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRR4t-t5bQoyxEWRVntUScz\\_LCGsy1rsFf2xBUsa0Bhvt5pepau](https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRR4t-t5bQoyxEWRVntUScz_LCGsy1rsFf2xBUsa0Bhvt5pepau)]

Imagen de cebiche

[<https://i0.wp.com/vetturinos.com/wp-content/uploads/2023/05/PPost-104-Cusco-gastronomico-sabores-y-aromas-de-la-capital-del-Imperio-Inca-1.jpg?resize=996%2C521&ssl=1>]

Imagen de chicha morada

[<https://s2.glbimg.com/DOLQQksRL6u4z6JKFDrmVV145g0=/e.glbimg.com/og/ed/f/original/2020/01/31/getty-images-1048427136.jpg>]

Imagen de Huaca Pucllana

[[https://pt.wikipedia.org/wiki/Huaca\\_Pucllana#/media/Ficheiro:Huaca\\_Pucllana\\_Miraflores.jpg](https://pt.wikipedia.org/wiki/Huaca_Pucllana#/media/Ficheiro:Huaca_Pucllana_Miraflores.jpg)]

Imagen de la Casa de Aliaga

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Casa\\_de\\_Aliaga#/media/Archivo:Casa\\_de\\_Aliaga,\\_Lima,\\_Per%C3%BA,\\_2015-07-28,\\_DD\\_44.JPG](https://es.wikipedia.org/wiki/Casa_de_Aliaga#/media/Archivo:Casa_de_Aliaga,_Lima,_Per%C3%BA,_2015-07-28,_DD_44.JPG)]

# REFERENCIAS

Imagen de la Casa de Aliaga

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/dd/Casa\\_de\\_Aliaga%2C\\_Lima%2C\\_Per%C3%BA%2C\\_2015-07-28%2C\\_DD\\_44.JPG](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/d/dd/Casa_de_Aliaga%2C_Lima%2C_Per%C3%BA%2C_2015-07-28%2C_DD_44.JPG)]

Imagen de la Iglesia de San Francisco

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/1/14/Iglesia\\_de\\_San\\_Francisco%2C\\_Lima%2C\\_Per%C3%BA%2C\\_2015-07-28%2C\\_DD\\_70.jpg/281px-Iglesia\\_de\\_San\\_Francisco%2C\\_Lima%2C\\_Per%C3%BA%2C\\_2015-07-28%2C\\_DD\\_70.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/1/14/Iglesia_de_San_Francisco%2C_Lima%2C_Per%C3%BA%2C_2015-07-28%2C_DD_70.jpg/281px-Iglesia_de_San_Francisco%2C_Lima%2C_Per%C3%BA%2C_2015-07-28%2C_DD_70.jpg)]

Imagen de la Piedra de los 12 ángulos

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/2b/Cusco\\_Piedra\\_de\\_los doce\\_angulos.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/2b/Cusco_Piedra_de_los doce_angulos.jpg)]

Imagen de la Plaza de Armas

[<https://media-cdn.tripadvisor.com/media/photo-s/1a/49/99/db/plaza-de-armas-del-cusco.jpg>]

Imagen de llama

[<https://dreamy.tours/wp-content/uploads/2020/11/lhama-peruana-1024x640.jpg>]  
[[http://cdn.shopify.com/s/files/1/0476/3510/3910/articles/Vicuna\\_cut.jpg?v=1600785936](http://cdn.shopify.com/s/files/1/0476/3510/3910/articles/Vicuna_cut.jpg?v=1600785936)]

Imagen de Machu Picchu

[[https://encrypted-tbn2.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcTMMJNwwWbIOIALLn-4zuzAU7mmUdL8NV4j9OEG4Uuq9QN\\_S7\\_](https://encrypted-tbn2.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcTMMJNwwWbIOIALLn-4zuzAU7mmUdL8NV4j9OEG4Uuq9QN_S7_)]  
[<https://uploads.metropoles.com/wp-content/uploads/2017/02/15180918/machu-picchu.jpeg>]

Imagen de Miraflores

[<https://imgmedia.elpopular.pe/640x345/elpopular/original/2023/04/22/6443d72c0b5b19423831a728.webp>]

Imagen de Teófilo Cubillas

[[https://en.wikipedia.org/wiki/Te%C3%B3filo\\_Cubillas#/media/File:Te%C3%B3filo\\_Cubillas\\_\(cropped\).png](https://en.wikipedia.org/wiki/Te%C3%B3filo_Cubillas#/media/File:Te%C3%B3filo_Cubillas_(cropped).png)]

Imagen de Victoria Santa Cruz

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Victoria\\_Santa\\_Cruz#/media/Archivo:Victoria\\_Santa\\_Cruz\\_\(compositora\\_peruana\).jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Victoria_Santa_Cruz#/media/Archivo:Victoria_Santa_Cruz_(compositora_peruana).jpg)]

Imagen del Barrio Barranco

[<https://c9f9s3b6.stackpathcdn.com/wp-content/uploads/2020/05/bairro-barranco-lima.jpg>]

Imagen del Camino Inca

[<https://caminoincamachupicchu.org/cmingutd/wp-content/uploads/2021/02/camino-inca-intipunku.jpg>]  
[<https://imagenes.elpais.com/resizer/vXmB3VHgjDWtdap-LtUXUrrAxcY=/1960x0/cloudfront-eu-central-1.images.arcpublishing.com/prisa/3KZRJJCSQGYFICQ2KOQNWPSEA.jpg>]

Imagen del Puente del Amor

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Puente\\_de\\_los\\_Suspiros\\_\(Lima\)#/media/Archivo:Puente\\_de\\_los\\_Suspiros,\\_Barranco.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Puente_de_los_Suspiros_(Lima)#/media/Archivo:Puente_de_los_Suspiros,_Barranco.jpg)]

Imagen Inti Raymi

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Inti\\_Raymi#/media/Archivo:Inti\\_Raymi.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Inti_Raymi#/media/Archivo:Inti_Raymi.jpg)]

Inti Raymi

[<https://www.peru.travel/es/masperu/inti-raymi-la-fiesta-mas-importante-del-imperio-incaico>]

# REFERENCIAS

La mitología inca

[<https://www.intupacusco.com/los-tres-reinos-de-la-mitologia-inca/>]

Letra de la canción Algo tiene que estar mal

[<https://genius.com/Alejandro-y-maria-laura-algo-tiene-que-estar-mal-lyrics>]

Los picarones

[<https://www.peru.travel/pe/masperu/picarones-historia-y-preparacion-del-tradicional-postre-peruano>]

Parque nacional de Huascarán

[<https://whc.unesco.org/es/list/333>]

Parque nacional de Manu

[<https://whc.unesco.org/es/list/402>]

Poema Me gritaron negra

[<https://encuentratupoema.pe/poema/me-gritaron-negra/>]

Sinopsis de la película Hasta que nos volvamos a encontrar

[<https://seuladogeek.com.br/es/cinema/hasta-que-nos-volvamos-a-encontrar/>]

Teófilo “Nene” Cubillas

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Te%C3%B3filo\\_Cubillas#FC\\_Basilea\\_y\\_FC\\_Oporto](https://es.wikipedia.org/wiki/Te%C3%B3filo_Cubillas#FC_Basilea_y_FC_Oporto)]

Victoria Santa Cruz

[<https://asminanahistoria.wordpress.com/2018/02/20/20-mulheres-da-america-latina-que-voce-precisa-conhecer/>]

Vídeo de la música Algo tiene que estar mal

[<https://www.youtube.com/watch?v=YJHz52AgC1k>]

Vídeo de Victoria Santa Cruz

[<https://www.youtube.com/watch?v=cHr8DTNRZdg>]

- PUERTO RICO

Bacalaítos

[<https://recetasboricuas.com/frituras/bacalaitos/>]

Bahías Bioluminiscentes

[<https://www.discoverpuertorico.com/es/articulo/explorando-las-bahias-bioluminiscentes-de-puerto-rico>]

Biografía de Pedro Capó

[<https://historia-biografia.com/pedro-capo/>]

Cartel del documental (él) corazón delator

[[https://cavvsaludpr.weebly.com/uploads/1/1/6/8/116808613/l-coraz-n-delator\\_orig.jpg](https://cavvsaludpr.weebly.com/uploads/1/1/6/8/116808613/l-coraz-n-delator_orig.jpg)]

Demografía de Puerto Rico

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Demograf%C3%ADa\\_de\\_Puerto\\_Rico](https://es.wikipedia.org/wiki/Demograf%C3%ADa_de_Puerto_Rico)]

# REFERENCIAS

Diccionario de la Real Academia Española [<https://dle.rae.es>]

Documental (él) corazón delator

[<https://cine.pr/movie/el-corazon-delator-2020/>]

Fortaleza y sitio histórico nacional de San Juan de Puerto Rico

[<https://whc.unesco.org/es/list/266>]

Frases típicas de Puerto Rico

[<https://matadornetwork.com/es/frases-puertorriquenas-raro-espanol-de-los-boricuas/>]

Guineos (banana inmadura)

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Guineo\\_\(banana\\_inmadura\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Guineo_(banana_inmadura))]

Guineos enescabeche

[<https://ensalpicadas.com/receta-de-guineos-en-escabeche-estilo-puertorriqueno/>]

Imagen bacalaítos

[<https://i.pinimg.com/474x/78/ee/d8/78eed80731718b9ba70efd73abeb7cd2--spanish-recipes-spanish-food.jpg>]

Imagen de alcapurrias

[<https://images-gmi-pmc.edge-generalmills.com/14168a7c-e0b9-4ba6-ac36-bdd1519c8cb9.jpg>]

Imagen de gandinga

[<https://recetasboricuas.com/wp-content/uploads/2020/10/Gandinga-Boricua.jpg>]

Imagen de Giannina Braschi

[<https://gianninabraschi.com/>]

Imagen de guineos en escabeche

[<https://i.ytimg.com/vi/JzpVxQQ1HkE/maxresdefault.jpg>]

Imagen de la Isla culebra

[[https://lp-cms-production.s3.amazonaws.com/public/2021-03/GettyRF\\_187480030.jpg](https://lp-cms-production.s3.amazonaws.com/public/2021-03/GettyRF_187480030.jpg)]

Imagen de la Isla Mona

[<https://interfacetourism.es/app/uploads/2021/02/Vistas-desde-Cueva-en-Isla-de-Mona-Puerto-Rico-Interface-Travels.png>]

Imagen de la Laguna Grande

[<https://www.knowingpuertorico.com/wp-content/uploads/2022/02/laguna-grande-tours.jpg>]

Imagen de lechón asado

[[https://www.recetas-puertorico.com/base/stock/Post/35-image/35-image\\_web.jpg](https://www.recetas-puertorico.com/base/stock/Post/35-image/35-image_web.jpg)]

Imagen de Los Taínos

[[https://en.wikipedia.org/wiki/Ta%C3%ADno#/media/File:Reconstruction\\_of\\_Taino\\_village,\\_Cuba.JPG](https://en.wikipedia.org/wiki/Ta%C3%ADno#/media/File:Reconstruction_of_Taino_village,_Cuba.JPG)]

Imagen de mofongo:

[<https://images-gmi-pmc.edge-generalmills.com/ec9349d6-204b-4687-b94d-d0a0663d70de.jpg>]

# REFERENCIAS

Imagen de piña colada

[<https://cdn.deliway.com.br/blog/base/8c1/1af/1db/receita-pina-colada-sem-alcool.jpg>]

Imagen del Baloncesto Superior Nacional

[[https://en.wikipedia.org/wiki/Baloncesto\\_Superior\\_Nacional#/media/File:Baloncesto\\_Superior\\_Nacional.png](https://en.wikipedia.org/wiki/Baloncesto_Superior_Nacional#/media/File:Baloncesto_Superior_Nacional.png)]

Imagen del barril de bomba

[[https://images.squarespace-cdn.com/content/v1/5b73765b710699b831fbce96/1534387158435-HJ7PRDWM15C8UWW7E3C2/angel\\_reyes\\_barrel\\_drum-5.jpg](https://images.squarespace-cdn.com/content/v1/5b73765b710699b831fbce96/1534387158435-HJ7PRDWM15C8UWW7E3C2/angel_reyes_barrel_drum-5.jpg)]

Imagen del béisbol profesional

[[https://en.wikipedia.org/wiki/Liga\\_de\\_B%C3%A9isbol\\_Profesional\\_Roberto\\_Clemente#/media/File:Liga\\_de\\_B%C3%A9isbol\\_Profesional\\_Roberto\\_Clemente\\_logo.png](https://en.wikipedia.org/wiki/Liga_de_B%C3%A9isbol_Profesional_Roberto_Clemente#/media/File:Liga_de_B%C3%A9isbol_Profesional_Roberto_Clemente_logo.png)]

Imagen del cuatro puertorriqueño

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Cuatro\\_puertorrique%C3%B1o#/media/Archivo:Traditional\\_style\\_cuatro\\_of\\_Puerto\\_Rico.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/Cuatro_puertorrique%C3%B1o#/media/Archivo:Traditional_style_cuatro_of_Puerto_Rico.jpg)]

Imagen del güiro

[[https://i.ebayimg.com/00/s/MTYwMFg5ODY=/z/ZpsAAOSwpDhiOUPL/\\$\\_57.JPG?set\\_id=880000500F](https://i.ebayimg.com/00/s/MTYwMFg5ODY=/z/ZpsAAOSwpDhiOUPL/$_57.JPG?set_id=880000500F)]

Imágenes de la Bahía Mosquito

[<https://paraisos.online/puerto-mosquito-vieques/vieques-1/>]

[<https://pxc.cdn.ellitoral.com.ar/litoral/092018/1536642549903.jpg>]

Instrumentos musicales culturales de Puerto Rico

[<https://www.geniolandia.com/13131769/que-instrumentos-se-usan-en-la-musica-folk>]

Instrumentos típicos de Puerto Rico

[<http://www.prfrogui.com/home/instrumtipicos.htm>]

Isla culebra y Isla Mona

[[https://viajes.nationalgeographic.com.es/a/puerto-rico-como-boricua-siete-lugares-que-hay-que-visitar-si-o-si\\_](https://viajes.nationalgeographic.com.es/a/puerto-rico-como-boricua-siete-lugares-que-hay-que-visitar-si-o-si_)]

La Parguera

[[https://encrypted-tbn3.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQLjI8bJN\]CN-9wE5BQ9zIOXhVdA7G](https://encrypted-tbn3.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQLjI8bJN]CN-9wE5BQ9zIOXhVdA7G)]

Letra de la canción La fiesta

[<https://www.letras.com/pedro-capo/la-fiesta/>]

Los taínos

[<https://www.discoverpuertorico.com/es/articulo/la-ruta-taina-y-la-cultura-indigena-en-puerto-rico>]

Música de Puerto Rico

[[https://es.wikipedia.org/wiki/M%C3%BAsica\\_de\\_Puerto\\_Rico](https://es.wikipedia.org/wiki/M%C3%BAsica_de_Puerto_Rico)]

Puertorriqueños de los Estados Unidos

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Puertorrique%C3%B1os\\_de\\_los\\_Estados\\_Unidos](https://es.wikipedia.org/wiki/Puertorrique%C3%B1os_de_los_Estados_Unidos)]



# REFERENCIAS

Recetas de cocina puertorriqueña

[<https://recetasboricuas.com/>]

Textos de Giannina Braschi

[<https://www.isliada.org/poetas/giannina-braschi/>]

Vídeo de la canción La fiesta

[<https://www.youtube.com/watch?v=WEbC750-vzc>]

Vídeo del Cuatro puertorriqueño

[<https://www.youtube.com/watch?v=AUbQb1FjrjY>]

Vídeo del güiro puertorriqueño

[<https://www.youtube.com/watch?v=EHFCdD2gTao>]

- REPÚBLICA DOMINICANA

Biografía de La Ross María

[<https://www.buenamusica.com/la-ross-maria/biografia>]

Bolitas de coco

[<https://www.colonialzone-dr.com/bolitas-de-coco/>]

El ámbar dominicano

[[https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81mbar#El\\_%C3%A1mbar\\_dominicano](https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81mbar#El_%C3%A1mbar_dominicano)]

El ámbar dominicano

[[https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81mbar#El\\_%C3%A1mbar\\_dominicano](https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81mbar#El_%C3%A1mbar_dominicano)]

El frío frío

[<https://www.colonialzone-dr.com/el-frio-frio/>]

El merengue

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Merengue\\_\(g%C3%A9nero\\_musical\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Merengue_(g%C3%A9nero_musical))]

El merengue

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Merengue\\_\(g%C3%A9nero\\_musical\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Merengue_(g%C3%A9nero_musical))]

Elementos y tradiciones dominicanas

[<https://planlea.edu.do/2021/02/cultura-dominicana-caracteristicas-tradiciones-y-mucho-mas/>]

Imágenes del ámbar dominicano

[[https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81mbar\\_dominicano#/media/Archivo:Ant\\_in\\_amber1.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81mbar_dominicano#/media/Archivo:Ant_in_amber1.jpg)]

[[https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81mbar\\_dominicano#/media/Archivo:Oligochlora\\_semirugosa.jpg](https://es.wikipedia.org/wiki/%C3%81mbar_dominicano#/media/Archivo:Oligochlora_semirugosa.jpg)]

Imagen de café

[<https://m.media-amazon.com/images/I/81m8ah2wTKL.jpg>]

Imagen de la Catedral Primada de América

[[https://pt.wikipedia.org/wiki/Catedral\\_de\\_S%C3%A3o\\_Domingos#/media/Ficheiro:Catedral\\_Primada\\_SD\\_01\\_2018\\_7934.jpg](https://pt.wikipedia.org/wiki/Catedral_de_S%C3%A3o_Domingos#/media/Ficheiro:Catedral_Primada_SD_01_2018_7934.jpg)]

# REFERENCIAS

Imagen de La Ciguapa

[<https://emmylingscheit.com/La-Ciguapa>]

Imagen de la Fortaleza Ozama

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/21/Fortaleza\\_Ozama\\_RD\\_07\\_2017\\_4568.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/21/Fortaleza_Ozama_RD_07_2017_4568.jpg)]

Imagen de la muñeca sin rostro

[<https://i0.wp.com/fabiolamusarra.com.br/wp-content/uploads/2019/11/Bonecas-Minist%C3%A9rio-de-Turismo-da-Rep%C3%ABlica-Dominicana-2.jpg?w=800&ssl=1>]

Imagen de la Playa Sosúa

[[https://www.bluesailrealty.com/uploads/9/6/7/7/96773742/drone-shot-sosua-beach\\_orig.jpg](https://www.bluesailrealty.com/uploads/9/6/7/7/96773742/drone-shot-sosua-beach_orig.jpg)]

Imagen de la Sinagoga de Sosúa

[<https://i0.wp.com/www.enlacejudio.com/wp-content/uploads/2023/04/Sinagoga-de-Sosua.jpg?resize=640%2C355&ssl=1>]

Imagen de leche de coco;

[<https://almacen.do/wp-content/uploads/2019/07/leche-de-coco-15oz.jpg>]

Imagen de los gandules verdes:

[<https://almacen.do/wp-content/uploads/2020/03/Guandules-Verdes-La-Famosa-15-oz-Front.jpg>]

Imagen de moro guandules

[<https://www.goya.com/media/4087/rice-with-pigeon-peas-and-coconut.jpg?quality=80>]

Imagen de pasta de tomate

[<https://almacen.do/wp-content/uploads/2020/03/Pasta-de-Tomate-La-Famosa-16-oz-2-uds-Front.jpg>]

Imagen de vendedor de bolitas de coco

[<https://www.colonialzone-dr.com/wp-content/uploads/2019/02/Bolitas-de-coco-candy-02-8-7-2013fb-768x576.jpg>]

Imagen del Alcázar de Colón

[[https://pt.m.wikipedia.org/wiki/Ficheiro:Santo\\_Domingo\\_-\\_Alcazar\\_de\\_Colon\\_02.JPG](https://pt.m.wikipedia.org/wiki/Ficheiro:Santo_Domingo_-_Alcazar_de_Colon_02.JPG)]

Imagen del carrito de frío frío

[<https://www.colonialzone-dr.com/wp-content/uploads/2016/10/fria-fria-for-me-me-02-8-15-2013-1024x768.jpg>]

Imagen del Jardín Botánico

[<https://www.jbn.gob.do/>]

Imagen del Malecón

[<https://www.instagram.com/p/CkbUoytrBsZ/>]

Imagen del Museo de las Casas Reales

[[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Museo\\_de\\_las\\_Casas\\_Reales,\\_Ciudad\\_Colonial\\_Santo\\_Domingo\\_%2838225588342%29.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Museo_de_las_Casas_Reales,_Ciudad_Colonial_Santo_Domingo_%2838225588342%29.jpg)]

# REFERENCIAS

Imagen del Palacio de Bellas Artes

[[https://www.bellasartesrd.gob.do/media/k2/items/cache/fff4548682445ceca36c12620f894d26\\_M.jpg](https://www.bellasartesrd.gob.do/media/k2/items/cache/fff4548682445ceca36c12620f894d26_M.jpg)]

Imagen del pastel en hoja

[<https://diariodominicano.com/wp-content/uploads/2022/12/pastel-hoja-bacalao-xmas-1.png>]

Información turística de la República Dominicana

[<https://www.visitarepublicadominicana.org/>]

Jardín botánico de Santo Domingo

[<https://www.visitarepublicadominicana.org/jardin-botanico-santo-domingo>]

La bachata

[<https://es.wikipedia.org/wiki/Bachata>]

La super liga

[<https://lnb.do/>]

Letra de la canción Merece Menos

[<https://www.letras.mus.br/la-ross-maria/mereces-menos-part-leon-leiden/traducao.html>]

Moro de guandules con coco

[<https://www.goya.com/es/recipes/rice-with-pigeon-peas-and-coconut>]

Museo del ámbar

[<https://amberworldmuseum.com/>]

Noticia sobre La Ross María

[<https://www.informador.mx/entretenimiento/La-Ross-María-se-abre-paso-en-los-sonidos-urbanos-20211106-0041.html>]

Noticias sobre la película Que León

[<https://almomento.net/la-pelicula-dominicana-que-leon-estara-disponible-en-netflix/>]

Patrimonio Cultural Material de Santo Domingo

[<http://www.cac-acc.org/news.php?id=108>]

Sinopsis de la Que León

[<https://www.justwatch.com/es/pelicula/que-leon>]

Vendedor de café

[<https://www.colonialzone-dr.com/cafero/>]

Vídeo de la Canción Merece Menos

[[https://www.youtube.com/watch?v=hxS-8C\\_W8Kc](https://www.youtube.com/watch?v=hxS-8C_W8Kc)]

- URUGUAY

15 canciones de Drexler que mencionan Uruguay

[<https://melevaembora.com.br/2017/07/jorge-drexler-uruguai/>]

# REFERENCIAS

Álbum Salvavidas de hielo

[[https://www.em.com.br/app/noticia/internacional/2018/02/08/interna\\_internacional,936729/jorge-drexler-percorre-o-mundo-com-uma-ode-ao-violao.shtml](https://www.em.com.br/app/noticia/internacional/2018/02/08/interna_internacional,936729/jorge-drexler-percorre-o-mundo-com-uma-ode-ao-violao.shtml)]

Artículos de Fabián Severo

[<http://fabiansevero.blogspot.it/search/label/Articulos>]

Biografía de Jorge Drexler

[<https://www.jorgedrexlerweb.com/>]

Cine uruguayo actual

[<https://uruguayaudiovisual.com/wp-content/uploads/2021/12/panorama-estrenos-2022.pdf>]

Clásico del Río de la Plata

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Cl%C3%A1sico\\_del\\_R%C3%ADo\\_de\\_la\\_Plata](https://es.wikipedia.org/wiki/Cl%C3%A1sico_del_R%C3%ADo_de_la_Plata)]

Colonia del Sacramento, Patrimonio de la Humanidad

[[https://web.archive.org/web/20100809081840/http://www.coloniacom.com/pag/patrimonio\\_historico\\_humanidad.html](https://web.archive.org/web/20100809081840/http://www.coloniacom.com/pag/patrimonio_historico_humanidad.html)]

El Candombe

[<http://www.candombe.com/>]

Ganadores Latim Grammy 2022

[[https://www.cadena100.es/musica/noticias/ganadores-latin-grammy-2022-encabezados-por-jorge-drexler-con-siete-uno-con-tangana-rosalia-con-cuatro-20221118\\_2404918](https://www.cadena100.es/musica/noticias/ganadores-latin-grammy-2022-encabezados-por-jorge-drexler-con-siete-uno-con-tangana-rosalia-con-cuatro-20221118_2404918)]

Gastronomía de Uruguay

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Gastronom%C3%ADa\\_de\\_Uruguay](https://es.wikipedia.org/wiki/Gastronom%C3%ADa_de_Uruguay)]

Historial de la Copa América

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Copa\\_Am%C3%A9rica#Historial](https://es.wikipedia.org/wiki/Copa_Am%C3%A9rica#Historial)]

Imágenes de la Casa Pueblo

[<https://cf.bstatic.com/xdata/images/hotel/max1024x768/14725822.jpg?k=78d275d40a85b771100dc483a765f94f8201850195a0d2480bde6f4052e739bc&o=&hp=1>]  
[[https://bnu.brasileirosnouruguai.com.br/wp-content/uploads/2017/10/uruguai\\_punta\\_del\\_este\\_museu\\_casapueblo\\_punta\\_ballena.jpg](https://bnu.brasileirosnouruguai.com.br/wp-content/uploads/2017/10/uruguai_punta_del_este_museu_casapueblo_punta_ballena.jpg)]

Imagen de Eduardo Galeano

[[https://encrypted-tbn2.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcTBqwpegJC5eMsPiglpYKtC8dts\\_YBOzZwWGlSv7PehufyusTiv](https://encrypted-tbn2.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcTBqwpegJC5eMsPiglpYKtC8dts_YBOzZwWGlSv7PehufyusTiv)]

Imagen de Jorge Drexler

[[https://boomerangmusic.com.br/portfolio\\_page/fotos-show-jorge-drexler-24-09-vibra-sao-paulo-sp/](https://boomerangmusic.com.br/portfolio_page/fotos-show-jorge-drexler-24-09-vibra-sao-paulo-sp/)]

Imágenes de Los Dedos

[<https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/35/Thehandofpuntadeleste.jpg>]  
[<https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRFJdYrbRDJ6q9lHI5dCsRL6P5VO2eEh3qHzQ&usqp=CAU>]

# REFERENCIAS

Imagen de Punta del Este

[<https://www.segueviagem.com.br/wp-content/uploads/2023/02/o-que-fazer-em-punta-del-este-segue-viagem.jpg>]

[[https://www.costacruceros.es/content/dam/costa/costa-magazine/articles-magazine/travel/punta-del-este-travel/Porto-Nuestra-Senora-de-la-Candelaria-punta-del-este\\_d.jpg.image.1296.974.high.jpg](https://www.costacruceros.es/content/dam/costa/costa-magazine/articles-magazine/travel/punta-del-este-travel/Porto-Nuestra-Senora-de-la-Candelaria-punta-del-este_d.jpg.image.1296.974.high.jpg)]

Imagen Libro de los Abrazos

[<https://m.media-amazon.com/images/I/41ModicyXKL.jpg>]

Los Nadies - Libro de los Abrazos

[<https://latinoamericanos.files.wordpress.com/2009/03/el-libro-de-los-abrazos.pdf>]

Mateína - Crítica

[<https://cineargentinhoy.com.ar/mateina-de-pablo-abdala-y-joaquin-penagaricano-critica/>]

Montevideo

[<https://es.wikipedia.org/wiki/Montevideo>]

Película Mateína

[<https://www.youtube.com/watch?v=R5HzCSAQgtw>]

Punta del Este

[<https://www.latamairlines.com/pe/es/vamos/viajar/Itinerarios-atracciones/punta-del-este>]

Viralata, de Fabián Severo, una novela sobre la crudeza de la frontera

[<https://www.elobservador.com.uy/nota/viralata-de-fabian-severo-una-novela-sobre-la-crudeza-de-la-frontera-201810155033>]

- VENEZUELA

Biografía de Jorge Luis Chacín

[<https://www.buenamusica.com/jorge-luis-chacin/biografia>]

Biografía de Nacho

[<https://www.buenamusica.com/nacho/biografia>]

Chévere

[<https://www.influx.com.br/blog/o-que-significa-a-giria-chevere-em-espanhol/>]

Ciudad universitaria de Caracas

[<https://whc.unesco.org/es/list/986>]

Coro y su puerto

[<https://whc.unesco.org/es/list/658>]

Cortometraje Girasol

[<https://www.youtube.com/watch?v=k5uspvm1byg>]

Deporte en Venezuela

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Deporte\\_en\\_Venezuela](https://es.wikipedia.org/wiki/Deporte_en_Venezuela)]

# REFERENCIAS

Diccionario de La Real Academia Española

[<https://www.rae.es/>]

El joropo

[<https://es.wikipedia.org/wiki/Joropo>]

El liquilique

[<https://vestimentastipicas.com/america/venezuela/>]

[<http://eltrajedelvenezolano.blogspot.com/2010/07/algunas-referencias-sobre-el-traje-del.html>]

El Sistema

[<https://elsistema.org.ve/>]

Gastronomía de Venezuela

[<https://www.bizcochosysancochos.com>]

Historia del petróleo en Venezuela

[<https://www.monografias.com/docs115/historia-petroleo-venezuela/historia-petroleo-venezuela>]

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Historia\\_del\\_petr%C3%B3leo\\_en\\_Venezuela](https://es.wikipedia.org/wiki/Historia_del_petr%C3%B3leo_en_Venezuela)]

Imagen del Parque Nacional de Canaima

[<https://dynamic-media-cdn.tripadvisor.com/media/photo-o/14/46/1c/a2/angel-falls-tour.jpg?w=700&h=-1&s=1>]

Imagen de Crasqui

[<https://media-cdn.tripadvisor.com/media/photo-f/07/1d/b3/af/cayo-francisqui.jpg>]

Imagen de Francisqui

[[https://megavenezuela.com/images/stories/noticias/islas\\_cayos/110530\\_los\\_francisqui\\_reyes\\_de\\_los\\_roques01.jpg](https://megavenezuela.com/images/stories/noticias/islas_cayos/110530_los_francisqui_reyes_de_los_roques01.jpg)]

Imagen de Gran Roque

[<https://losroques-travel.com/wp-content/uploads/2016/04/gran-roque-in-los-roques.jpg>]

Imagen de Jorge Luis Chacín

[<https://www.facebook.com/photo?fbid=788554979297949&set=pb.100044303625764.-2207520000>]

Imagen de la arepa

[<https://www.recetasdepan.net/wp-content/uploads/2020/01/Receta-de-arepas-venezolanas.jpg>]

Imagen de la Ciudad portuaria de Coro

[[https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?](https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQafxWTMnBsKOT9B3xRA4r35QzrlKgoSouS1IZM-869xcNdMmQ9vyzzom3mScgTefRx_-o&usqp=CAU)

[q=tbn:ANd9GcQafxWTMnBsKOT9B3xRA4r35QzrlKgoSouS1IZM-869xcNdMmQ9vyzzom3mScgTefRx\\_-o&usqp=CAU](https://encrypted-tbn0.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQafxWTMnBsKOT9B3xRA4r35QzrlKgoSouS1IZM-869xcNdMmQ9vyzzom3mScgTefRx_-o&usqp=CAU)]

Imagen de la Ciudad universitaria de Caracas - el aula magna, ornamentada con la escultura “Las Nubes”

[<https://es.wikiarquitectura.com/wp-content/uploads/2017/01/Magna7.jpg>]

Imagen de la Telenovela Cosita rica

[<https://m.media->

[amazon.com/images/M/MV5BZTA0M2NhNTQtNjZiNy00M2M3LTNmNzQtYjNkYTdmODBmNTNjXkEyXkFqcGdeQXVyMTgxOTIzNzk@.\\_V1\\_.jpg](https://m.media-amazon.com/images/M/MV5BZTA0M2NhNTQtNjZiNy00M2M3LTNmNzQtYjNkYTdmODBmNTNjXkEyXkFqcGdeQXVyMTgxOTIzNzk@._V1_.jpg)]

# REFERENCIAS

Imagen de la Telenovela Doña Bárbara

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/en/4/40/Dona\\_Barbara\\_poster\\_2008.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/en/4/40/Dona_Barbara_poster_2008.jpg)]

Imagen de la Telenovela Por estas calles

[<https://m.media->

[amazon.com/images/M/MV5BNzM5OGM0MGEtNWFiMC00OGZiLWlyNzgtNjJhNTVkn2FhNDc4XkEyXkFqcGdeQXVyMjk4NTI5NjQ@.\\_V1\\_FMjpg\\_UX1000\\_.jpg](https://m.media-amazon.com/images/M/MV5BNzM5OGM0MGEtNWFiMC00OGZiLWlyNzgtNjJhNTVkn2FhNDc4XkEyXkFqcGdeQXVyMjk4NTI5NjQ@._V1_FMjpg_UX1000_.jpg)]

Imagen de Madrisqui

[[https://encrypted-tbn2.gstatic.com/images?](https://encrypted-tbn2.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRbWjhHBfMSsn3CUzonFMns0bpxaV6Hco0Yzz6lxvpY0N-e5J2r)

[q=tbn:ANd9GcRbWjhHBfMSsn3CUzonFMns0bpxaV6Hco0Yzz6lxvpY0N-e5J2r](https://encrypted-tbn2.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcRbWjhHBfMSsn3CUzonFMns0bpxaV6Hco0Yzz6lxvpY0N-e5J2r)]

Imagen de Nacho

[<https://biografiadee.com/biografia-de-nacho/>]

Imagen de Nacho y Jorge Luis Chacín

[<https://enorable.com/o/p/musica/El-tema-de-nacho-y-jorge-luis-chacin-letra-video>]

Imagen de Nordisqui

[[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/1/1d/Nordisqui\\_los\\_roques\\_vzla1.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/1/1d/Nordisqui_los_roques_vzla1.jpg)]

Imagen de Tequeños

[<https://www.paulinacocina.net/wp-content/uploads/2021/10/tequen%CC%83os-venezolanos.jpg>]

Imagen del Asado negro

[<https://famiakitchen.com/wp-content/uploads/2021/10/Asado-negro-e1635130909231.jpg>]

Imagen del Carnaval de El Callao

[<https://www.el-carabobeno.com/wp-content/uploads/2016/12/carnavales-venezuela.jpg>]

Imagen del Ciclo festivo alrededor de la veneración y culto de San Juan Bautista

[<https://media.diariolasamericas.com/p/46105095dbfdd352e31d697dd1749010/adjuntos/216/imagenes/002/446/0002446959/855x0/smart/fiesta-san-juan-afp.jpg>]

Imagen del Parque Nacional Los Médanos

[<https://ilamdir.org/recurso/1330/parque-nacional-m%C3%A9danos-de-coro>]

Imagen de los Diablos Danzantes

[<https://www.rekursosculturales.com/wp-content/uploads/2013/03/Diablos-Danzantes.jpg>]

Imagen del pabellón criollo

[<https://www.196flavors.com/wp-content/uploads/2013/04/pabellon-criollo-1fp.jpg>]

Imagen Parranda de San Pedro

[<https://haimaneltroudi.com/wp-content/uploads/2019/07/haiman-el-troudi-san-pedro-es-todo.jpg>]

Imágenes del Cortometraje Girasol

[<https://www.facebook.com/GirasolFilm/photos/pb.100063747121187.-2207520000./508873889613042/?type=3>]

[<https://www.facebook.com/GirasolFilm/photos/pb.100063747121187.-2207520000./381881662312266/?type=3>]

# REFERENCIAS

Letra de canción El Tema

[<https://www.letras.com/nacho/el-tema-part-jorge-luis-chacin/>]

Los roques

[<https://www.transportal.com.br/noticias/wp-content/uploads/2018/09/Los-Roques-720x250.jpg>]

Noticia sobre el Cortometraje Girasol

[<http://www.laverdad.com/arteyocio/156217-estrenan-girasol-el-corto-animado-inspirado-en-el-telon-del-cba.html>]

Parque Nacional de Canaima

[<https://whc.unesco.org/es/list/701>]

Patrimonio de la Humanidad de la Unesco en Brasil

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Patrimonio\\_de\\_la\\_Humanidad\\_en\\_Brasil](https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Patrimonio_de_la_Humanidad_en_Brasil)]

Patrimonio de la Humanidad en Venezuela

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Patrimonio\\_de\\_la\\_Humanidad\\_en\\_Venezuela](https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Patrimonio_de_la_Humanidad_en_Venezuela)]

Poesía de Rafael Cadenas

[<http://amediavoz.com/cadenas.htm>]

Poster Cortometraje Girasol

[<https://www.facebook.com/GirasolFilm/photos/pb.100063747121187.-2207520000./575377556296008/?type=3>]

Rafael Cadenas

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Rafael\\_Cadenas](https://es.wikipedia.org/wiki/Rafael_Cadenas)]

Salto Ángel

[[https://pt.wikipedia.org/wiki/Salto\\_%C3%81ngel](https://pt.wikipedia.org/wiki/Salto_%C3%81ngel)]

Telenovelas y series de Venezuela

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Telenovelas\\_y\\_series\\_de\\_Venezuela](https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Telenovelas_y_series_de_Venezuela)]

Texto Los roques

[<https://venezuelatuya.com/losroques/index.htm>]

Venezuela en los concursos de belleza

[[https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Venezuela\\_en\\_los\\_concursos\\_de\\_belleza](https://es.wikipedia.org/wiki/Anexo:Venezuela_en_los_concursos_de_belleza)]

Vídeo de la canción El Tema

[[https://www.youtube.com/watch?v=Tx8\]QB902qc](https://www.youtube.com/watch?v=Tx8]QB902qc)]

Nota de los autores: Las imágenes utilizadas en esta obra cuya procedencia no consta expresamente en estas referencias están libres de derechos de autor.





Tras el éxito del primer volumen de esta obra, se publica ahora su segunda parte. Las actividades presentadas engloban varias modalidades textuales cuyos ejes temáticos son los siguientes once países de lengua oficial hispánica por orden alfabético, dando continuidad a los materiales de los diez restantes abordados el año pasado. Los diversos temas transversales tratados, de gran interés y actualidad para profesores y alumnos (deportes, series, cine, viajes, música, literatura, gastronomía ...), tienen como objetivo contribuir a la formación ciudadana y lingüística de los usuarios de esta publicación, además de mostrar las diferentes expresiones culturales de estos países en clases de español como lengua extranjera.